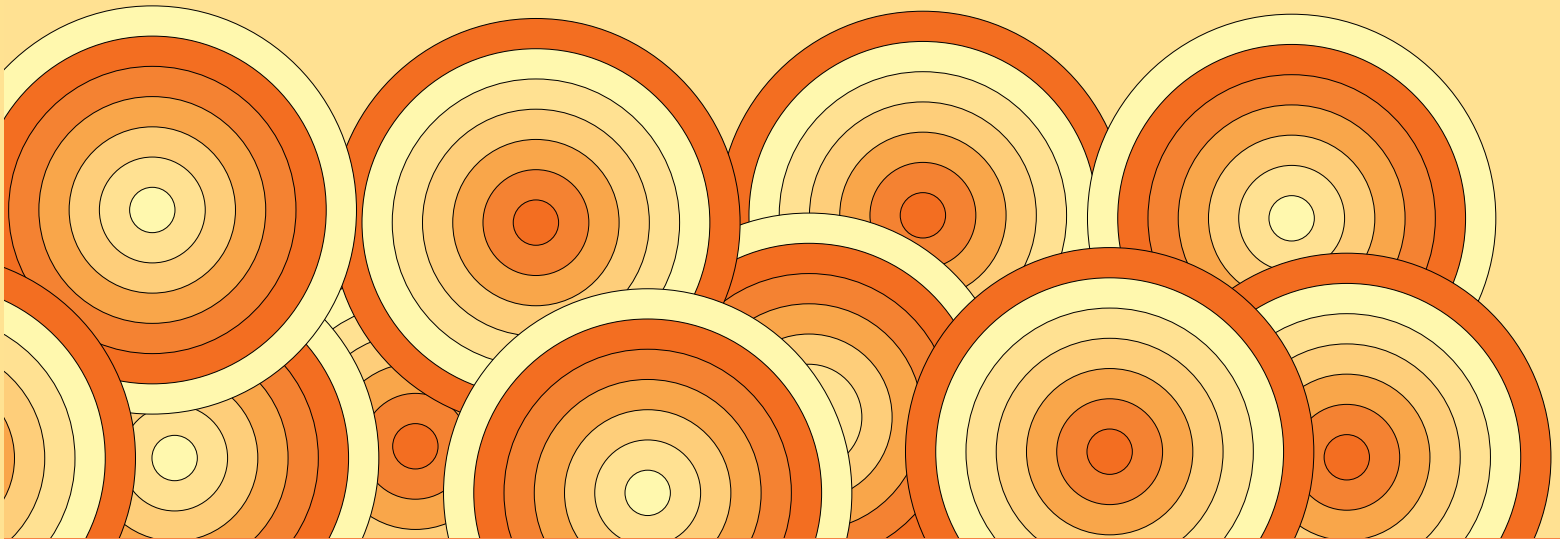


ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ 2009
ΤΟΜΟΣ 54 ~ No1

ΜΗΝΙΑΙΟ
ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ
ΔΕΛΤΙΟ



Ιανουάριος / January 2009

JANUARY 2009
VOLUME 54 ~ No1

Monthly
Statistical
Bulletin







Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο Monthly Statistical Bulletin

Σε αυτό το τεύχος δημοσιεύονται, σε Παράρτημα (σελ. 103), στοιχεία για την ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα για το μήνα Οκτώβριο 2008, στοιχεία για τους επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων για το μήνα Σεπτέμβριο 2008, καθώς, επίσης, στοιχεία για το Δείκτη Βιομηχανικής Παραγωγής για το μήνα Δεκέμβριο 2008.

Including also Appendix (p. 103) with the data on the private building activity for the month October 2008, the data on the visitors of museums and archaeological sites for the month September 2008, as well as the data on the Industrial Production Index for the month December 2008.

2009

ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ—JANUARY

Τόμος 54, Τεύχος Ι—Volume 54, No I

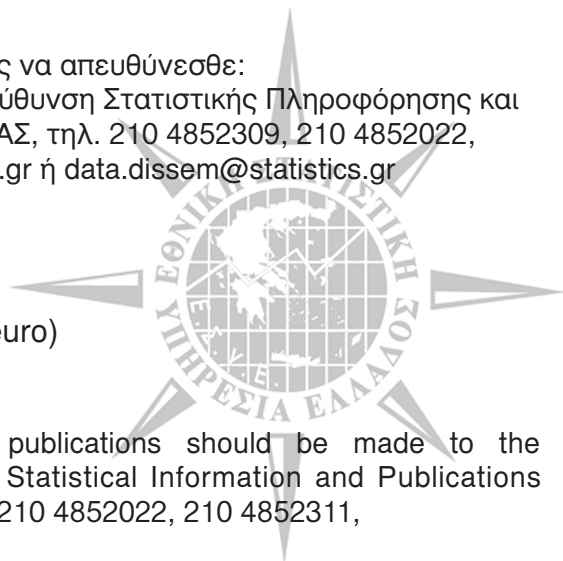


Ετήσια συνδρομή: εσωτερικού 144,00 ευρώ (εξωτερικού 276,00 ευρώ)

Για την προμήθεια στατιστικών δημοσιευμάτων και συνδρομές να απευθύνεσθε:
ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ (ΕΣΥΕ), Διεύθυνση Στατιστικής Πληροφόρησης και
Εκδόσεων, οδός Πειραιώς 46 και Επονιτών — 185 10 ΠΕΙΡΑΙΑΣ, τηλ. 210 4852309, 210 4852022,
fax: 210 4852312, e-mail: library@statistics.gr ή info@statistics.gr ή data.dissem@statistics.gr

Annual subscription: Greece 144,00 euro (abroad 276,00 euro)

Enquiries about orders and subscriptions for statistical publications should be made to the
NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE (NSSG), Statistical Information and Publications
Division, 46 Pireos and Eponiton str., 185 10 PIREAS, tel.: +30 210 4852022, 210 4852311,
fax: +30 210 4852312,
e-mail: library@statistics.gr or info@statistics.gr or data.dissem@statistics.gr



ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ—TABLE OF CONTENTS

	Σελίδα Page	
Γενικές παρατηρήσεις	8	General remarks
Πίνακες		Tables
I. ΚΛΙΜΑ – ΡΑΔΙΕΝΕΡΓΕΙΑ		I. CLIMATE – RADIOACTIVITY
1. Κλιματολογικά στοιχεία	9	1. Climate data
2α. Ραδιενέργεια αέρα	10	2a. Radioactivity of air
2β. Ρυθμός δόσης ολικής-γ στον αέρα	11	2b. Total gamma dose rate in air
2γ. Ραδιενέργεια υδάτων (ολική-β)	11	2c. Radioactivity in water (total beta)
2δ. Ραδιενέργεια μακρόβιων τεχνητών ραδιονουκλιδίων περιοχής Αθηνών	11	2d. Radioactivity of long-lived artificial radionuclides in Greater Athens
II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ		II. POPULATION
3. Πραγματικός και μόνιμος πληθυσμός	12	3. De facto and usual resident population
4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός την 30ή Ιουνίου 2006 και 2007, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών	12	4. Population estimates on 30th June 2006 and 2007, by sex and age groups
5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού	13	5. Vital statistics
6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου	14	6. Live births, by age of mother and duration of marriage
7. Θάνατοι, κατά αιτία	15	7. Deaths, by cause
III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ – ΑΝΕΡΓΙΑ		III. EMPLOYMENT – UNEMPLOYMENT
8. Απασχολούμενοι ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας	16	8. Employed persons of 15 years and over, by branch of economic activity
9. Απασχολούμενοι ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά θέση στο επάγγελμα	17	9. Employed persons of 15 years and over, by occupational status
10. Πληθυσμός ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά κατάσταση απασχόλησης	18	10. Population of 15 years and over, by employment status
11. Εξέλιξη του ποσοστού των ανέργων, κατά φύλο	18	11. Evolution of the percentage of the unemployed, by sex
12. Έλληνες ναυτικοί που ναυτολογήθηκαν σε εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία	19	12. Greek seamen enlisted in greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under greek or foreign flag
13. Έλληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το ΝΑΤ, σύμφωνα με τα στοιχεία των Απογραφών της 20ής Σεπτεμβρίου 2004 και 2006	19	13. Greek and foreign seamen employed on greek and greek-owned ships under foreign flag, contracted with the Seamen's Pension Fund. Data derived from the Censuses of 20th September 2004 and 2006
IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ		IV. PUBLIC HEALTH
14. Εισελθόντες και εξελθόντες ασθενείς και ημέρες νοσηλείας τους, κατά ειδικότητα θεραπευτηρίων	20	14. Patients admitted and discharged and days of their treatment, by speciality of hospitals
15. Θεραπευτήρια, εισελθόντες και εξελθόντες ασθενείς και ημέρες νοσηλείας τους, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό	21	15. Hospitals, patients admitted and discharged and days of their treatment, by geographic region and department
16. Εξελθόντες ασθενείς, κατά κατηγορίες νόσων και τόπο μόνιμης κατοικίας	22	16. Patients discharged, by main categories of diseases and place of permanent residence
17. Εξελθόντες ασθενείς, κατά κύριες κατηγορίες νόσων και έκβαση νοσηλείας	24	17. Patients discharged, by main categories of diseases and result of treatment
18. Κρούσματα λοιμωδών νόσων	24	18. Cases of infectious diseases
V. ΓΕΩΡΓΙΑ – ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ – ΔΑΣΗ – ΑΛΙΕΙΑ		V. AGRICULTURE – LIVESTOCK – FORESTRY – FISHING
19. Χορηγήσεις δανείων από την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος	25	19. Loans granted by the Agricultural Bank of Greece
20. Εκτάσεις με ετήσιες καλλιεργειές και μόνιμες φυτείες, με διάκριση των ποτιστικών	25	20. Areas under annual crops and permanent plantations and irrigated area thereof
21. Εκτάσεις καλλιεργειών, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα	26	21. Areas under crops, by geographic region
22. Εκτάσεις αροτραίων καλλιεργειών, κατά κατηγορίες	27	22. Areas under arable crops, by categories
23. Εκτάσεις καλλιεργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων	28	23. Areas under crops and production of agricultural crops
24. Αριθμός δένδρων και η αντίστοιχη παραγωγή τους	29	24. Trees and production thereof
25. Αριθμός ζώων	30	25. Livestock population
26. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων	30	26. Livestock products
27. Παραγωγή δασικών προϊόντων	30	27. Forestry products
28. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων	31	28. Number of agricultural machinery
29. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας αλιείας	31	29. Number of professional motor propelled fishing vessels
30. Ποσότητα και αξία αλιευμάτων, κατά κατηγορίες και είδος αλιείας	32	30. Quantity and value of catch, by categories and kind of fishery
31. Ποσότητα αλιευμάτων, κατά κυριότερα είδη	32	31. Quantity of fish landed, by principal species
32. Χαρακτηριστικά μονάδων υδατοκαλλιεργειών και ιχθυοκαλλιεργειών, κατά εκτρεφόμενο ή καλλιεργούμενο είδος και μέθοδο καλλιέργειας	33	32. Characteristics of aquaculture and pisciculture units, by cultivated species and cultivation method
33. Ποσότητα και αξία των εκτρεφόμενων ή καλλιεργούμενων ειδών	33	33. Quantity and value of cultivated species
VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ		VI. INDUSTRY
34. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας ή βεβαιώσεων απαλλαγής νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων – αποπενοδύσεις	34	34. Operation permits or exemption certificates issued to new or extended factories and workshops – disinvestments
35. Κατανάλωση φυσικού αερίου	35	35. Consumption of natural gas

	Σελίδα Page		
VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ		VII. CONSTRUCTION	
36. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδόμησης που εκδόθηκαν	36	36. Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits	
37. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθήκων οικοδομών που εκδόθηκαν	38	37. Private building activity: New dwellings and improvements, according to permits issued for new buildings and extensions	
VIII. ΕΜΠΟΡΙΟ		VIII. TRADE	
38. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου αφίξεων – εισαγωγών και αποστολών – εξαγωγών. Όροι εμπορίου	40	38. Unit value index and quantum index of arrivals – imports and dispatches – exports. Terms of trade	
39. Δείκτες ενδοκοινοτικού και εξωτερικού εμπορίου με τις κυριότερες χώρες. Όροι εμπορίου	41	39. Intracommunity and external trade indices with the most important countries. Terms of trade	
40. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ηπείρους και χώρες προέλευσης και προορισμού	42	40. Value of imports and exports, by continents and country of origin and destination	
40α. Αξία ενδοκοινοτικών αφίξεων και αποστολών	43	40a. Value of intracommunity arrivals and dispatches	
41. Αξία αφίξεων από χώρες ΕΕ και εισαγωγών από τρίτες χώρες κατά την ΤΠΔΕ	43	41. Value of arrivals from EU countries and imports from third countries according to the SITC	
42. Αξία αποστολών προς χώρες ΕΕ και εξαγωγών προς τρίτες χώρες κατά την ΤΠΔΕ	43	42. Value of dispatches to EU countries and exports to third countries according to the SITC	
43. Εξαγωγές και αποστολές κυριότερων εμπορευμάτων	44	43. Exports and dispatches of principal goods	
IX. ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ		IX. TRANSPORTATION – COMMUNICATION	
44. Μεταφορικό έργο του Οργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος	45	44. Transports of the Hellenic Railways Organization	
45. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα του Προαστιακού σιδηρόδρομου	46	45. Employed personnel, transport work and economic results of the Suburban railway	
46. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα του Αττικού Μετρό	47	46. Employed personnel, transport work and economic results of the Attiko Metro	
47. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα του Τραμ	48	47. Employed personnel, transport work and economic results of the Tram	
48. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της εταιρείας «Ηλεκτροκίνητα Λεωφορεία Περιοχής Αθηνών – Πειραιώς (ΗΛΠΑΠ) ΑΕ»	49	48. Employed personnel, transport work and economic results of the "Athens – Piraeus Trolley Buses SA"	
49. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της εταιρείας «Ηλεκτρικοί Σιδηρόδρομοι Αθηνών Πειραιώς (ΗΣΑΠ) ΑΕ»	50	49. Employed personnel, transport work and economic results of the "Athens Piraeus Electric Railways SA"	
50. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της Εταιρείας Θερμικών Λεωφορείων (ΕΘΕΛ)	51	50. Employed personnel, transport work and economic results of the Company of Thermal Buses	
51. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία, κατά κατηγορία και χρήση	52	51. Motor vehicles in circulation, by category and use	
52. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες, καινούρια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα	53	52. Motor vehicles, both new and used, put into circulation for the first time in Greece	
53. Οδικά τροχαία ατυχήματα και παθόντα πρόσωπα	54	53. Road-traffic accidents and persons injured therefrom	
54. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 ΚΟΧ και άνω	54	54. Greek merchant fleet: vessels of 100 GRT and over	
55. Κατάπλοι πλοίων στους ελληνικούς λιμένες	55	55. Arrivals of ships in greek ports	
56. Κατάπλοι εμπορικών πλοίων, κατά σημαία	55	56. Arrivals of merchant ships, by flag	
57. Κατάπλοι και απόπλοι εμπορικών και κενών από φορτίο πλοίων, προέλευσης και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία	56	57. Arrivals and sailings of ships, loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under greek or foreign flag	
58. Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία	56	58. Domestic and international passenger traffic by passenger vessels	
59. Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία	57	59. Domestic and international traffic of goods by cargo vessels	
60. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω (απώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)	57	60. Shipping casualties on greek merchant ships of 100 GRT and over (losses of vessels and injured persons)	
61. Αεροπορική κίνηση εσωτερικού, κατά αερολιμένα	58	61. Domestic air traffic, by airport	
62. Αεροπορική κίνηση εξωτερικού, κατά αερολιμένα και ήπειρο	58	62. International air traffic, by airport and continent	
63. Κίνηση των Ολυμπιακών Αερογραμμών στο εξωτερικό	59	63. Olympic Airlines international traffic	
64. Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός του Οργανισμού Τηλεπικοινωνιών Ελλάδος	59	64. Telecommunication equipment of the Hellenic Telecommunications Organization	
X. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ		X. TOURISM	
65. Αφίξεις από το εξωτερικό αλλοδαπών, κατά υπηκοότητα, και αριθμός περιηγητών, κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)	60	65. Foreigners arriving in Greece, classified by citizenship, and number of cruise passengers	
66. Αφίξεις από το εξωτερικό αλλοδαπών, κατά μέσο ταξιδιού και σταθμό εισόδου, και αριθμός περιηγητών, κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)	61	66. Foreigners arriving in Greece classified by means of transport and place of entrance. Number of cruise passengers	
67. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα (εκτός κάμπινγκ)	62	67. Number of nights spent by Greeks and foreigners in the Country's hotels and supplementary units (excl. campings)	
68. Επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις	63	68. Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof	

	Σελίδα Page		
XI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ		XI. PUBLIC FINANCE	
69. Κρατικά έσοδα, κατά κύριες πηγές προέλευσης	64	69. State revenue, by main sources	
70. Κρατικά έξοδα του τακτικού προϋπολογισμού, κατά Υπουργεία, και του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων	65	70. Public expenditures of ordinary budget, by Ministries, and expenditures of State investments budget	
71. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημόσιων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό	66	71. Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget	
XII. ΤΙΜΕΣ		XII. PRICES	
72. Δείκτης Τιμών Καταναλωτή (εθνικός)	68	72. Consumer Price Index (national)	
73. Συγκρίσεις του Γενικού Δείκτη Τιμών Καταναλωτή	69	73. Comparisons of the Overall Consumer Price Index (percentage changes)	
74. Εναρμονισμένος Δείκτης Τιμών Καταναλωτή για διεθνείς συγκρίσεις πληθωρισμού	70	74. Harmonized Index of Consumer Prices (HICP) for international comparison of inflation	
75. Μηνιαία εξέλιξη (γενικού) Εναρμονισμένου Δείκτη Τιμών Καταναλωτή	70	75. Monthly change of HICP (Overall Index)	
76. Δείκτης Κύκλου Εργασιών στο Λιανικό Εμπόριο	71	76. Turnover Index in Retail Trade	
77. Δείκτης Όγκου στο Λιανικό Εμπόριο	72	77. Volume Index in Retail Trade	
78. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία. Σύνολο εγχώριας και εξωτερικής αγοράς	73	78. Producer Price Index in Industry. Overall domestic and non-domestic market	
78a. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εγχώρια αγορά	75	78a. Producer Price Index in Industry for the domestic market	
78β. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εξωτερική αγορά	76	78b. Producer Price Index in Industry for the non-domestic market	
78β1. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εξωτερική αγορά, σε χώρες της ευρωζώνης	77	78β1. Producer Price Index in Industry for the non-domestic eurozone market	
78β2. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εξωτερική αγορά, σε χώρες εκτός ευρωζώνης	78	78β2. Producer Price Index in Industry for the non-domestic non-eurozone market	
79. Δείκτης Τιμών Εισαγωγών στη Βιομηχανία	79	79. Import Price Index (MPI) in Industry. Overall market	
79a. Δείκτης Τιμών Εισαγωγών από χώρες της ευρωζώνης . . .	81	79a. Import Price Index from eurozone market	
79β. Δείκτης Τιμών Εισαγωγών από χώρες εκτός ευρωζώνης . .	82	79b. Import Price Index from non-eurozone market	
80. Ετήσιες μεταβολές του Δείκτη Βιομηχανικής Παραγωγής . .	83	80. Annual changes of the Industrial Production Index	
81. Δείκτες τιμών εκρών στη γεωργία – κτηνοτροφία (χωρίς επιδοτήσεις)	84	81. Output price indices in agricultural and livestock production (excluding subsidies)	
82. Δείκτες τιμών εκρών μερικών προϊόντων (χωρίς επιδοτήσεις)	85	82. Output price indices of selected agricultural products (excluding subsidies)	
83. Δείκτες τιμών εισροών στη γεωργία – κτηνοτροφία	86	83. Input price indices in agricultural and livestock production	
84. Δείκτες τιμών αμοιβής συντελεστών παραγωγής στη γεωργία – κτηνοτροφία	86	84. Cost indices for the factors of agricultural and livestock production	
85. Δείκτες τιμών κατηγοριών έργων για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών	87	85. Work categories price indices for new residential buildings construction	
86. Δείκτες τιμών των υλικών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών	88	86. Material costs index for new residential buildings	
87. Δείκτες τιμών αμοιβής της εργασίας για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών	89	87. Price indices of labour remuneration in new residential buildings construction	
XIII. ΝΟΜΙΣΜΑ – ΠΙΣΤΗ – ΤΡΑΠΕΖΕΣ – ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΠΛΗΡΩΜΩΝ		XIII. MONEY AND BANKING – BALANCE OF PAYMENTS	
88. Δείκτες τιμών μετοχών στο Χρηματιστήριο Αθηνών	90	88. Share price indices on the Athens Exchange	
89. Μέσες τιμές (fixing) ξένων συναλλαγμάτων	91	89. Average (fixing) rates of foreign exchange	
90. Νομισματικά μεγέθη της ζώνης του ευρώ	92	90. Monetary aggregates of the euro area	
91. Ανάλυση καταθέσεων εγχώριων επιχειρήσεων και νοικοκυριών, κατά νόμισμα και κατηγορία	92	91. Deposits of domestic enterprises and households, by currency and type	
92. Ενοποιημένη λογιστική κατάσταση των Νομισματικών Χρηματοπιστωτικών Ιδρυμάτων	93	92. Consolidated balance sheet of the Monetary Financial Institutions	
93. Χρηματοδότηση των εγχώριων επιχειρήσεων και νοικοκυριών από τα εγχώρια Νομισματικά Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα	94	93. Domestic Monetary Financial Institutions credit to domestic enterprises and households	
94. Κίνηση του Ταχυδρομικού Ταμειυτηρίου	94	94. Movement of Postal Savings Bank	
95. Συνοπτικό ισοζύγιο πληρωμών	95	95. Summary balance of payments	
95α. Συνοπτικό ισοζύγιο υπηρεσιών	95	95a. Summary services balance	
95β. Συνοπτικό ισοζύγιο εισοδημάτων	96	95b. Summary income balance	
95γ. Συνοπτικό ισοζύγιο μεταβιβάσεων	96	95c. Summary transfers balance	
XIV. ΕΘΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ		XIV. NATIONAL ACCOUNTS	
96. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε τρέχουσες τιμές: 2001 – 2007	97	96. Gross domestic product at current prices: 2001 – 2007	
97. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε σταθερές τιμές προηγούμενου έτους: 2002 – 2007	98	97. Gross domestic product at constant prices of the previous year: 2002 – 2007	
98. Βασικά μακροοικονομικά μεγέθη σε τρέχουσες τιμές: 2001 – 2007	99	98. Main macroeconomic aggregates at current prices: 2001 – 2007	
99. Κατά κεφαλή μεγέθη σε τρέχουσες τιμές: 2001 – 2007	100	99. Per capita figures at current prices: 2001 – 2007	
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ: Πίνακες 36, 37, 68, 80	103	APPENDIX: Tables 36, 37, 68, 80	

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Το ακριβές περιεχόμενο των όρων και των εννοιών που χρησιμοποιούνται στο «Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο», καθώς και άλλες παρατηρήσεις για μεθοδολογικά θέματα κλπ., δημοσιεύονται στη «Στατιστική Επετηρίδα της Ελλάδος» ως εισαγωγή στα επιμέρους κεφάλαια της ύλης της, όπου μπορεί ο αναγνώστης να ανατρέξει.
2. Μεταξύ των αριθμών, που αναγράφονται ως σύνολα, και αυτών που προκύπτουν ως αποτέλεσμα της άθροισης των μερικών ποσών υπάρχουν, σε μερικές περιπτώσεις, μικρές διαφορές. Οι διαφορές αυτές οφείλονται στις στρογγυλοποιήσεις.
3. Οι χιλιάδες και τα εκατομμύρια χωρίζονται με τελεία. Οι δεκαδικοί αριθμοί χωρίζονται από τους ακέραιους με υποδιαστολή.
4. Οι πίνακες, για τους οποίους δε σημειώνεται πηγή, παρουσιάζουν δεδομένα της Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας της Ελλάδος. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις αναγράφεται η πηγή των στοιχείων.
5. Σύμβολα :
 - . = Δεν είναι δυνατό να υπάρξουν στοιχεία (από την ίδια τη φύση των πραγμάτων).
 - ... = Δεν υπάρχουν στοιχεία διαθέσιμα.
 - = Τα στοιχεία είναι ασήμαντα.
 - * = Προσωρινά στοιχεία.
6. Συντομογραφίες :
 - ΕΣΥΕ = Εθνική Στατιστική Υπηρεσία της Ελλάδος
 - ΜΣΔ = Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο
 - ΕΕ = Ευρωπαϊκή Ένωση
 - ΤΤΔΕ = Τυποποιημένη Ταξινόμηση (του) Διεθνούς Εμπορίου
 - ΣΤΑΚΟΔ = Στατιστική Ταξινόμηση (των) Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας Διεθνούς Ταξινόμηση (των) Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας
 - ΚΟΧ = Κόροι ολικής χωρητικότητας
 - ΚΚΧ = Κόροι καθαρής χωρητικότητας
 - Ε/Γ = Επιβατηγά
 - Ο/Γ = Οχηματαγωγά
 - Α/Π = Ατμόπλοια
 - Δ/Π = Δηζελόπλοια
 - Π/Κ = Πετρελαιοκίνητα πλοία
 - μ.α.κ. = μη αλλού κατατασσόμενα

GENERAL REMARKS

1. For the interpretation of the terms, statistical concepts and other remarks appearing in the "Monthly Statistical Bulletin", the reader should refer to the introduction preceding the chapters in the "Statistical Yearbook of Greece".
2. Wherever necessary, the figures have been rounded up to the next final digit. Thus, a slight difference may be noted between the sum of the figures and their total.
3. Thousands and millions are separated by a period. Decimal figures are preceded by a comma.
4. Where no source is stated, the data have been compiled by the National Statistical Service of Greece. In all other cases the source of data is mentioned.
5. Symbols :
 - . = Provision of data impossible. Not applicable.
 - ... = No data available.
 - = Magnitudes negligible.
 - * = Provisional data.
6. Abbreviations :
 - NSSG = National Statistical Service of Greece
 - MSB = Monthly Statistical Bulletin
 - EU = European Union
 - SITC = Standard International Trade Classification
 - STAKOD = Statistical Classification of Economic Activities
 - ISIC = International Standard Industrial Classification
 - GRT = Gross registered tons
 - NRT = Net registered tons
 - Passenger ships
 - Car ferries
 - S/S = Steamers
 - M/S = Motor ships
 - n.e.c = not classified elsewhere
 - Region = Great Administrative Area

I. ΚΛΙΜΑ – ΡΑΔΙΕΝΕΡΓΕΙΑ—CLIMATE – RADIOACTIVITY

1. Κλιματολογικά στοιχεία

Climate data

Σταθμοί	Θερμοκρασία αέρα σε °C Air temperature °C					Σχετική υγρασία Relative humidity	Μέση νέφωση Average nebulosity	Υετός (σε χλσμ.) Precipitation (in mm)	Ημέρες (αριθμός) Days			Επικρατούσα διεύθυνση ανέμου Prevailing direction of wind	Ώρες ηλιοφάνειας Hours of sunshine	Stations
	Μέση Mean	Μέση μέγιστη Average maximum	Απολύτως μέγιστη Absolute maximum	Μέση ελάχιστη Average minimum	Απολύτως ελάχιστη Absolute minimum				Υετού Precipitation	Αίθριες Fine	Νεφοσκεπίες Overcast			
ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ—DECEMBER														
Αστεροσκοπείο Αθηνών	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Athens Observatory
2000	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2000
2001	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2001
Νέα Φιλαδέλφεια														Nea Filadelfia
2000	11,7	15,4	17,0	9,1	6,6	71	4,5	5,6	4	11	8	BA—NE	...	2000
2001	7,4	10,0	17,6	4,7	2,6	76	5,8	101,7	18	2	19	BA—NE	76	2001
Αεροδρόμιο Ελληνικού														Elliniko Airport
2000	12,7	15,7	20,4	9,7	1,6	69	4,7	19,7	10	3	7	BA—NE	126	2000
2001	8,8	11,5	18,0	6,1	-1,8	71	5,7	72,6	18	2	14	B—N	76	2001
Αγρίνιο														Agriinio
2000	10,2	16,2	21,4	4,6	-3,0	82	3,9	134,9	11	10	9	N—S	...	2000
2001	7,3	11,6	17,2	3,3	-4,2	76	4,9	103,0	17	6	8	B—N	90	2001
Αλεξανδρούπολη														Alexandroupoli
2000	8,3	12,5	17,4	3,9	-8,4	74	3,8	82,3	12	6	3	BA—NE	119	2000
2001	2,3	5,3	14,0	-1,1	-10,2	76	6,0	78,4	17	2	16	BA—NE	57	2001
Αργοστόλι														Argostoli
2000	13,8	15,7	20,0	9,5	4,0	75	4,8	132,4	14	3	10	B—N	148	2000
2001	10,4	13,9	18,0	6,9	—	69	5,5	133,8	18	—	11	BA—NE	108	2001
Αρτα														Arta
2000	9,8	16,4	20,4	4,7	-3,8	81	3,9	151,8	10	9	8	NA—SW	149	2000
2001	7,0	11,2	17,2	3,1	-6,0	76	5,1	176,7	17	4	13	A—E	96	2001
Βόλος (Αγχιάλος)														Volos (Anghialos)
2000	9,1	13,8	22,0	5,1	-2,0	79	4,4	73,5	10	6	9	Δ—W	109	2000
2001	2,9	5,5	15,6	0,6	-10,4	86	6,0	98,9	16	2	17	Δ—W	67	2001
Ζάκυνθος														Zakynthos
2000	12,6	16,3	19,2	8,8	0,4	79	4,2	—	13	5	8	BA—NE	149	2000
2001	10,0	13,3	18,0	6,7	0,8	75	5,1	...	14	1	9	B—N	106	2001
Ηράκλειο														Iraklio
2000	14,3	17,3	22,2	11,5	4,2	69	5,0	101,6	12	1	9	B—N	117	2000
2001	12,1	14,9	21,6	9,2	2,6	70	5,7	227,7	22	—	14	N—S	91	2001
Θεσσαλονίκη (Μίκρα)														Thessaloniki (Mikra)
2000	8,9	13,0	18,6	5,1	-5,0	76	4,5	0,4	5	4	3	NA—SE	104	2000
2001	2,2	4,9	9,2	-0,7	-9,8	74	5,7	61,6	15	3	15	B—N	65	2001
Θήρα														Thira
2000	14,3	16,1	19,0	12,4	6,0	67	4,3	12,5	6	2	5	B—N	127	2000
2001	11,9	13,6	19,0	9,7	5,0	79	5,8	82,9	20	—	12	B—N	90	2001
Ιεράπετρα														Ierapetra
2000	15,3	15,5	20,0	11,8	9,0	73	4,3	66,9	13	18	3	B—N	143	2000
2001	13,6	-6,9	20,0	10,5	5,6	75	4,2	149,0	19	12	2	NA—SW	153	2001
Ιωάννινα														Ioannina
2000	6,0	11,2	16,2	0,9	-7,2	86	4,8	105,7	10	4	8	NA—SE	88	2000
2001	2,8	6,3	13,0	-1,0	-11,0	84	5,8	213,5	18	3	15	BA—NE	58	2001
Καβάλα (Αεροδρόμιο)														Kavala (Airport)
2000	8,0	12,4	17,6	3,9	-3,8	79	4,0	18,8	3	3	1	A—E	80	2000
2001	3,3	6,3	12,8	0,1	-8,8	70	5,7	43,8	10	5	16	A—E	72	2001
Καλαμάτα (Αεροδρόμιο)														Kalamata (Airport)
2000	11,8	17,1	20,2	7,1	-0,2	79	3,9	141,7	14	7	7	BA—NW	146	2000
2001	9,1	13,6	18,2	5,3	-2,0	75	5,2	139,5	21	1	9	BA—NW	105	2001
Κέρκυρα														Kerkyra
2000	12,8	16,7	20,8	8,7	2,4	77	4,0	135,1	11	5	5	N—S	136	2000
2001	9,1	12,2	17,2	5,7	-2,0	74	5,5	109,5	20	1	12	NA—SE	93	2001
Κοζάνη														Kozani
2000	5,4	9,8	16,8	1,9	-6,4	76	4,4	12,7	8	7	6	B—N	...	2000
2001	-2,1	0,7	10,5	-4,8	-13,2	82	5,8	70,4	16	3	15	B—N	...	2001
Κορίνθος (Βέλο)														Korinthos (Velo)
2000	11,0	15,9	21,0	7,1	—	76	4,3	110,0	10	5	9	N—S	130	2000
2001	8,2	11,3	22,4	5,2	-1,4	72	6,1	179,0	18	1	18	BA—NE	72	2001
Κύθηρα														Kythira
2000	13,5	15,1	18,2	12,0	5,4	75	4,3	259,9	9	3	8	A—E	172	2000
2001	10,5	12,1	17,0	8,6	2,2	74	4,9	140,3	21	1	7	A—E	...	2001
Λαμία														Lamia
2000	9,1	14,5	22,2	4,5	-2,8	81	4,1	68,2	8	6	7	Δ—W	115	2000
2001	3,3	6,5	14,8	0,2	-12,6	81	6,0	149,2	19	3	18	BA—NW	60	2001
Λάρισα														Larissa
2000	7,3	13,0	21,4	1,9	-6,6	80	4,2	16,0	8	6	7	B—N	92	2000
2001	0,3	3,2	12,0	-2,7	-20,6	81	6,6	57,2	14	—	20	B—N	38	2001
Λήμνος (Αεροδρόμιο)														Limnos (Airport)
2000	10,1	13,5	17,8	6,2	-2,0	77	4,3	18,7	7	4	4	BA—NE	115	2000
2001	5,7	8,1	16,2	3,3	-3,4	79	6,3	113,8	17	—	18	BA—NE	62	2001
Μεθώνη														Methoni
2000	13,6	17,2	19,4	9,6	1,0	78	4,3	96,2	15	4	8	BA—NE	156	2000
2001	10,6	14,4	19,2	6,6	0,2	73	5,2	135,9	17	1	7	BA—NE	115	2001
Μήλος														Milos
2000	12,9	15,8	19,6	10,0	3,2	77	4,8	114,9	6	—	5	B—N	...	2000
2001	10,1	12,0	18,4	8,1	3,0	72	6,2	176,1	19	—	14	B—N	...	2001
Μυτιλήνη														Mytilini
2000	11,8	14,3	19,2	8,6	3,0	76	4,6	32,2	9	4	8	N—S	134	2000
2001	8,9	11,2	17,6	6,3	-1,2	75	6,1	265,0	16	—	14	B—N	57	2001

1. Κλιματολογικά στοιχεία (συνέχεια)

Climate data (continued)

Σταθμοί	Θερμοκρασία αέρα σε °C Air temperature °C					Σχετική υγρασία Relative humidity	Μέση νέφωση Average nebulosity	Υετός (σε χλσμ.) Precipitation (in mm)	Ημέρες (αριθμός) Days			Επικρατούσα διεύθυνση ανέμου Prevailing direction of wind	Ώρες ηλιοφάνειας Hours of sunshine	Stations
	Μέση Mean	Μέση μέγιστη Average maximum	Απολύτως μέγιστη Absolute maximum	Μέση ελάχιστη Average minimum	Απολύτως ελάχιστη Absolute minimum				Υετού Precipitation	Αίθριες Fine	Νεφοσκεπείς Overcast			
Νάξος														
2000	13,9	15,9	19,0	11,9	6,0	74	4,4	45,9	4	2	1	B—N	126	Naxos 2000
2001	11,7	13,4	19,0	9,9	5,0	74	6,0	118,0	16	—	14	B—N	76	2001
Πάτρα														
2000	12,3	16,9	20,2	7,1	-1,8	71	4,2	—	13	5	8	N—S	...	Patra 2000
2001	9,7	14,5	25,4	5,9	-2,0	66	5,0	...	17	4	10	BA—NE	...	2001
Ρόδος (Παραδείσι)														
2000	14,9	17,1	21,0	12,5	8,2	81	3,1	32,1	6	15	7	BA—NW	172	Rodos (Paradissi) 2000
2001	13,2	15,4	20,0	10,7	5,8	69	5,1	256,0	20	3	11	BA—NW	109	2001
Σάμος (Αεροδρόμιο)														
2000	12,8	15,7	19,4	10,2	2,8	64	3,7	43,6	9	7	6	B—N	166	Samos (Airport) 2000
2001	10,3	12,7	18,2	7,7	2,2	72	5,4	153,0	22	1	10	B—N	99	2001
Σέρρες														
2000	6,1	11,1	18,4	1,1	-9,0	79	4,2	1,1	3	4	3	B—N	91	Serres 2000
2001	-0,7	2,5	10,2	-5,7	-16,7	83	5,9	48,4	11	—	17	BA—NE	40	2001
Σητεία														
2000	14,3	16,2	19,4	12,5	8,0	71	3,9	39,7	9	3	4	BA—NW	...	Sitia 2000
2001	12,2	14,4	21,2	9,9	3,6	74	5,0	195,5	16	1	11	BA—NW	...	2001
Σκύρος														
2000	11,9	14,9	21,0	8,7	1,6	76	5,3	26,9	8	—	5	BA—NE	189	Skyros 2000
2001	8,1	10,0	18,0	6,0	0,8	86	6,7	215,5	19	—	20	BA—NE	42	2001
Σουφλί														
2000	7,7	11,0	18,2	-2,6	-13,2	81	5,5	64,3	9	2	13	B—N	...	Soufli 2000
2001	-0,1	2,3	12,2	-11,5	-22,8	82	6,5	78,5	14	1	19	B—N	...	2001
Τανάγρα														
2000	9,8	14,5	20,2	5,7	-1,8	74	4,5	40,2	12	3	6	BA—NW	110	Tanagra 2000
2001	5,6	8,2	18,8	2,9	-7,6	80	6,4	224,6	22	—	19	BA—NW	56	2001
Τρίκαλα														
2000	7,2	12,3	21,0	3,1	-4,0	81	4,1	78,9	9	7	7	B—N	...	Trikala 2000
2001	0,2	3,7	14,2	-2,9	-21,0	80	5,6	129,5	17	4	17	B—N	...	2001
Τρίπολη														
2000	4,5	11,0	19,0	-1,0	-11,5	71	3,9	88,3	14	11	7	B—N	141	Tripoli 2000
2001	1,2	4,8	16,0	-2,4	-10,0	76	5,5	137,5	15	2	13	B—N	78	2001
Φλώρινα														
2000	3,7	7,2	18,4	0,1	-11,0	79	5,7	23,9	12	5	15	B—N	...	Florina 2000
2001	-4,4	-1,6	12,6	-9,1	-21,6	79	6,5	86,8	12	1	19	B—N	...	2001
Χανιά (Σούδα)														
2000	13,5	16,4	21,8	10,5	6,0	73	4,5	106,7	14	4	7	Δ—W	116	Chania (Souda) 2000
2001	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	83	2001
Χίος (Αεροδρόμιο)														
2000	11,9	14,9	18,4	7,9	-2,0	82	3,5	26,4	6	10	5	BA—NE	146	Chios (Airport) 2000
2001	9,6	11,7	17,0	7,4	1,0	71	5,9	140,5	17	—	14	BA—NE	72	2001

Πηγή: Εθνική Μετεωρολογική Υπηρεσία.

Source: National Meteorological Service.

2α. Ραδιενέργεια αέρα⁽¹⁾

Radioactivity of air⁽¹⁾

Τιμές σε mBq ανά μ³ αέρα

Values in mBq/m³ of air

Σταθμοί	2 0 0 7						Stations
	Ιανουάριος—January			Φεβρουάριος—February			
	Μέγιστη Maximum	Ελάχιστη Minimum	Μέση Mean	Μέγιστη Maximum	Ελάχιστη Minimum	Μέση Mean	
Αθηνών	1,30	0,04	0,68 ± 0,03	0,80	0,09	0,50 ± 0,03	Athens
Αλεξανδρούπολης	1,25	0,68	0,88 ± 0,07	1,40	0,57	0,90 ± 0,07	Alexandroupoli
Αλιβερίου	1,12	0,28	0,68 ± 0,05	0,53	0,51	0,52 ± 0,05	Aliveri
Αργοστολίου	...	...	0,83 ± 0,05	...	...	0,61 ± 0,05	Argostoli
Ηρακλείου	...	...	0,60 ± 0,04	...	...	0,43 ± 0,04	Iraklio
Κερκύρας	...	...	1,07 ± 0,06	...	...	0,77 ± 0,06	Kerkyra
Μεγαλόπολης	1,30	0,04	0,68 ± 0,03	0,80	0,09	0,50 ± 0,03	Megalopoli
Μυτιλήνης	...	...	...	...	...	...	Mytilini
Πτολεμαΐδας	...	...	...	...	...	...	Ptolemaida
Ρόδου	1,06	0,47	0,78 ± 0,06	1,31	0,26	0,96 ± 0,09	Rodos
Χρυσούπολης	1,78	0,65	1,11 ± 0,09	1,23	0,42	0,71 ± 0,05	Chrissoupoli

Πηγή: Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας. Διεξαγωγή μετρήσεων: Εργαστήριο Ραδιενέργειας Περιβάλλοντος / ΕΚΕΦΕ «Δημόκριτος».

Source: Greek Atomic Energy Commission. Measurements: Environmental Radioactivity Laboratory / NCSR "DEMOCRITOS".

(1) Ολικός ρυθμός εκπομπής β-σωματιδίων
1Bq (Becquerel) = 1S⁻¹ = 27,03 pCi
1mBq = 10⁻³ Bq.

(1) Total rate of b-molecule transmission
1Bq (Becquerel) = 1S⁻¹ = 27,03 pCi
1mBq = 10⁻³ Bq.

26. Ρυθμός δόσης ολικής-γ στον αέρα
Total gamma dose rate in air

Σε nSv ανά ώρα

In nSv/h

Σταθμοί	2 0 0 7						Stations
	Ιανουάριος—January			Φεβρουάριος—February			
	Μέγιστη Maximum	Ελάχιστη Minimum	Μέση Mean	Μέγιστη Maximum	Ελάχιστη Minimum	Μέση Mean	
Αγίας Παρασκευής	65,9	58,7	60,7	93,0	58,8	60,9	Agia Paraskevi
Νέας Φιλαδέλφειας	48,4	40,7	42,3	62,3	41,0	42,7	Nea Filadelfia
Σαλαμίνας	43,2	38,4	40,2	52,8	39,1	40,7	Salamina
Αλεξανδρούπολης	74,9	64,3	65,9	77,4	64,5	66,8	Alexandroupoli
Αργούς	77,2	62,9	65,3	80,4	61,2	64,6	Argos
Βόλου	53,3	42,3	44,1	53,6	43,0	44,8	Volos
Θεσσαλονίκης	65,5	54,0	56,0	72,2	54,8	57,2	Thessaloniki
Ιωαννίνων	125,1	74,0	78,7	90,7	74,9	78,0	Ioannina
Καβάλας	104,5	82,0	84,2	100,9	81,7	84,4	Kavala
Κερκύρας	84,3	62,7	64,9	93,3	62,9	66,0	Kerkyra
Κεφαλληνίας	67,4	48,9	50,9	62,7	49,4	51,7	Kefallinia
Κομοτηνής	90,1	74,6	76,6	90,2	74,8	76,6	Komotini
Λαμίας	58,1	44,3	46,1	66,2	43,3	46,6	Lamia
Λάρισας	99,7	66,8	70,3	87,4	66,2	70,2	Larissa
Λήμνου	125,5	82,9	87,3	103,7	85,6	88,3	Limnos
Μεγαλόπολης	76,5	67,9	70,5	86,4	68,1	71,0	Megalopoli
Μυτιλήνης	77,7	61,5	63,4	78,7	62,0	63,7	Mytilini
Πάτρας	66,5	48,1	49,8	75,5	48,7	50,6	Patra
Πτολεμαΐδας	96,8	70,4	75,6	96,2	72,4	76,5	Ptolemaida
Ρόδου	47,1	40,4	42,0	61,4	41,1	43,0	Rodos
Σάμου	74,0	51,7	53,4	66,7	52,4	54,0	Samos
Σερρών	136,5	112,6	119,1	139,3	113,3	120,6	Serres
Σούδας	55,0	43,4	46,6	61,6	43,4	47,4	Souda
Χανίων	61,0	58,2	59,5	...	...	.	Chania

Πηγή : Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας.

Source : Greek Atomic Energy Commission.

2γ. Ραδιενέργεια υδάτων (ολική-β)
Radioactivity in water (total beta)

Σε Bq ανά μ³In Bq/m³

Σταθμοί	2 0 0 7		Stations
	Ιανουάριος—January	Φεβρουάριος—February	
Αθηνών (Λίμνη Μαραθώνος)	Athens (Marathon Lake)
Αθηνών (πόσιμο)	Athens (tap water)
Αξιού	307 ± 24	Axios river
Στρυμόνα	381 ± 29	Strymonas river
Νέστου	229 ± 15	Nestos river
Άρδα	Ardas river

Πηγή : Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας. Διεξαγωγή μετρήσεων: Εργαστήριο Ραδιενέργειας Περιβάλλοντος / ΕΚΕΦΕ «Δημόκριτος».
 Σημείωση : Δε συμπεριλαμβάνεται η ραδιενέργεια του φυσικού ραδιονουκλιδίου ραδόνιο 222 (Rn 222) και των θυγατρικών του παραγώγων, η οποία είναι τυπικά: για τον αέρα ανοικτών χώρων, 4.000 – 10.000 mBq ανά μ³ και για τα επιφανειακά νερά, 20 – 80 Bq ανά μ³.

Source : Greek Atomic Energy Commission. Measurements: Environmental Radioactivity Laboratory / NCSR "DEMOCRITOS".
 Note : The radioactivity of the natural radionuclide Rn 222 and its decay products is not included. Such radioactivity formally is: for open air, 4.000 – 10.000 mBq/m³, for surface waters, 20 – 80 Bq/m³.

2δ. Ραδιενέργεια μακρόβιων τεχνητών ραδιονουκλιδίων περιοχής Αθηνών⁽¹⁾
Radioactivity of long-lived artificial radionuclides in Greater Athens⁽¹⁾

Ραδιενέργεια περιοχής Αθηνών	2 0 0 7		Radioactivity in Greater Athens
	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	
Ραδιενεργός εναπόθεση, σε Bq ανά μ ²	10,36 ± 0,96	...	Fall out, in Bq/m ²
Στο νερό της λίμνης Μαραθώνος, σε Bq ανά μ ³ ...	...	...	In the water of Marathon Lake, in Bq/m ³
Στο πόσιμο νερό της περιοχής Αθηνών, σε Bq ανά μ ³ ...	...	...	In the tap water of Athens, in Bq/m ³

Πηγή : Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας. Διεξαγωγή μετρήσεων: Εργαστήριο Ραδιενέργειας Περιβάλλοντος / ΕΚΕΦΕ «Δημόκριτος».
 (1) Βλέπε τη σημείωση, πίνακα 2γ (σελίδα 11).

Source : Greek Atomic Energy Commission. Measurements: Environmental Radioactivity Laboratory / NCSR "DEMOCRITOS".
 (1) See note, table 2γ (page 11).

II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ—POPULATION

3. α) Πραγματικός πληθυσμός (Απογραφές: 1951, 1961, 1971, 1981, 1991, 2001. Εκτιμήσεις στο μέσο των ετών 1980 – 1990)

β) Μόνιμος πληθυσμός (Εκτιμήσεις στο μέσο των ετών 1991 – 2007)

a) De facto population (Censuses: 1951, 1961, 1971, 1981, 1991, 2001. Mid year estimates 1980 – 1990)

b) Usual resident population (Mid year estimates 1991 – 2007)

Ετος Year	Πληθυσμός—Population			Μεταβολές—Changes	
	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females	Απόλυτοι αριθμοί Absolute numbers	%
Απογραφές—Censuses					
1951 (7/4/51)	7.632.801	3.721.648	3.911.153	.	.
1961 (19/3/61)	8.388.553	4.091.894	4.296.659	755.752	9,90
1971 (14/3/71) ⁽¹⁾	8.768.372	4.286.748	4.481.624	379.819	4,53
1981 (5/4/81) ⁽²⁾	9.739.589	4.779.571	4.960.018	971.217	11,08
1991 (17/3/91)	10.259.900	5.055.408	5.204.492	520.311	5,34
2001 (18/3/01)	10.964.020	5.431.816	5.532.204	704.120	6,86
Εκτιμήσεις (μέσο έτους) Mid-year estimates					
1980	9.642.505	4.733.337	4.909.168	94.247	0,99
1985	9.934.294	4.886.880	5.047.414	38.493	0,39
1990	10.160.551	5.003.522	5.157.029	71.001	0,70
1991	10.256.282	5.053.216	5.203.066	95.731	0,93
1992	10.369.828	5.117.889	5.251.939	113.546	1,09
1993	10.465.534	5.171.956	5.293.578	95.706	0,91
1994	10.553.032	5.220.271	5.332.761	87.498	0,83
1995	10.634.391	5.264.063	5.370.328	81.359	0,77
1996	10.709.150	5.303.330	5.405.820	74.759	0,70
1997	10.776.531	5.337.781	5.438.750	67.381	0,63
1998	10.834.910	5.366.820	5.468.090	58.379	0,54
1999	10.882.607	5.389.881	5.492.726	47.697	0,44
2000	10.917.457	5.406.043	5.511.414	34.850	0,32
2001	10.949.953	5.421.043	5.528.910	32.496	0,30
2002	10.987.559	5.439.332	5.548.227	37.606	0,34
2003	11.023.532	5.456.496	5.567.036	35.973	0,33
2004	11.061.735	5.475.529	5.586.206	38.203	0,35
2005	11.103.929	5.497.372	5.606.557	42.194	0,38
2006	11.148.533	5.520.164	5.628.369	44.604	0,40
2007	11.192.849	5.543.018	5.649.831	44.316	0,40

(1) Δειγματοληπτική επεξεργασία 25% των δελτίων της Απογραφής.
(2) Δειγματοληπτική επεξεργασία 10% των δελτίων της Απογραφής.

(1) 25% sample elaboration of the Census questionnaires.
(2) 10% sample elaboration of the Census questionnaires.

4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός την 30ή Ιουνίου 2006 και 2007, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών

Population estimates on 30th June 2006 and 2007, by sex and age groups

Ομάδες ηλικιών Age groups	Πληθυσμός στις 30 Ιουνίου των ετών 2006 και 2007 Population on 30th June 2006 and 2007					
	2006			2007		
	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females
Σύνολο—Total	11.148.533	5.520.164	5.628.369	11.192.849	5.543.018	5.649.831
0 – 4 ετών—years	529.642	273.278	256.364	539.258	278.269	260.989
5 – 9 » »	513.506	263.670	249.836	513.228	264.417	248.811
10 – 14 » »	551.896	283.934	267.962	546.198	280.679	265.519
15 – 19 » »	593.174	307.820	285.354	586.550	304.053	282.497
20 – 24 » »	716.847	373.717	343.130	685.570	356.860	328.710
25 – 29 » »	840.244	438.080	402.164	828.024	431.688	396.336
30 – 34 » »	865.521	445.709	419.812	868.937	448.605	420.332
35 – 39 » »	885.787	451.107	434.680	883.053	451.164	431.889
40 – 44 » »	807.125	405.028	402.097	830.515	417.608	412.907
45 – 49 » »	791.928	392.913	399.015	794.674	394.923	399.751
50 – 54 » »	725.043	359.343	365.700	738.452	365.305	373.147
55 – 59 » »	683.598	333.356	350.242	679.712	332.394	347.318
60 – 64 » »	576.893	275.149	301.744	616.461	295.227	321.234
65 – 69 » »	600.085	272.857	327.228	574.200	261.366	312.834
70 – 74 » »	580.249	260.623	319.626	585.196	260.590	324.606
75 – 79 » »	468.739	205.336	263.403	476.409	208.489	267.920
80 – 84 ετών—years	263.765	111.252	152.513	285.877	120.763	165.114
85 ετών και άνω—years and over	154.491	66.992	87.499	160.535	70.618	89.917

Σημείωση: Τα στοιχεία αναθεωρήθηκαν με βάση τις Απογραφές 1991 και 2001.

Note: The data are revised according to the 1991 and 2001 Censuses.

5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού⁽¹⁾Vital statistics⁽¹⁾

	2006*	2007*	2007		2008		
			Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	
ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ—GREECE, TOTAL							
Γάμοι	(3)57.663	(3)60.708	5.301	4.583	3.550	2.592	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	112.150	111.456	9.363	9.154	9.845	8.913	Live births
Άρρενες	57.769	57.715	4.814	4.814	4.995	4.609	Males
Θήλειες	54.381	53.741	4.549	4.340	4.850	4.304	Females
Θάνατοι⁽²⁾	105.384	109.987	8.664	9.814	8.832	8.749	Deaths⁽²⁾
Άρρενες	55.244	57.397	4.583	5.245	4.558	4.470	Males
Θήλειες	50.140	52.590	4.081	4.569	4.274	4.279	Females
<i>Από αυτούς, θάνατοι βρεφών κάτω του έτους</i>	<i>414</i>	<i>398</i>	<i>33</i>	<i>38</i>	<i>29</i>	<i>14</i>	<i>Thereof, deaths under one year</i>
Άρρενες	213	223	19	23	16	10	Males
Θήλειες	201	175	14	15	13	4	Females
Υπεροχή γεννήσεων	6.766	1.469	699	- 660	1.013	164	Excess of births
Γεννήσεις νεκρών	379	434	29	37	38	36	Stillbirths
Γεννήσεις εκτός γάμου ⁽²⁾	5.937	6.445	561	610	582	518	Births out of wedlock ⁽²⁾
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΕΣ—REGIONS							
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη							Eastern Makedonia and Thraki
Γάμοι	3.276	3.335	221	216	223	178	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	6.046	6.013	499	476	523	466	Live births
Θάνατοι	6.677	6.871	540	586	604	589	Deaths
Κεντρική Μακεδονία							Central Makedonia
Γάμοι	9.704	10.257	1.011	749	601	555	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	20.477	20.577	1.641	1.716	1.867	1.721	Live births
Θάνατοι	17.170	17.976	1.500	1.546	1.460	1.397	Deaths
Δυτική Μακεδονία							Western Makedonia
Γάμοι	1.384	1.364	100	60	57	57	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	2.305	2.290	165	164	189	176	Live births
Θάνατοι	3.077	3.139	258	230	302	251	Deaths
Θεσσαλία							Thessalia
Γάμοι	3.675	3.742	310	237	156	144	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	7.391	7.109	606	608	678	606	Live births
Θάνατοι	7.720	8.336	624	725	679	690	Deaths
Ήπειρος							Ipiros
Γάμοι	1.589	1.598	110	86	83	57	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	3.348	3.251	281	240	285	250	Live births
Θάνατοι	3.931	3.977	285	358	354	329	Deaths
Ιόνιοι Νήσοι							Ionian Islands
Γάμοι	1.563	1.556	118	119	83	27	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	1.637	1.548	56	145	71	49	Live births
Θάνατοι	2.683	2.633	185	231	146	121	Deaths
Δυτική Ελλάδα							Western Greece
Γάμοι	3.320	3.636	293	218	218	152	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	6.174	6.188	529	521	476	506	Live births
Θάνατοι	7.989	8.243	642	738	729	644	Deaths
Στερεά Ελλάδα							Central Greece
Γάμοι	2.544	2.543	243	157	126	100	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	2.033	2.012	168	169	184	159	Live births
Θάνατοι	6.600	6.924	615	605	527	523	Deaths

5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού⁽¹⁾ (συνέχεια)

Vital statistics⁽¹⁾ (continued)

	2006*	2007*	2007		2008		
			Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	
Πελοπόννησος							Peloponnissos
Γάμοι	2.807	2.938	233	210	142	102	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	3.673	3.493	316	282	296	274	Live births
Θάνατοι	7.883	8.059	592	786	706	680	Deaths
Αττική							Attiki
Γάμοι	19.528	21.056	1.987	1.938	1.492	923	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	48.006	47.701	4.149	3.834	4.365	3.809	Live births
Θάνατοι	30.794	32.768	2.602	2.835	2.488	2.635	Deaths
Βόρειο Αιγαίο							Northern Egeο
Γάμοι	1.051	1.088	24	167	51	29	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	1.421	1.486	62	256	138	58	Live births
Θάνατοι	2.481	2.473	78	421	226	112	Deaths
Νότιο Αιγαίο							Southern Egeο
Γάμοι	3.491	3.693	234	184	111	98	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	2.117	2.111	166	165	171	168	Live births
Θάνατοι	2.505	2.627	205	223	176	195	Deaths
Κρήτη							Kriti
Γάμοι	3.731	3.902	417	242	207	170	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	7.522	7.677	725	578	602	671	Live births
Θάνατοι	5.874	5.961	538	530	435	583	Deaths

- (1) Τα γεγονότα φυσικής κίνησης πληθυσμού (γάμοι, γεννήσεις, θάνατοι) εμφανίζονται στους πίνακες, κατά τον τόπο όπου συμβαίνουν και όχι κατά τον τόπο μόνιμης κατοικίας των ατόμων. Επίσης, ως χρόνος συμβάντος λαμβάνεται ο χρόνος καταχώρισης και όχι ο χρόνος κατά τον οποίο πράγματι συμβαίνουν.
- (2) Στους θανάτους δεν περιλαμβάνονται οι γεννήσεις νεκρών. Οι γεννήσεις ζώντων και νεκρών εκτός γάμου περιλαμβάνονται στις αντίστοιχες κατηγορίες γεννήσεων ζώντων και γεννήσεων νεκρών.
- (3) Από το σύνολο των γάμων των ετών 2006 και 2007 οι 18.223 και 20.643, αντίστοιχα, ήταν πολιτικοί γάμοι.

- (1) Marriages, births and deaths are given, by place of occurrence. Time of occurrence is the time of registration, not the time the event actually occurred.
- (2) Deaths do not include stillbirths. Live births and stillbirths out of wedlock are included in live births and stillbirths, respectively.
- (3) From the total of marriages occurred in 2006 and 2007, 18.223 and 20.643 were correspondingly, civil marriages.

6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου
Live births, by age of mother and duration of marriage

Διάρκεια γάμου	Σύνολο Total	Ηλικία της μητέρας—Age of mother										Duration of marriage
		Κάτω των 15 Under	15 – 19	20 – 24	25 – 29	30 – 34	35 – 39	40 – 44	45 – 49	50 και άνω and over	Δε δηλώ- θηκε ηλικία Not decla- red	
2006	106.128	13	2.069	13.848	32.637	37.143	17.114	2.967	306	31	—	2006
2007	105.419	12	1.863	12.992	31.890	37.193	17.869	3.232	326	42	—	2007
Κάτω του ενός έτους	18.506	11	909	3.891	6.600	4.884	1.814	355	37	5	—	Under 1 year
1 έτους	16.224	1	563	2.982	5.916	4.973	1.507	250	27	5	—	1 »
2 ετών	12.753	—	217	2.128	4.509	4.171	1.464	239	23	2	—	2 years
3 »	11.640	—	97	1.443	3.925	4.389	1.510	258	17	1	—	3 »
4 »	9.934	—	38	1.056	3.060	4.088	1.455	192	42	3	—	4 »
5 »	8.615	—	18	702	2.513	3.637	1.553	173	18	1	—	5 »
6 »	6.327	—	13	454	1.807	2.636	1.224	174	18	1	—	6 »
7 »	5.435	—	8	243	1.468	2.197	1.322	176	17	4	—	7 »
8 »	4.020	—	—	59	935	1.722	1.148	146	7	3	—	8 »
9 »	2.973	—	—	24	559	1.246	950	176	17	1	—	9 »
10 – 14 »	6.926	—	—	10	580	2.927	2.765	597	46	1	—	10 – 14 »
15 – 19 ετών	1.729	—	—	—	17	317	1.031	331	29	4	—	15 – 19 years
20 ετών και άνω	337	—	—	—	1	6	126	165	28	11	—	20 years and over
Δε δηλώθηκε η διάρκεια γάμου	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Not declared

7. Θάνατοι⁽¹⁾, κατά αιτία
Deaths⁽¹⁾, by cause

Αιτίες θανάτων (Συνεπτυγμένη Διεθνής Ονοματολογία 1975)	2007*	2007		2008		Causes of death (Abridged International List of 1975)
		Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	
Σύνολο	109.987	8.664	9.814	8.832	8.749	Total
01. Εντερικές λοιμώξεις	—	—	—	—	—	01. Intestinal infectious diseases
02. Φυματίωση	95	2	9	6	8	02. Tuberculosis
03. Άλλα μικροβιακά νοσήματα	744	69	72	63	62	03. Other bacterial diseases
04. Ιογενή νοσήματα	86	6	8	12	10	04. Viral diseases
05. Ρικκετσιώσεις και άλλα νοσήματα που μεταδίδονται με αρθρόποδα	2	1	—	—	—	05. Rickettsiosis and other arthropod-borne diseases
06. Αφροδίσια νοσήματα	—	—	—	—	—	06. Venereal diseases
07. Άλλα λοιμώδη και παρασιτικά νοσήματα και απώτερες συνέπειες λοιμωδών και παρασιτικών νοσημάτων	18	3	2	4	—	07. Other infectious and parasitic diseases and late effects of infectious and parasitic diseases
08. Κακοήγη νεοπλάσματα των χειλιών, της στοματικής κοιλότητας και του φάρυγγα	264	23	20	25	15	08. Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx
09. Κακοήγη νεοπλάσματα των οργάνων του πεπτικού συστήματος και του περιτοναίου	7.611	645	670	611	565	09. Malignant neoplasm of digestive organs and peritoneum
10. Κακοήγη νεοπλάσματα των οργάνων του αναπνευστικού συστήματος και των ενδοθωρακικών οργάνων	6.663	541	610	566	533	10. Malignant neoplasm of respiratory and intrathoracic organs
11. Κακοήγη νεοπλάσματα των οστών, του συνδετικού ιστού, του δέρματος και του μαστού	2.622	208	230	188	235	11. Malignant neoplasm of bone, connective tissue, skin and breast
12. Κακοήγη νεοπλάσματα των ουροποιογεννητικών οργάνων	4.505	351	408	332	363	12. Malignant neoplasm of genito-urinary organs
13. Κακοήγη νεοπλάσματα άλλων και μη καθορισμένων εντοπίσεων	3.165	268	301	264	238	13. Malignant neoplasm of other and unspecified sites
14. Κακοήγη νεοπλάσματα του λεμφικού και αιμοποιητικού ιστού	2.050	170	157	161	192	14. Malignant neoplasm of lymphatic and haemopoietic tissue
15. Καλοήγη νεοπλάσματα	—	—	—	—	—	15. Benign neoplasm
16. Καρκινώματα in situ	—	—	—	—	—	16. Carcinoma in situ
17. Άλλα και μη καθορισμένα νεοπλάσματα	9	—	1	1	—	17. Other and unspecified neoplasm
18. Ενδοκρινικά και μεταβολικά νοσήματα, ανοσολογικές διαταραχές	1.692	167	217	204	161	18. Endocrine and metabolic diseases, immunity disorders
19. Ανεπάρκειες της θρέψης	—	—	—	—	—	19. Nutritional deficiencies
20. Νοσήματα του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων	195	18	18	17	24	20. Diseases of blood and blood-forming organs
21. Ψυχικές διαταραχές	129	9	6	3	12	21. Mental disorders
22. Νοσήματα του νευρικού συστήματος	1.398	109	119	117	111	22. Diseases of the nervous system
23. Διαταραχές του οφθαλμού και των εξαρτημάτων του	—	—	—	—	—	23. Disorders of the eye and adnexa
24. Νοσήματα του ωτός και της μαστοειδούς απόφυσης	—	—	—	—	—	24. Diseases of the ear and mastoid process
25. Ρευματικός πυρετός και ρευματική καρδιοπάθεια	5	—	—	—	—	25. Rheumatic fever and rheumatic heart disease
26. Υπέρταση	1.381	115	121	125	102	26. Hypertensive disease
27. Ισχαμική καρδιοπάθεια	12.519	975	1.116	939	993	27. Ischaemic heart disease
28. Νοσήματα της πνευμονικής κυκλοφορίας και άλλες μορφές καρδιοπάθειας	18.982	1.513	1.814	1.602	1.611	28. Diseases of pulmonary circulation and other forms of heart disease
29. Νόσος εγκεφαλικών αγγείων	16.297	1.324	1.520	1.445	1.333	29. Cerebrovascular disease
30. Άλλα νοσήματα του κυκλοφορικού συστήματος	1.023	75	92	73	78	30. Other diseases of the circulatory system
31. Νοσήματα της ανώτερης αναπνευστικής οδού	3.479	215	287	306	258	31. Diseases of the upper respiratory tract
32. Άλλα νοσήματα του αναπνευστικού συστήματος	6.755	560	545	551	538	32. Other diseases of the respiratory system
33. Νοσήματα στοματικής κοιλότητας, σιελογόνων αδένων και γνάθων	1	—	—	—	—	33. Diseases of oral cavity, salivary glands and jaws
34. Νοσήματα άλλων τμημάτων του πεπτικού συστήματος	2.559	222	234	192	212	34. Diseases of other parts of the digestive system
35. Νοσήματα του ουροποιητικού συστήματος	2.218	174	216	226	180	35. Diseases of urinary system
36. Νοσήματα των ανδρικών γεννητικών οργάνων	4	—	2	—	—	36. Diseases of male genital organs
37. Νοσήματα των γυναικείων γεννητικών οργάνων	—	—	—	—	—	37. Diseases of female genital organs
38. Εκτρωση	—	—	—	—	—	38. Abortion
39. Άμεσες αιτίες μαιευτικών επεμβάσεων	2	—	—	—	—	39. Direct obstetric causes
40. Έμμεσες αιτίες μαιευτικών επεμβάσεων	—	—	—	—	—	40. Indirect obstetric causes
41. Φυσιολογικός τοκετός	—	—	—	—	—	41. Normal delivery
42. Νοσήματα του δέρματος και του υποδόριου ιστού	31	—	—	5	1	42. Diseases of skin and subcutaneous tissue
43. Νοσήματα του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού	425	24	34	22	20	43. Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue
44. Συγγενείς ανωμαλίες	219	13	16	20	14	44. Congenital anomalies
45. Ορισμένες καταστάσεις περιγεννητικής προέλευσης	176	16	17	8	5	45. Certain conditions originating in the perinatal period
46. Σημεία, συμπτώματα και ασαφώς καθορισμένες καταστάσεις	8.526	570	595	461	612	46. Signs, symptoms and ill-defined conditions
E47. Ατυχήματα από μεταφορικά μέσα	1.805	146	153	96	105	E47. Transport accidents
E48. Τυχαιά δηλητηρίαση	416	11	23	21	15	E48. Accidental poisoning
E49. Συμβάματα κατά τη διάρκεια ιατρικής περίθαλψης, ανώμαλες αντιδράσεις, όψιμες επιπλοκές	47	1	5	7	5	E49. Misadventures during medical care, abnormal reactions, late complications
E50. Ατυχήματα από πτώση	559	37	56	34	40	E50. Accidental falls
E51. Ατυχήματα από φωτιά και φλόγες	190	9	17	14	7	E51. Accidents caused by fire and flames
E52. Άλλα ατυχήματα (περιλαμβάνονται και όψιμες επιπλοκές)	663	29	31	36	20	E52. Other accidents, including late effects
E53. Φάρμακα, φαρμακευτικές ουσίες που προκαλούν παρενέργειες κατά τη θεραπευτική χρήση	—	—	—	—	—	E53. Drugs, medicaments causing adverse effects in therapeutic use
E54. Αυτοκτονία και αυτοεπιβληόμενη κάκωση	327	15	25	20	29	E54. Suicide and self-inflicted injury
E55. Ανθρωποκτονία και κάκωση επιβληόμενη από πρόθεση από άλλα πρόσωπα	130	8	11	11	11	E55. Homicide and injury purposely inflicted by other persons
E56. Άλλη βίαιη ενέργεια Δεν απαντήθηκε	—	—	—	—	—	E56. Other violent assault Not answered

(1) Βλέπε την υποσημείωση (1), πίνακα 5 (σελίδα 14), όσον αφορά στο χρόνο του συμβάντος.

(1) See footnote (1), table 5 (page 14), regarding the time of occurrence.

III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ – ΑΝΕΡΓΙΑ—EMPLOYMENT – UNEMPLOYMENT

8. Απασχολούμενοι ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας

Employed persons of 15 years and over, by branch of economic activity

Σε χιλιάδες

In thousands

Κλάδοι οικονομικής δραστηριότητας Branches of economic activity	2006				2007			
	Α' τρίμηνο 1st quarter	Β' τρίμηνο 2nd quarter	Γ' τρίμηνο 3rd quarter	Δ' τρίμηνο 4th quarter	Α' τρίμηνο 1st quarter	Β' τρίμηνο 2nd quarter	Γ' τρίμηνο 3rd quarter	Δ' τρίμηνο 4th quarter
Σύνολο—Total	4.400,0	4.452,8	4.494,2	4.462,1	4.461,2	4.519,9	4.539,3	4.519,1
Γεωργία, κτηνοτροφία, θήρα, δασοκομία—Agriculture, livestock, hunting and forestry	523,0	523,0	515,8	513,4	511,1	507,3	496,7	500,6
Αλιεία—Fishing	14,4	13,1	14,8	15,8	17,0	15,1	15,5	15,6
Ορυχεία και λατομεία—Mining and quarrying	17,3	18,2	18,4	18,4	16,8	18,1	19,9	18,8
Μεταποιητικές βιομηχανίες—Manufacturing	554,8	563,2	563,8	564,6	560,8	558,9	562,4	560,1
Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου και νερού—Electricity, natural gas and water supply	39,5	40,9	41,8	42,7	41,6	40,0	42,8	43,0
Κατασκευές—Construction	357,3	358,5	365,3	368,5	383,0	394,4	401,8	399,5
Χονδρικό και λιανικό εμπόριο· επισκευή οχημάτων και οικιακών συσκευιών—Wholesale and retail trade, repair of motor vehicles and household appliances	790,5	789,3	790,8	780,3	794,4	800,6	800,9	802,3
Ξενοδοχεία και εστιατόρια—Hotels and restaurants	273,0	300,9	324,4	297,4	281,1	317,9	340,6	306,2
Μεταφορές, αποθήκευση και επικοινωνίες—Transport, storage and communication	285,0	281,7	284,7	276,5	270,5	267,6	264,3	260,6
Ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί—Financial intermediation	116,2	115,8	116,1	116,8	116,9	112,7	113,5	115,4
Διαχείριση ακίνητης περιουσίας, εκμισθώσεις και επιχειρηματικές δραστηριότητες—Real estate, renting and business activities	282,2	284,1	289,4	296,8	290,7	294,8	298,7	303,1
Δημόσια διοίκηση και άμυνα· υποχρεωτική κοινωνική ασφάλιση—Public administration and defence; compulsory social security	373,0	380,9	386,7	381,5	383,6	390,9	384,0	382,7
Εκπαίδευση—Education	328,6	331,1	325,6	330,7	328,3	328,4	311,4	320,6
Υγεία και κοινωνική μέριμνα—Health and social work	223,0	227,8	226,2	234,0	241,3	240,9	239,4	244,0
Άλλες δραστηριότητες παροχής υπηρεσιών—Other community, social and personal service activities	149,8	150,4	157,7	150,6	152,9	162,4	168,7	168,1
Ιδιωτικά νοικοκυριά που απασχολούν οικιακό προσωπικό—Private households with employed persons	71,8	73,4	72,3	73,0	69,5	68,5	77,1	76,7
Ετερόδοκοι οργανισμοί και όργανα—Extraterritorial organizations and bodies	0,6	0,6	0,4	1,1	1,6	1,4	1,5	1,9

(συνέχεια του πίνακα 8—table 8 continued)

Κλάδοι οικονομικής δραστηριότητας Branches of economic activity	2008		
	Α' τρίμηνο 1st quarter	Β' τρίμηνο 2nd quarter	Γ' τρίμηνο 3rd quarter
Σύνολο—Total	4.511,6	4.582,1	4.589,8
Γεωργία, δασοκομία και αλιεία—Agriculture, forestry and fishing	517,9	518,5	513,9
Ορυχεία και λατομεία—Mining and quarrying	17,8	18,0	17,7
Μεταποίηση—Manufacturing	540,6	538,8	542,6
Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου, ατμού και κλιματισμού—Electricity, gas, steam and air conditioning supply	37,3	36,1	33,2
Παροχή νερού, επεξεργασία λυμάτων, διαχείριση αποβλήτων και δραστηριότητες εξυγίανσης—Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	28,3	30,0	32,3
Κατασκευές—Construction	395,4	399,1	398,8
Χονδρικό και λιανικό εμπόριο· επισκευή μηχανοκίνητων οχημάτων και μοτοσυκλετών—Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	815,5	832,6	830,1
Μεταφορά και αποθήκευση—Transportation and storage	210,4	215,4	212,7
Δραστηριότητες υπηρεσιών παροχής καταλύματος και εστίασης—Accommodation and food service activities	288,2	325,5	339,5
Ενημέρωση και επικοινωνία—Information and communication	71,3	73,9	76,9
Χρηματοπιστωτικές και ασφαλιστικές δραστηριότητες—Financial and insurance activities	121,8	121,0	116,9
Διαχείριση ακίνητης περιουσίας—Real estate activities	8,6	9,2	8,8
Επαγγελματικές, επιστημονικές και τεχνικές δραστηριότητες—Professional, scientific and technical activities	227,3	221,6	235,8
Διοικητικές και υποστηρικτικές δραστηριότητες—Administrative and support service activities	76,3	77,8	77,7
Δημόσια διοίκηση και άμυνα. Υποχρεωτική κοινωνική ασφάλιση—Public administration and defence; compulsory social security	375,9	381,9	374,8
Εκπαίδευση—Education	322,5	323,7	316,2
Δραστηριότητες ανθρώπινης υγείας και κοινωνικής μέριμνας—Human health and social work activities	239,1	231,1	230,3
Τέχνες, διασκέδαση και ψυχαγωγία—Arts, entertainment and recreation	55,6	59,0	60,0
Άλλες δραστηριότητες παροχής υπηρεσιών—Other service activities	89,7	94,0	94,3
Δραστηριότητες νοικοκυριών ως εργοδοτών—Activities of households as employers	70,4	73,4	75,9
Δραστηριότητες ετερόδοκων οργανισμών και φορέων—Activities of extraterritorial organizations and bodies	1,9	1,7	1,4

Σημείωση: Από το Α' τρίμηνο του 2008 στην Έρευνα Εργατικού Δυναμικού χρησιμοποιείται η ταξινόμηση ΣΤΑΚΟΔ 08 (NACE Rev.2).

16 Note: Since the 1st quarter 2008 and onwards the economic activity has been categorized according to NACE Rev.2 classification.



9. Απασχολούμενοι ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά θέση στο επάγγελμα
Employed persons of 15 years and over, by occupational status

Σε χιλιάδες

In thousands

Θέση στο επάγγελμα Occupational status	2003				2004			
	Α' τρίμηνο 1st quarter	Β' τρίμηνο 2nd quarter	Γ' τρίμηνο 3rd quarter	Δ' τρίμηνο 4th quarter	Α' τρίμηνο 1st quarter	Β' τρίμηνο 2nd quarter	Γ' τρίμηνο 3rd quarter	Δ' τρίμηνο 4th quarter
Σύνολο—Total	4.224,5	4.286,6	4.309,1	4.277,9	4.246,8	4.330,5	4.341,6	4.331,4
Αυτοαπασχολούμενοι με προσωπικό—Employers ..	311,9	310,2	313,3	307,8	351,2	346,8	343,7	340,6
Αυτοαπασχολούμενοι χωρίς προσωπικό—Own account workers	1.015,1	1.018,5	1.008,0	1.009,9	947,2	962,5	961,6	972,8
Μισθωτοί (με μισθό ή ημερομίσθιο)—Salaried employees	2.545,7	2.616,0	2.631,4	2.603,2	2.670,4	2.746,2	2.760,1	2.742,7
Βοηθοί στην οικογενειακή επιχείρηση—Unpaid family workers	351,7	341,9	356,4	357,0	278,0	274,9	276,2	275,4

(συνέχεια του πίνακα 9—table 9 continued)

Θέση στο επάγγελμα Occupational status	2005				2006			
	Α' τρίμηνο 1st quarter	Β' τρίμηνο 2nd quarter	Γ' τρίμηνο 3rd quarter	Δ' τρίμηνο 4th quarter	Α' τρίμηνο 1st quarter	Β' τρίμηνο 2nd quarter	Γ' τρίμηνο 3rd quarter	Δ' τρίμηνο 4th quarter
Σύνολο—Total	4.325,0	4.381,9	4.385,6	4.383,4	4.400,0	4.452,8	4.494,2	4.462,1
Αυτοαπασχολούμενοι με προσωπικό—Employers ..	345,4	352,2	347,2	346,7	361,4	364,6	362,5	355,1
Αυτοαπασχολούμενοι χωρίς προσωπικό—Own account workers	972,5	967,5	960,5	956,0	975,1	962,8	966,7	967,7
Μισθωτοί (με μισθό ή ημερομίσθιο)—Salaried employees	2.733,9	2.784,8	2.796,5	2.799,5	2.775,8	2.834,1	2.868,1	2.840,2
Βοηθοί στην οικογενειακή επιχείρηση—Unpaid family workers	273,2	277,5	281,4	281,2	287,8	291,2	296,8	299,2

(συνέχεια του πίνακα 9—table 9 continued)

Θέση στο επάγγελμα Occupational status	2007				2008		
	Α' τρίμηνο 1st quarter	Β' τρίμηνο 2nd quarter	Γ' τρίμηνο 3rd quarter	Δ' τρίμηνο 4th quarter	Α' τρίμηνο 1st quarter	Β' τρίμηνο 2nd quarter	Γ' τρίμηνο 3rd quarter
Σύνολο—Total	4.461,2	4.519,9	4.539,3	4.519,1	4.511,6	4.582,1	4.589,8
Αυτοαπασχολούμενοι με προσωπικό—Employers ..	362,1	369,7	366,6	369,6	375,9	381,2	393,5
Αυτοαπασχολούμενοι χωρίς προσωπικό—Own account workers	964,5	963,4	948,0	949,1	960,5	957,6	957,8
Μισθωτοί (με μισθό ή ημερομίσθιο)—Salaried employees	2.838,6	2.896,4	2.938,5	2.924,4	2.902,9	2.974,4	2.969,9
Βοηθοί στην οικογενειακή επιχείρηση—Unpaid family workers	296,1	290,4	286,2	276,0	272,3	268,9	268,5

10. Πληθυσμός ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά κατάσταση απασχόλησης
Population of 15 years and over, by employment status

Σε χιλιάδες

In thousands

Περίοδος αναφοράς Reference period	Γενικό σύνολο Grand total	Εργατικό δυναμικό—Labour force						Μέσο ετήσιο ποσοστό ανεργίας Annual average unemployment percentage	Μη οικονομικά ενεργός πληθυσμός Economically inactive population
		Σύνολο Total	Ποσοστό του πληθυσμού % Percent over population	Απασχολούμενοι Employed	Ποσοστό του εργατικού δυναμικού % Percent over labour force	Άνεργοι Unemployed	Ποσοστό του εργατικού δυναμικού % Percent over labour force		
2003: Δ' τρίμηνο — 4th quarter ..	9.033,1	4.748,9	52,6	4.277,9	90,1	471,1	9,9	9,7	4.284,2
2004: Α' τρίμηνο — 1st quarter ..	9.042,5	4.790,6	53,0	4.246,8	88,6	543,8	11,4	10,5	4.251,9
Β' » — 2nd » ..	9.056,9	4.823,2	53,2	4.330,5	89,8	492,7	10,2		4.233,7
Γ' » — 3rd » ..	9.069,9	4.827,5	53,2	4.341,6	89,9	485,9	10,1		4.242,4
Δ' τρίμηνο — 4th quarter ..	9.082,5	4.831,8	53,2	4.331,4	89,6	500,4	10,4		4.250,7
2005: Α' τρίμηνο — 1st quarter ..	9.094,5	4.827,5	53,1	4.325,0	89,6	502,4	10,4	9,9	4.267,1
Β' » — 2nd » ..	9.102,6	4.848,8	53,3	4.381,9	90,4	466,9	9,6		4.253,9
Γ' » — 3rd » ..	9.112,9	4.855,3	53,3	4.385,6	90,3	469,8	9,7		4.257,5
Δ' τρίμηνο — 4th quarter ..	9.122,3	4.854,2	53,2	4.383,4	90,3	470,9	9,7		4.268,0
2006: Α' τρίμηνο — 1st quarter ..	9.136,0	4.873,1	53,3	4.400,0	90,3	473,1	9,7	8,9	4.262,9
Β' » — 2nd » ..	9.150,1	4.880,2	53,3	4.452,8	91,2	427,4	8,8		4.269,9
Γ' » — 3rd » ..	9.164,2	4.902,5	53,5	4.494,2	91,7	408,3	8,3		4.261,8
Δ' τρίμηνο — 4th quarter ..	9.179,1	4.891,2	53,3	4.462,1	91,2	429,1	8,8		4.287,9
2007: Α' τρίμηνο — 1st quarter ..	9.165,4	4.906,9	53,4	4.461,2	90,9	445,7	9,1	8,3	4.288,5
Β' » — 2nd » ..	9.206,7	4.917,9	53,4	4.519,9	91,9	398,0	8,1		4.288,8
Γ' » — 3rd » ..	9.211,3	4.926,8	53,5	4.539,3	92,1	387,5	7,9		4.284,5
Δ' τρίμηνο — 4th quarter ..	9.216,0	4.915,6	53,3	4.519,1	91,9	396,5	8,1		4.300,4
2008: Α' τρίμηνο — 1st quarter ..	9.222,7	4.918,2	53,3	4.511,6	91,7	406,5	8,3	7,2	4.304,5
Β' » — 2nd » ..	9.230,1	4.939,3	53,5	4.582,1	92,8	357,1	7,2		4.290,8
Γ' τρίμηνο — 3rd quarter ..	9.237,8	4.944,9	53,5	4.589,8	92,8	355,1	7,2		4.292,9

11. Εξέλιξη του ποσοστού των ανέργων, κατά φύλο⁽¹⁾
Evolution of the percentage of the unemployed, by sex⁽¹⁾

Έτος—Year	Σύνολο—Total	Άρρενες—Males	Θήλειες—Females
1985	7,8	5,7	11,7
1986	7,4	5,1	11,6
1987	7,4	5,1	11,4
1988	7,7	4,9	12,5
1989	7,5	4,6	12,4
1990	7,0	4,3	11,7
1991	7,7	4,8	12,8
1992	8,7	5,4	14,2
1993	9,7	6,4	15,2
1994	9,6	6,5	14,9
1995	10,0	6,7	15,3
1996	10,3	6,3	16,6
1997	9,6	6,2	14,9
1998	10,8	7,1	16,7
1999	11,9	7,7	18,2
2000	11,2	7,4	17,0
2001	10,4	6,9	15,9
2002	9,9	6,4	15,2
2003	9,3	6,0	14,3
2004	10,2	6,4	15,9
2005	9,6	5,8	15,2
2006	8,8	5,6	13,4
2007	8,1	5,0	12,6
2008	7,2	4,7	10,9

(1) Τα στοιχεία αναφέρονται στο Β' τρίμηνο κάθε έτους.

(1) Data refer to the 2nd quarter of each year.

12. Έλληνες ναυτικοί που ναυτολογήθηκαν⁽¹⁾ σε εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία
Greek seamen enlisted⁽¹⁾ in greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under greek or foreign flag

Έτος και μήνας	Σύνολο Total	Πλοίαρχοι Α΄ και ανώτερο προσωπικό Masters, senior personnel	Κατώτερο προσωπικό Lower personnel	Δόκιμοι και υγειονομικό προσωπικό Cadets, medical personnel	Από αυτούς, ναυτολογήθη- καν σε πλοία υπό ελληνική σημαία Thereof, enlisted in ships under greek flag	Year and month
2004	15.255	5.496	9.418	341	12.839	2004
2005	15.078	5.059	9.877	142	13.093	2005
2006	14.113	4.877	9.149	87	12.701	2006
2006: Μάιος	1.241	478	756	7	1.079	2006: May
Ιούνιος	1.190	422	755	13	1.050	June
Ιούλιος	1.138	421	713	4	1.040	July
Αύγουστος	911	324	582	5	808	August
Σεπτέμβριος	750	293	454	3	659	September
Οκτώβριος	944	311	629	4	827	October
Νοέμβριος	1.106	418	682	6	1.001	November
Δεκέμβριος	978	317	658	3	875	December
2007: Ιανουάριος	1.265	462	798	5	1.088	2007: January
Φεβρουάριος	997	378	615	4	868	February
Μάρτιος	1.952	567	1.371	14	1.731	March
Απρίλιος	1.487	400	1.077	10	1.210	April
Μάιος	1.636	536	1.091	9	1.318	May
Ιούνιος	1.176	410	755	11	981	June

(1) Περιλαμβάνονται όσοι ναυτολογήθηκαν από το Γραφείο Ευρέσεως Ναυτικής Εργασίας (ΓΕΝΕ).

(1) Including seamen enlisted by the Seamen's Employment Office.

13. Έλληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το ΝΑΤ, σύμφωνα με τα στοιχεία των Απογραφών της 20ής Σεπτεμβρίου 2004 και 2006
Greek and foreign seamen employed on greek and greek-owned ships under foreign flag, contracted with the Seamen's Pension Fund. Data derived from the Censuses of 20th September 2004 and 2006

Πληρώματα πλοίων 100 ΚΟΧ και άνω	2004	2006	Μεταβολή % Change	Συμμετοχή Ελλήνων και ξένων ναυτικών % Participation of greek and foreign seamen		Crews on ships of 100 GRT and over
				2004	2006	
Σύνολο	30.920	29.260	- 5,4			Total
1. Πληρώματα πλοίων υπό ελληνική σημαία	24.596	21.676	- 11,9	100,0	100,0	1. Crews on ships under greek flag
Από αυτά :						Thereof:
Έλληνες ναυτικοί	16.672	14.872	- 10,8	67,8	68,6	Greeks
Ξένοι ναυτικοί	7.924	6.804	- 14,1	32,2	31,4	Foreigners
2. Πληρώματα ελληνόκτητων πλοίων υπό ξένη σημαία	6.324	7.584	19,9	100,0	100,0	2. Crews on greek-owned ships under foreign flag
Από αυτά :						Thereof:
Έλληνες ναυτικοί	1.225	1.310	6,9	19,4	17,3	Greeks
Ξένοι ναυτικοί	5.099	6.274	23,0	80,6	82,7	Foreigners

IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ—PUBLIC HEALTH

14. Εισελθόντες και εξελθόντες ασθενείς και ημέρες νοσηλείας τους, κατά ειδικότητα θεραπευτηρίων
Patients admitted and discharged and days of their treatment, by speciality of hospitals

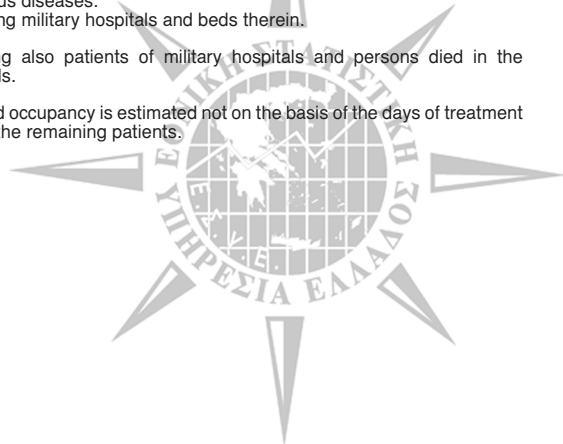
Ειδικότητα θεραπευτηρίων	Θεραπευτήρια (1) Hospitals	Κλίνες (1) Beds	Ημέρες νοσηλείας Days of treatment	Εισελθόντες ασθενείς Patients admitted	Εξελθόντες ασθενείς (2) Patients discharged	Κάλυψη στις 100 κλίνες (3) Percent bed occupancy	Θανόντες Deceased	Speciality of hospitals
2001	336	51.276	14.337.029	1.919.317	1.803.330	75	46.510	2001
2002	326	51.781	14.775.464	2.018.060	1.879.581	78	48.125	2002
2003	327	51.762	17.055.639	2.133.380	1.940.512	90	50.674	2003
<i>2003: Απρίλιος</i>	<i>327</i>	<i>51.762</i>	<i>1.481.823</i>	<i>169.432</i>	<i>162.566</i>	<i>92</i>	<i>4.611</i>	<i>2003: April</i>
Γενικά	184	35.397	822.904	147.783	139.896	75	4.200	General
Μεικτά	15	979	15.664	3.460	3.544	52	8	Combined
Αντικαρκινικά	4	1.212	32.608	3.770	3.064	87	176	Cancer
Αφροδισίων – Δερματικά ...	2	167	2.216	280	320	43	—	V.D. and skin diseases
Καρδιολογικά	2	42	1.952	54	72	100	—	Cardiological
Λοιμωδών – Λεπροκομείο ...	1	100	943	241	242	30	1	Infectious diseases and leprosy
Μαιευτικά – Γυναικολογικά ..	37	1.290	15.360	3.709	3.688	38	8	Obstetrical – Gynaecological
Νευροψυχιατρικά	49	9.693	531.960	1.638	2.188	100	90	Neuropsychiatric
Ορθοπαιδικά	5	366	17.272	127	1.656	152	56	Orthopaedic
Οφθαλμολογικά	4	80	728	663	656	29	—	Ophthalmological
Παθολογικά	10	502	2.616	168	168	17	32	Pathological
Παιδιατρικά	6	1.586	30.728	6.280	5.832	62	16	Paediatrics
Φυματιολογικά	1	51	2.080	248	240	100	8	Tubercular
Χειρουργικά	5	245	4.032	712	712	53	16	Surgical
Ωτορινολαρυγγολογικά	2	52	760	299	288	47	—	Otorhinolaryngological
2004: Απρίλιος*	319	51.871	1.310.038	181.249	166.469	81	3.740	2004: April*
Γενικά	181	35.422	795.024	161.329	146.368	72	3.368	General
Μεικτά	11	828	9.288	3.335	2.552	36	16	Combined
Αντικαρκινικά	4	1.192	28.432	4.517	3.144	77	160	Cancer
Αφροδισίων – Δερματικά ...	2	167	2.192	287	296	42	—	V.D. and skin diseases
Καρδιολογικά	2	42	1.752	56	64	100	—	Cardiological
Λοιμωδών – Λεπροκομείο ...	1	100	1.139	262	268	37	—	Infectious diseases and leprosy
Μαιευτικά – Γυναικολογικά ..	37	1.385	15.840	3.878	3.808	37	—	Obstetrical – Gynaecological
Νευροψυχιατρικά	51	9.902	390.091	2.027	2.113	100	84	Neuropsychiatric
Ορθοπαιδικά	4	488	11.512	128	120	76	8	Orthopaedic
Οφθαλμολογικά	4	76	664	675	656	28	—	Ophthalmological
Παθολογικά	10	524	7.880	194	288	49	64	Pathological
Παιδιατρικά	6	1.462	40.800	3.689	5.920	90	40	Paediatrics
Φυματιολογικά	1	51	1.784	177	192	100	—	Tubercular
Χειρουργικά	3	180	3.640	695	680	65	—	Surgical
Ωτορινολαρυγγολογικά	2	52	—	—	—	—	—	Otorhinolaryngological

Σημείωση: Δειγματοληπτική επεξεργασία του 12,5% των δελτίων των εξελθόντων ασθενών όλων των θεραπευτηρίων, εκτός των νευροψυχιατρικών και των λοιμωδών.

- (1) Στους αριθμούς θεραπευτηρίων και κλινών δεν περιλαμβάνονται τα στρατιωτικά θεραπευτήρια και οι κλίνες τους.
- (2) Στους εξελθόντες ασθενείς περιλαμβάνονται και οι ασθενείς των στρατιωτικών θεραπευτηρίων και όσοι πέθαναν μέσα στα θεραπευτήρια.
- (3) Η κάλυψη υπολογίζεται βάσει των ασθενών που παρέμειναν και όχι βάσει των ημερών νοσηλείας.

Note: 12,5% sample elaboration of the questionnaires concerning the discharged patients of all hospitals. Excluding neuropsychiatric and infectious diseases.

- (1) Excluding military hospitals and beds therein.
- (2) Including also patients of military hospitals and persons died in the hospitals.
- (3) The bed occupancy is estimated not on the basis of the days of treatment but on the remaining patients.



15. Θεραπευτήρια, εισελθόντες και εξελθόντες ασθενείς και ημέρες νοσηλείας τους, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό
Hospitals, patients admitted and discharged and days of their treatment, by geographic region and department

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Θεραπευτήρια (1) Hospitals	Κλίνες (1) Beds	Ημέρες νοσηλείας Days of treatment	Εισελθόντες ασθενείς Patients admitted	Εξελθόντες ασθενείς Patients discharged	Κάλυψη στις 100 κλίνες (3) Percent bed occupancy	Geographic region and department
2001	336	52.276	14.337.029	1.919.317	1.803.330	75	2001
2002	326	51.781	14.775.464	2.018.060	1.879.581	78	2002
2003	327	51.762	17.055.639	2.133.380	1.940.512	90	2003
2003: Απρίλιος	327	51.762	1.481.823	169.432	162.566	92	2003: April
2004: Απρίλιος*	319	51.871	1.310.038	181.249	166.469	81	2004: April*
Περιφέρεια Πρωτεύουσας	105	22.486	582.313	70.428	65.326	84	Greater Athens
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια	25	2.173	41.450	8.723	8.305	62	Rest of Central Greece and Evia
Αιτωλίας και Ακαρνανίας	4	440	9.440	2.684	2.504	69	Etolia and Akarnania
Αττικής (υπόλοιπο)	6	703	11.946	1.805	1.801	55	Attiki (rest)
Βοιωτίας	5	250	6.432	902	840	83	Viotia
Ευβοίας	4	262	4.768	1.419	1.392	59	Evia
Ευρυτανίας	1	69	824	210	200	39	Evritania
Φθιώτιδος	4	355	7.008	1.433	1.320	64	Fthiotida
Φωκίδος	1	94	1.032	270	248	35	Fokida
Πελοπόννησος	29	3.387	77.102	14.116	13.317	73	Peloponnissos
Αργολίδος	2	218	3.648	1.310	1.296	54	Argolida
Αρκαδίας	2	576	9.950	1.279	981	56	Arkadia
Αχαΐας	10	1.414	41.328	5.638	5.384	94	Achaia
Ηλείας	4	251	4.296	1.364	1.248	55	Ilia
Κορινθίας	3	249	3.952	1.101	1.096	51	Korinthia
Λακωνίας	2	253	5.952	1.062	1.064	76	Lakonia
Μεσσηνίας	6	426	7.976	2.362	2.248	60	Messinia
Ιόνιοι Νήσοι	7	987	24.525	2.491	2.190	80	Ionian Islands
Ζακύνθου	1	123	1.736	416	392	46	Zakynthos
Κερκύρας	3	632	18.373	1.304	1.070	94	Kerkyra
Κεφαλληνίας	2	152	3.064	476	440	65	Kefallinia
Λευκάδος	1	80	1.352	295	288	55	Lefkada
Ήπειρος	7	1.535	34.064	7.404	6.296	72	Ipiros
Άρτης	2	251	3.384	784	800	43	Arta
Θεσπρωτίας	1	86	2.480	661	584	93	Thesprotia
Ιωαννίνων	3	1.088	25.896	5.409	4.392	77	Ioannina
Πρεβέζης	1	110	2.304	550	520	68	Preveza
Θεσσαλία	38	3.381	89.611	10.509	9.908	85	Thessalia
Καρδίτσας	4	369	14.532	1.222	1.211	100	Karditsa
Λαρίσης	14	1.453	45.842	5.532	5.244	100	Larissa
Μαγνησίας	11	1.081	22.136	2.548	2.253	66	Magnissia
Τρικάλων	9	478	7.101	1.207	1.200	48	Trikala
Μακεδονία	67	12.092	284.170	44.881	39.918	76	Makedonia
Γρεβενών	1	87	1.600	507	496	59	Grevena
Δράμας	2	280	4.936	1.188	1.160	57	Drama
Ημαθίας	3	324	6.320	1.676	1.616	63	Imathia
Θεσσαλονίκης	31	7.862	190.080	28.028	24.279	78	Thessaloniki
Καβάλας	5	681	22.549	2.675	2.301	100	Kavala
Καστοριάς	2	140	1.672	565	536	39	Kastoria
Κιλκίς	2	298	4.520	1.251	1.208	49	Kilkis
Κοζάνης	6	885	17.419	2.285	2.228	63	Kozani
Πέλλης	5	433	7.856	1.794	1.752	59	Pella
Πιερίας	4	371	12.498	1.522	1.254	100	Pieria
Σερρών	4	465	8.896	1.962	1.800	62	Serres
Φλωρίνης	1	120	2.128	600	536	57	Florina
Χαλκιδικής	1	146	3.696	828	752	82	Chalkidiki
Θράκη	8	1.187	25.352	5.564	5.264	69	Thraki
Έβρου	3	652	14.896	2.843	2.752	74	Evros
Ξάνθης	3	299	5.760	1.696	1.488	62	Xanthi
Ροδόπης	2	236	4.696	1.025	1.024	64	Rodopi
Νήσοι Αιγαίου	15	1.731	81.328	5.447	5.076	100	Aegean Islands
Δωδεκανήσου	5	987	65.888	2.541	2.196	100	Dodekanissos
Κυκλάδων	2	108	1.568	346	336	47	Kykliades
Λέσβου	2	322	6.928	1.319	1.304	69	Lesvos
Σάμου	2	148	2.872	531	528	63	Samos
Χίου	4	166	4.072	710	712	79	Chios
Κρήτη	18	2.912	70.123	11.686	10.869	78	Kriti
Ηρακλείου	7	1.474	30.200	6.747	6.024	66	Iraklio
Λασιθίου	4	304	7.536	1.342	1.384	80	Lassithi
Ρεθύμνης	2	250	3.688	931	904	48	Rethymno
Χανίων	5	884	28.699	2.666	2.557	100	Chania

(1) Βλέπε την υποσημείωση (1), πίνακα 14 (σελίδα 20).

(2) Βλέπε τη σημείωση και την υποσημείωση (2), πίνακα 14 (σελίδα 20).

(3) Βλέπε την υποσημείωση (3), πίνακα 14 (σελίδα 20).

(1) See footnote (1), table 14 (page 20).

(2) See note and footnote (2), table 14 (page 20).

(3) See footnote (3), table 14 (page 20).

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Σύνολο Total	Λοιμώδεις και παρασιτικές νόσοι Infectious and parasitic diseases	Νεοπλασμάτα, γενικά (2) Neoplasms in general	Νόσοι ενδοκρινικές, μεταβολικές, διαταραχές θρέψης και ανοσολογικές διαταραχές Endocrine, nutritional and metabolic diseases and immunity disorders	Νόσοι του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων Diseases of blood and blood-forming organs	Ψυχικές διαταραχές Mental disorders	Νόσοι του νευρικού συστήματος και των αισθητηρίων οργάνων Diseases of the nervous system and sense organs	Νόσοι του κυκλοφορικού συστήματος Diseases of the circulatory system	Νόσοι του αναπνευστικού συστήματος Diseases of the respiratory system
2001	1.803.330	51.823	172.103	37.969	26.655	35.279	138.397	266.300	143.996
2002	1.879.581	55.396	182.619	38.816	28.246	36.484	154.198	278.056	149.705
2003	1.940.512	52.901	199.149	38.478	30.276	38.054	163.120	285.760	157.821
2003: Απρίλιος	162.566	4.280	16.398	3.164	2.674	3.217	13.120	24.738	17.302
2004: Απρίλιος*	166.469	4.108	16.419	3.183	2.971	3.152	14.038	25.666	14.609
Περιφέρεια Πρωτευούσης	48.166	1.145	5.074	1.128	800	785	4.665	6.952	4.225
Λοιπή Στερέα Ελλάδα και Εύβοια	16.641	280	1.504	312	384	208	1.282	2.931	1.225
Αιτωλίας και Ακαρνανίας	3.774	56	264	96	72	28	257	744	312
Αττικής (υπόλοιπο)	5.835	104	624	128	72	90	454	1.058	392
Βοιωτίας	1.538	40	128	8	40	18	112	312	112
Ευβοίας	2.614	48	208	40	96	36	257	408	112
Ευρυτανίας	203	8	—	8	—	2	17	24	24
Φθιώτιδος	2.288	24	224	24	80	30	169	376	233
Φωκίδος	389	—	56	8	24	4	16	9	40
Πελοπόννησος	15.030	376	1.136	256	272	275	1.238	2.169	1.496
Αργολίδος	1.651	48	176	8	40	10	88	272	96
Αρκαδίας	1.126	16	40	8	32	29	128	160	64
Αχαΐας	4.019	96	296	64	24	118	344	585	536
Ηλείας	2.183	72	168	56	88	28	257	272	232
Κορινθίας	1.821	64	160	32	56	28	145	256	136
Λακωνίας	1.482	16	144	32	8	17	73	200	192
Μεσσηνίας	2.748	64	152	56	24	45	203	424	240
Ιόνιοι Νήσοι	3.209	104	304	80	40	22	328	456	344
Ζακύνθου	561	16	32	32	—	1	48	96	56
Κερκύρας	1.541	24	160	32	40	18	136	200	152
Κεφαλληνίας	681	48	64	8	—	1	72	72	88
Λευκάδος	426	16	48	8	—	2	72	88	48
Ήπειρος	5.631	128	496	72	96	95	480	920	384
Άρτης	1.069	8	88	—	16	5	112	192	72
Θεσπρωτίας	843	48	40	16	24	11	56	152	64
Ιωαννίνων	2.694	64	264	48	56	62	240	408	192
Πρεβέζης	1.025	8	104	8	—	17	72	168	56
Θεσσαλία	11.027	281	1.040	89	112	387	939	2.049	985
Καρδίτσης	1.674	80	144	32	40	74	88	320	184
Λαρίσης	4.606	95	400	40	48	200	426	812	376
Μαγνησίας	2.987	33	312	17	16	58	249	605	281
Τρικάλων	1.760	73	184	—	8	55	176	312	144
Μακεδονία	38.422	1.011	4.298	755	769	830	2.859	6.314	2.737
Γρεβενών	689	16	104	16	24	9	32	72	24
Δράμας	1.655	50	200	56	24	13	176	280	96
Ημαθίας	2.150	35	233	48	56	37	169	338	152
Θεσσαλονίκης	17.713	380	2.030	345	305	485	1.455	3.008	1.232
Καβάλας	2.371	104	272	32	32	58	136	376	192
Καστοριάς	760	33	64	24	8	14	17	152	64
Κιλκίς	1.557	36	128	48	72	25	72	280	96
Κοζάνης	2.398	73	289	32	40	50	185	328	208
Πέλλης	2.110	70	194	41	32	34	97	312	192
Πιερίας	1.889	59	128	25	48	44	152	320	128
Σερρών	2.488	68	304	32	56	28	200	440	184
Φλωρίνης	891	32	104	16	8	11	72	104	64
Χαλκιδικής	1.743	55	248	40	64	22	96	296	105
Άγιον Όρος	8	—	—	—	—	—	—	8	—
Θράκη	5.753	105	521	88	48	115	369	1.057	584
Εβρου	2.528	24	256	48	8	71	200	489	280
Ξάνθης	1.746	17	145	16	—	29	145	264	128
Ροδόπης	1.479	64	120	24	40	15	24	304	176
Νήσοι Αιγαίου	7.213	182	588	171	130	114	579	1.103	744
Δωδεκανήσου	2.839	54	204	43	42	29	210	407	312
Κυκλάδων	1.060	16	144	24	8	12	104	144	72
Λέσβου	1.599	40	72	16	40	38	129	232	208
Σάμου	738	56	48	56	8	10	88	120	96
Χίου	977	16	120	32	32	25	48	200	56
Κρήτη	11.053	320	1.170	128	240	157	890	1.339	1.426
Ηρακλείου	5.121	160	616	80	88	55	433	656	584
Λασιθίου	1.727	80	184	8	56	23	136	184	256
Ρεθύμνης	1.454	32	120	8	32	19	113	185	248
Χανίων	2.751	48	250	32	64	60	208	314	338
Δε δήλωσαν	3.947	152	272	104	80	143	361	344	418
Εξωτερικού	377	24	16	—	—	21	48	32	41

(1) Βλέπε τη σημείωση και την υποσημείωση (2), πίνακα 14 (σελίδα 20).

(2) Περιλαμβάνονται και τα καλοήγη και ακαθόριστα.

Patients discharged⁽¹⁾, by main categories of diseases and place of permanent residence

Νόσοι του πεπτικού συστήματος Diseases of the digestive system	Νόσοι του ουρογιογεννητικού συστήματος Diseases of the genitourinary system	Επιπλοκές της κύησης, του τοκετού και της λοχείας Complications of pregnancy, childbirth and the puerperium	Νόσοι του δέρματος και του υποδόριου ιστού Diseases of the skin and subcutaneous tissue	Νόσοι του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue	Συγγενείς ανωμαλίες Congenital anomalies	Ορισμένες καταστάσεις που προέρχονται από την περιγεννητική περίοδο Perinatal conditions	Συμπτώματα και ασαφώς περιγραφόμενες παθολογικές καταστάσεις Symptoms and ill-defined conditions	Ατυχήματα, δηλητηριάσεις και κακώσεις Accidents, poisonings and injuries	Geographic region and department
191.940	149.465	145.009	34.922	72.596	12.148	24.484	133.405	166.839	2001
194.774	152.850	143.360	35.723	78.043	11.886	25.954	148.758	164.713	2002
198.162	161.306	144.742	38.520	84.117	11.725	25.957	150.027	160.397	2003
16.019	13.730	10.700	3.163	7.067	1.042	2.155	11.477	12.320	2003: April
16.745	14.281	10.943	3.134	7.140	1.064	2.024	13.397	13.595	2004: April*
5.168	4.600	2.753	1.200	1.667	376	800	3.452	3.376	Greater Athens
1.792	1.264	1.240	296	648	120	104	1.707	1.344	Rest of Central Greece and Evia
392	280	216	56	128	16	8	545	304	Etolia and Akarnania
664	488	400	136	264	32	32	433	464	Attiki (rest)
184	120	136	24	32	16	16	80	160	Viotia
232	184	264	16	56	32	40	329	256	Evia
16	8	24	—	16	—	—	56	—	Evritania
264	144	160	32	128	16	8	248	128	Fthiotida
40	40	40	32	24	8	—	16	32	Fokida
1.624	1.184	1.184	168	424	80	216	1.516	1.416	Peloponnissos
128	168	136	16	32	8	16	273	136	Argolia
136	88	88	16	40	—	8	153	120	Arkadia
504	328	296	64	144	32	48	220	320	Achaia
232	120	144	—	32	16	16	234	216	Ilia
200	176	192	8	72	8	64	104	120	Korinthia
160	136	112	24	32	8	24	112	192	Lakonia
264	168	216	40	72	8	40	420	312	Messinia
320	240	168	40	130	8	32	345	248	Ionian Islands
56	32	40	8	16	—	—	88	40	Zakynthos
152	136	56	—	106	—	16	177	136	Kerkyra
48	56	72	16	8	—	16	64	48	Kefallinia
64	16	—	16	—	8	—	16	24	Lefkada
616	576	440	128	168	48	56	448	480	Ipiros
160	120	56	32	24	8	8	72	96	Arta
96	88	32	8	40	—	16	56	96	Thesprotia
240	280	288	88	64	24	24	176	176	Ioannina
120	88	64	—	40	16	8	144	112	Preveza
1.200	640	688	168	472	32	248	881	816	Thessalia
184	104	80	40	104	8	64	48	80	Karditsa
536	240	352	32	192	8	96	393	360	Larissa
296	160	200	56	112	8	72	264	248	Magnissia
184	136	56	40	64	8	16	176	128	Trikala
3.412	3.431	2.552	628	2.266	224	304	3.013	3.019	Makedonia
88	40	40	16	56	8	8	120	16	Grevena
120	168	80	32	136	—	16	80	128	Drama
200	129	184	32	128	24	16	209	160	Imathia
1.571	1.510	1.256	339	953	128	160	1.274	1.282	Thessaloniki
176	272	104	48	152	24	8	233	152	Kavala
72	72	80	—	40	—	8	56	56	Kastoria
152	168	120	16	96	—	16	160	72	Kilkis
168	208	160	49	168	—	8	208	224	Kozani
249	184	120	16	136	8	16	153	256	Pella
184	152	120	16	97	—	8	192	216	Pieria
224	304	96	32	128	16	16	136	224	Serres
80	56	64	8	88	16	8	96	64	Florina
128	168	128	24	88	—	16	96	169	Chalkidiki
—	—	—	—	—	—	—	—	—	Agion Oros
672	385	384	64	304	40	96	385	536	Thraki
328	112	168	8	120	16	24	160	216	Evros
144	153	136	32	96	16	56	177	192	Xanthi
200	120	80	24	88	8	16	48	128	Rodopi
637	752	645	58	240	40	56	473	701	Aegean Islands
301	304	357	26	64	24	16	209	237	Dodekanissos
120	112	96	8	48	—	8	64	80	Kyklades
112	192	144	24	72	8	16	80	176	Lesvos
32	40	24	—	24	—	8	56	72	Samos
72	104	24	—	32	8	8	64	136	Chios
968	1.009	800	216	493	40	112	863	882	Kriti
472	368	440	128	160	40	72	409	360	Iraklio
112	160	112	16	72	—	16	176	136	Lassithi
112	120	96	40	96	—	8	128	97	Rethymno
272	361	152	32	165	—	16	150	289	Chania
304	184	80	168	320	56	—	281	680	Undeclared
32	16	9	—	8	—	—	33	97	Foreigners

(1) See note and footnote (2), table 14 (page 20).

(2) Including also benign and unspecified neoplasms.

17. Εξεληθόντες ασθενείς⁽¹⁾, κατά κύριες κατηγορίες νόσων και έκβαση νοσηλείας
 Patients discharged⁽¹⁾, by main categories of diseases and result of treatment

Κατηγορίες νόσων	Έκβαση νοσηλείας—Result of treatment							Κατηγορίες νοσηλείας
	Σύνολο Total	Ίαση Cure	Βελτίωση Improvement	Αμετά- βλητη Unchanged	Επιδεί- νωση Aggravation	Θάνατος Death	Δε δηλώ- θηκε Not declared	
2001	1.803.330	355.391	1.233.554	160.703	5.343	46.510	1.829	2001
2002	1.879.581	339.887	1.319.773	164.554	5.746	48.125	1.496	2002
2003	1.940.512	318.102	1.398.981	166.130	5.224	50.674	1.401	2003
2003: Απρίλιος	162.566	26.042	117.509	13.923	382	4.611	99	2003: April
2004: Απρίλιος*	166.469	25.952	122.309	13.976	348	3.740	144	2004: April*
Λοιμώδεις και παρασιτικές νόσοι	4.108	678	3.126	168	8	128	—	Infectious and parasitic diseases
Νεοπλάσματα	16.419	1.065	7.813	6.505	96	900	40	Neoplasms
Νόσοι των ενδοκρινών αδένων, διαταραχές της θρέψης	3.183	8	2.910	209	—	56	—	Endocrine and metabolic diseases, nutritional deficiencies
Νόσοι του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων	2.971	8	2.594	345	8	16	—	Diseases of blood and blood-forming organs
Ψυχικές διαταραχές	3.152	—	1.982	1.058	49	63	—	Mental disorders
Νόσοι του νευρικού συστήματος και των αισθητηρίων οργάνων	14.038	2.120	11.275	599	3	33	8	Diseases of the nervous system and sense organs
Νόσοι του κυκλοφορικού συστήματος	25.666	512	22.065	1.296	42	1.663	88	Diseases of the circulatory system
Νόσοι του αναπνευστικού συστήματος	14.609	2.048	11.932	394	11	224	—	Diseases of the respiratory system
Νόσοι του πεπτικού συστήματος	16.745	3.600	12.246	707	40	152	—	Diseases of the digestive system
Νόσοι του ουροποιογεννητικού συστήματος	14.281	3.009	10.279	800	33	160	—	Diseases of the genito-urinary system
Επιπλοκές της κύησης, του τοκετού και της λοχείας	10.943	8.834	2.067	41	1	—	—	Complications of pregnancy, childbirth and the puerperium
Νόσοι του δέρματος και του υποδόριου ιστού	3.134	928	2.174	32	—	—	—	Diseases of the skin and subcutaneous tissue
Νόσοι του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού	7.140	136	6.650	354	—	—	—	Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue
Συγγενείς ανωμαλίες	1.064	128	752	128	—	56	—	Congenital anomalies
Ορισμένες καταστάσεις που προέρχονται από την περιγεννητική περίοδο	2.024	800	1.160	40	—	24	—	Certain conditions originating in the perinatal period
Συμπτώματα και ασαφώς περιγραφόμενες παθολογικές καταστάσεις	13.397	1.245	11.139	843	49	121	—	Symptoms and ill-defined conditions
Ατυχήματα, δηλητηριάσεις και κακώσεις ...	13.595	833	12.145	457	8	144	8	Accidents, poisonings and injuries

(1) Βλέπε τη σημείωση και την υποσημείωση (2), πίνακα 14 (σελίδα 20).

(1) See note and footnote (2), table 14 (page 20).

18. Κρούσματα λοιμωδών νόσων⁽¹⁾
 Cases of infectious diseases⁽¹⁾

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographic region	Σύνολο Total	Ανεμο- βλογιά Chicken- pox (varicella)	Γρίπη Influenza	Διφθε- ρίτιδα Diphtheria	Ερυθρά German measles	Ηπατίτι- δα, λοι- μώδης Hepatitis, infectious	Ιλαρά Measles (rubeola)	Κοκκύ- της Whoop- ing cough	Μελι- ταιός πυρετός Undu- lant fever	Οστρα- κία Scarlet fever	Παρωτί- τιδα Mumps	Πολιο- μελι- τιδα Polio- myelitis	Λοιπά Other
2001	7.636	3.878	—	—	14	555	12	93	—	—	50	—	3.034
2002	6.779	3.652	331	27	13	487	5	18	703	156	538	582	267
2003	7.719	4.734	239	27	5	280	8	10	516	44	1.036	616	204
2003: Απρίλιος—April	830	637	24	2	—	29	3	—	39	6	42	43	5
2004: Απρίλιος—April*	176	—	16	—	1	13	—	—	44	—	46	49	7
Περιφέρεια Πρωτεύουσας και υπόλοιπο νομού Αττικής—Greater Athens and rest of Attiki ..	71	—	3	—	1	7	—	—	15	—	20	21	4
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	12	—	3	—	—	—	—	—	2	—	—	6	1
Πελοπόννησος—Peloponnissos	19	—	4	—	—	1	—	—	5	—	3	6	—
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	3	—	1	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—
Ηπειρος—Ipiros	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
Θεσσαλία—Thessalia	14	—	—	—	—	2	—	—	4	—	3	5	—
Μακεδονία—Macedonia	38	—	4	—	—	3	—	—	13	—	9	8	1
Θράκη—Thraci	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	3	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	1	—
Κρήτη—Kriti	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	1	1

Πηγή: Κέντρο Ελέγχου Ειδικών Λοιμώξεων (ΚΕΕΛ).

(1) Περιλαμβάνονται όλα κρούσματα λοιμωδών νόσων δηλώθηκαν στις Διευθύνσεις και τα Τμήματα Υγιεινής των Νομαρχιών.

Source: Hellenic Center for Infectious Diseases Control.

(1) Only cases reported to the Hygiene Divisions and Sections attached to Prefectures are included.

V. ΓΕΩΡΓΙΑ – ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ – ΔΑΣΗ – ΑΛΙΕΙΑ—AGRICULTURE – LIVESTOCK – FORESTRY – FISHING

19. Χορηγήσεις δανείων από την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος

Loans granted by the Agricultural Bank of Greece

Σε χιλιάδες ευρώ

In thousand euro

Κατηγορίες δανείων	Αύγουστος—August				Categories of loans
	2007		2008		
	Βραχυπρόθεσμα Short-term	Μεσοπρόθεσμα Medium-term	Βραχυπρόθεσμα Short-term	Μεσοπρόθεσμα Medium-term	
Σύνολο	683.821,3	162.703,1	258.128,7	130.025,4	Total
Γεωργικά	27.502,9	6.284,1	24.831,0	5.157,9	Agriculture
Κτηνοτροφικά	14.549,8	1.747,5	12.111,6	3.452,6	Livestock
Αλιευτικά	3.778,6	17,6	998,7	53,6	Fishing
Λοιπά καλλιεργητικά	1.121,2	363,2	82,9	—	Other cultivation loans
Εξωγεωργικά	190.643,7	154.280,7	191.318,2	120.612,2	Non-agricultural loans
ΟΠΕΚΕΠΕ(1)	446.225,1	10,0	28.786,3	749,1	ΟΠΕΚΕΠΕ(1)

Πηγή: Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος.

(1) Οργανισμός Πληρωμών και Ελέγχου Κοινοτικών Ενισχύσεων Προσανατολισμού και Εγγυησεων.

Source: Agricultural Bank of Greece.

(1) Payments and Control Agency for Guidance and Guaranty Community Aid.

20. Εκτάσεις με ετήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με διάκριση των ποτιστικών

Areas under annual crops and permanent plantations and irrigated area thereof

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Είδος καλλιεργειών	2003	2004	2005	Kind of crops
Σύνολο	(1)34.191,7	(1)33.891,6	(1)33.790,6	Total
Από αυτές, ποτιστικές	14.838,4	14.895,6	14.960,9	Thereof, irrigated
Αροτραίες καλλιέργειες	21.632,5	21.367,6	21.243,5	Crops on arable land
Από αυτές, ποτιστικές	9.596,0	9.590,5	9.673,6	Thereof, irrigated
Λαχανικά	1.189,0	1.163,8	1.139,7	Vegetables
Κηπευτική γη που αρδεύτηκε	1.135,5	1.128,9	1.077,5	Irrigated garden area
Λοιπές κηπευτικές καλλιέργειες(2)	46,5	44,9	44,4	Other horticultural crops (2)
Αμπέλια και σταφιδάμπελα	1.312,7	1.258,4	1.263,5	Vines (grapes and raisins)
Από αυτές, ποτιστικές	429,1	433,7	442,5	Thereof, irrigated
Κανονικοί δενδρώνες	10.011,0	10.057,0	10.099,5	Trees in compact plantations
Από αυτές, ποτιστικές	3.677,8	3.742,5	3.767,3	Thereof, irrigated

(1) Αν στα ανωτέρω σύνολα των καλλιεργούμενων εκτάσεων προστεθεί η αγρανάπαυση, η οποία έχει υπολογιστεί για το 2003 σε 4.325 χιλ. στρέμματα, για το 2004 σε 4.190 χιλ. στρέμματα και για το 2005 σε 4.035 χιλ. στρέμματα και συνάμα αφαιρεθούν οι συγκαλλιέργειες και οι επίσπορες καλλιέργειες, προκύπτει το σύνολο της γεωργικής γης, η οποία έχει υπολογιστεί σε 38.004 χιλ. στρέμματα για το 2003, σε 37.611 χιλ. στρέμματα για το 2004 και σε 37.337 χιλ. στρέμματα για το 2005.

(2) Περιλαμβάνονται και τα θερμοκήπια ανθέων.

(1) The agricultural land for the whole country, estimated at 38.004 thous. stremmas for 2003, 37.611 thous. stremmas for 2004 and 37.337 thous. stremmas for 2005, can be found by adding to the above totals the fallow land estimated at 4.325 thous. stremmas for 2003, 4.190 thous. stremmas for 2004 and 4.035 thous. stremmas for 2005 and by deducting therefrom mixed and successive cultivations.

(2) Including also green-houses for flowers.

21. Εκτάσεις καλλιεργειών, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα
Areas under crops, by geographic region

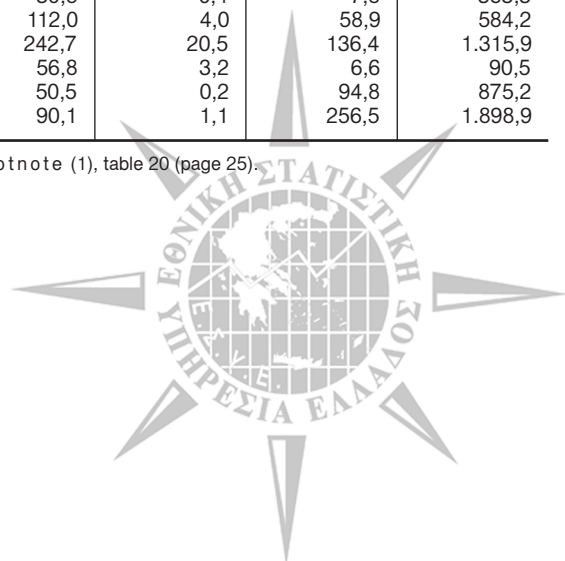
Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographic region	Σύνολο Total	Αροτραίες καλλιεργείες Crops on arable land	Λαχανικά Vegetables	Λοιπές κηπευτικές καλλιεργείες Other horticultural crops	Αμπέλια και σταφιδάμπελα Vines (grapes and raisins)	Κανονικοί δενδρώνες Trees in compact plantations
Έτος—2003—Year						
Σύνολο—Total	(1)34.191,7	21.632,5	1.189,0	46,5	1.312,7	10.011,0
Αττική—Attiki	566,6	120,3	56,9	7,0	112,9	269,5
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	4.552,7	2.920,9	214,4	6,3	92,4	1.318,7
Πελοπόννησος—Peloponnissos	5.547,6	1.879,9	263,2	2,4	473,5	2.928,4
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	707,4	165,6	24,4	0,1	61,8	455,6
Ήπειρος—Ipiros	999,7	616,4	30,1	0,4	7,7	344,8
Θεσσαλία—Thessalia	4.698,2	3.940,0	120,8	4,5	57,5	575,4
Μακεδονία—Makedonia	10.264,6	8.544,0	274,6	20,5	133,8	1.291,7
Θράκη—Thraki	2.679,1	2.536,5	62,9	3,5	6,1	70,1
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	1.603,3	601,1	50,7	0,2	95,4	856,1
Κρήτη—Kriti	2.572,6	307,8	91,0	1,6	271,6	1.900,6
Έτος—2004—Year						
Σύνολο—Total	(1)33.891,6	21.367,6	1.163,8	44,9	1.258,4	10.057,0
Αττική—Attiki	497,3	111,0	55,4	6,0	73,6	251,3
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	4.530,5	2.891,1	215,4	6,3	92,9	1.324,8
Πελοπόννησος—Peloponnissos	5.519,70	1.865,6	251,4	2,3	472,6	2.927,8
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	700,3	163,3	20,5	—	60,9	455,6
Ήπειρος—Ipiros	979,6	595,9	29,9	1,0	7,7	345,1
Θεσσαλία—Thessalia	4.669,4	3.895,6	128,6	4,3	58,4	582,5
Μακεδονία—Makedonia	10.190,8	8.454,7	268,1	20,4	135,4	1.312,2
Θράκη—Thraki	2.641,5	2.487,3	61,3	3,5	6,1	83,3
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	1.616,5	602,0	47,0	—	95,7	871,8
Κρήτη—Kriti	2.546,0	301,2	86,1	1,2	255,0	1.902,5
Έτος—2005—Year						
Σύνολο—Total	(1)33.790,6	21.243,5	1.139,7	44,4	1.263,5	10.099,5
Αττική—Attiki	524,1	113,6	67,3	5,9	74,1	263,2
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	4.499,3	2.867,6	209,2	6,3	96,1	1.320,1
Πελοπόννησος—Peloponnissos	5.515,8	1.851,7	256,2	2,7	472,1	2.933,1
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	701,6	162,1	24,1	0,1	60,2	455,1
Ήπειρος—Ipiros	980,9	578,6	30,8	0,4	7,8	363,3
Θεσσαλία—Thessalia	4.610,0	3.850,9	112,0	4,0	58,9	584,2
Μακεδονία—Makedonia	10.178,3	8.462,8	242,7	20,5	136,4	1.315,9
Θράκη—Thraki	2.628,2	2.471,1	56,8	3,2	6,6	90,5
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	1.608,0	587,3	50,5	0,2	94,8	875,2
Κρήτη—Kriti	2.544,4	297,8	90,1	1,1	256,5	1.898,9

(1) Βλέπε την υποσημείωση (1), πίνακα 20 (σελίδα 25).

(1) See footnote (1), table 20 (page 25).

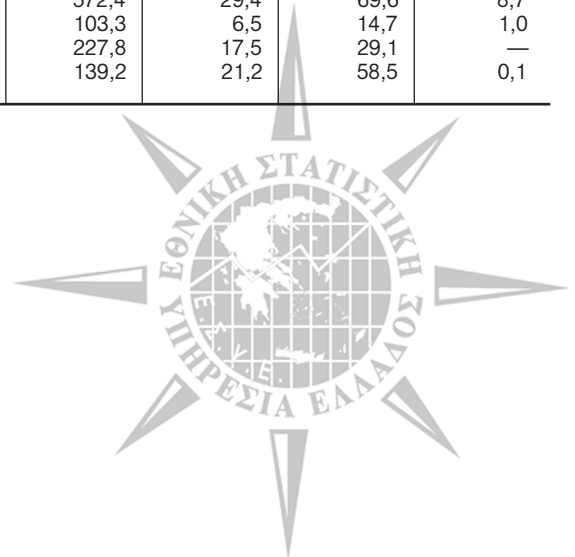


22. Εκτάσεις αροτραίων καλλιεργειών, κατά κατηγορίες
Areas under arable crops, by categories

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographic region	Σιτηρά για καρπό Cereals for grain	Βρώσιμα όσπρια Edible pulse	Βιομηχανικά φυτά Industrial plants	Κτηνοτροφικά φυτά Fodder plants	Πεπονοειδή Melons	Πατάτες Potatoes	Αρωματικά φυτά Aromatic plants
Ετος—2003—Year							
Σύνολο—Total	12.745,9	150,5	4.847,6	3.048,1	264,2	461,6	12,8
Αττική—Attiki	7,5	0,8	7,8	21,6	2,9	2,5	—
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	1.441,7	24,3	827,5	589,4	37,2	59,6	1,8
Πελοπόννησος—Peloponnissos	862,6	23,0	35,6	670,3	96,9	170,7	—
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	44,9	8,6	—	87,5	3,5	18,9	—
Ήπειρος—Ipiros	208,2	8,8	12,9	356,0	5,7	23,6	—
Θεσσαλία—Thessalia	1.932,8	9,6	1.634,2	287,8	37,8	13,9	1,2
Μακεδονία—Makedonia	6.227,6	47,8	1.583,9	567,6	31,9	65,3	9,0
Θράκη—Thraki	1.660,3	2,9	744,0	105,6	7,3	13,8	0,2
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	297,0	13,3	1,2	230,5	17,9	31,3	0,2
Κρήτη—Kriti	63,3	12,1	—	131,8	23,1	61,9	0,4
Ετος—2004—Year							
Σύνολο—Total	12.617,0	147,4	4.733,9	3.140,3	262,5	456,5	12,6
Αττική—Attiki	6,9	1,1	7,8	22,2	2,7	2,2	—
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	1.408,6	24,8	818,2	611,3	38,8	57,7	1,9
Πελοπόννησος—Peloponnissos	843,9	21,9	34,1	691,4	101,0	168,3	—
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	44,1	8,6	—	88,0	3,4	19,0	—
Ήπειρος—Ipiros	204,2	7,5	7,4	347,7	6,5	22,8	—
Θεσσαλία—Thessalia	1.880,9	13,6	1.642,9	309,2	35,6	13,5	1,2
Μακεδονία—Makedonia	6.219,3	37,4	1.519,5	574,5	28,8	70,2	8,5
Θράκη—Thraki	1.651,4	8,1	702,7	104,8	6,2	14,5	—
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	304,1	13,1	1,3	235,6	17,7	30,1	—
Κρήτη—Kriti	53,6	11,3	—	155,6	21,8	58,2	1,0
Ετος—2005—Year							
Σύνολο—Total	12.532,1	153,2	4.687,9	3.051,1	255,3	444,4	13,9
Αττική—Attiki	6,1	1,2	7,5	19,0	2,4	2,3	—
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	1.445,8	24,5	762,4	596,6	35,8	59,8	2,5
Πελοπόννησος—Peloponnissos	838,4	21,5	33,5	677,0	103,0	157,5	—
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	42,4	8,5	—	86,5	3,4	19,0	—
Ήπειρος—Ipiros	196,1	6,4	6,7	341,9	4,4	21,2	—
Θεσσαλία—Thessalia	1.837,2	15,4	1.641,7	287,4	31,7	12,7	1,6
Μακεδονία—Makedonia	6.203,5	41,3	1.522,3	572,4	29,4	69,6	8,7
Θράκη—Thraki	1.621,4	10,5	712,1	103,3	6,5	14,7	1,0
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	291,3	12,7	1,2	227,8	17,5	29,1	—
Κρήτη—Kriti	49,9	11,2	0,5	139,2	21,2	58,5	0,1



23. Εκτάσεις καλλιεργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων
Areas under crops and production of agricultural crops

Προϊόντα—Crops	Εκταση (σε χιλιάδες στρέμματα) Area (in thousand stremmas)			Παραγωγή (σε χιλιάδες τόνους) Production (in thousand tons)		
	2003	2004	2005	2003	2004	2005
Σιτάρι, μαλακό και ημίσκληρο—Wheat, soft and semi-hard	1.441	1.259	1.204	327	368	346
Σιτάρι, σκληρό—Wheat, hard	7.037	7.191	7.182	1.375	1.724	1.691
Κριθάρι—Barley	1.040	939	902	226	234	229
Βρώμη—Oats	426	407	394	83	83	81
Αραβόσιτος—Maize, grown alone	2.368	2.406	2.449	} 2.483	2.455	2.543
Αραβόσιτος, συγκαλλιεργούμενος—Maize, grown with other crops	38	23	22			
Ρύζι—Rice	233	237	223	162	168	159
Σίκαλη—Rye	153	142	141	29	34	34
Βαμβάκι—Cotton	3.745	3.645	3.664	1.095	1.242	1.252
Καπνός—Tobacco	572	559	544	136	134	125
Ζαχαρότευτλα—Sugar beets	408	363	408	2.206	2.291	2.597
Φιστίκι, αράπικο—Groundnuts	5	5	5	2	2	2
Σουσάμι—Sesame	1	1	1	—	—	—
Φασόλια, ξερά—Dry beans, grown alone	76	68	69	} 22	19	19
Φασόλια ξερά, συγκαλλιεργούμενα—Dry beans, grown with other crops	23	20	19			
Κουκιά—Broad beans	20	19	18			
Ρεβίθια—Chickpeas	16	20	23	2	3	3
Φακή—Lentils	7	12	14	1	2	2
Πεπόνια και καρπούζια—Melons and watermelons	264	263	255	907	898	865
Πατάτες—Potatoes	462	456	444	954	948	891
Τομάτες—Fresh tomatoes	396	395	356	1.838	1.962	1.707
Κρεμμύδια, ξερά—Onions, dry	77	76	71	206	203	187
Λάχανα και κουνουπίδια—Cabbages and cauliflowers	137	135	134	415	264	266
Πράσα—Leeks	21	21	21	44	42	44
Μπάμιες—Okras	20	19	19	15	14	14
Μελιτζάνες—Eggplants	33	33	32	74	72	68
Άλλα νωπά λαχανικά—Other fresh vegetables	505	446	507	.	.	.
Κορινθιακή σταφίδα—Currants	} (1)1.313	(1)1.258	(1)1.264	47	48	47
Σταφίδα σουλτανίνα—"Sultanas" raisins				23	34	30
Επιτραπέζια σταφύλια—Table grapes				136	126	119
Γλεύκος (μούστος)—Must				399	443	377
Κτηνοτροφικά όσπρια—Fodder seeds	106	111	110	.	.	.
Σανά—Hay	2.220	2.186	2.202	.	.	.
Χλωρό χόρτο και ριζώματα—Green feed and roots	87	92	90	.	.	.
Γρασίδια—Grass	742	751	760	.	.	.

(1) Οι εκτάσεις όλων των αμπελιών και σταφιδάμπελων αναγράφονται ως σύνολο, η παραγωγή τους, όμως, διακρίνεται με βάση την τελική χρήση των προϊόντων τους.

(1) The areas of vines appear totally, but their production is measured separately, according to the final use of the related products.



24. Αριθμός δένδρων και η αντίστοιχη παραγωγή τους
Trees and production thereof

Είδος δένδρων Kind of trees	Αριθμός δένδρων (σε χιλιάδες) Number of trees (in thousands)				Παραγωγή δενδροκομικών προϊόντων (σε τόνους) Production (in tons)				
	2002	2003	2004	2005	2001	2002	2003	2004	2005
Σύνολο⁽¹⁾—Total⁽¹⁾	239.641	237.553	238.966	240.335	.	.	.	.	.
Εσπεριδοειδή—Citrus trees	27.060	26.872	26.879	28.454	.	.	.	.	.
Πορτοκαλιές—Orange trees	18.405	18.433	18.397	19.466	1.112.307	1.193.190	951.892	698.294	951.913
Λεμονιές—Lemon trees	4.887	4.632	4.632	5.101	178.968	166.172	144.197	68.058	88.040
Μανταρινιές—Mandarin trees	3.480	3.512	3.559	3.601	130.341	130.166	105.056	91.366	124.455
Νεραντζιές—Bitter orange trees	62	60	54	54	1.180	1.121	1.156	993	1.079
Κιτριές—Citron trees	54	56	55	54	1.909	1.663	1.644	1.052	1.094
Περγαμοτιές—Bergamot trees	11	15	14	14	231	225	254	149	184
Φράπες—Pomelo trees	3	3	3	3	86	82	93	68	76
Γκρέιπφρουτ—Grapefruit trees	157	161	165	161	7.481	7.976	7.263	6.446	6.442
Οπώρες—Fruit trees	36.167	35.699	35.588	35.370	.	.	.	.	.
Μηλιές—Apple trees	7.652	6.431	6.406	6.478	247.666	281.082	207.670	274.701	250.029
Αχλαδιές—Pear trees	4.741	4.850	4.758	4.799	98.819	58.997	66.829	76.240	78.781
Ροδακινιές—Peach trees	17.678	18.308	18.244	18.030	943.336	686.964	227.894	875.544	864.389
Βερικοκιές—Apricot trees	2.234	2.265	2.355	2.294	70.771	70.272	59.854	89.538	73.638
Κερασιές—Cherry trees	2.364	2.361	2.395	2.358	40.015	47.090	44.618	46.714	44.132
Βυσσινιές—Sour cherry trees	164	163	159	157	3.064	2.114	2.368	2.170	2.032
Κυδωνιές—Quince trees	297	291	288	291	5.927	5.446	4.988	5.332	5.334
Κορομηλιές—Prunellas trees	254	245	240	233	4.248	3.928	3.864	3.999	3.667
Συκιές νωπών σύκων—Fig trees for fresh figs	783	785	743	730	13.485	13.133	12.818	12.115	12.859
Δαμασκηνιές (νωπών)—Plum trees (fresh)	(2)	(2)	(2)	(2)	8.349	9.145	5.142	9.866	9.852
Ξηροί καρποί και αποξηραίνόμενοι— Nut and dried fruit trees	16.575	16.459	15.782	16.152	.	.	.	.	.
Συκιές ξερών σύκων—Fig trees for dry figs	1.260	1.220	1.150	1.139	11.656	9.761	10.642	9.430	10.667
Δαμασκηνιές (Ξερών)—Plum trees for prunes	502	555	636	635	429	366	293	689	588
Αμυγδαλιές—Almond trees	7.571	7.359	6.891	6.616	55.115	38.130	36.502	48.176	47.089
Καρυδιές—Walnut trees	2.488	2.516	2.617	2.721	22.341	19.639	20.122	19.833	21.595
Λεπτοκαρυές—Hazel nut trees	438	427	358	305	2.755	2.437	2.144	2.532	1.813
Φιστικιές—Pistachio trees	1.269	1.330	1.073	1.168	9.540	8.866	7.938	7.917	9.366
Καστανιές—Chestnut trees	1.538	1.522	1.585	2.056	14.935	15.142	16.766	18.711	20.946
Χαρουπιές—Carob trees	1.509	1.530	1.472	1.512	16.464	15.015	14.789	14.594	14.816
Λοιπά—Other	159.840	158.523	160.717	160.359	.	.	.	.	.
Ελιές, επιτραπέζιες—Olives, table					302.229	225.320	224.795	256.565	320.995
Ελιές για ελαιοποίηση—Olives, for olive oil	(3)155.525	(3)154.299	(3)155.984	(3)155.961	2.047.804	2.862.958	3.585.304	1.947.454	2.339.731
Ελαιόλαδο, βρώσιμο—Olive oil, edible					302.230	381.620	374.903	321.336	386.386
Μαστιχόδενδρα—Mastic trees	1.847	1.728	1.721	1.739	113	97	159	107	158
Ροδιές—Pomegranate trees	147	147	138	139	2.759	2.588	2.564	2.482	2.914
Μεσπιλιές (μουσμουλιές)—Medlar trees	110	108	108	104	2.069	2.124	1.896	1.602	1.820
Μπανανιές—Banana trees	230	230	224	228	3.229	3.876	3.873	3.956	3.953
Ακτινίδια—Chinese gooseberry	1.917	1.946	2.478	2.123	64.679	38.833	40.274	68.104	70.076
Αβοκάντο—Avocado	64	65	64	65	1.480	1.579	1.596	1.636	1.539

Σημείωση: Για τα εσπεριδοειδή και τον ελαιόκαρπο η παραγωγή αναφέρεται στο έτος ανθοφορίας και όχι στο ημερολογιακό έτος.
(1) Βλέπε τη γενική παρατήρηση 2 στη σελίδα 8.
(2) Οι δαμασκηνιές ως είδος δένδρων δε ξεχωρίζονται σε ξερών και νωπών δαμάσκηνων, η παραγωγή τους, όμως, διακρίνεται σε νωπά (κατηγορία οπωρών) και ξερά δαμάσκηνα.
(3) Ο αριθμός των ελαιόδένδρων δίνεται ως σύνολο, ενώ η παραγωγή τους διακρίνεται σε είδη προϊόντων.

Note: As far as it concerns the citrus trees and the olives, the production does not refer to the calendar year but to the blossoming one.
(1) See general remark 2 on page 8.
(2) Plum trees are considered totally, while their production is distinguished into fresh plums and prunes.
(3) The number of olive trees appears totally, while their production is classified by kind of product.

25. Αριθμός ζώων
Livestock population

Σε χιλιάδες κεφάλια ή κυψέλες

In thousand heads or beehives

Είδος ζώων	2002	2003	2004	2005	Kind of animals
Βοοειδή	626	621	604	618	Cattle
Βουβάλια	1	1	1	1	Buffaloes
Χοίροι	940	937	940	949	Pigs
Πρόβατα	9.058	9.002	8.827	8.792	Sheep
Αίγες	5.666	5.621	5.509	5.422	Goats
Ίπποι	28	28	27	27	Horses
Ημίονοι	28	26	24	23	Mules
Όνοι	56	53	49	46	Donkeys
Όρνιθες	29.888	28.939	30.391	31.372	Hens
Πάπιες	65	64	62	57	Ducks
Χήνες	31	31	31	31	Geese
Ινδιάνοι	97	115	93	97	Turkeys
Στρουθοκάμηλοι	6	6	10	9	Ostriches
Κουνέλια	1.483	1.423	1.364	1.292	Rabbits
Κυψέλες μελισσών	1.288	1.294	1.302	1.314	Beehives
Από αυτές, ευρωπαϊκές	1.189	1.201	1.222	1.236	Thereof, european

26. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων
Livestock products

Ποσότητα σε τόνους

Quantity in tons

Είδος προϊόντων	2002	2003	2004	2005	Kind of products
Κρέας, σύνολο	472.117	474.678	491.773	498.584	Meat, total
Κρέας βοδινό (και βουβάλων)	73.176	74.428	77.128	72.576	Cattle (and buffaloes)
Κρέας χοιρινό	109.605	111.087	107.521	109.414	Pork
Κρέας πρόβειο	96.183	96.985	93.538	92.557	Mutton, lamb
Κρέας αίγιο	59.199	59.881	57.759	57.404	Goat
Κρέας άλλων ζώων (πουλερικά κλπ.)	133.953	132.297	155.828	166.633	Other (poultry, etc.)
Βούτυρο	4.140	4.184	3.793	3.077	Butter
Γάλα	2.069.097	2.064.100	2.038.308	2.054.309	Milk
Τυρί, σκληρό	38.083	38.552	47.136	45.222	Cheese, hard
Τυρί, μαλακό	132.335	126.426	122.449	125.947	Cheese, soft
Μυζήθρα	12.864	12.593	13.071	12.591	Myzithra
Κρέμα, νωπή	6.323	5.656	5.526	5.245	Milk cream
Μαλλιά προβάτων (ακατέργαστα)	9.572	9.235	9.076	9.082	Lambswool (raw)
Τρίχες αιγών	1.827	1.724	1.762	1.597	Goat hairs
Αυγά	105.321	87.144	100.505	100.240	Eggs
Μέλι	15.674	15.746	15.911	16.267	Honey
Δέρματα (σε τεμάχια):					Hides and skins (in pieces):
α) μικρών ζώων	6.480.250	9.789.299	9.874.989	9.506.877	a) from small animals
β) μεγάλων ζώων	132.259	242.259	268.973	266.700	b) from big animals

27. Παραγωγή δασικών προϊόντων
Forestry products

Ποσότητα σε τόνους

Quantity in tons

Είδος προϊόντων	2001	2002	2003	2004	2005	Kind of products
Ευλάνθρακες ⁽¹⁾	4.071	1.559	1.975	1.249	2.477	Charcoal ⁽¹⁾
Ξυλεία στρουγγυλή ⁽¹⁾⁽²⁾ , σε μ ³	589.539	383.291	400.772	380.931	390.091	Round trunks ⁽¹⁾⁽²⁾ , in m ³
Καυσόξυλα:						Firewood:
α) από δάση ⁽¹⁾	782.455	544.872	736.923	756.917	821.250	a) from forest land ⁽¹⁾
β) από γεωργικές εκτάσεις	476.519	477.228	488.117	509.854	487.882	b) from agricultural land
Ρετσίνι ⁽¹⁾	4.348	4.620	1.257	(3)5.125	4.916	Resin gum ⁽¹⁾

(1) Πηγή: Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων.

(2) Περιλαμβάνεται και η ξυλεία οικοδομικής.

(3) Αναθεωρήθηκε από το Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων.

(1) Source: Ministry of Rural Development and Food.

(2) Including construction timber.

(3) Revised by the Ministry of Rural Development and Food.

28. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων
Number of agricultural machinery

Είδος μηχανημάτων	2002	2003	2004	2005	Kind of machinery
Διαξονικοί ελκυστήρες (τρακτέρ)	256.858	257.737	261.324	259.768	Tractors, double axis
Μονοαξονικοί ελκυστήρες (σκαπτικές φρέζες κλπ.)	132.684	133.699	132.455	134.568	Tractors, single axis (hoes, soil pulverizers, etc.)
Θεριζοαλωνιστικές μηχανές (κομπίνες)	5.247	6.253	5.184	5.513	Harvesters-threshers (combines)
Απλές θεριστικές μηχανές κάθε τύπου (αυτο-δετικές και μη)	6.228	6.482	6.584	6.555	Harvesters, all types (stacking up or not)
Αλωνιστικές μηχανές κάθε τύπου	996	974	966	988	Threshers, all types
Απλές χορτοσυλλεκτικές μηχανές	11.342	11.511	11.427	11.711	Simple mowers
Βαμβakoσυλλεκτικές	3.568	3.613	3.755	3.879	Pick-up threshers, for cotton
Τευτλοεξαγωγείς	875	884	859	862	Beet harvesters
Κλαδευτικά μηχανήματα (βενζινοπρίονα)	214.573	220.853	231.378	232.353	Pruning saws, petrol
Εκκοκκιστικές μηχανές αραβοσίτου	906	873	850	880	Maize leaf-removers
Αρμεκτικές μηχανές κάθε τύπου	13.491	13.173	13.266	13.307	Milking machines, all types
Κορυφολόγοι (γάλατος)	1.060	1.127	1.185	1.125	Cream separators
Αντλίες, πετρελαιοκίνητες	104.008	103.489	101.766	100.306	Pumps, diesel oil
Αντλίες, βενζινοκίνητες	65.946	66.325	63.342	61.877	Pumps, petrol
Αντλίες, ηλεκτροκίνητες	149.533	150.388	152.779	152.964	Pumps, electric
Αντλίες, λοιπές (ατμοκίνητες κλπ.)	4.559	4.051	4.049	3.355	Pumps, other (steam operated, etc.)
Συγκροτήματα τεχνητής βροχής	200.511	178.001	179.470	178.641	Sprinkling units
Αυτοκινούμενοι μεγάλοι εκτοξευτήρες (κανονάκια)	44.967	46.334	45.167	45.133	Gun system of irrigation
Συγκροτήματα άρδευσης με σταγόνες	119.468	109.693	114.065	118.679	Drop system of irrigation
Εκκολαπτικές μηχανές	527	510	452	478	Incubators
Σπαρτικές μηχανές σίτου	45.166	45.160	44.788	45.011	Sowing machines, for wheat
Σπαρτικές μηχανές βαμβακιού, αραβοσίτου, φασολιών κλπ.	16.506	16.454	16.440	16.551	Sowing machines, for cotton, maize, bean, etc.
Σιτοδιαλογείς (τριέρια)	2.344	2.463	2.390	2.478	Corn-graders
Μηχανοκίνητοι ψεκαστήρες υψηλής πίεσης	106.772	107.005	108.056	106.905	Power sprayers, of high pressure
Μηχανοκίνητοι ψεκαστήρες, επινώτιοι	64.229	65.526	64.449	62.647	Power sprayers, portable
Μηχανοκίνητοι ψεκαστήρες γραμμικών καλλιεργειών	44.474	45.089	46.951	48.434	Power sprayers, for linear cultivations
Μηχανοκίνητοι θειωτήρες	12.065	12.066	12.908	13.092	Power dusters
Μηχανές αρμαθιάσματος καπνού	39.502	39.411	37.772	35.452	Tobacco threading machines

29. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας αλιείας
Number of professional motor propelled fishing vessels

Κατηγορία αλιευτικών	2005			2006			Category of fishing vessels
	Αριθμός No	HP	KOX GRT	Αριθμός No	HP	KOX GRT	
Σύνολο	6.598	582.412	35.252	6.475	575.232	35.441	Total
Υπερπόντιας αλιείας ⁽¹⁾	17	11.307	2.503	16	12.519	2.804	Overseas fishery ⁽¹⁾
Μέσης αλιείας	644	203.459	32.749	645	204.514	32.637	Open sea fishery
Μηχανότρατες	334	130.293	20.701	333	130.637	20.505	Trawlers
Γρι-γρι	310	73.166	12.048	312	73.877	12.132	Purse seines
Μικτά	—	—	—	—	—	—	Mixed
Παράκτιας αλιείας	5.937	367.646	—	5.814	358.199	—	Inshore fishery
Τράτες	363	32.248	—	343	30.955	—	Seiners
Λοιπά ⁽²⁾	5.574	335.398	—	5.471	327.244	—	Other ⁽²⁾

(1) Τα σκάφη αυτά αλιεύουν στον Ατλαντικό Ωκεανό.
(2) Δεν περιλαμβάνονται τα σκάφη που διαθέτουν ιπποδύναμη 19 HP και κάτω.

(1) Vessels fishing in the Atlantic Ocean.
(2) Excluding vessels of 19 HP or less.

ΓΕΩΡΓΙΑ – ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ – ΔΑΣΗ – ΑΛΙΕΙΑ

30. Ποσότητα (Α) και αξία (Β) αλιευμάτων, κατά κατηγορίες⁽¹⁾ και είδος αλιείας

Quantity (A) and value (B) of catch, by categories⁽¹⁾ and kind of fishery

Ποσότητα σε μετρικούς τόνους, αξία σε χιλιάδες ευρώ

Quantity in metric tons, value in thousand euro

Είδος αλιείας	Δεκέμβριος — December				Kind of fishery
	2005		2006		
	A	B	A	B	
Γενικό σύνολο	7.162,6	25.967,4	7.875,9	28.050,8	Grand total
Πρώτα	1.267,2	8.171,4	1.283,2	8.064,1	First
Δεύτερα	1.524,0	7.770,7	1.669,2	8.167,7	Second
Τρίτα	4.371,3	10.025,3	4.923,5	11.819,0	Third
Υπερπόντια αλιεία	173,7	849,9	232,5	962,1	Overseas fishery
Πρώτα	91,3	582,5	129,2	631,6	First
Δεύτερα	4,4	17,5	6,8	26,2	Second
Τρίτα	77,9	249,9	96,6	304,3	Third
Μέση αλιεία	3.608,2	13.811,6	3.459,1	13.770,5	Open sea fishery
Πρώτα	777,3	4.304,5	749,2	3.673,0	First
Δεύτερα	873,4	4.970,2	912,9	5.247,2	Second
Τρίτα	1.957,5	4.536,9	1.797,0	4.850,3	Third
Παράκτια αλιεία	3.380,8	11.305,9	4.184,3	13.318,2	Inshore fishery
Πρώτα	398,6	3.284,4	404,8	3.759,5	First
Δεύτερα	646,3	2.783,0	749,5	2.894,3	Second
Τρίτα	2.335,9	5.238,5	3.030,0	6.664,4	Third

(1) Ο χαρακτηρισμός των αλιευμάτων σε πρώτα, δεύτερα και τρίτα αναφέρεται στην ποιότητα και γίνεται σύμφωνα με τις συνήθειες που επικρατούν στην αγορά.

(1) Fish are classified into first, second and third category, according to their quality and the prevailing market conditions.

31. Ποσότητα αλιευμάτων, κατά κυριότερα είδη

Quantity of fish landed, by principal species

Σε μετρικούς τόνους

In metric tons

Είδη αλιείας	Δεκέμβριος — December						Species
	2005			2006			
	Σύνολο Total	Κατεψυγμένα Frozen	Νωπά Fresh	Σύνολο Total	Κατεψυγμένα Frozen	Νωπά Fresh	
Σύνολο—Total	7.162,6	173,6	6.989,0	7.876,4	232,6	7.643,9	Total
Ψάρια	5.652,1	50,5	5.601,7	6.293,6	143,3	6.150,3	Fish
Βακαλάοι	454,7	0,4	454,3	530,2	—	530,2	Cods
Γαύροι	41,3	—	41,3	160,8	—	160,8	Anchovies
Γόπεες	295,2	—	295,2	297,2	—	297,2	Bogues
Κέφαλοι	307,1	—	307,1	295,2	—	295,2	Common grey mullets
Μαρίδες	445,8	—	445,8	406,0	—	406,0	Pickerels
Μπαρμπούνια	98,9	0,3	98,6	171,1	50,3	120,8	Red mullets
Ξιφίες	13,2	—	13,2	33,6	—	33,6	Swordfish
Σαρδέλες	592,0	—	592,0	335,6	—	335,6	Pilchards
Σαυρίδια	174,6	—	174,6	242,4	—	242,4	Horse mackerels
Τόνοι	16,6	—	16,7	46,6	—	46,6	Tuna fish
Φαγγριά	27,6	11,4	16,2	59,2	31,7	27,5	Common sea breams
Λοιπά	3.185,1	38,4	3.146,7	3.715,7	61,3	3.654,4	Other
Κεφαλόποδα	750,2	64,8	685,5	809,1	65,8	743,3	Cephalopoda
Από αυτά, σουπιές	184,9	53,3	131,5	141,7	14,3	127,4	Thereof, cuttle fish
Μαλακόστρακα	688,2	58,4	629,8	609,6	23,5	586,2	Crustaceans
Από αυτά, γαρίδες	642,3	58,2	584,1	544,4	23,0	521,5	Thereof, shrimps
Οστρακοειδή	72,0	—	72,1	164,1	—	164,1	Pelecipoda
Από αυτά, στρείδια	—	—	—	—	—	—	Thereof, oysters

32. Χαρακτηριστικά μονάδων υδατοκαλλιέργειών και ιχθυοκαλλιέργειών, κατά εκτρεφόμενο ή καλλιεργούμενο είδος και μέθοδο καλλιέργειας

Characteristics of aquaculture and pisciculture units, by cultivated species and cultivation method

Εκταση σε στρέμματα, όγκος σε μ³

Area in stremmas, volume in m³

Είδη, κατά μέθοδο καλλιέργειας Species, by cultivation method	2 0 0 6								
	Σε γλυκά νερά—In fresh water			Σε υφάλμυρα νερά—In brackish water			Σε θαλάσσια νερά—In seawater		
	Αριθμός εγκαταστάσεων Installations number	Όγκος νερού Water volume	Εκταση Area	Αριθμός εγκαταστάσεων Installations number	Όγκος νερού Water volume	Εκταση Area	Αριθμός εγκαταστάσεων Installations number	Όγκος νερού Water volume	Εκταση Area
<i>Ψάρια—Fish</i>									
Τεχνητές υδατοσυλλογές και δεξαμενές—Ponds and tanks	393	.	599	20	.	4.803	65	.	1.971
Περίκλειστες υδατοσυλλογές και μάνδρες—Enclosures and pens	10	.	533	5	.	5.586	...	.	...
Κλωβοί—Cages	55	6.250	.	4	1.250	.	8.750	10.295.148	.
Στενόμακρες ή κυκλικές δεξαμενές—Raceways	1.246	699.418	.	—	—	.	2.068	90.803	.
Φράγματα—Barrages	—	—	—	3	—	10.600	—	—	—
Λοιπές μέθοδοι—Other	—	—	—	238	—	285.489	6	—	4.633
<i>Καρκινοειδή—Marine crabs</i>									
Τεχνητές υδατοσυλλογές και δεξαμενές—Ponds and tanks	—	.	—	—	.	—	...	.	...
Περίκλειστες υδατοσυλλογές και μάνδρες—Enclosures and pens	—	.	—	—	.	—	...	.	...
Λοιπές μέθοδοι—Other	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<i>Μαλάκια—Molluscs</i>									
Στο βυθό—On bottom	—	.	.	—	.	.	150	.	.
Στα μεσόνερα—Off bottom	—	.	.	—	.	.	619	.	.
Λοιπές μέθοδοι—Other	—	—	—	—	—	—	17	—	388

33. Ποσότητα και αξία των εκτρεφόμενων ή καλλιεργούμενων ειδών
Quantity and value of cultivated species

Ποσότητα σε κιλά, αξία σε ευρώ

Quantity in kg, value in euro

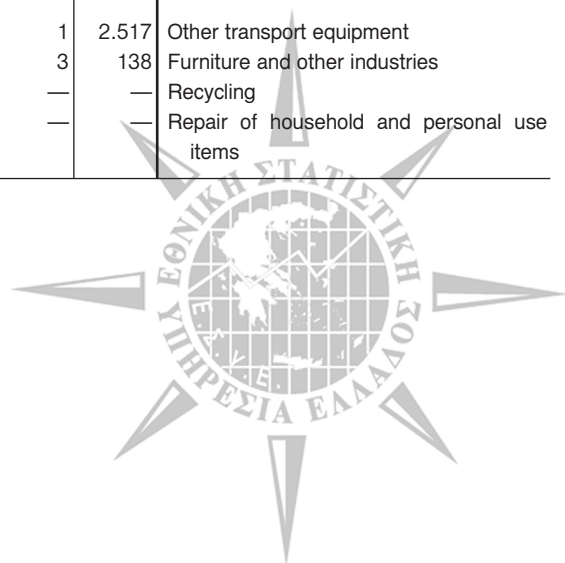
Εκτρεφόμενα ή καλλιεργούμενα είδη Cultivated species	2 0 0 6							
	Σύνολο Total		Σε γλυκά νερά In fresh water		Σε υφάλμυρα νερά In brackish water		Σε θαλάσσια νερά In seawater	
	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value
Κέφαλοι—Common grey mullets	635.705	2.252.730	21.270	116.665	469.123	1.497.139	145.312	638.926
Κυπρίνοι—Carps	135.960	527.460	135.960	527.460	—	—	—	—
Λαβράκια—Basses	34.039.595	151.794.530	—	—	156.041	1.085.531	33.883.554	150.708.999
Λυθρίνια—Red breams	197.134	1.016.129	—	—	250	1.000	196.884	1.015.129
Πέστροφες—Trouts	3.187.048	8.310.736	3.187.048	8.310.736	—	—	—	—
Σαργοί—White breams	38.147	224.002	—	—	2.464	11.718	35.683	212.284
Σολομοί—Salmons	10.950	100.512	10.950	100.512	—	—	—	—
Τσιπούρες—Gilthead sea breams	43.916.228	183.398.847	—	—	302.775	2.220.789	43.613.453	181.178.058
Χέλια—European eels	384.936	3.899.981	289.892	2.859.206	94.251	1.035.460	793	5.315
Γαρίδες—Prawns	...	...	—	—	—	—	...	...
Κυδώνια—Warty venus	15.242	76.241	—	—	—	—	15.242	76.241
Μύδια—Mussels	28.299.240	11.986.435	—	—	—	—	28.299.240	11.986.435
Στρείδια—Oysters	3.270	15.405	—	—	—	—	3.270	15.405
Λοιπά ψάρια—Other fish	2.301.563	10.200.383	8.023	35.166	292.967	620.627	2.000.573	9.544.590

VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ—INDUSTRY

34. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας ή θεβαιώσεων απαλλαγής⁽¹⁾ νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων – αποεπενδύσεις Operation permits or exemption certificates⁽¹⁾ issued to new or extended factories and workshops – disinvestments

Α' Κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας—A. By economic activity branch

Κω- δι- κός Co- de	Κλάδοι	Νέα—New				Επεκτάσεις Extensions		Branches
		Άδειες λειτουργίας Operation permits		Βεβαιώσεις απαλλαγής Exemption certificates		Αριθ.—No	HP	
		Αριθ.—No	HP	Αριθ.—No	HP			
	2002	924	115.842	505	4.144	576	105.542	2002
	2002: Δεκέμβριος	95	11.101	44	368	62	6.978	2002: December
	2003: Δεκέμβριος	96	12.696	68	493	34	7.120	2003: December
15	Τροφίμων και ποτών	31	1.322	8	72	20	1.544	Food and beverages
16	Καπνού	—	—	—	—	—	—	Tobacco
17	Κλωστοϋφαντουργικών υλών	3	4.886	8	71	2	111	Textile materials
18	Ειδών ενδυμασίας, κατεργασίας και βα- φής γουναρικών	2	226	20	83	—	—	Articles of apparel, furskins processing and tanning
19	Δέρματος και δερμάτινων ειδών	—	—	—	—	—	—	Leather and leather products
20	Ξύλου και φελλού	6	1.279	2	29	1	330	Wood and cork
21	Χαρτοπολτού και χαρτιού	2	47	1	14	—	—	Paper and paper pulp
22	Εκτυπώσεων και εκδόσεων	2	114	3	26	—	—	Printing and publishing
23	Προϊόντων πετρελαίου, κωκ και πυρηνι- κών προϊόντων	1	400	—	—	—	—	Petroleum, coke and nuclear products
24	Χημικών προϊόντων	4	30	—	—	—	—	Chemicals
25	Προϊόντων ελαστικού και πλαστικών υλών	—	—	—	—	1	85	Rubber and plastic products
26	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά ..	11	1.791	1	14	2	174	Non-metallic mineral products
27	Βασικών μετάλλων	—	—	—	—	1	2.059	Basic metal industries
28	Μεταλλικών προϊόντων εκτός μηχανη- μάτων	19	1.156	12	91	3	162	Metal products except machinery
29	Μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.	4	330	5	30	—	—	Machinery and mechanical appliances n.e.c.
30	Μηχανών γραφείου και ηλεκτρονικών υπολογιστών	—	—	—	—	—	—	Office machines and computers
31	Ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών μ.α.κ.	3	106	2	16	—	—	Electrical machinery and equipment n.e.c.
32	Εξοπλισμού και συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών	—	—	—	—	—	—	Radio, television and communication appliances and equipment
33	Ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας, οπτικών κλπ.	2	25	—	—	—	—	Medical, precision and optical instru- ments, etc.
34	Αυτοκινήτων, ρυμουλκούμενων οχημά- των κλπ.	2	808	—	—	—	—	Motor vehicles, truck trailers, etc.
35	Λοιπού εξοπλισμού μεταφορών	—	—	—	—	1	2.517	Other transport equipment
36	Επίπλων και λοιπών βιομηχανιών μ.α.κ. .	4	176	6	47	3	138	Furniture and other industries
37	Ανακύκλωσης	—	—	—	—	—	—	Recycling
52	Επισκευής ειδών ατομικής και οικιακής χρήσης	—	—	—	—	—	—	Repair of household and personal use items



**34. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας ή θεβαιώσεων απαλλαγής⁽¹⁾ νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και
εργαστηρίων – αποεπενδύσεις (συνέχεια)**

Operation permits or exemption certificates⁽¹⁾ issued to new or extended factories and workshops – disinvestments (continued)

B' Κατά περιφέρειες—B. By regions

Περιφέρειες	Νέα—New				Επεκτάσεις Extensions		Αποεπενδύσεις Disinvestments		Regions
	Άδειες λειτουργίας Operation permits		Βεβαιώσεις απαλλαγής Exemption certificates						
	Αριθ.—No	HP	Αριθ.—No	HP	Αριθ.—No	HP	Αριθ.—No	HP	
2002	924	115.842	505	4.144	576	105.542	1	122	2002
<i>2002: Δεκέμβριος</i>	<i>95</i>	<i>11.101</i>	<i>44</i>	<i>368</i>	<i>62</i>	<i>6.978</i>	—	—	<i>2002: December</i>
2003: Δεκέμβριος	96	12.696	68	493	34	7.120	—	—	2003: December
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη	8	1.482	5	55	6	989	—	—	Eastern Makedonia and Thraki
Κεντρική Μακεδονία	11	5.448	52	359	5	216	—	—	Central Makedonia
Δυτική Μακεδονία	3	100	2	17	1	44	—	—	Western Makedonia
Θεσσαλία	17	1.952	2	16	3	61	—	—	Thessalia
Ήπειρος	5	576	—	—	1	15	—	—	Ipiros
Ιόνιοι Νήσοι	—	—	—	—	—	—	—	—	Ionian Islands
Δυτική Ελλάδα	6	119	—	—	6	328	—	—	Western Greece
Στερεά Ελλάδα	3	151	3	23	4	2.544	—	—	Central Greece
Πελοπόννησος	5	665	—	—	2	6	—	—	Peloponnissos
Αττική	29	772	—	—	4	2.775	—	—	Attiki
Βόρειο Αιγαίο	1	204	—	—	—	—	—	—	Northern Egea
Νότιο Αιγαίο	5	225	—	—	—	—	—	—	Southern Egea
Κρήτη	3	1.002	4	23	2	142	—	—	Kriti

(1) Η βεβαίωση απαλλαγής χορηγείται για τα νέα καταστήματα, εκτός ηπειρωτικής Αττικής, Σαλαμίνας και Αίγινας, για εγκατάσταση κινητών μέχρι 15 HP.

(1) Exemption certificate is issued to all new establishments, excluding those located on the continental Attiki, Salamina and Egina, for the installation of mechanical equipment up to 15 HP.

35. Κατανάλωση φυσικού αερίου

Consumption of natural gas

Σε ΤΙΠ⁽¹⁾

In TOE⁽¹⁾

Κατανάλωση	2004	2005	Ιανουάριος—January		Φεβρουάριος—February		Consumption
			2006	2007	2006	2007	
Σύνολο	2.087.958	2.209.487	210.103	303.606	205.587	269.016	Total
Οικιακή ⁽²⁾	37.218	74.606	25.687	28.774	24.152	27.786	Household ⁽²⁾
Βιομηχανική	371.666	428.616	35.287	34.289	31.544	33.425	Industrial
Χημική	126.471	124.423	11.430	11.775	10.387	10.308	Chemical
Ηλεκτροπαραγωγική	1.503.833	1.509.127	124.352	213.824	126.865	183.129	Electroproductive
Νοσοκομειακή	10.515	20.571	4.056	4.336	4.030	4.380	Hospital
Ξενοδοχειακή	8.332	10.512	1.555	518	1.385	594	Hotel
Εμπορική – επαγγελματική ...	19.999	30.369	6.548	9.028	6.106	8.282	Commercial
Κίνηση οχημάτων	9.925	11.264	1.188	1.063	1.117	1.112	Vehicles circulation

Πηγή: Δημόσια Επιχείρηση Αερίου ΑΕ (ΔΕΠΑ ΑΕ) και Εταιρείες Παροχής Αερίου (ΕΠΑ).

(1) 1 ΤΙΠ (τόνος ισοδύναμου πετρελαίου) αντιστοιχεί προς 10 εκ. Kcal.

(2) Περιλαμβάνεται η θέρμανση.

Source: Public Gas Corporation in Greece (DEPA SA) and Gas Distribution Companies (EPA).

(1) 1 TOE (ton oil equivalent) equals to 10 mil. Kcal.

(2) Including heating.

VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ—CONSTRUCTION

36. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδόμησης που εκδόθηκαν Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits

Όγκος σε χιλ. μ³, επιφάνεια σε χιλ. μ², αξία σε χιλ. ευρώ

Volume in thous. m³, surface in thous. m², value in thous. euro

Περιφέρεια και νομός Region and department	Νέες οικοδομές ⁽¹⁾ —New buildings ⁽¹⁾					Προσθήκες ⁽²⁾ —Extensions ⁽²⁾				
	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value
2006	45.406	96.246	67.153	18.494	738.370	17.549	18.003	15.455	3.837	146.153
2007	41.790	84.023	62.826	16.911	658.764	16.604	17.232	15.024	3.672	137.361
2007: Σεπτέμβριος—September	2.953	5.878	4.555	1.183	48.045	1.183	1.246	1.139	296	9.456
2008: Σεπτέμβριος—September	2.794	5.374	4.296	1.092	51.068	1.159	1.129	999	251	11.700
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη— Eastern Macedonia and Thraki	206	353	197	52	1.870	64	51	74	14	413
Δράμας—Drama	34	47	17	6	193	10	10	3	1	43
Καβάλας—Kavala	106	197	81	25	1.017	23	12	52	8	186
Έβρου—Evros	33	61	36	11	333	16	7	7	2	57
Ξάνθης—Xanthi	24	33	54	9	263	13	20	11	4	125
Ροδόπης—Rodopi	9	15	9	2	64	2	2	—	—	2
Κεντρική Μακεδονία—Central Make- donia	497	905	766	192	7.073	140	103	172	39	1.687
Ημαθίας—Imathia	39	55	44	11	800	15	10	12	3	344
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki	197	421	452	108	3.833	31	27	102	19	765
Κιλκίς—Kilkis	37	46	36	9	341	23	21	11	3	123
Πέλλης—Pella	31	44	28	8	188	7	3	5	1	27
Περίας—Pieria	54	112	57	16	647	29	24	9	3	130
Σερρών—Serres	53	72	63	14	449	17	8	4	1	54
Χαλκιδικής—Chalkidiki	86	155	87	27	814	18	10	29	8	245
Δυτική Μακεδονία—Western Make- donia	63	101	127	37	1.753	32	12	20	5	622
Γρεβενών—Grevena	8	12	11	3	411	5	2	2	1	44
Καστοριάς—Kastoria	7	14	17	4	531	4	—	12	2	465
Κοζάνης—Kozani	30	50	80	25	637	16	6	4	2	95
Φλωρίνης—Florina	18	25	19	5	174	7	4	2	1	19
Θεσσαλία—Thessalia	228	409	580	142	5.424	119	93	93	28	1.059
Καρδίτσας—Karditsa	34	54	60	12	602	16	11	6	2	112
Λαρίσης—Larissa	62	107	381	87	2.828	35	34	40	11	337
Μαγνησίας—Magnissia	91	191	91	30	1.382	45	33	22	9	477
Τρικάλων—Trikala	41	57	48	13	611	23	15	24	6	134
Ήπειρος—Ipiros	105	172	110	31	1.187	55	55	83	16	617
Άρτης—Arta	14	29	18	6	230	12	11	46	6	377
Θεσπρωτίας—Thesprotia	23	31	31	8	223	16	12	8	2	68
Ιωαννίνων—Ioannina	48	84	48	14	413	17	23	9	2	108
Πρεβέζης—Preveza	20	28	12	4	321	10	9	20	6	65
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	138	235	109	32	2.025	41	46	17	5	292
Ζακύνθου—Zakynthos	30	43	22	6	341	10	13	4	1	62
Κερκύρας—Kerkyra	46	75	31	10	329	16	20	6	2	51
Κεφαλληνίας—Kefallinia	41	75	30	10	936	8	3	3	1	82
Λευκάδος—Lefkada	21	42	26	7	419	7	10	4	1	98

36. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδόμησης που εκδόθηκαν (συνέχεια)
Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits (continued)

Όγκος σε χιλ. μ³, επιφάνεια σε χιλ. μ², αξία σε χιλ. ευρώVolume in thous. m³, surface in thous. m², value in thous. euro

Περιφέρεια και νομός Region and department	Νέες οικοδομές ⁽¹⁾ —New buildings ⁽¹⁾					Προσθήκες ⁽²⁾ —Extensions ⁽²⁾				
	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value
Δυτική Ελλάδα—Western Greece	196	343	522	96	2.522	91	109	91	21	998
Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia and Akarnania	42	70	46	13	535	22	33	25	7	276
Αχαΐας—Achaia	81	165	406	63	1.387	42	45	47	9	587
Ηλείας—Illia	73	108	70	19	600	27	31	18	5	135
Στερεά Ελλάδα—Central Greece	196	323	305	65	2.491	123	113	110	24	1.738
Βοιωτίας—Viotia	33	46	132	17	745	36	27	71	12	1.215
Ευβοίας—Evia	87	147	73	23	636	38	40	17	6	171
Ευρυτανίας—Evrítania	4	6	3	1	19	2	1	1	—	8
Φθιώτιδος—Fthiotida	51	85	86	20	845	36	32	14	4	246
Φωκίδος—Fokída	21	39	11	4	246	11	13	7	2	99
Πελοπόννησος—Peloponnissos	225	397	277	74	9.176	121	115	67	23	1.145
Αργολίδος—Argolida	28	59	45	13	621	22	23	10	3	103
Αρκαδίας—Arkadia	40	60	41	10	474	24	17	13	8	602
Κορινθίας—Korinthia	62	108	70	21	658	25	24	17	4	117
Λακωνίας—Lakonia	33	62	39	11	375	29	31	16	5	161
Μεσσηνίας—Messinia	62	108	82	18	7.047	21	20	11	3	162
Αττική—Attiki	429	1.284	759	218	11.849	220	282	175	49	2.160
Νομαρχία Αθηνών—Prefecture of Athens	176	655	361	107	6.228	113	143	88	25	1.149
Νομαρχία Ανατολικής Αττικής—Prefecture of Eastern Attiki	144	317	188	55	3.194	43	52	30	9	485
Νομαρχία Δυτικής Αττικής—Prefecture of Western Attiki	38	71	95	20	777	20	28	25	7	223
Νομαρχία Πειραιώς—Prefecture of Piraeas	71	241	115	36	1.650	44	59	32	8	304
Βόρειο Αιγαίο—Northern Egeo	60	93	59	16	581	29	20	13	5	124
Λέσβου—Lesvos	41	59	35	9	329	10	8	6	3	50
Σάμου—Samos	11	18	15	4	151	8	3	3	1	27
Χίου—Chios	8	16	8	3	101	11	9	4	1	48
Νότιο Αιγαίο—Southern Egeo	161	262	197	52	1.949	51	65	19	6	270
Δωδεκανήσου—Dodekanissos	102	171	142	35	1.196	33	47	11	4	119
Κυκλάδων—Kykklades	59	91	55	17	753	18	18	8	3	151
Κρήτη—Kriti	290	497	290	86	3.168	73	65	64	15	573
Ηρακλείου—Iraklio	104	186	103	31	1.000	38	21	35	8	348
Λασιθίου—Lassithi	39	65	55	16	577	13	16	6	2	67
Ρεθύμνης—Rethymno	45	70	59	17	515	5	7	3	1	22
Χανίων—Chania	102	176	73	23	1.077	17	21	21	5	136

(1) Στον πίνακα αυτόν η έννοια της οικοδόμησης ταυτίζεται με την έννοια του κτιρίου. Κτίριο είναι κάθε ανεξάρτητη μόνιμη οικοδομική κατασκευή, που αποτελείται από έναν ή περισσότερους χώρους, καλύπτεται με μία στέγη και έχει εξωτερικούς τοίχους, που εκτείνονται από τα θεμέλια μέχρι την οροφή. Στις νέες οικοδομές δεν περιλαμβάνονται οι νομιμοποιήσεις αυθαιρέτων.

(2) Προσθήκη θεωρείται η μόνιμη οικοδομική κατασκευή, η οποία προσθέτει οικοδομικό όγκο σε υφιστάμενη οικοδομή. Στις προσθήκες περιλαμβάνονται και οι αναθεωρήσεις, αναπαλαιώσεις, νομιμοποιήσεις και τροποποιήσεις.

(1) Building: an independent and permanent structure comprising one or more rooms, or other spaces, covered by a roof and enclosed within external walls which extend from the foundations to the roof. New buildings do not include legalized structures arbitrarily built.

(2) Extension: a permanent construction adding structural volume to a building already existing. Extensions also include permits for revisions, renovations, restorations, legitimations and amendments.

ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ
37. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες⁽¹⁾⁽²⁾ και βελτιώσεις⁽¹⁾ κατοικιών, βάσει
των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν
Private building activity: New dwellings⁽¹⁾⁽²⁾ and improvements⁽¹⁾, according to permits issued for new buildings and extensions

Περιφέρεια και νομός Region and department	Νέες κατοικίες—New dwellings									
	Σύνολο κατοικιών Total dwellings	Κατοικίες με δωμάτια: Dwellings with rooms:						Δωμάτια κατοική- σιμα Regular rooms	Όγκος (σε χιλ. μ ³) Volume (in th. m ³)	Επιφάνεια (σε χιλ. μ ²) Surface (in th. m ²)
		1	2	3	4	5	6 και άνω and over			
2006	125.387	14.838	30.715	40.288	25.362	10.842	3.342	373.588	48.205	15.455
2007	103.865	12.316	24.465	32.263	21.703	9.844	3.274	314.539	40.897	13.012
<i>2007: Σεπτέμβριος—September</i>	<i>7.085</i>	<i>785</i>	<i>1.620</i>	<i>2.313</i>	<i>1.472</i>	<i>675</i>	<i>220</i>	<i>21.616</i>	<i>2.805</i>	<i>894</i>
2008: Σεπτέμβριος—September	6.592	838	1.547	2.000	1.358	617	232	19.938	2.558	820
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη— Eastern Macedonia and Thrace	366	48	89	121	77	20	11	1.064	129	42
Δράμας—Drama	42	3	7	16	7	8	1	139	17	6
Καβάλας—Kavala	182	24	49	61	33	8	7	520	64	21
Έβρου—Evros	77	17	21	20	17	1	1	198	26	8
Ξάνθης—Xanthi	55	4	9	21	18	2	1	173	18	6
Ροδόπης—Rodopi	10	—	3	3	2	1	1	34	5	2
Κεντρική Μακεδονία—Central Macedonia	1.173	137	254	412	237	112	21	3.526	446	143
Ημαθίας—Imathia	39	3	5	4	15	10	2	146	21	7
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki ..	606	39	136	256	116	47	12	1.861	245	77
Κιλκίς—Kilkis	63	4	6	22	19	12	—	218	27	8
Πέλλης—Pella	32	3	3	6	5	14	1	123	16	5
Πιερίας—Pieria	161	55	34	37	27	7	1	383	49	16
Σερρών—Serres	58	6	9	22	14	5	2	183	22	7
Χαλκιδικής—Chalkidiki	214	27	61	65	41	17	3	612	67	23
Δυτική Μακεδονία—Western Macedonia	83	9	29	15	15	11	4	252	44	15
Γρεβενών—Grevena	6	—	1	2	1	2	—	22	4	1
Καστοριάς—Kastoria	16	2	4	8	1	1	—	43	7	2
Κοζάνης—Kozani	42	3	24	4	7	4	—	111	21	8
Φλωρίνης—Florina	19	4	—	1	6	4	4	76	12	4
Θεσσαλία—Thessalia	466	50	136	123	82	47	28	1.435	189	62
Καρδίτσας—Karditsa	47	2	6	11	11	9	8	186	27	8
Λαρίσης—Larissa	129	17	26	34	20	18	14	436	48	16
Μαγνησίας—Magnissia	238	29	91	71	32	11	4	631	90	30
Τρικάλων—Trikala	52	2	13	7	19	9	2	182	24	8
Ήπειρος—Ipiros	186	20	35	44	48	32	7	619	75	25
Άρτας—Arta	39	3	5	14	9	6	2	134	18	6
Θεσπρωτίας—Thesprotia	35	3	16	5	7	1	3	103	10	3
Ιωαννίνων—Ioannina	85	12	7	18	26	20	2	296	37	12
Πρεβέζης—Preveza	27	2	7	7	6	5	—	86	10	3
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	265	43	55	80	50	24	13	780	103	32
Ζακύνθου—Zakynthos	43	1	9	19	10	2	2	132	17	5
Κερκύρας—Kerkyra	86	10	19	23	22	6	6	266	33	10
Κεφαλληνίας—Kefallinia	65	6	12	19	12	13	3	218	28	9
Λευκάδος—Lefkada	71	26	15	19	6	3	2	164	25	7

37. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες⁽¹⁾⁽²⁾ και βελτιώσεις⁽¹⁾ κατοικιών, βάσει

των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν (συνέχεια)

Private building activity: New dwellings⁽¹⁾⁽²⁾ and improvements⁽¹⁾, according to permits issued for new buildings and extensions (continued)

Περιφέρεια και νομός Region and department	Νέες κατοικίες—New dwellings									
	Σύνολο κατοικιών Total dwellings	Κατοικίες με δωμάτια: Dwellings with rooms:						Δωμάτια κατοική- σιμα Regular rooms	Όγκος (σε χιλ. μ ³) Volume (in th. m ³)	Επιφάνεια (σε χιλ. μ ²) Surface (in th. m ²)
		1	2	3	4	5	6 και άνω and over			
Δυτική Ελλάδα—Western Greece .	352	30	68	104	83	47	20	1.228	149	49
Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia and Akarnania	91	17	12	20	22	14	6	294	37	12
Αχαΐας—Achaia	169	8	39	54	37	23	8	623	76	26
Ηλείας—Ilia	92	5	17	30	24	10	6	311	37	12
Στερεά Ελλάδα—Central Greece .	429	39	124	110	86	51	19	1.333	155	52
Βοιωτίας—Viotia	70	9	28	12	9	8	4	204	24	8
Ευβοίας—Evia	155	6	22	52	47	19	9	539	68	23
Ευρυτανίας—Evrntania	7	1	1	—	—	2	3	32	3	1
Φθιώτιδος—Fthiotida	147	18	60	32	20	15	2	404	44	14
Φωκίδος—Fokida	50	5	13	14	10	7	1	154	16	6
Πελοπόννησος—Peloponnissos .	521	49	129	162	111	53	17	1.602	191	65
Αργολίδος—Argolida	101	3	40	28	17	9	4	307	36	12
Αρκαδίας—Arkadia	49	4	9	14	12	10	—	162	19	7
Κορινθίας—Korinthia	130	23	24	38	26	16	3	389	53	19
Λακωνίας—Lakonia	112	13	33	22	26	10	8	340	35	12
Μεσσηνίας—Messinia	129	6	23	60	30	8	2	404	49	16
Αττική—Attiki	1.671	225	436	539	343	81	47	4.778	667	208
Νομαρχία Αθηνών—Prefecture of Athens	979	135	251	312	234	25	22	2.769	352	107
Νομαρχία Ανατολικής Αττικής—Pre- fecture of Eastern Attiki	328	57	76	89	60	28	18	966	165	52
Νομαρχία Δυτικής Αττικής—Pre- fecture of Western Attiki	67	5	8	28	11	11	4	228	35	11
Νομαρχία Πειραιώς—Prefecture of Pireas	297	28	101	110	38	17	3	815	115	37
Βόρειο Αιγαίο—Northern Egeo . . .	110	22	9	29	25	16	9	365	45	15
Λέσβου—Lesvos	53	1	3	19	17	9	4	201	26	9
Σάμου—Samos	23	7	5	4	3	3	1	63	7	2
Χίου—Chios	34	14	1	6	5	4	4	101	12	4
Νότιο Αιγαίο—Southern Egeo . . .	374	85	78	91	60	45	15	1.073	121	38
Δωδεκανήσου—Dodekanissos	219	47	33	54	45	34	6	661	73	22
Κυκλάδων—Kyklades	155	38	45	37	15	11	9	412	47	15
Κρήτη—Kriti	596	81	105	170	141	78	21	1.883	245	76
Ηρακλείου—Iraklio	219	22	38	74	50	29	6	704	91	29
Λασιθίου—Lassithi	143	42	32	26	14	21	8	393	51	15
Ρεθύμνης—Rethymno	66	6	6	17	29	6	2	227	32	10
Χανίων—Chania	168	11	29	53	48	22	5	559	70	22

(1) Περιλαμβάνονται βοηθητικοί χώροι συνολικού όγκου 39.061 μ³ που προέρχονται από βελτιώσεις κατοικιών.

(2) Κατοικία είναι το κτίριο ή ένα χωριστό τμήμα κτιρίου, που έχει ένα ή περισσότερα κατοικήσιμα δωμάτια και τους αναγκαίους βοηθητικούς χώρους και προορίζεται για τη διαμονή ενός νοικοκυριού.

(1) Also includes auxiliary spaces of total volume 39.061 m³ arising by dwellings ameliorations.

(2) Dwelling: a separate and independent space intended for habitation of a household. It consists of one or more regular rooms and of the indispensable auxiliary spaces.

VIII. ΕΜΠΟΡΙΟ—TRADE

38. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου αφίξεων – εισαγωγών και αποστολών – εξαγωγών. Όροι εμπορίου
Unit value index and quantum index of arrivals – imports and dispatches – exports. Terms of trade

1991 = 100,0

Κατηγορίες ΤΤΔΕ (1)	1999	2000			1999	2000	SITC (1) Sections	
		Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος – Δεκέμβριος January – December	Ιανουάριος – Δεκέμβριος January – December		
ΑΦΙΞΕΙΣ – ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ							ARRIVALS – IMPORTS	
Α΄ Δείκτης μέσης αξίας							A. Unit value index	
0 Τρόφιμα και ζώοντα ζώα	111,3	125,7	117,0	122,7	111,3	113,9	Food and live animals	0
1 Ποτά και καπνός	182,1	207,0	197,8	219,7	182,1	172,3	Beverages and tobacco	1
2 Πρώτες ύλες, μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	122,0	146,1	141,7	141,8	122,0	127,2	Crude materials, inedible, except fuel	2
3 Ορυκτά, καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	108,4	294,4	306,8	308,5	108,4	229,6	Mineral, fuel, lubricants, etc.	3
4 Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης	157,9	133,4	140,8	124,3	157,9	137,1	Animal and vegetable oils and fats	4
5 Χημικά προϊόντα	97,4	114,9	125,2	103,7	97,4	112,3	Chemicals	5
6 Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα, κυρίως, κατά πρώτη ύλη	106,4	130,0	133,9	137,7	106,4	125,7	Manufactured goods classified, mainly, by raw material	6
7 Μηχανήματα και υλικό μεταφορών(2)	123,1	97,0	142,8	125,6	123,1	126,6	Machinery – transport equipment(2)	7
8 Διάφορα βιομηχανικά είδη	98,8	116,9	113,8	117,4	98,8	112,4	Miscellaneous industrial articles	8
0-9 Σύνολο αφίξεων – εισαγωγών	111,6	116,6	140,6	132,5	111,6	129,1	Total arrivals – imports	0-9
Β΄ Δείκτης όγκου							B. Quantum index	
0 Τρόφιμα και ζώοντα ζώα	204,9	218,1	222,8	186,9	204,9	224,9	Food and live animals	0
1 Ποτά και καπνός	146,9	170,1	191,5	104,8	146,9	176,8	Beverages and tobacco	1
2 Πρώτες ύλες, μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	106,0	111,7	120,2	96,7	106,0	125,3	Crude materials, inedible, except fuel	2
3 Ορυκτά, καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	125,4	56,8	118,3	103,5	125,4	170,7	Mineral, fuel, lubricants, etc.	3
4 Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης	46,6	67,0	39,8	32,9	46,6	44,2	Animal and vegetable oils and fats	4
5 Χημικά προϊόντα	283,9	333,4	313,5	302,8	283,9	310,5	Chemicals	5
6 Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα, κυρίως, κατά πρώτη ύλη	176,3	209,9	206,0	184,6	176,3	192,0	Manufactured goods classified, mainly, by raw material	6
7 Μηχανήματα και υλικό μεταφορών(2)	207,6	330,7	218,9	257,4	207,6	229,3	Machinery – transport equipment(2)	7
8 Διάφορα βιομηχανικά είδη	329,3	438,1	367,6	313,2	329,3	351,3	Miscellaneous industrial articles	8
0-9 Σύνολο αφίξεων – εισαγωγών	205,1	263,0	223,8	218,2	205,1	228,0	Total arrivals – imports	0-9
ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ – ΕΞΑΓΩΓΕΣ							DISPATCHES – EXPORTS	
Α΄ Δείκτης μέσης αξίας							A. Unit value index	
0 Τρόφιμα και ζώοντα ζώα	117,6	141,6	128,6	130,9	117,6	125,3	Food and live animals	0
1 Ποτά και καπνός	179,1	195,0	204,1	251,9	179,1	195,1	Beverages and tobacco	1
2 Πρώτες ύλες, μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	124,8	166,2	161,2	159,1	124,8	142,3	Crude materials, inedible, except fuel	2
3 Ορυκτά, καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	64,9	114,4	145,7	106,5	64,9	141,8	Mineral, fuel, lubricants, etc.	3
4 Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης	121,7	121,4	117,1	109,8	121,7	117,6	Animal and vegetable oils and fats	4
5 Χημικά προϊόντα	69,9	137,0	99,3	122,0	69,9	88,0	Chemicals	5
6 Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα, κυρίως, κατά πρώτη ύλη	122,4	143,3	149,5	148,9	122,4	140,3	Manufactured goods classified, mainly, by raw material	6
7 Μηχανήματα και υλικό μεταφορών(2)	77,9	93,6	91,2	175,8	77,9	99,6	Machinery – transport equipment(2)	7
8 Διάφορα βιομηχανικά είδη	125,0	139,0	119,5	135,3	125,0	129,7	Miscellaneous industrial articles	8
0-9 Σύνολο αποστολών – εξαγωγών	104,2	132,1	127,6	140,9	104,2	126,4	Total dispatches – exports	0-9
Β΄ Δείκτης όγκου							B. Quantum index	
0 Τρόφιμα και ζώοντα ζώα	136,8	157,3	160,5	130,4	136,8	144,6	Food and live animals	0
1 Ποτά και καπνός	122,0	82,7	119,9	105,1	122,0	113,8	Beverages and tobacco	1
2 Πρώτες ύλες, μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	190,2	234,0	226,7	185,6	190,2	199,6	Crude materials, inedible, except fuel	2
3 Ορυκτά, καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	336,2	291,3	278,5	380,8	336,2	294,8	Mineral, fuel, lubricants, etc.	3
4 Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης	349,6	180,9	202,1	221,5	349,6	217,6	Animal and vegetable oils and fats	4
5 Χημικά προϊόντα	570,7	521,0	600,5	374,0	570,7	625,6	Chemicals	5
6 Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα, κυρίως, κατά πρώτη ύλη	147,4	200,9	182,7	102,1	147,4	160,4	Manufactured goods classified, mainly, by raw material	6
7 Μηχανήματα και υλικό μεταφορών(2)	676,9	1.025,2	977,5	585,3	676,9	763,5	Machinery – transport equipment(2)	7
8 Διάφορα βιομηχανικά είδη	150,3	177,7	193,0	157,4	150,3	167,0	Miscellaneous industrial articles	8
0-9 Σύνολο αποστολών – εξαγωγών	205,5	234,5	236,0	184,8	205,5	213,4	Total dispatches – exports	0-9
ΟΡΟΙ ΕΜΠΟΡΙΟΥ	93,4	113,3	90,8	106,3	93,4	97,9	TERMS OF TRADE	

(1) Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 8.
(2) Εξαιρούνται τα πλοία.

(1) See abbreviations on page 8.
(2) Excluding ships.

39. Δείκτες ενδοκοινωνικού και εξωτερικού εμπορίου με τις κυριότερες χώρες. Όροι εμπορίου
Intracommunity and external trade indices with the most important countries. Terms of trade

1991 = 100,0

2 0 0 0

Χώρες—Countries	Δείκτης μέσης αξίας—Unit value index				Δείκτης όγκου—Quantum index				Δείκτης μέσης αξίας—Unit value index				Δείκτης όγκου—Quantum index				Όροι εμπορίου—Terms of trade			
	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Οκτ.— Δεκ. Oct.— Dec.	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Οκτ.— Δεκ. Oct.— Dec.	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Οκτ.— Δεκ. Oct.— Dec.	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Οκτ.— Δεκ. Oct.— Dec.	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	
																				126,7	123,7	127,2	125,9	259,2	252,7	227,1	246,3	129,1	115,7	115,8	120,4	119,2	146,6	78,7	114,8	101,9	93,5	91,0
Γαλλία—France	126,7	123,7	127,2	125,9	259,2	252,7	227,1	246,3	129,1	115,7	115,8	120,4	119,2	146,6	78,7	114,8	101,9	93,5	91,0	95,6
Βέλγιο — Λουξεμβούργο—Belgium — Luxembourg	118,1	140,5	104,5	120,3	265,1	217,9	239,7	240,9	127,4	230,4	281,3	208,3	163,1	121,0	144,2	142,8	107,9	164,0	269,2	173,2
Κάτω Χώρες—Netherlands	120,3	116,0	134,9	123,0	295,6	318,4	253,1	289,0	156,6	112,0	144,0	135,6	138,5	182,4	163,9	161,6	130,2	96,6	106,7	110,2
Γερμανία—Germany	75,2	123,1	122,0	100,0	353,6	200,8	189,0	247,8	164,1	155,6	171,0	162,6	104,4	101,6	68,2	91,4	218,2	126,4	140,2	162,6
Ιταλία—Italy	113,4	120,8	115,1	116,3	330,4	284,1	264,1	292,8	131,2	134,2	123,3	130,3	138,6	148,3	103,1	130,0	115,7	111,1	107,1	112,0
Ηνωμ. Βασιλείο—UK	153,9	145,9	126,6	142,0	284,8	278,9	293,3	285,7	172,0	147,6	206,0	170,2	207,3	208,9	121,3	179,2	111,8	101,2	162,7	119,9
Ιρλανδία—Ireland	106,8	209,9	101,5	133,0	455,7	313,7	389,5	386,3	120,7	171,5	400,2	218,3	454,4	261,2	311,0	342,2	113,0	81,7	394,3	164,1
Δανία—Denmark	128,7	132,0	133,4	131,3	259,5	268,2	245,8	257,9	159,1	190,9	171,0	173,0	152,6	134,9	151,5	146,3	123,6	144,6	128,2	131,8
Πορτογαλία—Portugal	99,0	142,5	159,0	125,5	344,3	235,2	153,7	244,4	150,9	145,1	195,1	157,8	553,2	593,0	305,5	483,9	152,4	101,8	122,7	125,7
Ισπανία—Spain	110,6	111,1	112,8	111,5	525,8	527,6	497,3	516,9	146,3	141,5	165,8	153,0	303,6	302,1	431,9	345,9	132,3	127,4	147,0	137,2
Σουηδία—Sweden	134,1	144,0	153,9	142,4	327,4	280,6	193,8	267,3	199,7	186,1	240,8	201,6	136,8	186,8	80,5	134,7	148,9	129,2	156,5	141,6
Φινλανδία—Finland	182,4	166,0	152,2	169,4	523,3	311,7	334,3	389,8	222,7	100,1	171,7	182,1	177,9	63,1	197,7	146,2	122,1	60,3	112,8	107,5
Αυστρία—Austria	129,4	115,9	134,1	125,9	182,4	224,3	199,2	202,0	175,1	151,3	145,2	157,3	94,6	90,8	93,6	93,0	135,3	130,5	108,3	124,9
Σύνολο ΕΕ—Total EU	104,7	124,7	120,9	115,7	329,3	264,2	246,4	280,0	140,7	141,2	148,4	143,0	149,5	145,5	115,5	136,8	134,4	113,2	122,7	123,6
Ισλανδία—Iceland	136,1	116,4	152,3	130,0	31,4	49,6	21,7	34,2	92,1	12,5	301,8	22,0	666,2	8,715,2	130,9	3,170,4	67,7	10,7	198,2	16,9
Νορβηγία—Norway	70,1	48,7	52,9	56,9	302,0	240,2	488,4	343,5	171,7	207,0	206,2	192,0	133,3	100,0	85,7	106,3	244,9	425,1	389,8	337,4
Ελβετία—Switzerland	180,4	202,3	142,8	169,0	120,5	113,2	196,0	143,2	95,1	153,8	197,9	140,8	189,1	102,1	128,1	139,7	52,7	76,0	138,6	83,3
Τουρκία—Turkey	136,1	150,8	142,8	143,2	330,5	331,0	419,9	360,5	157,2	163,0	190,2	170,5	784,7	900,2	865,7	850,2	115,5	108,1	133,2	119,1
Ρουμανία—Romania	4,9	211,5	28,5	12,7	13,838,8	353,6	2,406,2	5,532,9	129,1	94,1	73,6	97,4	1,085,9	1,506,8	1,241,2	1,278,0	2,634,7	44,5	258,2	766,9
Βουλγαρία—Bulgaria	278,1	248,4	252,8	259,1	182,1	200,8	208,7	197,2	103,7	111,9	122,5	111,9	1,111,6	1,106,4	873,3	1,030,4	37,3	45,0	48,5	43,2
Τυνησία—Tunisia	200,0	193,1	221,5	199,7	41,2	93,3	28,1	54,2	183,0	203,5	177,3	185,5	333,4	120,2	161,8	205,2	91,5	105,4	80,0	92,9
Αιγύπτος—Egypt	114,6	98,2	58,5	89,7	162,2	244,5	195,9	200,8	220,3	193,4	154,0	185,3	180,4	142,6	238,6	187,2	192,2	196,9	263,2	206,6
ΗΠΑ—USA	204,7	163,1	139,0	163,7	92,0	131,7	149,5	124,4	190,1	185,2	223,7	197,3	150,2	118,3	95,2	121,3	92,9	113,5	160,9	120,5
Καναδάς—Canada	172,7	188,0	165,0	176,0	210,0	225,5	184,9	206,8	150,8	180,4	158,6	162,8	275,5	251,7	262,9	263,3	87,3	96,0	96,1	92,5
Βραζιλία—Brazil	207,9	167,7	175,2	182,6	46,8	55,9	47,8	50,2	6,8	251,1	139,7	21,2	11,515,6	6,193,3	206,9	4,113,9	3,3	149,7	79,7	11,6
Κύπρος—Cyprus	102,6	121,1	92,5	98,6	272,8	233,7	1,024,0	510,1	149,4	138,5	191,2	154,7	321,6	333,5	196,2	283,8	145,6	114,4	206,7	156,9
Κίνα—China	123,3	110,0	94,5	110,6	771,3	667,4	579,1	672,6	118,1	85,5	99,5	105,5	389,1	193,1	168,8	250,3	95,8	77,7	105,3	95,4
N. Κορέα—South Korea	158,6	144,4	144,6	149,3	279,9	267,8	270,9	272,9	94,6	194,3	227,7	159,8	330,2	330,7	149,4	270,1	59,6	134,6	157,5	107,0
Ιαπωνία—Japan	163,4	179,8	175,3	172,4	59,4	51,2	55,6	55,4	184,2	186,6	200,7	189,1	67,7	55,4	40,0	54,4	112,7	103,8	114,5	109,7
Ταϊβάν—Taiwan	220,8	242,7	155,8	201,9	107,7	93,1	126,9	109,2	191,7	128,0	188,2	162,6	129,3	178,3	93,3	133,6	86,8	52,7	120,8	80,5

40. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ηπείρους και χώρες προέλευσης και προορισμού

Value of imports and exports, by continents and country of origin and destination

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές⁽¹⁾Value in million drachmae⁽¹⁾

Χώρες—Countries	2001		Ιανουάριος—January				Φεβρουάριος—February			
	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	2001		2002		2001		2002	
			Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports		
Σύνολο—Total	4.998.109,8	2.287.600,2	464.261,8	178.522,7	1.190.697,0	461.153,0	354.611,3	169.037,4	1.096.805,1	498.461,9
<i>Χώρες Ευρώπης (εκτός ΕΕ)—Countries other than EU</i>	<i>1.717.047,4</i>	<i>1.426.237,4</i>	<i>151.923,6</i>	<i>107.016,8</i>	<i>465.219,8</i>	<i>286.844,3</i>	<i>116.551,0</i>	<i>106.638,9</i>	<i>437.974,9</i>	<i>302.049,4</i>
Αλβανία—Albania	16.621,6	128.243,2	1.069,3	9.868,4	464,4	41.206,3	1.241,3	7.821,3	770,5	25.149,7
Βουλγαρία—Bulgaria	165.938,2	221.229,3	12.298,1	15.620,3	24.326,6	41.206,3	12.762,2	16.588,6	24.353,1	46.466,5
Ελβετία—Switzerland	162.536,1	33.149,5	15.650,8	2.696,4	33.749,8	11.637,8	12.373,5	2.385,3	39.718,2	9.964,3
Ισλανδία—Iceland	1.875,4	3.995,7	241,6	34,9	309,7	104,0	31,9	25,4	424,8	111,0
Κροατία—Croatia	8.114,9	9.363,7	470,1	425,8	289,0	2.340,4	529,9	840,4	785,3	1.856,2
Κύπρος—Cyprus	33.040,2	186.336,6	1.490,7	12.201,0	8.119,5	37.709,4	1.962,8	13.292,7	5.814,2	38.976,0
Μάλτα—Malta	6.321,9	53.699,2	732,9	7.511,5	821,8	12.954,2	1.859,9	4.688,7	3.126,8	16.379,2
Νήσοι Φερόες—Faeroe Islands	38,6	4,2	—	—	—	0,5	—	—	—	—
Νορβηγία—Norway	38.375,3	15.941,5	2.359,2	1.184,1	8.101,3	3.276,0	1.551,0	1.328,2	6.294,2	3.406,4
Ουγγαρία—Hungary	43.827,1	22.301,4	2.190,4	2.030,3	8.466,8	6.254,2	2.116,6	3.095,4	11.307,7	6.752,2
Ουκρανία—Ukraine	58.707,6	17.525,3	6.510,9	1.081,8	31.527,8	2.321,1	2.108,1	1.103,2	19.458,8	2.501,8
Πολωνία—Poland	44.708,4	44.437,6	3.091,7	2.392,4	11.612,2	8.037,0	3.943,5	2.833,7	10.404,7	8.019,3
Πρώην Γιουγκ. Δημ. Μακεδονίας—FYROM	30.801,9	156.982,8	1.807,7	11.282,8	1.948,1	29.586,9	1.824,8	13.151,4	2.530,0	22.725,5
Ρουμανία—Romania	130.110,4	135.251,2	14.300,8	13.917,9	22.621,5	22.527,4	9.768,1	13.178,6	25.338,7	24.254,6
Ρωσία—Russia	640.109,6	111.622,6	67.966,1	7.549,3	230.992,8	23.401,6	41.415,5	8.445,0	203.183,3	19.905,3
Σλοβακία—Slovakia	21.600,1	7.098,2	1.500,5	701,7	3.818,0	1.391,8	1.484,4	930,0	5.026,5	8.227,7
Σλοβενία—Slovenia	10.246,5	11.255,4	780,2	906,5	2.089,3	1.616,4	650,1	900,5	2.989,4	2.898,0
Τουρκία—Turkey	192.019,7	133.982,0	13.216,1	8.933,5	46.275,6	32.327,2	11.435,7	7.039,6	42.808,8	37.564,2
Τσεχία—Czech Republic	54.758,0	22.706,7	3.775,6	1.823,5	11.897,8	6.362,4	4.153,8	1.946,3	10.178,3	7.329,0
Λοιπές χώρες—Other countries	57.295,9	11.111,3	2.479,9	6.854,7	17.788,0	2.583,5	5.337,9	7.046,6	23.461,7	19.562,4
ΑΦΡΙΚΗ—AFRICA	317.256,7	140.234,4	32.584,3	10.246,6	75.455,7	30.247,4	33.275,4	11.409,8	74.556,0	35.207,1
Αίγυπτος—Egypt	40.147,3	30.821,6	1.300,4	2.616,3	10.198,5	4.925,6	2.213,5	3.012,4	22.168,8	4.691,9
Ακτή Ελεφαντοστού—Ivory Coast	16.081,2	740,2	1.422,2	17,0	3.378,6	87,7	1.471,7	255,7	3.013,2	34,6
Αλγερία—Algeria	31.461,3	19.577,5	3.121,0	473,2	8.487,5	5.525,8	2.579,1	1.827,6	7.495,5	2.900,7
Γκαμπόν—Gabon	5.468,4	227,6	1.044,7	35,7	1.744,5	942,2	158,5	—	693,0	31,1
Γκάνα—Ghana	1.717,6	218,4	206,6	1,6	695,6	23,5	196,9	4,6	229,8	48,7
Γουινέα—Guinea	1.852,3	1.802,5	123,1	1,8	47,4	374,6	43,0	151,0	3,5	708,0
Δημ.Ν.Αφρικής—Republic of South Africa	21.068,5	4.078,3	1.778,2	225,7	5.438,6	716,5	2.231,9	253,3	6.746,8	671,0
Ζιμπάμπουε—Zimbabwe	6.624,2	65,5	1.223,1	0,7	1.446,8	69,4	742,1	—	1.190,8	58,5
Καμερούν—Cameroon	2.634,5	2.258,1	361,4	—	1.220,0	5,0	201,1	68,2	426,8	520,6
Λιβερία—Liberia	39.150,0	9.443,1	119,8	1.178,1	1.134,7	2.408,4	12,7	1.082,4	18,2	1.102,4
Λιβύη—Libya	104.402,6	14.928,9	15.828,9	93,2	31.113,9	5.697,6	14.351,1	854,4	23.422,5	2.329,2
Μαρόκο—Morocco	18.020,2	6.575,5	781,4	792,2	4.077,3	1.537,8	6.560,1	529,2	2.873,5	1.086,2
Μαυρίκιος—Mauritius	171,8	376,6	9,8	21,6	3,5	9,0	73,4	24,8	49,7	46,6
Ναμίμπια—Namibia	406,2	84,4	48,1	—	155,7	—	57,6	22,5	242,1	11,5
Νιγηρία—Nigeria	72,8	16.133,1	17,0	1.702,1	114,0	2.202,3	—	540,4	3,4	6.886,6
Σουδάν—Sudan	4.697,2	2.153,2	3.020,8	114,5	553,4	—	351,4	444,3	466,9	302,0
Τυνησία—Tunisia	3.815,9	15.550,2	298,4	1.690,7	301,1	2.298,9	349,6	1.463,5	1.373,8	1.808,6
Λοιπές χώρες—Other countries	19.464,7	15.200,0	1.879,4	1.282,2	5.344,5	3.165,3	1.681,7	875,5	4.137,6	12.368,9
ΑΜΕΡΙΚΗ—AMERICA	596.211,8	311.584,6	47.439,9	23.841,0	142.881,2	64.336,9	44.175,0	21.751,7	126.070,0	72.882,7
Αργεντινή—Argentina	29.005,4	2.245,7	2.785,1	395,6	5.289,8	19,8	526,2	180,5	5.935,5	273,7
Βενεζουέλα—Venezuela	2.873,5	1.832,1	360,3	51,0	9,3	136,4	80,9	48,6	4.822,7	288,7
Βραζιλία—Brazil	64.170,8	6.975,7	3.811,9	585,3	5.495,7	813,9	3.456,0	454,9	4.509,8	703,6
Ηνωμένες Πολιτείες—United States	388.884,0	217.715,2	28.518,0	15.408,0	103.059,7	42.280,0	36.499,6	14.056,0	90.756,4	47.930,3
Ισημερινός—Ecuador	5.181,9	179,5	525,0	1,0	2.170,5	—	281,2	1,4	3.201,2	—
Καναδάς—Canada	34.837,4	29.046,6	2.127,9	2.089,1	9.696,4	4,1	2.167,6	1.846,1	8.394,7	7.793,3
Μεξικό—Mexico	4.882,5	7.201,2	293,0	382,5	1.183,1	5,0	184,9	992,4	424,0	4.337,6
Μπαχάμες—Bahamas	3.647,9	7.158,9	0,1	727,6	207,3	2.473,5	0,8	566,8	20,6	2.510,4
Νικαράγουα—Nicaragua	41,5	29,3	6,9	—	15,7	—	0,7	8,0	64,4	—
Ονδούρα—Honduras	65,4	262,2	1,2	32,2	129,5	50,8	—	39,4	2,4	100,4
Παναμάς—Panama	23.491,2	24.016,2	7.620,3	2.290,0	2.071,8	6.465,0	96,1	1.833,6	3.057,7	4.542,2
Χιλή—Chile	16.586,0	2.077,4	2,2	143,5	7.696,0	299,3	366,8	122,5	2.588,1	692,4
Λοιπές χώρες—Other countries	22.544,3	12.844,6	1.388,0	1.735,2	5.856,4	11.789,3	5.142,2	1.601,5	2.292,6	3.710,1
ΑΣΙΑ—ASIA	2.320.338,6	348.060,2	229.789,5	31.895,5	496.320,3	73.638,7	159.342,8	26.715,2	452.131,2	78.776,4
Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα—United Arab Emirates	6.142,4	31.938,5	422,0	2.478,2	1.004,1	5.336,6	414,4	2.579,8	1.115,4	6.626,6
Ιαπωνία—Japan	322.721,7	24.297,1	26.211,8	3.710,7	53.029,4	4.158,4	13.310,9	1.373,7	48.189,5	7.008,9
Ινδία—India	55.075,0	15.413,7	6.250,9	519,2	50.458,0	3.668,2	4.026,7	1.045,5	9.705,3	1.448,8
Ινδονησία—Indonesia	43.538,3	8.008,9	4.504,2	785,3	15.077,1	2.438,1	2.797,3	580,0	8.377,2	1.080,5
Ιορδανία—Jordan	1.493,9	9.013,9	38,2	366,4	257,9	1.374,9	0,1	608,0	151,4	4.706,3
Ιράν—Iran	378.614,6	7.263,3	49.308,2	1.577,5	58.050,7	406,2	47.240,0	420,5	46.252,0	407,8
Ισραήλ—Israel	56.843,3	48.029,5	3.337,0	3.748,7	17.919,0	10.606,7	3.686,5	3.598,9	12.339,9	9.529,8
Κίνα—China	315.024,6	16.256,5	19.298,5	1.383,7	94.029,4	4.555,2	22.611,8	1.314,6	77.004,1	9.282,0
Κουβέιτ—Kuwait	1.371,1	3.452,4	192,2	103,2	733,0	580,6	—	224,4	74,6	596,4
Λίβανος—Lebanon	4.754,8	29.355,4	157,2	2.715,0	1.077,8	10.216,1	309,9	1.758,4	693,5	2.910,8
Νότια Κορέα—South Korea	318.298,0	12.634,5	35.108,0	1.826,3	64.132,2	1.314,7	10.534,3	2.428,2	81.650,1	9.239,9
Σαουδική Αραβία—Saudi Arabia	414.410,0	25.061,3	43.490,1	4.546,1	53.923,3	4.561,4	33.011,4	1.649,1	78.649,1	5.186,3
Σιγκαπούρη—Singapore	11.321,2	9.725,9	990,2	831,4	1.967,1	2.388,8	754,3	645,4	2.619,5	2.209,4
Συρία—Syria	6.814,4	18.216,6	340,4	1.456,2	1.041,9	2.424,9	353,8	2.008,8	949,7	3.375,1
Ταϊβάν—Taiwan	62.613,8	4.927,1	5.789,5	511,2	17.736,8	1.522,8	4.862,0	410,6	13.834,9	658,7
Ταϊλάνδη—Thailand	60.241,9	4.278,5	3.775,9	117,7	9.093,4	772,1	4.477,9	145,3	13.020,5	545,9
Χονγκ Κονγκ—Hong Kong	19.451,2	25.905,7	1.672,9	1.614,8	4.000,6	5.578,5	1.439,0	1.529,6	3.165,8	4.648,2
Λοιπές χώρες—Other countries	241.608,4	54.281,4	28.902,3	3.603,9	52.788,8	11.734,8	9.512,5	4.394,4	54.338,8	9.314,9
ΩΚΕΑΝΙΑ—OCEANIA	47.255,3	61.483,6	2.524,5	5.522,8	10.820,0	6.085,7	1.267,1	2.521,8	6.073,1	9.546,4
Αυστραλία—Australia	14.948,3	20.202,7	1.907,6	1.776,7	8.231,4	5.103,3	292,2	1.619,8	3.376,4	7.394,4
Νέα Ζηλανδία—New Zealand	13.573,5	1.355,1	560,6	33,2	2.179,2	165,8	843,1	81,1	2.398,1	264,5
Λοιπές χώρες—Other countries	18.733,5	39.925,8	56,3	3.712,9	409,4	816,6	131,8	820,9	298,5	1.887,4

(1) Από το 2002 σε χιλιάδες ευρώ.

(1) Since 2002 in thousand euro.

40α. Αξία ενδοκοινοτικών αφίξεων και αποστολών
Value of intracommunity arrivals and dispatches

Αξία σε εκατομμύρια δραχμές⁽¹⁾Value in million drachmae⁽¹⁾

Χώρες—Countries	2001		Ιανουάριος—January				Ιανουάριος—Δεκέμβριος—January—December			
	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	2001		2002		2001		2002	
			Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches
Σύνολο—Total	7.555.651,8	2.089.079,1	627.002,3	188.327,7	1.533.836,0	449.805,1	530.353,6	147.041,6	1.828.193,0	483.284,8
Αυστρία—Austria	122.598,9	34.847,0	10.214,8	3.627,5	29.974,8	9.913,1	9.422,9	3.319,6	29.454,6	10.685,0
Βέλγιο—Belgium	389.362,8	58.053,8	32.976,2	5.230,1	81.867,7	8.406,2	26.750,9	3.422,6	118.750,9	24.805,0
Γαλλία—France	912.047,8	177.689,5	78.299,9	14.732,5	180.245,7	33.806,7	67.192,0	12.993,3	238.283,7	45.861,9
Γερμανία—Germany	1.807.467,9	619.961,5	167.967,5	57.577,7	355.960,9	157.275,9	124.864,7	53.474,2	388.552,9	129.344,1
Δανία—Denmark	167.843,4	39.305,9	10.566,7	4.465,2	33.718,7	10.219,0	10.614,2	2.617,2	40.761,0	10.180,9
Ηνωμένο Βασίλειο—United Kingdom	639.335,1	305.436,5	49.780,6	22.195,1	122.402,8	60.409,6	41.015,1	17.773,1	149.974,9	76.410,6
Ιρλανδία—Ireland	120.356,7	17.222,1	10.361,7	746,6	19.247,6	2.631,3	8.770,3	1.081,2	29.150,2	3.567,8
Ισπανία—Spain	468.156,8	151.801,6	31.427,0	15.713,1	135.070,7	22.458,8	34.681,2	7.244,6	116.391,2	31.508,1
Ιταλία—Italy	1.772.373,9	447.497,9	137.031,5	43.096,3	337.048,3	94.816,6	125.962,6	27.597,8	469.855,3	99.463,8
Κάτω Χώρες—Netherlands	755.993,0	123.509,0	63.965,1	12.664,8	169.473,4	25.777,2	54.998,1	9.280,4	167.683,2	30.590,9
Λουξεμβούργο—Luxembourg	16.306,8	2.022,9	1.305,1	85,2	4.544,6	62,1	1.663,4	265,0	3.706,6	781,3
Πορτογαλία—Portugal	41.753,7	31.889,4	2.987,1	2.668,3	8.110,9	6.165,6	2.988,0	1.856,1	9.006,6	7.281,5
Σουηδία—Sweden	205.776,2	53.035,0	21.681,4	4.005,4	33.761,2	15.759,4	14.386,1	2.753,8	39.302,2	10.871,5
Φινλανδία—Finland	125.239,5	24.336,9	6.845,6	1.105,8	21.729,4	2.103,7	6.003,7	3.304,1	27.319,8	1.932,4
Μη καθορισζόμενες χώρες—Not specified countries	11.039,3	2.470,1	1.592,1	414,1	679,4	0,1	1.040,4	58,6	—	—

(1) Από το 2002 σε χιλιάδες ευρώ.

(1) Since 2002 in thousand euro.

41. Αξία αφίξεων από χώρες ΕΕ και εισαγωγών από τρίτες χώρες κατά την ΤΤΔΕ⁽¹⁾

Value of arrivals from EU countries and imports from third countries according to the SITC⁽¹⁾Αξία σε εκατομμύρια δραχμές⁽²⁾Value in million drachmae⁽²⁾

ΤΤΔΕ SITC	Εμπορεύματα Commodities	Αφίξεις και Εισαγωγές 2001 Arrivals and Imports	Ιανουάριος—January				Φεβρουάριος—February			
			Αφίξεις και Εισαγωγές Arrivals and Imports		Αφίξεις από χώρες ΕΕ Arrivals from EU countries	Εισαγωγές από τρίτες χώρες Imports from third countries	Αφίξεις και Εισαγωγές Arrivals and Imports		Αφίξεις από χώρες ΕΕ Arrivals from EU countries	Εισαγωγές από τρίτες χώρες Imports from third countries
			2001	2002	2002	2002	2001	2002	2002	
	Σύνολο—Total	12.553.761,6	1.091.264,1	2.724.533,0	1.533.836,0	1.190.697,0	884.964,9	2.924.998,1	1.828.193,0	1.096.805,1
0	Τρόφιμα και ζώα ζώα—Food and live animals	1.180.361,0	98.557,6	281.569,7	215.316,4	66.253,2	82.887,2	289.573,9	220.216,9	69.357,0
1	Ποτά και καπνός—Beverages and tobacco	215.224,4	15.747,2	42.073,8	36.811,2	5.262,7	14.197,4	42.457,4	38.379,1	4.078,4
2	Πρώτες ύλες, μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα—Crude materials, inedible, except fuel	320.770,4	28.453,0	80.003,7	27.814,3	52.189,4	18.102,8	82.292,8	34.865,9	47.426,9
3	Ορυκτά, καύσιμα, λιπαντικά κλπ.—Mineral, fuel, lubricants, etc.	1.722.539,2	207.437,5	485.466,2	11.346,0	474.120,2	130.355,9	418.595,8	11.428,6	407.167,1
4	Ελαία και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης—Animal and vegetable oils and fats	28.550,7	2.044,8	7.830,8	5.054,7	2.776,1	1.689,7	12.896,7	7.687,5	5.209,2
5	Χημικά προϊόντα—Chemicals	1.549.813,1	131.792,8	404.836,2	327.609,6	77.226,6	114.450,8	393.534,0	312.116,1	81.417,9
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα, κυρίως, κατά πρώτη ύλη—Manufactured goods classified, mainly, by raw material	1.843.524,1	154.830,3	409.676,6	236.895,3	172.781,3	137.289,7	437.232,8	286.058,5	151.174,3
7	Μηχανήματα και υλικά μεταφορών—Machinery and transport equipment	4.094.706,0	338.376,8	725.483,4	477.506,7	247.976,6	266.096,2	834.127,4	602.888,4	231.239,0
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη—Miscellaneous manufacturing articles	1.542.227,3	110.606,0	272.071,8	191.084,2	80.987,6	115.555,5	397.195,8	305.574,3	91.621,6
9	Είδη και συναλλαγές, μη ταξινομημένα κατά κατηγορίες—Commodities and transactions, not classified by category	56.045,4	3.418,1	15.520,9	4.397,7	11.123,2	4.339,7	17.091,6	8.977,8	8.113,8

(1) Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 8.

(1) See abbreviations on page 8.

(2) Από το 2002 σε χιλιάδες ευρώ.

(2) Since 2002 in thousand euro.

42. Αξία αποστολών προς χώρες ΕΕ και εξαγωγών προς τρίτες χώρες κατά την ΤΤΔΕ⁽¹⁾

Value of dispatches to EU countries and exports to third countries according to the SITC⁽¹⁾Αξία σε εκατομμύρια δραχμές⁽²⁾Value in million drachmae⁽²⁾

ΤΤΔΕ SITC	Εμπορεύματα Commodities	Αποστολές και Εξαγωγές 2001 Dispatches and Exports	Ιανουάριος—January				Φεβρουάριος—February			
			Αποστολές και Εξαγωγές Dispatches and Exports		Αποστολές προς χώρες ΕΕ Dispatches to EU countries	Εξαγωγές προς τρίτες χώρες Exports to third countries	Αποστολές και Εξαγωγές Dispatches and Exports		Αποστολές προς χώρες ΕΕ Dispatches to EU countries	Εξαγωγές προς τρίτες χώρες Exports to third countries
			2001	2002	2002	2002	2001	2002	2002	
	Σύνολο—Total	4.376.679,3	366.850,4	910.958,1	449.805,1	461.153,0	316.079,0	981.746,7	483.284,8	498.461,9
0	Τρόφιμα και ζώα ζώα—Food and live animals	768.236,3	62.196,6	191.590,7	119.638,4	71.952,3	47.105,3	153.672,7	83.306,4	70.366,3
1	Ποτά και καπνός—Beverages and tobacco	204.671,4	21.836,8	48.565,1	17.447,3	31.117,8	19.627,4	62.963,6	23.536,1	39.427,5
2	Πρώτες ύλες, μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα—Crude materials, inedible, except fuel	234.367,2	20.738,1	67.987,5	23.100,1	44.887,4	14.561,6	69.467,9	27.932,4	41.535,5
3	Ορυκτά, καύσιμα, λιπαντικά κλπ.—Mineral, fuel, lubricants, etc.	436.381,6	47.551,6	70.902,9	1.456,0	69.446,9	26.668,0	69.141,6	13.441,3	55.700,4
4	Ελαία και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης—Animal and vegetable oils and fats	110.038,9	11.580,6	19.915,0	16.211,6	3.703,4	7.410,7	19.392,9	12.814,8	6.578,1
5	Χημικά προϊόντα—Chemicals	388.721,4	27.489,9	85.008,7	48.757,7	36.251,0	27.135,7	112.105,6	57.151,1	54.954,5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα, κυρίως, κατά πρώτη ύλη—Manufactured goods classified, mainly, by raw material	828.867,6	69.054,1	159.290,9	79.744,8	79.546,1	68.254,5	197.452,9	97.594,2	99.858,7
7	Μηχανήματα και υλικά μεταφορών—Machinery and transport equipment	523.459,1	37.677,0	102.029,8	42.816,4	59.213,4	40.748,8	103.844,8	41.204,3	62.640,5
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη—Miscellaneous manufacturing articles	800.226,2	62.729,0	159.197,5	97.913,0	61.284,5	58.259,8	171.940,4	110.242,0	61.698,4
9	Είδη και συναλλαγές, μη ταξινομημένα κατά κατηγορίες—Commodities and transactions, not classified by category	81.709,6	5.996,7	6.470,1	2.719,8	3.750,3	6.307,2	21.764,3	16.062,2	5.702,2

(1) Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 8.

(1) See abbreviations on page 8.

(2) Από το 2002 σε χιλιάδες ευρώ.

(2) Since 2002 in thousand euro.

43. Εξαγωγές και αποστολές κυριότερων εμπορευμάτων

Exports and dispatches of principal goods

Ποσότητα σε χιλιάδες τόνους, αξία σε εκατομμύρια δραχμές⁽¹⁾Quantity in thousand tons, value in million drachmae⁽¹⁾

Εμπορεύματα—Commodities	2001		Ιανουάριος—January				Φεβρουάριος—February			
	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	2001		2002		2001		2002	
			Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value
Σύνολο—Total	22.738,2	4.376.679,3	2.233,5	366.850,4	1.461,8	910.958,1	1.515,7	316.079,0	1.480,4	981.746,7
Καπνά και τσιγάρα—Tobacco and cigarettes . . .	111,8	143.021,4	11,1	16.167,7	9,6	40.059,9	11,8	16.596,5	11,8	51.215,7
Βαμβάκι σε μάζες—Cotton, not carded or combed	276,7	96.900,0	12,8	6.000,5	36,6	36.009,3	9,6	4.617,1	36,6	36.174,1
Φρούτα και καρποί (νωπά ή ξηρά) εκτός από σταφίδες—Fruit and nuts (fresh or dried) except from currants	1.137,3	190.815,9	114,4	15.704,4	78,2	35.439,3	122,6	13.044,5	48,1	27.856,5
Φρούτα και καρποί, παρασκευασμένα ή διατηρημένα μ.α.κ.—Fruit and nuts prepared or preserved n.e.c.	494,5	113.268,0	40,7	9.207,8	38,0	26.052,7	39,0	8.283,9	34,9	25.574,1
Λαχανικά νωπά, κατεψυγμένα κλπ.—Vegetables, fresh, frozen, etc.	122,2	48.323,0	15,9	4.017,4	11,7	16.832,7	10,2	2.203,1	9,9	13.316,7
Σταφίδα κορινθιακή και σουλτανίνα—Currants and "Sultanas" raisins	40,9	18.087,5	5,7	2.715,3	1,4	1.929,1	1,3	568,9	1,4	2.007,9
Ελιές, παρασκευασμένες—Olives prepared . . .	75,8	48.713,6	6,4	3.876,8	7,7	13.732,9	4,6	2.734,5	8,3	18.323,1
Ελαιόλαδο—Olive oil	164,8	103.067,9	19,5	11.251,9	7,3	17.799,7	11,2	6.575,7	7,8	15.642,3
Τομάτες παρασκευασμένες ή διατηρημένες, χωρίς ξύδι, και τοματοπολτός—Tomatoes prepared or preserved (without vinegar) and tomato purée	140,1	32.296,0	12,5	2.788,2	12,4	9.109,0	9,2	2.085,2	10,4	7.791,1
Σιτάρι, σκληρό—Wheat, hard	397,3	25.991,3	9,8	542,8	36,2	7.242,0	2,8	163,5	20,3	4.298,5
Καλαμπόκι—Maize	16,2	1.032,5	0,1	4,0	4,1	839,9	1,4	58,8	—	9,4
Παρασκευάσματα δημητριακών—Cereal preparations	81,9	26.719,7	5,1	1.767,8	5,1	5.798,2	5,1	1.906,2	5,6	6.076,7
Κτηνοτροφές—Animal feeds	126,6	10.934,7	8,1	794,3	12,4	3.281,9	15,6	1.345,2	7,9	2.283,5
Φέτα, κεφαλογραβιέρα, κασέρι—Feta cheese, hard cheese (kefalograviera), kashkaval (kasseri)	19,0	31.492,1	1,3	2.126,8	1,0	5.072,1	0,9	1.703,3	1,0	4.784,3
Ποτά αλκοολούχα—Alcoholic beverages	111,1	49.637,2	13,2	5.060,7	4,7	6.854,5	3,6	2.228,5	5,9	9.412,5
Ψάρια, οστρακοειδή και μαλάκια—Fish, crustaceans and molluscs	87,7	103.172,9	6,7	9.296,6	4,9	16.974,6	3,9	5.418,6	5,8	18.696,0
Λάδια από πετρέλαιο ή από ασφαλτούχα ορυκτά—Petroleum oils and oils obtained from mineral tars	5.527,3	408.652,1	611,4	44.287,1	343,3	65.776,7	278,3	20.051,5	336,6	65.790,1
Μεταλλεύματα αλουμινίου και αλουμίνα—Aluminium ores and alumina	1.100,1	30.408,4	72,0	3.747,9	61,9	5.227,8	83,6	3.009,5	83,5	4.805,0
Αργίλιο—Aluminium	185,2	174.376,1	19,0	16.803,7	12,8	34.685,8	18,6	17.621,5	18,7	45.082,8
Χαλκός—Copper	85,3	73.033,0	4,5	4.281,3	5,5	13.259,2	9,3	8.236,0	6,3	15.542,7
Ασβέστης, τσιμέντο, έτοιμα υλικά κατασκευών—Lime, cement and fabricated construction materials	5.479,4	99.580,4	708,1	11.660,3	305,1	17.110,0	317,3	5.730,8	220,4	15.330,0
Πλαστικές ύλες—Plastic materials	209,3	96.879,4	16,6	7.392,5	18,1	20.932,9	15,3	6.920,9	19,7	24.738,2
Νήματα υφαντουργίας—Textile fibres	48,6	61.353,5	5,3	7.166,8	3,9	13.174,8	3,7	4.845,2	4,0	13.640,1
Υφάσματα βαμβακερά—Cotton fabrics	11,5	25.511,3	1,2	2.378,9	0,5	3.464,8	1,2	2.726,5	1,2	8.302,4
Έτοιμα είδη υφαντικών ινών—Made up of textile materials	15,1	28.697,5	1,7	3.237,7	1,0	5.147,8	1,6	3.092,8	1,1	6.381,8
Ενδύματα και αξεσουάρ—Articles of apparel and clothing accessories	82,9	583.464,4	10,2	51.582,9	6,1	126.363,3	7,1	44.281,2	6,5	134.169,1
Υποδήματα ⁽²⁾ —Footwear ⁽²⁾	1.916.558	12.052,2	90.319	490,5	124.803	1.839,5	156.535	940,9	281.148	2.661,9
Γουνοδέρματα κατεργασμένα—Furskins tanned or dressed	0,5	11.992,7	—	470,0	—	2.789,6	—	146,4	—	2.196,5
Χαρτί, χαρτόνι και είδη αυτού—Paper, paper-board and paper products	73,4	36.160,7	5,5	2.705,2	6,9	7.042,6	5,7	2.939,9	7,0	8.923,9
Πλατέα προϊόντα έλασης από σίδηρο ή χάλυβα—Flat-rolled products of iron or non-alloy steel	276,5	43.518,6	16,3	2.961,4	15,5	7.178,1	18,4	3.367,1	22,9	10.181,8
Σωλήνες και εξαρτήματα σωληνώσεων από σίδηρο—Tubes, pipes and fittings of iron	176,5	45.968,7	6,8	1.504,2	17,2	9.972,7	6,7	1.460,4	20,9	13.762,6
Σύρματα, καλώδια και άλλοι αγωγοί διανομής ηλεκτρισμού—Wires, cables and other power transmission conduits	57,4	47.189,9	3,6	3.081,6	5,3	12.066,2	5,2	3.764,5	5,0	13.004,5
Λιπάσματα—Fertilizers	255,3	13.290,4	16,2	898,3	7,4	1.318,3	22,5	1.236,0	36,8	5.788,6
Βαφές, χρώματα, βερνίκια και συναφείς ύλες—Pigments, paints, varnishes and related materials	27,1	11.051,6	1,2	664,4	1,3	1.810,4	1,9	1.029,1	1,8	2.763,5
Λοιπά εμπορεύματα—Other	5.720,8	1.530.024,7	450,5	110.212,7	378,5	318.770,0	466,3	115.145,3	472,2	345.219,1

(1) Από το 2002 σε χιλιάδες ευρώ.

(2) Ποσότητα σε ζεύγη.

(1) Since 2002 in thousand euro.

(2) Quantity in pairs.

ΙΧ. ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ—TRANSPORTATION – COMMUNICATION
44. Μεταφορικό έργο του Οργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος
Transports of the Hellenic Railways Organization

Επιβάτες, Εμπορεύματα, Εισπράξεις	2006	2006		2007		Passengers, Freight, Receipts
		Μάρτιος * March	Ιαν. – Μάρτ. * Jan. – March	Μάρτιος * March	Ιαν. – Μάρτ. * Jan. – March	
I. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΠΙΒΑΤΩΝ						I. PASSENGER TRANSPORT
Α' Αριθμός επιβατών (σε χιλιάδες)						A. Passengers (in thousands)
1. Εσωτερικού	9.233	778	2.181	849	2.274	1. Domestic
Σιδηροδρόμων	9.233	778	2.181	849	2.274	Railways
2. Εξωτερικού	288	15	46	22	64	2. Foreign
Αναχωρήσεις	146	7	22	11	31	Departures
Αφίξεις	142	8	24	11	33	Arrivals
Β' Χιλιομετρικοί επιβάτες (σε εκατομμύρια)						B. Passenger – Kms (in millions)
1. Εσωτερικού	1.748	141	398	161	427	1. Domestic
Σιδηροδρόμων	1.748	141	398	161	427	Railways
2. Εξωτερικού	63	3	10	5	14	2. Foreign
Αναχωρήσεις	33	1	5	2	6	Departures
Αφίξεις	30	2	5	3	8	Arrivals
II. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ						II. GOODS TRANSPORT
Α' Εμπορεύματα (σε χιλιάδες τόνους)						A. Freight (in thousand tons)
1. Εσωτερικού	564	52	129	40	87	1. Domestic
2. Εξωτερικού	2.347	198	541	256	672	2. Foreign
Φορτωθέντα	768	68	175	77	179	Loaded
Εκφορτωθέντα	1.579	130	366	179	493	Unloaded
Β' Χιλιομετρικοί τόνοι εμπορευμάτων (σε εκατομμύρια)						B. Freight ton – Kms (in millions)
1. Εσωτερικού	129	9	25	14	32	1. Domestic
2. Εξωτερικού	388	34	92	51	139	2. Foreign
Φορτωθέντα	91	8	20	11	28	Loaded
Εκφορτωθέντα	297	26	72	40	111	Unloaded
III. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (σε χιλιάδες ευρώ)						III. RECEIPTS (in thousand euro)
1. Σιδηροδρόμων	222.138	26.939	45.056	16.318	31.702	1. Railways
Από μεταφορά επιβατών	64.476	5.086	14.277	5.697	14.901	From passenger transport
Από μεταφορά εμπορευμάτων	27.552	1.518	4.056	2.629	5.805	From freight transport
Άλλες εισπράξεις	77.573	15.634	17.213	7.992	10.422	Other
Ιδιοπαραγωγή	52.537	4.701	9.510	—	574	Own production
2. Αυτοκινήτων (ΟΣΕ)	3.189	219	323	436	907	2. Motor cars (HRO)

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ
**45. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα του Προαστιακού σιδηρόδρομου
Employed personnel, transport work and economic results of the Suburban railway**

	2005	Σεπτέμβριος—September		
		2005	2006	
A. ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ⁽¹⁾				A. EMPLOYED PERSONNEL⁽¹⁾
Σύνολο	310	332	336	Total
Κατά ειδικότητα:				By skills:
Οδηγοί	(2)	(2)	21	Drivers
Ελεγκτές	—	—	12	Ticket inspectors
Υπάλληλοι γραφείων	101	100	95	Office clerks
Συντηρητές	1	1	1	Technicians
Υπάλληλοι ασφαλείας	—	—	—	Security guards
Λοιπό προσωπικό (καθαρίστριες, φύλακες κλπ.)	208	231	207	Other personnel (cleaning staff, guards, etc.)
Κατά είδος εργασιακής σχέσης:				By kind of employment relationship:
Μόνιμο προσωπικό	310	332	327	Permanent personnel
Ορισμένου χρόνου	—	—	9	Fixed term contract personnel
B' ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΟ ΕΡΓΟ				B. TRANSPORTATION DATA
Μήκος δικτύου υπό εκμετάλλευση (σε χιλιόμετρα)	66	119	119	Total length of the system (in kms)
Σύνολο οχημάτων/συρμών, εργασθέντων και μη	13	10	12	Total number of vehicles/trains (operated or not)
Οχήματα που εργάστηκαν	7	9	9	Number of operated vehicles
Συρμοί που εργάστηκαν	11	10	12	Number of operated trains
Χιλιόμετρα που διανύθηκαν από:				Kilometres run by:
οχήματα	1.883.932	147.599	152.653	vehicles
συρμούς	2.944.108	152.823	153.029	trains
Αριθμός ακυρώσεων εισιτηρίων	1.658.953	123.979	182.710	Number of ticket validations
Αριθμός πωληθεισών καρτών	5.179	492	439	Number of monthly coupons sold
Επιβάτες που μεταφέρθηκαν	2.820.135	251.692	338.627	Passengers transported
Γ' ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (σε χιλιάδες ευρώ)				C. GROSS RECEIPTS (in thousand euro)
Σύνολο	4.029	254	552	Total
Από εισιτήρια και κάρτες	3.705	254	521	From tickets and coupons
Επιδοτήσεις ή επιχορηγήσεις από δημόσιες υπηρεσίες ή την Ευρωπαϊκή Ένωση	—	—	—	Subsidies or grants from the Public Sector or the European Union
Άλλες εισπράξεις (π.χ. διαφημίσεις, πρόστιμα, αποζημιώσεις ασφαλειών κλπ.)	324	—	31	Other receipts (from advertising, ticket fees, insurance amends, etc.)
Δ' ΔΑΠΑΝΕΣ (σε χιλιάδες ευρώ)				D. EXPENDITURES (in thousand euro)
Σύνολο	14.003	1.429	1.058	Total
Ακαθάριστοι μισθοί και ημερομίσθια ..	5.764	410	501	Gross salaries and wages
Υποχρεωτικές εργοδοτικές εισφορές σε οργανισμούς και ταμεία κύριας και επικουρικής ασφάλισης	1.483	105	132	Obligatory employers contribution to principal and subsidiary insurance organizations and funds
Επισκευές, συντήρηση	22	2	2	Repair – maintenance cost
Ηλεκτρισμός (κατανάλωση)	52	10	6	Electricity (consumption)
Λοιπές δαπάνες λειτουργίας (έξοδα γραφείων κλπ.)	6.681	902	417	Other operating expenditures (stationery, office supplies, etc.)

Πηγή: ΠΡΟΑΣΤΙΑΚΟΣ ΑΕ.

(1) Τα ετήσια στοιχεία αφορούν στο μέσο όρο.

(2) Μέχρι και τον Ιανουάριο 2006 ο Προαστιακός ΑΕ δεν είχε σχετική άδεια· οι οδηγοί ανήκαν στον ΟΣΕ.

Source: PROASTIAKOS SA.

(1) Annual data refer to the average mean.

(2) Up to January 2006 the Proastiakos SA didn't have a relevant licence; the drivers belonged to the Hellenic Railways Organization.

46. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα του Αττικού Μετρό⁽¹⁾Employed personnel, transport work and economic results of the Attiko Metro⁽¹⁾

	2006	Απρίλιος—April		
		2006	2007	
Α΄ ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ⁽²⁾				A. EMPLOYED PERSONNEL⁽²⁾
Σύνολο	1.180	1.172	1.224	Total
Κατά ειδικότητα:				By skills:
Οδηγοί	200	200	211	Train drivers
Υπεύθυνοι σταθμών	155	155	167	Station masters
Ελεγκτές	54	54	54	Ticket inspectors
Υπάλληλοι γραφείων (συμπεριλαμβανομένων και των εκδοτών)	404	399	409	Office clerks (including ticket sellers)
Συντηρητές	312	308	326	Technicians
Προσωπικό κέντρου ελέγχου	44	44	47	Operation control center personnel
Πρακτική άσκηση	8	12	8	On the job training
Μαθητεία ΟΑΕΔ	3	—	2	Vocational training of OAED
Κατά είδος εργασιακής σχέσης:				By kind of employment relationship:
<i>Μόνιμο προσωπικό</i>				<i>Permanent personnel</i>
Μισθωτοί	1.163	1.154	1.210	Salaried
Εκδότες μερικής απασχόλησης	6	6	4	Part time ticket sellers
<i>Εποχικό προσωπικό</i>				<i>Seasonal personnel</i>
Μισθωτοί	11	12	10	Salaried
Ορομίσθιοι	—	—	—	Hourly paid
Β΄ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΟ ΕΡΓΟ				B. TRANSPORTATION DATA
Μήκος δικτύου υπό εκμετάλλευση (σε χιλιόμετρα)	(3)26,1	(3)26,1	(3)26,1	Total length of the system (in kms)
Σύνολο οχημάτων/συρμών, εργασθέντων και μη	294	294	294	Total number of vehicles/trains (operated or not)
Οχήματα/συρμοί που εργάστηκαν (ώρες αιχμής)	166	174	180	Number of operated vehicles/trains (peak hours)
Χιλιόμετρα που διανύθηκαν	23.834.243	1.881.753	2.141.566	Kilometers run
Αριθμός ακυρώσεων εισιτηρίων	78.124.225	6.023.990	6.386.622	Number of ticket validations
Αριθμός πωληθεισών καρτών	768.428	68.100	58.805	Number of monthly coupons sold
Επιβάτες που μεταφέρθηκαν	168.692.895	13.660.897	15.154.111	Passengers transported
Γ΄ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (σε χιλιάδες ευρώ)				C. GROSS RECEIPTS (in thousand euro)
Σύνολο	91.143	7.495	10.463	Total
Από εισιτήρια και κάρτες	79.967	6.417	8.053	From tickets and coupons
Επιδοτήσεις ή επιχορηγήσεις από δημόσιες υπηρεσίες ή την Ευρωπαϊκή Ένωση	2.876	688	688	Subsidies or grants from the Public Sector or the European Union
Άλλες εισπράξεις (π.χ. διαφημίσεις, πρόστιμα, αποζημιώσεις ασφαλειών κλπ.)	8.300	390	1.722	Other receipts (from advertising, ticket fees, insurance amends, etc.)
Δ΄ ΔΑΠΑΝΕΣ (σε χιλιάδες ευρώ)				D. EXPENDITURES (in thousand euro)
Σύνολο	91.131	6.243	8.535	Total
Ακαθάριστοι μισθοί και ημερομίσθια ..	33.632	3.455	4.380	Gross salaries and wages
Υποχρεωτικές εργοδοτικές εισφορές σε οργανισμούς και ταμεία κύριας και επικουρικής ασφάλισης	8.727	906	1.108	Obligatory employers contribution to principal and subsidiary insurance organizations and funds
Παρεπόμενες παροχές	2.263	181	111	Other personnel benefits
Αμοιβές τρίτων	2.572	179	218	Third party receipts
Παροχές τρίτων (ηλεκτρισμός, ύδρευση)	4.605	339	185	Facilities cost (electricity, water)
Ρεύμα έλξης	4.228	352	334	Traction power cost
Φόροι – Τέλη	1.322	102	61	Municipality fees and taxes
Ασφάλιστρα	491	3	1	Insurance premium
Επισκευές, συντήρηση	2.596	172	215	Repair – maintenance cost
Καθαρισμός – Φύλαξη ⁽⁴⁾	6.917	156	135	Cleaning – security ⁽⁴⁾
Λοιπές δαπάνες λειτουργίας Αττικού Μετρό (έξοδα γραφείων κλπ.)	3.298	228	246	Other operating expenditures (stationery and office supplies, etc.)
Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	8	2	1	Extraordinary expenses
Εκτακτες ζημιές	—	—	—	Extraordinary damages
Έξοδα προηγούμενης χρήσης	1.077	168	1.227	Expenditures of previous financial year
Ανταλλακτικά – Αναλώσιμα (αγορές)	467	—	—	Spare parts (purchases)
Αποσβέσεις	3.648	—	313	Depreciation cost
Κόστος χρήσης συστήματος	15.280	—	—	System rent (interest payments)

Πηγή: Αττικό Μετρό Εταιρεία Λειτουργίας ΑΕ (ΑΜΕΛ ΑΕ).

(1) Στοιχεία για τις γραμμές 2 και 3.

(2) Τα ετήσια στοιχεία αφορούν στο μέσο όρο.

(3) Επιπλέον, 22,1 χλμ. στο δίκτυο του Προαστιακού.

(4) Το έργο καθαρισμού και φύλαξης εκτελείται από εργολάβους.

Source: Attiko Metro Operation Company SA.

(1) Data on lines 2 and 3.

(2) Annual data refer to the average mean.

(3) Plus 22,1 km at the Proastiakos network.

(4) Cleaning and security service is assigned to contractors.

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ
**47. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα του Τραμ
Employed personnel, transport work and economic results of the Tram**

	2006	Φεβρουάριος—February		
		2006	2007	
Α΄ ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ⁽¹⁾				A. EMPLOYED PERSONNEL⁽¹⁾
Σύνολο	536	535	528	Total
Κατά ειδικότητα:				By skills:
Οδηγοί	122	122	120	Drivers
Τεχνικοί λειτουργίας	82	81	81	Operation technicians
Υπάλληλοι γραφείων	81	81	80	Office clerks
Συντηρητές	130	130	129	Technicians
Υπάλληλοι ασφαλείας	46	45	46	Security guards
Λοιπό προσωπικό (καθαρίστριες, φύλακες κλπ.)	58	58	57	Other personnel (cleaning staff, guards, etc.)
Μηχανικοί (επίβλεψη έργου)	12	12	12	Engineers (project supervisors)
Αρχαιολόγοι	5	6	3	Archaeologists
Κατά είδος εργασιακής σχέσης:				By kind of employment relationship:
Μόνιμο προσωπικό	525	524	522	Permanent personnel
Ορισμένου χρόνου	11	11	6	Fixed term contract personnel
Β΄ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΟ ΕΡΓΟ				B. TRANSPORTATION DATA
Μήκος δικτύου υπό εκμετάλλευση (σε χιλιόμετρα)	26	26	26	Total length of the system (in kms)
Σύνολο οχημάτων/συρμών, εργασθέντων και μη	35	35	35	Total number of tramway/vehicles (operated or not)
Οχήματα/συρμοί που εργάστηκαν	24	23	23	Number of operated tramway/vehicles
Χιλιόμετρα που διανύθηκαν	2.366.247	197.970	192.389	Kilometers run
Αριθμός πωληθεισών καρτών	73.532	6.924	7.439	Number of monthly coupons sold
Επιβάτες που μεταφέρθηκαν	15.769.603	1.226.352	1.332.207	Passengers transported
Γ΄ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (σε χιλιάδες ευρώ)				C. GROSS RECEIPTS (in thousand euro)
Σύνολο	11.594	1.100	1.048	Total
Από εισιτήρια και κάρτες	5.376	410	447	From tickets and coupons
Επιδοτήσεις ή επιχορηγήσεις από δημόσιες υπηρεσίες ή την Ευρωπαϊκή Ένωση	2.833	229	230	Subsidies or grants from the Public Sector or the European Union
Άλλες εισπράξεις (π.χ. διαφημίσεις, πρόστιμα, αποζημιώσεις ασφαλειών κλπ.)	3.385	461	371	Other receipts (from advertising, ticket fees, insurance amends, etc.)
Δ΄ ΔΑΠΑΝΕΣ (σε χιλιάδες ευρώ)				D. EXPENDITURES (in thousand euro)
Σύνολο	37.692	2.270	2.326	Total
Ακαθάριστοι μισθοί και ημερομίσθια ..	11.642	912	1.401	Gross salaries and wages
Υποχρεωτικές εργοδοτικές εισφορές σε οργανισμούς και ταμεία κύριας και επικουρικής ασφάλισης	3.230	253	352	Obligatory employers contribution to principal and subsidiary insurance organizations and funds
Επισκευές, συντήρηση	208	21	15	Repair – maintenance cost
Ηλεκτρισμός (κατανάλωση)	1.433	135	118	Electricity (consumption)
Λοιπές δαπάνες λειτουργίας (έξοδα γραφείων κλπ.)	20.904	926	413	Other operating expenditures (stationery and office supplies, etc.)
Αναλώσιμα υλικά – ανταλλακτικά τροχαίου υλικού	275	23	27	Expendable supplies – rolling stock spare parts

Πηγή: TRAM ΑΕ.

(1) Τα ετήσια στοιχεία αφορούν στο μέσο όρο.

Source: TRAM SA.

(1) Annual data refer to the average mean.

48. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της εταιρείας
«Ηλεκτροκίνητα Λεωφορεία Περιοχής Αθηνών – Πειραιώς (ΗΛΠΑΠ) ΑΕ»

Employed personnel, transport work and economic results of the "Athens – Piraeus Trolley Buses SA"

	2006	Απρίλιος—April		
		2006	2007	
Α' ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ⁽¹⁾				A. EMPLOYED PERSONNEL⁽¹⁾
Σύνολο	1.528	1.544	1.452	Total
Κατά ειδικότητα:				By skills:
Οδηγοί	984	995	937	Drivers
Ελεγκτές	34	35	31	Ticket inspectors
Υπάλληλοι γραφείων	136	136	127	Office clerks
Συντηρητές, τεχνικοί	319	322	302	Technicians
Λοιπό προσωπικό (καθαρίστριες, φύλακες κλπ.)	55	56	55	Other personnel (cleaning staff, guards, etc.)
Β' ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΟ ΕΡΓΟ				B. TRANSPORTATION DATA
Μήκος δικτύου υπό εκμετάλλευση (σε χιλιόμετρα)	331	331	...	Total length of the system (in kms)
Σύνολο οχημάτων, εργασθέντων και μη	366	366	...	Total number of vehicles (operated or not)
Οχήματα που εργάστηκαν	201	198	...	Number of operated vehicles
Χιλιόμετρα που διανύθηκαν (σε χιλιάδες)	10.908	912	...	Kilometers run (in thousands)
Επιβάτες που μεταφέρθηκαν (σε χιλιάδες)	80.212	6.566	...	Passengers transported (in thousands)
Γ' ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (σε χιλιάδες ευρώ)				C. GROSS RECEIPTS (in thousand euro)
Σύνολο	47.029	3.734	3.699	Total
Από εισιτήρια και κάρτες	23.630	1.767	1.801	From tickets and coupons
Επιδοτήσεις ή επιχορηγήσεις από δημόσιες υπηρεσίες ή την Ευρωπαϊκή Ένωση	21.010	1.750	1.750	Subsidies or grants from the Public Sector or the European Union
Άλλες εισπράξεις (π.χ. διαφημίσεις, πρόστιμα, αποζημιώσεις ασφαλειών κλπ.)	2.389	217	148	Other receipts (from advertising, ticket fees, insurance amends, etc.)
Δ' ΔΑΠΑΝΕΣ (σε χιλιάδες ευρώ)				D. EXPENDITURES (in thousand euro)
Σύνολο	75.165	7.942	9.497	Total
Ακαθάριστοι μισθοί και ημερομίσθια ..	45.690	5.637	5.593	Gross salaries and wages
Υποχρεωτικές εργοδοτικές εισφορές σε οργανισμούς και ταμεία κύριας και επικουρικής ασφάλισης	12.507	1.465	1.449	Obligatory employers contribution to principal and subsidiary insurance organizations and funds
Επισκευές, συντήρηση	(2)	255	356	Repair – maintenance cost
Λοιπές δαπάνες λειτουργίας (έξοδα γραφείων κλπ.)	16.968	585	2.099	Other operating expenditures (stationery and office supplies, etc.)

Πηγή: Ηλεκτροκίνητα Λεωφορεία Περιοχής Αθηνών – Πειραιώς (ΗΛΠΑΠ) ΑΕ.

(1) Τα ετήσια στοιχεία αφορούν στο μέσο όρο.

(2) Τα στοιχεία περιλαμβάνονται στις «Λοιπές δαπάνες λειτουργίας».

Source: Athens – Piraeus Trolley Buses SA.

(1) Annual data refer to the average mean.

(2) The data are included in "Other operating expenditures".



ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ
**49. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της εταιρείας
«Ηλεκτρικοί Σιδηρόδρομοι Αθηνών Πειραιώς (ΗΣΑΠ) ΑΕ»**
Employed personnel, transport work and economic results of the "Athens Piraeus Electric Railways SA"

	2006	Απρίλιος—April		
		2006	2007	
Α' ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ⁽¹⁾				A. EMPLOYED PERSONNEL⁽¹⁾
Σύνολο	1.262	1.270	1.226	Total
Κατά ειδικότητα:				By skills:
Οδηγοί	240	242	242	Drivers
Εισπράκτορες	36	63	9	Ticket collectors
Ελεγκτές	20	37	9	Ticket inspectors
Υπάλληλοι γραφείων	240	240	237	Office clerks
Συντηρητές, τεχνικοί	287	258	320	Technicians
Λοιπό προσωπικό (καθαρίστριες, φύλακες κλπ.)	439	430	409	Other personnel (cleaning staff, guards, etc.)
Β' ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΟ ΕΡΓΟ				B. TRANSPORTATION DATA
Μήκος δικτύου υπό εκμετάλλευση (σε χιλιόμετρα)	26	26	26	Total length of the system (in kms)
Σύνολο οχημάτων, εργαθέντων και μη	243	243	243	Total number of vehicles (operated or not)
Οχήματα που εργάστηκαν	243	243	243	Number of operated vehicles
Χιλιόμετρα που διανύθηκαν (σε χιλιάδες)	23.252	1.786	1.822	Kilometers run (in thousands)
Επιβάτες που μεταφέρθηκαν (σε χιλιάδες)	110.069	9.012	10.582	Passengers transported (in thousands)
Γ' ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (σε χιλιάδες ευρώ)				C. GROSS RECEIPTS (in thousand euro)
Σύνολο	73.264	6.309	6.178	Total
Από εισιτήρια και κάρτες	47.486	4.147	3.983	From tickets and coupons
Επιδότησεις ή επιχορηγήσεις από δημόσιες υπηρεσίες ή την Ευρωπαϊκή Ένωση	23.853	1.988	1.988	Subsidies or grants from the Public Sector or the European Union
Άλλες εισπράξεις (π.χ. διαφημίσεις, πρόστιμα, αποζημιώσεις ασφαλειών κλπ.)	1.925	174	207	Other receipts (from advertising, ticket fees, insurance amends, etc.)
Δ' ΔΑΠΑΝΕΣ (σε χιλιάδες ευρώ)				D. EXPENDITURES (in thousand euro)
Σύνολο	112.213	9.904	10.025	Total
Ακαθάριστοι μισθοί και ημερομίσθια ..	55.706	6.026	6.669	Gross salaries and wages
Υποχρεωτικές εργοδοτικές εισφορές σε οργανισμούς και ταμεία κύριας και επικουρικής ασφάλισης	21.263	2.345	1.830	Obligatory employers contribution to principal and subsidiary insurance organizations and funds
Λοιπές δαπάνες λειτουργίας (έξοδα γραφείων κλπ.)	35.244	1.533	1.526	Other operating expenditures (stationery and office supplies, etc.)

Πηγή : Ηλεκτρικοί Σιδηρόδρομοι Αθηνών Πειραιώς (ΗΣΑΠ) ΑΕ.
(1) Τα ετήσια στοιχεία αφορούν στο μέσο όρο.

Source : Athens Piraeus Electric Railways SA.
(1) Annual data refer to the average mean.



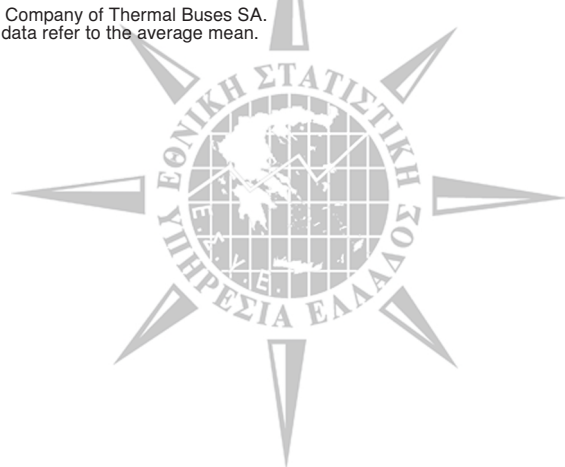
50. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της Εταιρείας Θερμικών Λεωφορείων (ΕΘΕΛ)

Employed personnel, transport work and economic results of the Company of Thermal Buses

	2006	Αύγουστος—August		
		2006	2007	
Α΄ ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ⁽¹⁾				A. EMPLOYED PERSONNEL⁽¹⁾
Σύνολο	6.872	6.858	6.555	Total
Κατά ειδικότητα:				By skills:
Οδηγοί	5.245	5.241	5.026	Drivers
Ελεγκτές	389	385	363	Ticket inspectors
Υπάλληλοι γραφείων	245	244	214	Office clerks
Συντηρητές, τεχνικοί	861	863	815	Technicians
Λοιπό προσωπικό (καθαρίστριες, φύλακες κλπ.)	132	125	137	Other personnel (cleaning staff, guards, etc.)
Β΄ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΟ ΕΡΓΟ				B. TRANSPORTATION DATA
Μήκος δικτύου υπό εκμετάλλευση (σε χιλιόμετρα)	7.500	7.500	8.000	Total length of the system (in kms)
Σύνολο οχημάτων, εργασθέντων και μη	2.093	2.093	2.089	Total number of vehicles (operated or not)
Οχήματα που εργάστηκαν	2.028	2.029	1.976	Number of operated vehicles
Χιλιόμετρα που διανύθηκαν (σε χιλιάδες)	116.101	9.036	8.070	Kilometers run (in thousands)
Επιβάτες που μεταφέρθηκαν (σε χιλιάδες)	375.817	19.993	26.346	Passengers transported (in thousands)
Γ΄ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (σε χιλιάδες ευρώ)				C. GROSS RECEIPTS (in thousand euro)
Σύνολο	181.460	11.667	7.048	Total
Από εισιτήρια και κάρτες	102.124	5.433	6.624	From tickets and coupons
Επιδοτήσεις ή επιχορηγήσεις από δημόσιες υπηρεσίες ή την Ευρωπαϊκή Ένωση	70.642	5.887	—	Subsidies or grants from the Public Sector or the European Union
Άλλες εισπράξεις (π.χ. διαφημίσεις, πρόστιμα, αποζημιώσεις ασφαλειών κλπ.)	8.694	347	424	Other receipts (from advertising, ticket fees, insurance amends, etc.)
Δ΄ ΔΑΠΑΝΕΣ (σε χιλιάδες ευρώ)				D. EXPENDITURES (in thousand euro)
Σύνολο	346.216	26.580	28.052	Total
Ακαθάριστοι μισθοί και ημερομίσθια ..	202.249	15.753	17.237	Gross salaries and wages
Υποχρεωτικές εργοδοτικές εισφορές σε οργανισμούς και ταμεία κύριας και επικουρικής ασφάλισης	58.682	4.629	4.983	Obligatory employers contribution to principal and subsidiary insurance organizations and funds
Επισκευές, συντήρηση	630	122	12	Repair, maintenance cost
Λοιπές δαπάνες λειτουργίας (έξοδα γραφείων κλπ.)	84.655	6.076	5.820	Other operating expenditures (stationery and office supplies, etc.)

Πηγή: Εταιρεία Θερμικών Λεωφορείων (ΕΘΕΛ) ΑΕ.
(1) Τα ετήσια στοιχεία αφορούν στο μέσο όρο.

Source: Company of Thermal Buses SA.
(1) Annual data refer to the average mean.



ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

51. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία⁽¹⁾, κατά κατηγορία και χρήση

Motor vehicles in circulation⁽¹⁾, by category and use

Κατηγορία και χρήση	2006	2007	2007		2008		Category and use
			Νοέμβριος November	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	
ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ—GREECE, TOTAL							
Σύνολο οχημάτων	6.995.659	7.380.265	7.378.322	7.702.110	7.725.962	7.735.446	Vehicles, total
1. Αυτοκίνητα	5.789.843	6.081.577	6.081.860	6.322.658	6.340.509	6.347.015	1. Motor cars
<i>Επιβατηγά</i>	4.543.016	4.798.530	4.797.992	5.009.202	5.024.175	5.029.403	<i>Passenger</i>
Δ.Χ.	33.560	33.560	33.560	33.560	33.560	33.560	Public use
Ι.Χ.	4.509.456	4.764.970	4.764.432	4.975.642	4.990.615	4.995.843	Private use
<i>Λεωφορεία</i>	26.938	27.102	27.102	27.210	27.219	27.221	<i>Buses</i>
Δ.Χ.	15.069	15.069	15.069	15.069	15.069	15.069	Public use
Ι.Χ.	11.869	12.033	12.033	12.141	12.150	12.152	Private use
<i>Φορτηγά</i>	1.219.889	1.255.945	1.256.766	1.286.246	1.289.115	1.290.391	<i>Trucks</i>
Δ.Χ.	36.495	36.495	36.495	36.495	36.495	36.495	Public use
Ι.Χ.	1.183.394	1.219.450	1.220.271	1.249.751	1.252.620	1.253.896	Private use
2. Μοτοσυκλέτες	1.205.816	1.298.688	1.296.462	1.379.452	1.385.453	1.388.431	2. Motorcycles
<i>Επιβατηγές Ι.Χ.</i>	1.195.732	1.288.585	1.286.359	1.369.333	1.375.333	1.378.313	<i>Passenger</i>
<i>Φορτηγές</i>	10.084	10.103	10.103	10.119	10.120	10.118	<i>Freight</i>
Δ.Χ.	5.660	5.660	5.660	5.660	5.660	5.660	Public use
Ι.Χ.	4.424	4.443	4.443	4.459	4.460	4.458	Private use
ΑΤΤΙΚΗ—ΑΤΤΙΚΙ							
Σύνολο οχημάτων	3.225.783	3.404.885	3.400.827	3.548.057	3.559.691	3.565.202	Vehicles, total
1. Αυτοκίνητα	2.674.128	2.817.359	2.814.210	2.930.508	2.939.203	2.943.172	1. Motor cars
<i>Επιβατηγά</i>	2.390.870	2.527.074	2.523.977	2.634.832	2.642.961	2.646.761	<i>Passenger</i>
Δ.Χ.	16.923	16.923	16.923	16.923	16.923	16.923	Public use
Ι.Χ.	2.373.947	2.510.151	2.507.054	2.617.909	2.626.038	2.629.838	Private use
<i>Λεωφορεία</i>	12.580	12.685	12.672	12.729	12.736	12.732	<i>Buses</i>
Δ.Χ.	5.788	5.788	5.788	5.788	5.788	5.788	Public use
Ι.Χ.	6.792	6.897	6.884	6.941	6.948	6.944	Private use
<i>Φορτηγά</i>	270.678	277.600	277.561	282.947	283.506	283.679	<i>Trucks</i>
Δ.Χ.	10.700	10.700	10.700	10.700	10.700	10.700	Public use
Ι.Χ.	259.978	266.900	266.861	272.247	272.806	272.979	Private use
2. Μοτοσυκλέτες	551.655	587.526	586.617	617.549	620.488	622.030	2. Motorcycles
<i>Επιβατηγές Ι.Χ.</i>	548.555	584.413	583.504	614.431	617.370	618.912	<i>Passenger</i>
<i>Φορτηγές</i>	3.100	3.113	3.113	3.118	3.118	3.118	<i>Freight</i>
Δ.Χ.	1.828	1.828	1.828	1.828	1.828	1.828	Public use
Ι.Χ.	1.272	1.285	1.285	1.290	1.290	1.290	Private use

(1) Ο αριθμός των αυτοκινήτων και μοτοσυκλετών που έχουν άδεια κυκλοφορίας στο τέλος των αντίστοιχων περιόδων. Στους αριθμούς αυτούς δεν περιλαμβάνονται όσα οχήματα έχουν αποσυρθεί από την κυκλοφορία για διάφορους λόγους (παλαιότητα, αντικατάσταση –για τα Δ.Χ.– με άλλα κλπ.).

(1) The number of motor cars and motorcycles furnished with circulation licence at the end of the corresponding periods. Excluding motor cars withdrawn from circulation because of replacement, etc.

52. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες, καινούρια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα

Motor vehicles, both new and used, put into circulation for the first time in Greece

Κατηγορία οχημάτων	2006	2007	2007		2008		Category of motor vehicles
			Νοέμβριος November	Ιαν. – Νοέμβρ. Jan. – Nov.	Νοέμβριος November	Ιαν. – Νοέμβρ. Jan. – Nov.	
Σύνολο οχημάτων	451.331	476.771	32.603	457.665	22.966	435.480	Motor vehicles, total
A' ΚΑΙΝΟΥΡΙΑ							A. NEW
1. Αυτοκίνητα	293.819	306.746	22.600	294.553	15.077	283.201	1. Motor cars
Επιβατηγά	267.480	279.723	19.975	269.310	13.399	258.951	Passenger
Δ.Χ.	1.588	1.701	155	1.560	97	1.531	Public use
Ι.Χ.	265.892	278.022	19.820	267.750	13.302	257.420	Private use
Λεωφορεία	472	626	33	590	24	539	Buses
Δ.Χ.	357	514	24	491	14	410	Public use
Ι.Χ.	115	112	9	99	10	129	Private use
Φορτηγά	25.867	26.397	2.592	24.653	1.654	23.711	Trucks
Δ.Χ.	479	601	50	561	50	573	Public use
Ι.Χ.	25.388	25.796	2.542	24.092	1.604	23.138	Private use
2. Μοτοσυκλέτες	88.070	100.215	5.160	95.890	4.612	96.667	2. Motorcycles
Επιβατηγές Ι.Χ.	88.039	100.175	5.153	95.854	4.612	96.635	Passenger
Φορτηγές	31	40	7	36	—	32	Freight
Δ.Χ.	—	—	—	—	—	—	Public use
Ι.Χ.	31	40	7	36	—	32	Private use
B' ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΑ							B. USED
1. Αυτοκίνητα	65.329	66.146	4.694	63.627	3.138	52.745	1. Motor cars
Επιβατηγά	37.220	38.156	2.479	36.942	1.379	28.200	Passenger
Δ.Χ.	358	411	43	355	35	398	Public use
Ι.Χ.	36.862	37.745	2.436	36.587	1.344	27.802	Private use
Λεωφορεία	554	559	35	511	38	484	Buses
Δ.Χ.	320	274	14	256	20	270	Public use
Ι.Χ.	234	285	21	255	18	214	Private use
Φορτηγά	27.555	27.431	2.180	26.174	1.721	24.061	Trucks
Δ.Χ.	2.124	2.145	170	1.986	167	1.905	Public use
Ι.Χ.	25.431	25.286	2.010	24.188	1.554	22.156	Private use
2. Μοτοσυκλέτες	4.113	3.664	149	3.595	139	2.867	2. Motorcycles
Επιβατηγές Ι.Χ.	4.113	3.663	149	3.594	139	2.867	Passenger
Φορτηγές	—	1	—	1	—	—	Freight
Δ.Χ.	—	—	—	—	—	—	Public use
Ι.Χ.	—	1	—	1	—	—	Private use

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

53. Οδικά τροχαία ατυχήματα⁽¹⁾ και παθόντα πρόσωπα
Road-traffic accidents⁽¹⁾ and persons injured therefrom

Έτος και μήνας Year and month	Ατυχήματα—Accidents			Παθόντες—Injured			
	Σύνολο Total	Με νεκρούς Fatal	Με τραυματίες Non-fatal	Σύνολο Total	Νεκροί Dead	Τραυματίες—Wounded	
						Βαρέως Seriously	Ελαφρώς Slightly
ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ—GREECE, TOTAL							
2004	15.547	1.484	14.063	21.849	1.670	2.395	17.784
2005	16.914	1.482	15.432	23.706	1.658	2.270	19.778
2006	16.019	1.501	14.518	22.332	1.657	2.021	18.654
2006: Δεκέμβριος—December .	1.232	139	1.093	1.708	148	140	1.420
2007: Δεκέμβριος—December .	1.162	128	1.034	1.603	146	120	1.337
Από αυτούς—Thereof:							
Πεζοί—Pedestrians				243	25	23	195
Οδηγοί—Drivers				983	82	74	827
Επιβάτες—Passengers				377	39	23	315
ΑΤΤΙΚΗ—ΑΤΤΙΚΗ							
2004	7.882	336	7.546	10.147	364	619	9.164
2005	9.132	366	8.766	11.908	393	656	10.859
2006	8.400	368	8.032	10.978	385	514	10.079
2006: Δεκέμβριος—December .	704	37	667	920	41	40	839
2007: Δεκέμβριος—December .	636	25	611	806	26	35	745
Από αυτούς—Thereof:							
Πεζοί—Pedestrians				158	7	12	139
Οδηγοί—Drivers				510	14	20	476
Επιβάτες—Passengers				138	5	3	130

(1) Οδικά τροχαία ατυχήματα είναι εκείνα που συμβαίνουν σε δημόσιους χώρους (δρόμους, πλατείες) με τη συμμετοχή ενός, τουλάχιστον κινούμενου οχήματος. Ως οχήματα θεωρούνται, εδώ, τα δίκυκλα και τρικύκλα, τα αυτοκίνητα και τρόλϋι, τα γεωργικά και οδοποιητικά μηχανήματα, τα ποδήλατα, τα ζωήλατα οχήματα και οι χειράμαξες.

(1) A road traffic accident should occur in a public place –i.e. public highway, street or square– and should involve at least one vehicle in operation. Vehicles include cycles, bicycles, motorcycles, motor-cars and trolleys, agricultural and road making machines, animal or hand-drawn vehicles.

54. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 KOX και άνω
Greek merchant fleet: vessels of 100 GRT and over

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολο Total		Φορτηγά Dry cargo ships		Δεξαμενόπλοια Tankers		Επιβατηγά Passenger		Λοιπά (1) Other	
	Αριθ. No	KOX GRT	Αριθ. No	KOX GRT	Αριθ. No	KOX GRT	Αριθ. No	KOX GRT	Αριθ. No	KOX GRT
2003	2.091	33.432.835	653	14.004.731	486	17.503.460	704	1.823.673	248	77.071
2004	2.094	34.332.481	661	14.630.180	474	17.934.542	712	1.691.078	247	76.681
2005	2.041	33.128.930	631	14.106.511	465	17.248.594	711	1.701.116	234	72.709
2006: I*	2.054	33.460.845	642	14.247.501	468	17.430.043	709	1.710.139	235	73.162
II*	2.057	33.672.400	649	14.458.026	466	17.431.619	707	1.709.593	235	73.162
III*	2.060	33.985.686	651	14.586.493	467	17.625.100	708	1.701.105	234	72.988
IV*	2.064	34.058.813	652	14.611.669	469	17.747.564	708	1.626.410	235	73.170
V*	2.064	34.079.001	652	14.638.189	468	17.730.633	709	1.637.009	235	73.170
VI*	2.061	34.355.663	652	14.622.974	468	18.021.782	710	1.638.433	231	72.474

Γενική παρατήρηση: Περιλαμβάνονται και τα πλοία που είναι εφοδιασμένα με προσωρινά ναυτιλιακά έγγραφα.

(1) Ρυμουλκά, αλιευτικά, ναυαγσωστικά.

General remark: Including vessels supplied with provisional registration papers.

(1) Towage, fishing, salvage vessels.

55. Κατάπλοι πλοίων στους ελληνικούς λιμένες
Arrivals of ships in greek ports

Έτος και μήνας Year and month	Σύνολο Total		Εμπορικά πλοία Merchant ships		Τουριστικά πλοία Cruise ships		Θαλαμηγοί Yachts		Απλές προσορμίσσεις (1) Deviations only	
	Αριθ. No	ΚΚΧ NRT	Αριθ. No	ΚΚΧ NRT	Αριθ. No	ΚΚΧ NRT	Αριθ. No	ΚΚΧ NRT	Αριθ. No	ΚΚΧ NRT
2002*	346.657	458.652.870	281.793	409.469.730	21.784	33.901.446	40.821	1.299.743	2.259	13.981.951
2003*	512.922	502.695.454	510.780	511.864.717	...	...	...	...	2.142	14.621.737
2004*	557.449	603.810.058	553.255	577.869.523	1.495	12.214.921	...	...	2.699	13.725.614
2005(2): I – III*	104.143	118.992.157	103.506	113.107.431	45	1.554.016	...	...	592	4.330.710
IV – VI*	154.833	167.444.164	153.243	152.574.868	894	10.096.059	...	...	696	4.773.237
VII – IX*	182.479	209.204.145	180.410	189.348.107	1.349	15.230.036	...	...	720	4.626.002
X – XII*	125.448	145.861.297	124.171	134.397.285	659	7.306.546	...	...	618	4.157.466

(1) Περιλαμβάνονται οι προσορμίσσεις πλοίων όλων των κατηγοριών.
(2) Αναθεωρημένα στοιχεία.

(1) Vessels of all categories are included.
(2) Revised data.

56. Κατάπλοι εμπορικών πλοίων, κατά σημαία(1)
Arrivals of merchant ships, by flag(1)

Σημαία Flag	2005(2)		2006*					
			Α' τρίμηνο 1st quarter		Β' τρίμηνο 2nd quarter		Γ' τρίμηνο 3rd quarter	
	Κατάπλοι Arrivals	ΚΚΧ NRT	Κατάπλοι Arrivals	ΚΚΧ NRT	Κατάπλοι Arrivals	ΚΚΧ NRT	Κατάπλοι Arrivals	ΚΚΧ NRT
Σύνολο—Total	561.330	589.427.691	109.005	118.767.545	160.374	157.838.032	188.795	191.042.488
Ελληνική—Greek	544.866	501.065.492	105.398	97.338.063	155.280	131.805.320	182.944	159.867.774
Αιγυπτιακή—Egyptian	6	22.237	1	876	1	6.081	2	7.264
Βουλγαρική—Bulgarian	121	465.864	25	106.056	30	117.303	42	155.289
Γαλλική—French	14	76.835	3	26.671	1	585	7	44.907
Γερμανική—German	158	809.511	48	367.140	27	216.713	23	69.728
Γιουγκοσλαβική—Yugoslavian	33	25.167	8	5.112	8	5.112	9	5.751
Δανική—Danish	45	194.690	8	21.713	11	47.940	16	60.475
Ρωσική—Russian	832	1.135.575	208	286.968	234	294.232	172	230.649
Ηνωμ. Βασιλείου—United Kingdom	1.791	4.079.183	103	783.453	747	1.328.465	1.124	1.694.934
ΗΠΑ—USA	17	160.446	—	—	2	25.728	1	15.546
Ισραηλινή—Israelite	53	998.488	13	244.880	13	247.495	13	244.678
Ιταλική—Italian	488	4.933.882	131	1.460.298	128	1.235.212	135	1.208.459
Κυπριακή—Cyprian	2.250	16.796.197	504	4.309.722	715	5.974.040	963	7.918.735
Λιβανική—Lebanese	22	38.106	14	247.634	9	78.804	14	97.658
Λιβεριανή—Liberian	451	5.684.112	110	1.512.203	105	1.607.420	105	1.850.388
Νορβηγική—Norwegian	106	899.342	27	284.060	37	544.259	46	739.249
Κάτω Χωρών—Netherlands	221	631.870	67	172.662	71	271.583	70	261.891
Ουγγρική—Hungarian	—	—	—	—	—	—	—	—
Παναμαϊκή—Panamanian	1.700	14.477.905	427	3.679.134	480	4.324.849	515	4.296.579
Σουηδική—Swedish	32	592.621	6	136.067	5	117.805	3	67.399
Τουρκική—Turkish	1.101	1.592.079	278	449.124	326	412.341	327	445.054
Φινλανδική—Finnish	3	5.064	—	—	2	3.376	—	—
Λοιπές—Other	7.020	34.743.025	1.626	7.335.709	2.142	9.173.369	2.264	11.760.081

(1) Περιλαμβάνονται όλες οι προσεγγίσεις πλοίων 10 ΚΚΧ και άνω, που πραγματοποιούνται στους ελληνικούς λιμένες κατά τη διάρκεια κάθε ταξιδιού.
(2) Αναθεωρημένα στοιχεία.

(1) Including all entrances of vessels of 10 NRT and over in the course of a single voyage.
(2) Revised data.

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ
**57. Κατάπλοι και απόπλοι⁽¹⁾ εμφόρτων και κενών από φορτίο πλοίων, προέλευσης και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία
Arrivals and sailings⁽¹⁾ of ships, loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under greek or foreign flag**

Κατάπλοι – Απόπλοι Arrivals – Sailings	2005		2006*					
			Α' τρίμηνο 1st quarter		Β' τρίμηνο 2nd quarter		Γ' τρίμηνο 3rd quarter	
	Κατάπλοι ή απόπλοι Arrivals or sailings	ΚΚΧ NRT	Κατάπλοι ή απόπλοι Arrivals or sailings	ΚΚΧ NRT	Κατάπλοι ή απόπλοι Arrivals or sailings	ΚΚΧ NRT	Κατάπλοι ή απόπλοι Arrivals or sailings	ΚΚΧ NRT
I. Κατάπλοι πλοίων—Arrivals of ships	17.034	104.731.543	3.763	24.326.646	4.569	29.462.931	4.769	30.471.195
α) Υπό ελληνική σημαία—Under greek flag	4.606	34.708.645	762	7.303.911	1.060	9.343.274	1.292	9.941.108
Εμφόρτων—Loaded	3.926	32.189.503	647	6.894.724	895	8.590.154	1.104	9.065.014
Κενών από φορτίο—In ballast	680	2.519.142	115	409.187	165	753.120	188	876.094
β) Υπό ξένη σημαία—Under foreign flag	12.428	70.022.898	3.001	17.022.735	3.509	20.119.657	3.477	20.530.087
Εμφόρτων—Loaded	8.982	49.736.664	2.254	12.955.771	2.551	13.554.338	2.448	13.523.427
Κενών από φορτίο—In ballast	3.446	20.286.234	747	4.066.964	958	6.565.319	1.029	7.006.660
II. Απόπλοι πλοίων—Sailings of ships	16.246	99.466.836	3.674	23.842.327	4.377	27.904.959	4.514	28.430.396
α) Υπό ελληνική σημαία—Under greek flag	4.049	30.290.274	739	6.750.994	964	7.936.864	1.209	8.705.586
Εμφόρτων—Loaded	3.460	25.241.999	634	5.379.119	826	6.704.459	1.062	7.538.385
Κενών από φορτίο—In ballast	589	5.048.275	105	1.371.875	138	1.232.405	147	1.167.201
β) Υπό ξένη σημαία—Under foreign flag	12.197	69.176.562	2.935	17.091.333	3.413	19.968.095	3.305	19.724.810
Εμφόρτων—Loaded	7.132	38.556.551	1.696	10.009.112	1.987	10.710.658	1.857	9.939.021
Κενών από φορτίο—In ballast	5.065	30.620.011	1.239	7.082.221	1.426	9.257.437	1.448	9.785.789

(1) Στους κατάπλους περιλαμβάνονται όλες οι προσεγγίσεις, στον πρώτο ελληνικό λιμένα, των πλοίων 10 ΚΚΧ και άνω, τα οποία προέρχονται από το εξωτερικό. Στους απόπλους περιλαμβάνονται όλες οι αναχωρήσεις, από τον τελευταίο ελληνικό λιμένα, των πλοίων 10 ΚΚΧ και άνω, τα οποία προορίζονται για το εξωτερικό.

(1) Arrivals include ships of 10 NRT and over entering the first greek port from abroad. Sailings include ships of 10 NRT and over departing from the last greek port for abroad.

**58. Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία
Domestic and international passenger traffic by passenger vessels**

Έτος και μήνας Year and month	Γενικό σύνολο Grand total	Επιβάτες εσωτερικού—Domestic traffic				Επιβάτες εξωτερικού—International traffic		
		Σύνολο Total	Ε/Γ και Ε/Γ–Ο/Γ πλοίων Passenger and passenger – car ferries	Πορθμείων τοπικών συγκοινωνιών Local car ferries	Π/Κ πλοίων M/S	Σύνολο Total	Αποβιβα- σθέντες Disembarked	Επιβιβα- σθέντες Embarked
2003	53.135.751	50.353.778	14.904.780	34.883.043	565.955	2.781.973	1.470.899	1.311.074
2004	51.444.376	49.097.831	17.305.901	31.233.436	558.494	2.346.545	1.235.723	1.110.822
2005	44.865.975	42.263.325	18.086.721	23.619.957	556.647	2.602.650	1.363.089	1.239.561
2006: I*	2.111.077	1.996.897	574.128	1.393.679	29.090	114.180	61.263	52.917
II*	1.624.420	1.556.561	392.269	1.144.092	20.200	67.859	37.899	29.960
III*	2.837.420	2.725.866	1.031.429	1.671.301	23.136	111.554	63.788	47.766
IV*	3.792.835	3.621.186	1.479.679	2.104.093	37.414	171.649	98.835	72.814
V*	3.723.678	3.534.531	1.430.436	2.069.082	35.013	189.147	106.601	82.546
VI*	4.816.832	4.607.517	2.202.491	2.360.923	44.103	209.315	120.209	89.106

59. Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία
Domestic and international traffic of goods by cargo vessels

Εμπορεύματα σε τόνους

Goods in tons

Έτος και μήνας Year and month	Γενικό σύνολο Grand total	Εμπορεύματα εσωτερικού (1) Domestic	Εμπορεύματα εξωτερικού—International		
			Σύνολο Total	Εκφορτωθέντα από πλοία κάθε εθνικότητας Unloaded from ships of any nationality	Φορτωθέντα σε πλοία κάθε εθνικότητας Loaded on ships of any nationality
2003	119.598.237	41.563.755	78.034.482	52.009.138	26.025.344
2004	117.275.747	40.305.348	76.970.399	52.278.567	24.691.832
2005	113.567.051	37.132.324	76.434.727	50.764.492	25.670.235
2006: I*	9.216.072	2.835.351	6.380.721	4.352.978	2.027.743
II*	9.125.691	2.776.426	6.349.265	4.352.728	1.996.537
III*	10.560.755	3.300.398	7.260.357	5.001.315	2.259.042
IV*	9.330.726	2.900.338	6.430.388	4.327.263	2.103.125
V*	10.245.723	3.739.814	6.505.909	4.268.911	2.236.998
VI*	9.926.551	3.449.008	6.477.543	3.963.166	2.514.377

(1) Περιλαμβάνονται τα εμπορεύματα που μεταφέρθηκαν με Α/Π – Δ/Π, Π/Κ και Π/Θ (πορθμεία) πλοία τοπικών συγκοινωνιών.

(1) Including goods transported by S/S, M/S and local ferry-boats.

60. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω (απώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)
Shipping casualties on greek merchant ships of 100 GRT and over (losses of vessels and injured persons)

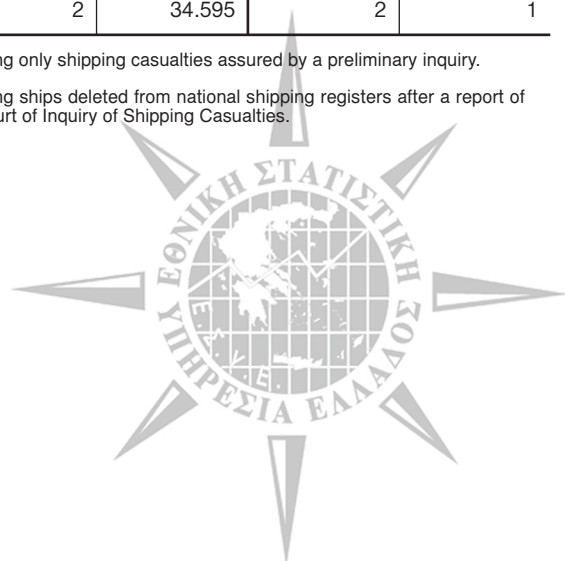
Έτος—Year	Εμπορικά πλοία τα οποία υπέστησαν ναυτικό ατύχημα Shipping casualties to merchant ships				Παθόντα πρόσωπα Persons injured	
	Σύνολο(1)—Total(1)		Από αυτά απωλέσθησαν (2)—Lost(2)		Θάνατοι και πνιγμοί Dead or drawned	Τραυματισμοί Wounded
	Αριθμός Number	ΚΟΧ GRT	Αριθμός Number	ΚΟΧ GRT		
1997	44	295.689	4	29.597	2	19
1998	46	310.473	4	31.077	2	20
1999	47	316.682	4	31.699	3	25
2000	54	385.719	7	50.259	84	29
2001	36	135.283	2	35.869	2	1
2002*	35	133.930	2	34.595	2	1

(1) Περιλαμβάνονται από τα ατυχήματα μόνο όσα έχουν βεβαιωθεί προανακριτικώς.

(2) Περιλαμβάνονται τα πλοία που έχουν διαγραφεί από τα εθνικά ναυτολόγια, βάσει σχετικής έκθεσης του Ανακριτικού Συμβουλίου Ναυτικού Ατυχήματος (ΑΣΝΑ).

(1) Including only shipping casualties assured by a preliminary inquiry.

(2) Including ships deleted from national shipping registers after a report of the Court of Inquiry of Shipping Casualties.



**61. Αεροπορική κίνηση⁽¹⁾ εσωτερικού, κατά αερολιμένα
Domestic air traffic⁽¹⁾, by airport**

Αερολιμένες	Αναχωρήσεις (πτήσεις) αεροσκαφών Departures of aircrafts	Αναχωρήσεις επιβατών Departures of passengers		Φορτώσεις εμπορευμάτων (σε χιλιόγραμμα) Freight loaded (in kgr)	Φορτώσεις ταχυδρομείου (σε χιλιόγραμμα) Mail loaded (in kgr)	Airports
		Επιβάτες Passengers	Χιλιομετρικοί επιβάτες (σε χιλιάδες) Passenger – kms (in thousands)			
2006: Οκτώβριος	5.806	259.471	80.186	798.881	72.560	2006: October
2007: Οκτώβριος⁽²⁾	6.079	273.674	84.277	789.495	68.039	2007: October⁽²⁾
Αθηνών	2.123	114.762	34.873	726.152	47.331	Athens
Ακτίου (Πρεβέζης)	67	635	221	24	—	Aktio (Preveza)
Αλεξανδρούπολης	81	6.307	2.456	458	239	Alexandroupoli
Αστυπάλαιας	60	634	159	—	—	Astypalea
Ζακύνθου	88	1.270	312	238	—	Zakynthos
Ηρακλείου	274	21.830	7.165	1.955	—	Iraklio
Θεσσαλονίκης	560	29.158	9.627	34.924	—	Thessaloniki
Ικαρίας	25	1.312	304	—	—	Ikaria
Ιωαννίνων	59	2.966	955	490	650	Ioannina
Καβάλας	62	3.843	1.321	417	—	Kavala
Καρπάθου	164	3.074	1.075	860	385	Karpathos
Κάσου	108	308	42	5	40	Kassos
Καστελλόριζου	24	459	62	—	—	Kastellorizo
Καστορίας	7	160	56	—	—	Kastoria
Κερκύρας	118	6.667	2.429	289	—	Kerkyra
Κεφαλληνίας	95	2.087	580	144	94	Kefallinia
Κοζάνης	15	127	39	—	—	Kozani
Κυθήρων	27	1.172	220	—	—	Kythira
Κω	130	6.370	2.019	4.193	1.473	Kos
Λέρου	73	1.044	274	—	—	Leros
Λήμνου	153	4.238	1.041	2.487	1.078	Limnos
Μήλου	58	1.317	196	—	—	Milos
Μυκόνου	81	3.474	524	149	44	Mykonos
Μυτιλήνης	213	7.989	2.319	300	3.908	Mytilini
Νάξου	35	1.402	241	—	—	Naxos
Πάρου	79	1.662	262	—	—	Paros
Ρόδου	503	18.056	7.044	12.095	1.245	Rodos
Σάμου	165	5.596	1.644	1.663	—	Samos
Σαντορίνης	111	6.550	1.486	285	239	Santorini
Σητείας	148	1.414	587	55	4	Sitia
Σκιάθου	28	902	129	—	—	Skiathos
Σκύρου	25	241	37	—	—	Skyros
Σύρου	13	369	44	—	—	Syros
Χανίων	167	11.953	3.501	1.416	11.308	Chania
Χίου	140	4.326	1.033	896	1	Chios

(1) Περιλαμβάνεται μόνο η κίνηση με αεροσκάφη των Ολυμπιακών Αερογραμμών.

(2) Κατά τον ίδιο μήνα πραγματοποιήθηκαν 4 πτήσεις charter εσωτερικού με 83 επιβάτες.

(1) By aircrafts of the Olympic Airlines only.

(2) During the same month 4 domestic charter flights were recorded with 83 passengers.

**62. Αεροπορική κίνηση⁽¹⁾ εξωτερικού, κατά αερολιμένα και ήπειρο
International air traffic⁽¹⁾, by airport and continent**

Αερολιμένες, Ηπειροι	Πτήσεις Flights		Επιβάτες Passengers		Εμπορεύματα (σε χιλιόγραμμα) Freight (in kgr)		Ταχυδρομείο Mail		Airports, Continents
	Αναχωρήσεις Departures	Αφίξεις Arrivals	Αναχωρήσεις Departures	Αφίξεις Arrivals	Φορτωθέντα Loaded	Εκφορτωθέντα Unloaded	Φορτωθέν Loaded	Εκφορτωθέν Unloaded	
2006: Οκτώβριος	1.269	1.271	121.444	100.711	723.852	682.841	220.159	125.298	2006: October
2007: Οκτώβριος⁽²⁾	1.288	1.286	130.434	107.686	591.975	722.547	138.499	125.058	2007: October⁽²⁾
Αθηνών	1.171	1.169	121.969	101.861	583.187	712.407	138.499	125.058	Athens
Αμερική	64	64	12.440	8.180	221.713	156.145	33.153	18.805	America
Ασία	85	85	6.533	5.754	13.136	32.798	6.356	880	Asia
Αφρική	62	61	8.317	6.139	63.586	63.579	10.282	172	Africa
Ευρώπη	960	959	94.679	81.788	284.752	459.885	88.708	105.201	Europe
Ωκεανία	—	—	—	—	—	—	—	—	Oceania
Θεσσαλονίκης	117	117	8.465	5.825	8.788	10.141	—	—	Thessaloniki
Ευρώπη	117	117	8.465	5.825	8.788	10.141	—	—	Europe
Λοιπές ήπειροι	—	—	—	—	—	—	—	—	Other continents
Λοιποί αερολιμένες	—	—	—	—	—	—	—	—	Other airports
Ευρώπη	—	—	—	—	—	—	—	—	Europe
Λοιπές ήπειροι	—	—	—	—	—	—	—	—	Other continents

(1) Περιλαμβάνεται μόνο η κίνηση με αεροσκάφη των Ολυμπιακών Αερογραμμών. Στοιχεία για την κίνηση των ΟΑ στο εξωτερικό βλέπε στον πίνακα 63 (σελίδα 59).

(2) Κατά τον ίδιο μήνα πραγματοποιήθηκαν 14 πτήσεις charter εξωτερικού με 604 επιβάτες.

(1) By aircrafts of the Olympic Airlines only. Data concerning the OA international air traffic appear on table 63 (page 59).

(2) During the same month 14 international charter flights were recorded with 604 passengers.

63. Κίνηση των Ολυμπιακών Αερογραμμών στο εξωτερικό
Olympic Airlines international traffic

Ηπειροι	Πτήσεις Flights	Επιβάτες Passengers	Εμπορεύματα (σε χιλιόγραμμα) Freight (in kgr)	Ταχυδρομείο Mail	Continents
2006: Οκτώβριος . .	54	75	—	—	2006: October
2007: Οκτώβριος . .	54	25	—	—	2007: October
Αμερική	34	—	—	—	America
Ασία	18	25	—	—	Asia
Αφρική	—	—	—	—	Africa
Ευρώπη	2	—	—	—	Europe
Ωκεανία	—	—	—	—	Oceania

64. Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός του Οργανισμού Τηλεπικοινωνιών Ελλάδος
Telecommunication equipment of the Hellenic Telecommunications Organization

Στο τέλος των περιόδων

At the end of period

	2004	2005	Νοέμβριος—Δεκέμβριος November—December		
			2005	2006	
1. PSTN					1. PSTN
Χωρητικότητα σε παροχές, εγκατεστημένη					Capacity installed
Ψηφιακή . . . . .	...	6.001.969	6.001.969	...	Digital
Αναλογική . . . . .	...	...	...	...	Analog
Σύνολο . . . . .	...	6.001.969	6.001.969	...	Total
Χωρητικότητα σε παροχές, κατειλημμένη					Capacity occupied
Ψηφιακή . . . . .	...	4.927.622	4.927.622	...	Digital
Αναλογική . . . . .	...	...	...	...	Analog
Σύνολο . . . . .	...	4.927.622	4.927.622	4.778.245	Total
2. ISDN					2. ISDN
Χωρητικότητα εγκατεστημένη					Capacity installed
α. Βασικές προσβάσεις	585.584	645.056	645.056	...	a.Main access
β. Πρωτεύουσες προσβάσεις . .	9.489	9.674	9.674	...	b.Primary access
Χωρητικότητα κατειλημμένη					Capacity occupied
α. Βασικές προσβάσεις	525.426	578.505	578.505	597.867	a.Main access
β. Πρωτεύουσες προσβάσεις . .	7.138	7.094	7.094	6.213	b.Primary access
3. Hellaspac					3. Hellaspac
Συνδέσεις με σταθερή ζεύξη					Fixed connection
Κατειλημμένη χωρητικότητα . .	7.700	7.441	7.441	7.247	Capacity occupied
Συνδέσεις (χ 28 Dial up χρήστες)					Dial up connections
Λειτουργούν	1.000	956	956	887	Operating
4. Hellascom					4. Hellascom
Κατειλημμένη χωρητικότητα σε πόρτες	...	...	...	...	Capacity occupied
Κυκλώματα	13.624	13.451	12.791	13.009	Circuits
5. ΚΙΝΗΣΗ 1502					5. MOVEMENT of 1502
Τηλεφωνικές αιτήσεις πιστοποιητικών	.	114.352	15.759	...	Telephone requests of certificates
6. Ευρυζωνικότητα					6. Broadband
Κατειλημμένη χωρητικότητα ADSL	...	...	...	468.173	Capacity occupied ADSL

Πηγή : Οργανισμός Τηλεπικοινωνιών Ελλάδος (OTE) ΑΕ.

Source : Hellenic Telecommunications Organization SA.

X. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ—TOURISM

65. Αφίξεις⁽¹⁾ από το εξωτερικό αλλοδαπών, κατά υπηκοότητα, και αριθμός περιηγητών, κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)

Foreigners⁽¹⁾ arriving in Greece, classified by citizenship, and number of cruise passengers

Χώρες υπηκοότητας των αλλοδαπών	2006	Αύγουστος—August		Jan. — Aug.—Jan. — Aug.		Analysis by citizenship
		2006	2007	2006	2007	
Σύνολο αφίξεων	17.283.910	2.898.548	3.191.057	12.638.165	14.105.055	Total arrivals
Κατά ομάδες περίπλου	1.244.694	165.256	175.963	837.468	805.732	Arrivals of cruise passengers
Υπόλοιπες αφίξεις	16.039.216	2.733.292	3.015.094	11.800.697	13.299.323	Arrivals of other foreigners
ΕΥΡΩΠΗ	14.784.309	2.573.832	2.838.651	10.923.438	12.378.114	EUROPE
Χώρες ΕΕ	10.579.368	1.890.458	2.185.188	7.913.364	9.715.188	EU countries
Αυστρία	492.921	94.640	91.999	377.440	377.900	Austria
Βέλγιο	400.219	69.588	73.369	322.719	314.093	Belgium
Βουλγαρία			65.967		949.476	Bulgaria
Γαλλία	712.131	103.777	109.703	550.972	583.387	France
Γερμανία	2.267.961	338.721	360.914	1.673.733	1.700.181	Germany
Δανία	325.472	53.973	56.631	249.148	255.003	Denmark
Εσθονία	3.058	409	1.575	1.443	4.529	Estonia
Ηνωμένο Βασίλειο	2.615.836	493.916	502.579	1.942.567	1.936.759	United Kingdom
Ιρλανδία	70.251	14.548	18.044	57.356	61.757	Ireland
Ισπανία	202.230	41.954	51.331	147.625	171.347	Spain
Ιταλία	1.187.598	258.463	268.837	922.458	898.926	Italy
Κύπρος	196.128	31.261	34.530	145.616	160.122	Cyprus
Λεττονία	9.194	809	4.118	5.531	12.012	Latvia
Λιθουανία	13.021	1.708	4.418	10.091	17.294	Lithuania
Λουξεμβούργο	29.460	7.648	7.134	22.351	23.698	Luxembourg
Μάλτα	7.898	1.635	1.276	6.267	6.610	Malta
Ολλανδία	782.154	127.878	145.380	581.565	621.996	Netherlands
Ουγγαρία	107.959	24.769	36.843	81.703	126.554	Hungary
Πολωνία	198.412	42.341	70.506	141.447	242.127	Poland
Πορτογαλία	12.697	4.317	2.646	9.854	7.160	Portugal
Ρουμανία			54.419		447.877	Romania
Σλοβακία	38.219	7.686	30.012	23.897	89.472	Slovakia
Σλοβενία	47.492	11.409	18.558	35.413	48.603	Slovenia
Σουηδία	428.334	62.980	71.276	276.518	299.569	Sweden
Τσεχία	264.362	67.945	65.856	206.545	216.717	Czech Republic
Φινλανδία	166.361	28.083	37.267	121.105	142.019	Finland
Αλβανία	1.591.688	260.942	337.802	1.141.758	1.323.565	Albania
Βουλγαρία	677.368	85.240		456.446		Bulgaria
Ελβετία	280.355	44.290	51.333	209.295	245.497	Switzerland
Νορβηγία	293.204	47.303	53.131	231.852	241.627	Norway
ΠΓΔΜ	350.043	42.606	51.492	246.839	260.559	FYROM
Ρουμανία	285.049	60.723		207.299		Romania
Ρωσία	261.253	51.799	55.646	179.742	205.382	Russia
Σερβία και Μαυροβούνιο	285.452	58.148	66.720	213.733	239.881	Serbia and Montenegro
Λοιπές χώρες Ευρώπης	180.529	32.323	37.339	123.110	146.415	Other European countries
ΑΣΙΑ	564.529	77.932	83.750	390.748	396.388	ASIA
Ιαπωνία	50.525	4.750	5.398	33.179	38.900	Japan
Ιράν ⁽²⁾	4.873	556	733	3.251	3.355	Iran ⁽²⁾
Ισραήλ	139.254	23.902	25.362	94.091	92.723	Israel
Κίνα	(3)	(3)	2.284	(3)	14.332	China
Λίβανος – Συρία	25.308	2.491	4.915	16.517	19.215	Lebanon – Syria
Νότια Κορέα	(3)	(3)	3.032	(3)	30.633	South Korea
Τουρκία	180.775	29.203	31.271	132.797	119.138	Turkey
Λοιπές χώρες Μ. Ανατολής	8.239	1.054	1.263	4.827	5.940	Other Middle East countries
Λοιπές χώρες Ασίας	155.555	15.976	9.492	106.086	72.152	Other Asian countries
ΑΦΡΙΚΗ	67.365	8.262	7.841	47.010	46.100	AFRICA
Αίγυπτος – Σουδάν	37.069	3.818	3.337	25.539	24.902	Egypt – Sudan
Νότια Αφρική	17.798	2.279	2.093	12.765	12.074	South Africa
Λοιπές χώρες Αφρικής	12.498	2.165	2.411	8.706	9.124	Other African countries
ΑΜΕΡΙΚΗ	513.402	56.319	67.824	357.655	396.928	AMERICA
Αργεντινή	7.997	1.090	1.724	5.753	8.160	Argentina
Βραζιλία	11.267	1.575	2.105	7.673	10.066	Brazil
Ηνωμένες Πολιτείες	358.624	1.088	3.084	7.001	10.637	United States
Καναδάς	113.402	37.204	40.783	249.198	265.550	Canada
Μεξικό	10.008	14.056	17.916	79.837	91.658	Mexico
Λοιπές χώρες Αμερικής	12.104	1.306	2.212	8.193	10.857	Other American countries
ΩΚΕΑΝΙΑ	109.611	16.947	17.028	81.846	81.793	OCEANIA
Αυστραλία	97.087	15.154	15.002	73.224	72.727	Australia
Λοιπές χώρες Ωκεανίας	12.524	1.793	2.026	8.622	9.066	Other Oceanian countries

(1) Πηγή των στοιχείων, που αφορούν στις αφίξεις αλλοδαπών, είναι η Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας και οι Υπηρεσίες Ελέγχου Διαβατηρίων της Χώρας.

(2) Τα στοιχεία του έτους 2006 είναι αναθεωρημένα.

(3) Τα στοιχεία περιλαμβάνονται στις «Λοιπές χώρες Ασίας».

(1) The source of data concerning the arrivals of foreigners is the Civil Aviation Service and the Passport Control Services.

(2) The data for the year 2006 are revised.

(3) The data are included in "Other Asian countries".

66. Αφίξεις⁽¹⁾ από το εξωτερικό αλλοδαπών, κατά μέσο ταξιδιού και σταθμό εισόδου, και αριθμός περιηγητών,
κατά ομάδες περιήλτου (κρουαζιέρες)

Foreigners arriving⁽¹⁾ in Greece, classified by means of transport and place of entrance. Number of cruise passengers

Μέσο ταξιδιού και σταθμοί εισόδου	2006	Αύγουστος—August		Jan. — Aug.		Means of transport and place of entrance
		2006	2007	2006	2007	
Σύνολο αφίξεων	17.283.910	2.898.548	3.191.057	12.638.165	14.105.055	Total arrivals
Κατά ομάδες περιήλτου	1.244.694	165.256	175.963	837.468	805.732	Arrivals of cruise passengers
Υπόλοιπες αφίξεις	16.039.216	2.733.292	3.015.094	11.800.697	13.299.323	Arrivals of foreigners
Αεροπορικώς	11.509.127	1.975.763	2.139.111	8.512.829	9.013.403	By air
Αθηνών	3.698.953	365.032	405.939	2.646.561	2.819.037	Athens
Ζακύνθου	466.821	87.536	106.429	354.367	366.636	Zakynthos
Ηρακλείου	2.063.030	423.123	445.482	1.530.748	1.587.998	Iraklio
Θεσσαλονίκης	736.873	109.653	116.162	511.205	546.677	Thessaloniki
Θήρας	178.027	48.138	52.208	143.997	155.136	Thira
Καβάλας	74.365	16.465	17.777	60.227	66.624	Kavala
Κερκύρας	828.740	183.171	185.497	641.876	651.501	Kerkyra
Κεφαλληνίας	160.902	33.273	31.906	123.404	121.652	Kefallinia
Κω	649.526	149.681	162.035	489.192	519.074	Kos
Μυκόνου	99.960	31.212	33.200	83.883	87.433	Mykonos
Ρόδου	1.291.429	279.681	305.536	966.339	1.040.649	Rodos
Σάμου	128.888	28.144	29.815	99.749	103.670	Samos
Σκιάθου	116.068	27.323	30.977	91.905	99.379	Skiathos
Χανίων	637.073	115.821	127.865	474.836	515.563	Chania
Λοιποί σταθμοί	378.472	77.510	88.283	294.540	332.374	Other places
Σιδηροδρομικώς	79.109	10.109	9.205	54.775	58.141	By train
Δικαίων	8.471	1.121	1.057	6.150	6.950	Dikea
Ειδομένης (Ν. Κιλκίς)	24.732	2.706	2.220	17.800	16.987	Idomeni (D. of Kilkis)
Προμαχώνα (Ν. Σερρών)	37.412	5.030	4.789	25.120	27.508	Promachonas (D. of Serres)
Πυθίου (Ν. Έβρου)	8.494	1.252	1.139	5.705	6.696	Pythio (D. of Evros)
Θαλασσιώς	1.009.776	182.688	212.949	751.098	775.979	By sea
Ελευσίνας	11.989	765	489	8.190	6.499	Elefsina
Ηγουμενίτσας	193.800	37.676	61.139	153.573	161.750	Igoumenitsa
Ηρακλείου	6.609	633	11	2.907	1.553	Iraklio
Θεσσαλονίκης	35.438	3.577	3.289	23.480	25.660	Thessaloniki
Κερκύρας	111.746	20.919	39.955	88.981	120.947	Kerkyra
Πατρών	456.344	85.739	64.908	339.893	290.400	Patra
Πειραιώς	11.629	742	488	6.072	2.932	Pireas
Ρόδου	88.932	17.070	26.893	64.641	96.706	Rodos
Λοιποί σταθμοί	93.289	15.567	15.777	63.361	69.532	Other places
Οδικώς	3.441.204	564.732	653.829	2.481.995	3.451.800	By road
Δοϊράνης	42.234	6.035	6.848	31.678	35.207	Doirani
Ευζώνων (Ν. Κιλκίς)	727.606	109.301	161.190	543.480	620.983	Evzoni (D. of Kilkis)
Κακαβιάς (Ν. Ιωαννίνων)	887.905	158.848	203.547	643.702	756.272	Kakavia (D. of Ioannina)
Καστανεών (Ν. Έβρου)	15.860	5.290	5.841	11.843	13.617	Kastaneae (D. of Evros)
Κήπων (Ν. Έβρου)	149.068	30.885	25.913	106.466	92.106	Kipi (D. of Evros)
Κρυσταλλοπηγής (Ν. Φλωρίνης) .	549.296	81.607	112.953	395.384	475.900	Krystallopigi (D. of Florina)
Νίκης (Ν. Φλωρίνης)	144.177	22.518	25.513	100.193	104.663	Niki (D. of Florina)
Ορμενίου (Ν. Έβρου)	122.174	14.700	27.210	85.887	209.758	Ormenio (D. of Evros)
Προμαχώνα (Ν. Σερρών)	802.884	135.548	70.638	563.362	1.092.163	Promachonas (D. of Serres)
Σαγιάδας (Ν. Θεσπρωτίας)	—	—	14.176	—	51.131	Sagiada (D. of Thesprotia)

(1) Βλέπε την υποσημείωση (1), πίνακα 65 (σελίδα 60).

(1) See footnote (1), table 65 (page 60).

ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

67. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα (εκτός κάμπινγκ)
Number of nights spent by Greeks and foreigners in the Country's hotels and supplementary units (excl. campings)

Περιφέρειες Regions	Σύνολο διανυκτε- ρεύσεων 2006 Total of nights spent	Διανυκτερεύσεις—Number of nights spent								Μεταβολή % συνόλου διανυκτε- ρεύσεων Μάρτιος 2007/2006 ⁽¹⁾ Change % of nights spent March 2007/2006 ⁽¹⁾
		Μάρτιος—March								
		2006				2007				
		Κλίνες που λειτουργή- σαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	Κλίνες που λειτουργή- σαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	
Σύνολο Ελλάδος— Greece, total	56.707.728	132.653	1.336.682	882.398	454.284	151.352	1.520.075	989.604	530.471	9,90
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη—Eastern Make- donia and Thraki	1.430.081	7.935	72.935	65.827	7.108	7.323	59.953	53.030	6.923	- 14,79
Κεντρική Μακεδονία— Central Makedonia	5.716.854	18.081	187.488	148.821	38.667	20.379	241.919	172.896	69.023	23,49
Δυτική Μακεδονία— Western Makedonia	375.566	3.095	30.436	28.289	2.147	3.210	27.195	23.796	3.399	- 14,40
Θεσσαλία—Thessalia	1.770.508	9.077	92.402	81.343	11.059	9.243	86.888	74.539	12.349	- 13,63
Ήπειρος—Ipiros	715.209	3.954	41.983	39.456	2.527	4.859	45.918	42.469	3.449	3,24
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	6.915.331	3.336	41.344	36.800	4.544	5.053	45.864	42.510	3.354	8,44
Νήσος Κέρκυρα—Kerkyra	4.325.286	8.218	85.701	69.697	16.004	3.237	33.516	31.336	2.180	15,25
Δυτική Ελλάς—Western Greece	1.411.114	8.246	67.022	54.500	12.522	9.637	70.478	54.391	16.087	- 19,23
Στερεά Ελλάς—Central Greece	1.364.725	12.330	99.000	77.469	21.531	9.196	71.553	52.859	18.694	- 3,97
Πελοπόννησος—Pelopon- nissos	2.057.928	37.587	499.720	194.760	304.960	12.826	86.166	66.355	19.811	- 14,47
Αττική—Attiki	6.730.678	2.746	17.904	16.102	1.802	37.080	578.482	235.036	343.446	15,36
Νομαρχία Αθηνών—Pre- fecture of Athens	5.458.168	6.993	41.593	30.223	11.370	28.502	502.577	194.701	307.876	12,76
Βόρειο Αιγαίο—Northern Egeo	1.608.058	11.055	59.154	39.111	20.043	3.154	20.239	18.301	1.938	13,88
Νότιο Αιγαίο—Southern Egeo	13.152.138	7.935	72.935	65.827	7.108	13.468	90.290	78.216	12.074	91,19
Νήσος Ρόδος—Rodos	7.861.485	18.081	187.488	148.821	38.667	10.300	71.404	62.942	8.462	110,88
Κρήτη—Kriti	13.459.538	3.095	30.436	28.289	2.147	15.924	95.130	75.206	19.924	46,49

(1) Τα ποσοστά μεταβολής δεν προκύπτουν από τα στοιχεία που εμφανίζονται στον πίνακα. Υπολογίστηκαν από την επεξεργασία συγκρισιμίου δείγματος για τα έτη 2006 και 2007, ώστε να εξαλειφθεί η επίδραση του αυξημένου αριθμού δελτίων που παραλήφθηκαν κατά το 2007.

(1) The % rate of change is not calculated by the given data. It is calculated by using comparative samples for the years 2006 and 2007, so as to eliminate the effect of the increased response rate during the year 2007.

68. Επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις
Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof

Μουσεία και αρχαιολογικοί χώροι	2006	2007	Αύγουστος August		Ιανουάριος – Αύγουστος January – August		Museums and archaeological sites
			2007	2008	2007	2008	
I. ΕΠΙΣΚΕΠΤΕΣ							I. VISITORS
A΄ Μουσείων (σύνολο)	2.795.465	2.452.964	378.282	300.459	1.792.275	1.330.482	A. Museums (total)
Εθνικού Αρχαιολογικού . .	368.398	411.564	64.265	44.517	297.525	202.419	National Archaeological
Αρχαίας Ολυμπίας	176.944	133.782	13.090	18.666	111.869	61.321	Ancient Olympia
Παλατιού Ιπποτών (Ρόδου)	238.581	231.543	46.815	35.786	162.821	(4)116.281	Palace of the Knights (Rodos)
Ηρακλείου (Κρήτης)	246.409	74.013	27.835	20.459	(2) 32.893	70.578	Iraklio (Kriti)
Ρόδου	75.350	79.045	17.220	16.130	53.390	61.795	Rodos
Δελφών	254.550	202.350	21.000	17.700	156.100	96.300	Delfi
Λοιπών(5)	1.435.233	1.320.667	188.057	147.201	977.677	721.788	Other(5)
B΄ Αρχαιολογικών χώρων (σύνολο)	7.516.665	7.262.471	1.182.141	1.051.982	5.224.065	4.230.260	B. Archaeological sites (total)
Επιδαύρου(1)	417.930	413.680	66.670	44.600	306.200	197.120	Epidavros(1)
Ακροπόλεως Μυκηνών και Θησαυρού Ατρέα	329.694	363.339	52.931	43.080	256.046	199.009	The Akropolis of Mykines and Atreus Thesaurus
Ακροπόλεως Αθηνών(1) . .	1.138.597	1.151.587	151.838	151.366	802.094	710.979	The Akropolis of Athens(1)
Σουνίου	238.687	212.919	25.654	21.585	159.615	106.657	Sounio
Ακροπόλεως Λίνδου	501.238	491.743	97.627	87.551	336.024	309.420	The Akropolis of Lindos
Καμείρου (Νήσου Ρόδου) .	142.999	146.556	26.740	22.420	97.508	85.839	Kamiros (Rodos)
Αρχαίας Ολυμπίας	455.606	360.997	43.472	50.993	235.080	258.576	Ancient Olympia
Κνωσού (Κρήτης)	705.305	(3)680.323	136.269	122.871	497.481	416.260	Knossos (Kriti)
Φαιστού (Κρήτης)	131.475	128.278	24.333	20.389	92.421	71.153	Festos (Kriti)
Αρχαίας Κορίνθου(1)	178.109	178.314	17.494	13.597	127.123	77.373	Ancient Korinthos(1)
Μυστρά(1)	116.915	111.310	17.795	14.440	83.100	60.845	Mystras(1)
Δελφών	363.927	282.550	34.000	29.350	219.650	140.800	Delfi
Λοιπών	2.796.183	2.740.875	487.318	430.040	2.011.723	1.596.229	Other
II. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (σε ευρώ)							II. RECEIPTS (in euro)
Σύνολο	48.410.477	49.855.461	8.396.276	7.962.344	34.538.920	32.653.070	Total
A΄ Μουσείων	8.819.315	8.484.616	1.430.769	1.293.751	5.927.983	5.170.394	A. Museums
B΄ Αρχαιολογικών χώρων . . .	39.591.162	41.370.845	6.965.507	6.668.593	28.610.937	27.482.676	B. Archaeological sites

Πηγή: Ταμείο Αρχαιολογικών Πόρων (ΤΑΠ).

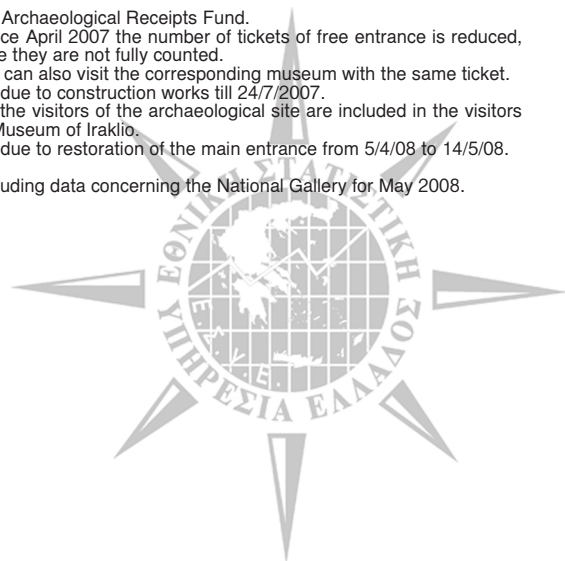
Σημείωση: Από τον Απρίλιο 2007 ο αριθμός εισιτηρίων ελεύθερης εισόδου παρουσιάζεται μειωμένος, λόγω μη πλήρους καταμέτρησής τους.

- (1) Ισχύει ενιαίο εισιτήριο για το μουσείο και τον αρχαιολογικό χώρο.
- (2) Κλειστό λόγω έργων έως 24/7/2007.
- (3) Μέρος των επισκεπτών του αρχαιολογικού χώρου έχουν συμπεριληφθεί στους επισκέπτες του Μουσείου Ηρακλείου.
- (4) Κλειστό λόγω εργασιών αποκατάστασης της κεντρικής πύλης εισόδου από 5/4/08 έως 14/5/08.
- (5) Δεν περιλαμβάνονται τα στοιχεία του Μαΐου 2008, που αφορούν στην Εθνική Πινακοθήκη.

Source: Archaeological Receipts Fund.

Note: Since April 2007 the number of tickets of free entrance is reduced, because they are not fully counted.

- (1) Visitors can also visit the corresponding museum with the same ticket.
- (2) Closed due to construction works till 24/7/2007.
- (3) Part of the visitors of the archaeological site are included in the visitors of the Museum of Iraklio.
- (4) Closed due to restoration of the main entrance from 5/4/08 to 14/5/08.
- (5) Not including data concerning the National Gallery for May 2008.



XI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ—PUBLIC FINANCE
69. Κρατικά έσοδα, κατά κύριες πηγές προέλευσης
State revenue, by main sources
Σε χιλιάδες ευρώ
In thousand euro

Κύριες πηγές προέλευσης των εσόδων	2006				Main sources of revenue
	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Ιαν. – Σεπτ. Jan. – Sept.	
Βεβαιωθέντα—Assessed					
Σύνολο	7.962.700,4	4.733.914,0	3.906.523,8	77.075.538,4	Total
Α' Έσοδα τακτικού προϋπολογισμού ..	7.199.469,8	4.696.668,2	3.739.768,8	74.374.429,0	A. Ordinary budget
1. Φορολογικά έσοδα	4.124.069,3	3.480.807,9	3.433.851,2	48.077.269,5	1. Taxation receipts
α) Άμεσοι φόροι	1.616.136,7	1.126.727,2	1.397.661,9	20.842.473,9	a) Direct taxes
β) Έμμεσοι φόροι	2.507.932,6	2.354.080,7	2.036.189,3	27.234.795,6	b) Indirect taxes
2. Μη φορολογικά έσοδα	367.097,3	459.429,3	300.122,7	13.944.457,2	2. Non-taxation receipts
3. Μεταβιβάσεις από Ευρωπαϊκή Ένωση και κράτη μέλη, καθώς και έσοδα που εισπράττονται υπέρ αυτών	6.109,2	6.431,0	5.794,9	212.483,3	3. Transfers from EU and EU member states and receipts collected in their favour
4. Πιστωτικά έσοδα	2.702.194,0	750.000,0	—	12.140.219,0	4. Credit receipts
Β' Ειδικά μη φορολογικά έσοδα	1.741,4	—	6.500,0	11.266,6	B. Special non-taxation receipts
Γ' Έσοδα προϋπολογισμού δημόσιων επενδύσεων	761.137,2	37.085,6	159.404,0	2.685.093,2	C. Investment budget receipts
1. Έσοδα από δημόσιες επενδύσεις	17,2	1,1	35.706,6	47.185,4	1. Public investments receipts
2. Βοήθεια και λοιπές μεταβιβάσεις Έσοδα από Ευρωπαϊκή Ένωση	511.120,0	37.084,5	123.697,4	2.387.907,8	2. Assistance and other transfers Receipts from EU
3. Πιστωτικά έσοδα	250.000,0	—	—	250.000,0	3. Credit receipts
α) Από πηγές εσωτερικού	—	—	—	—	a) From domestic sources
β) Από πηγές εξωτερικού	250.000,0	—	—	250.000,0	b) From foreign sources
Δ' Έσοδα από NATO	352,0	160,2	851,0	4.749,6	D. Receipts from NATO
Εισπραχθέντα—Collected					
Σύνολο	7.924.805,1	4.563.053,6	3.694.918,6	48.084.498,8	Total
Α' Έσοδα τακτικού προϋπολογισμού ..	7.161.574,2	4.525.807,3	3.528.162,8	45.393.022,5	A. Ordinary budget
1. Φορολογικά έσοδα	4.088.207,2	3.434.809,9	3.327.344,7	30.500.812,6	1. Taxation receipts
α) Άμεσοι φόροι	1.670.558,0	1.313.230,4	1.421.507,5	12.358.494,2	a) Direct taxes
β) Έμμεσοι φόροι	2.417.649,2	2.121.579,5	1.905.837,2	18.142.318,4	b) Indirect taxes
2. Μη φορολογικά έσοδα	365.063,8	334.566,4	195.023,2	2.539.507,7	2. Non-taxation receipts
3. Μεταβιβάσεις από Ευρωπαϊκή Ένωση και κράτη μέλη, καθώς και έσοδα που εισπράττονται υπέρ αυτών	6.109,2	6.431,0	5.794,9	212.483,2	3. Transfers from EU and EU member states and receipts collected in their favour
4. Πιστωτικά έσοδα	2.702.194,0	750.000,0	—	12.140.219,0	4. Credit receipts
Β' Ειδικά μη φορολογικά έσοδα	1.741,4	—	6.500,0	11.266,6	B. Special non-taxation receipts
Γ' Έσοδα προϋπολογισμού δημόσιων επενδύσεων	761.137,5	37.086,1	159.404,8	2.675.460,1	C. Investment budget receipts
1. Έσοδα από δημόσιες επενδύσεις	17,5	1,6	35.707,4	37.552,3	1. Public investments receipts
2. Βοήθεια και λοιπές μεταβιβάσεις Έσοδα από Ευρωπαϊκή Ένωση	511.120,0	37.084,5	123.697,4	2.387.907,8	2. Assistance and other transfers Receipts from EU
3. Πιστωτικά έσοδα	250.000,0	—	—	250.000,0	3. Credit receipts
α) Από πηγές εσωτερικού	—	—	—	—	a) From domestic sources
β) Από πηγές εξωτερικού	250.000,0	—	—	250.000,0	b) From foreign sources
Δ' Έσοδα από NATO	352,0	160,2	851,0	4.749,6	D. Receipts from NATO

70. Κρατικά έξοδα του τακτικού προϋπολογισμού, κατά Υπουργεία, και του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων⁽¹⁾Public expenditures of ordinary budget, by Ministries, and expenditures of State investments budget⁽¹⁾

Σε χιλιάδες ευρώ

In thousand euro

Κατηγορίες και φορείς	2 0 0 6				Categories and agents
	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Ιαν. – Σεπτ. Jan. – Sept.	
Σύνολο	10.464.410,7	4.292.637,2	4.553.848,2	75.959.506,8	Total
I. Τρέχουσες δαπάνες	9.665.304,0	3.632.105,7	3.891.446,2	71.383.496,1	I. Current expenditures
1. Προεδρία της Δημοκρατίας	169,3	407,6	433,5	3.001,9	1. The President's Office
2. Βουλή	18.173,2	11.028,3	9.836,3	102.920,6	2. Parliament
3. Υπουργείο Εσωτερικών, Δημ. Διοίκησης και Αποκέντρωσης	272.980,4	251.704,0	284.826,8	2.533.736,6	3. Ministry of Interior, Public Administration and Decentralization
4. » Εξωτερικών	38.945,8	20.228,5	36.619,2	273.651,3	4. » » Foreign Affairs
5. » Εθνικής Αμύνης	367.699,5	322.510,1	368.749,8	3.418.903,2	5. » » National Defence
6. » Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημόσιων Έργων	10.107,8	7.632,2	6.602,4	116.414,1	6. » » Environment, Physical Plan- ning and Public Works
7. » Δικαιοσύνης	42.302,5	36.739,9	34.407,1	360.606,1	7. » » Justice
8. » Εθνικής Παιδείας και Θρη- σκευμάτων	417.242,8	416.508,2	392.165,5	4.212.081,2	8. » » National Education and Re- ligion
9. » Οικονομίας και Οικονομικών . .	6.748.335,4	1.356.148,9	1.178.933,8	46.299.573,8	9. » » Economy and Finance
10. » Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων	110.783,1	73.965,6	132.942,3	778.382,2	10. » » Rural Development and Food
11. » Πολιτισμού	35.657,1	34.779,7	22.281,5	222.457,3	11. » » Culture
12. » Ανάπτυξης	37.833,2	6.757,1	12.338,1	172.723,0	12. » » Development
13. » Απασχόλησης και Κοινωνι- κής Προστασίας ⁽²⁾	807.764,3	509.625,8	605.637,8	6.158.168,1	13. » » Employment and Social Solidarity ⁽²⁾
14. » Υγείας και Κοινωνικής Αλ- ληλεγγύης	330.588,2	196.991,1	422.199,6	3.083.840,8	14. » » Health and Welfare
15. » Μεταφορών και Επικοινωνι- ών	22.881,9	51.294,8	31.456,5	323.662,4	15. » » Transports and Communi- cations
16. » Αιγαίου	287,8	360,5	683,3	13.311,5	16. » » Aegean
17. » Εμπορικής Ναυτιλίας	83.198,0	75.504,3	76.891,6	874.445,2	17. » » Mercantile Marine
18. » Μακεδονίας – Θράκης	799,1	1.301,9	907,3	7.667,3	18. » » Makedonia – Thraki
19. » Δημόσιας Τάξης	182.601,7	131.991,9	155.646,3	1.339.214,0	19. » » Public Order
20. Υπουργείο Τουριστικής Ανάπτυξης . .	11.004,5	695,6	836,4	42.478,4	20. Ministry of Tourism Development
21. Γενικές Γραμματείες Επικοινωνίας και Ενημέρωσης	6.587,5	13.902,2	4.856,4	66.875,9	21. General Secretariats of Communication and Information
<i>Περιφερειακές Διοικήσεις</i>	<i>119.360,9</i>	<i>112.027,5</i>	<i>112.194,7</i>	<i>979.381,2</i>	<i>Regional Administrations</i>
II. Δαπάνες επενδύσεων	798.000,0	657.000,0	661.000,0	4.564.220,0	II. Investment expenditures
1. Δαπάνες επενδύσεων, εκτελούμενες μέσω του τακτικού προϋπολογισμού ενταγμένες στο πρόγραμμα οικονο- μικής ανάπτυξης ⁽³⁾	—	—	—	220,0	1. Investment expenditures effected through the ordinary budget included in the finan- cial development programme ⁽³⁾
2. Δαπάνες επενδύσεων, εκτελούμενες μέσω του προϋπολογισμού επενδύ- σεων	798.000,0	657.000,0	661.000,0	4.564.000,0	2. Investment expenditures effected through the investments budget
III. Δαπάνες για έργα κοινού ενδιαφέρο- ντος NATO	1.106,7	3.531,5	1.402,0	11.790,7	III. Expenditures for NATO common inte- rest works

(1) Περιλαμβάνονται και λογαριασμοί εκτός προϋπολογισμού.

(2) Στα έξοδα του Υπουργείου περιλαμβάνονται και οι αποδόσεις εσόδων, που εισπράττονται υπέρ του ΟΓΑ (για λογαριασμό του ΟΓΑ).

(3) Στις δαπάνες του προγράμματος οικονομικής ανάπτυξης περιλαμβάνονται (εντάσσονται) και όσες πραγματοποιούνται: α) για έργα που εκτελεί ο Στρατός (ΣΥΚΕΑ) και β) για έργα ορεινής οικονομίας (με πιστώσεις οι οποίες μεταφέρονται από τον προϋπολογισμό κρατικών επενδύσεων).

(1) Including also extrabudgetary accounts.

(2) Including also receipts collected in favour of the National Agricultural Insurance Organization.

(3) Including expenditures: a) for works constructed by the army and b) for mountainous economy works, etc., the credits of which are transferred from the state investments budget.

ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

71. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημόσιων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό⁽¹⁾

Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget⁽¹⁾

Σε χιλιάδες ευρώ

In thousand euro

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	2 0 0 6							
	Εισπράξεις—Receipts				Πληρωμές—Payments			
	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Ιαν. – Σεπτ. Jan. – Sept.	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Ιαν. – Σεπτ. Jan. – Sept.
Σύνολο Ελλάδος— Greece, total	7.924.805,1	4.563.053,6	3.694.918,6	48.084.498,8	3.628.615,0	2.132.964,1	2.731.596,5	22.614.623,5
Περιφέρεια Πρωτευούσης— Greater Athens	2.566.780,9	2.330.877,4	2.158.745,6	20.159.340,5	1.612.911,2	580.971,6	868.317,9	7.553.268,1
Διαμέρισμα Αθηνών—Div- ision of Athens	1.467.960,3	1.422.702,8	1.250.539,8	11.869.880,3	1.371.011,8	478.629,6	777.378,4	6.432.284,8
Διαμέρισμα Πειραιά—Div- ision of Piraeas	743.483,5	668.388,6	669.018,4	6.014.274,0	159.845,7	54.473,4	40.426,0	570.753,5
Διαμέρισμα Ανατ. Αττικής— Division of Eastern Attiki	175.922,1	139.768,4	121.699,3	1.177.796,6	62.819,0	31.430,9	35.586,6	383.042,0
Διαμέρισμα Δυτ. Αττικής— Division of Western Attiki	179.415,0	100.017,6	117.488,1	1.097.389,6	19.234,8	16.437,8	14.926,9	167.187,8
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	274.542,4	182.393,5	202.553,8	1.837.250,7	82.212,8	76.241,1	69.061,0	658.376,6
Αιτωλίας και Ακαρνανίας— Etolia and Akarnania	23.939,2	18.813,7	17.912,1	166.549,1	12.015,8	21.000,4	14.893,4	134.214,4
Αττικής (υπόλοιπο)—Attiki (rest)	169.601,9	106.041,7	122.756,2	1.125.334,1	28.559,1	22.908,2	23.877,5	217.911,0
Βοιωτίας—Viotia	31.012,8	19.932,4	23.951,9	203.639,6	17.811,4	6.536,6	5.913,8	86.582,2
Ευβοίας—Evia	28.749,4	24.541,7	23.394,3	207.042,2	11.044,0	9.226,4	12.177,7	98.016,0
Ευρυτανίας—Evrítania	1.369,7	923,8	879,8	8.679,8	1.405,5	1.406,4	1.768,9	14.397,3
Φθιώτιδος—Fthiotida	16.937,8	9.935,6	11.858,5	107.928,4	9.545,9	13.004,5	8.389,2	87.657,9
Φωκίδος—Fokida	2.931,6	2.204,6	1.801,0	18.077,5	1.831,3	2.158,5	2.040,4	19.597,7
Πελοπόννησος—Pelopon- nissos	202.536,6	169.331,4	174.600,6	1.495.170,7	87.122,5	77.205,8	75.989,8	660.266,5
Αργολίδος—Argolida	13.531,8	10.142,0	9.357,4	91.392,8	4.890,9	5.282,3	4.193,2	55.952,7
Αρκαδίας—Arkadia	9.686,0	6.679,4	6.948,9	61.310,4	5.626,0	5.907,1	5.694,3	64.356,9
Αχαΐας—Achaia	53.602,3	36.491,4	41.606,5	358.320,7	47.483,6	26.530,3	23.806,1	254.192,8
Ηλείας—Ilia	12.823,2	7.812,4	7.348,2	78.000,8	10.068,3	6.794,5	13.004,8	80.542,3
Κορινθίας—Korinthia	66.195,4	65.235,5	57.016,0	536.066,6	6.755,3	17.054,0	7.801,6	77.491,9
Λακωνίας—Lakonia	8.804,3	5.771,6	6.108,0	55.454,9	5.581,6	7.179,4	4.109,1	43.284,1
Μεσσηνίας—Messinia	37.893,6	37.199,0	46.215,7	314.624,7	6.716,7	8.458,2	17.380,7	84.445,6
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	31.792,0	22.771,2	26.439,8	193.778,4	14.346,4	23.409,1	24.889,4	154.229,8
Ζακύνθου—Zakynthos	5.662,6	4.339,4	4.977,7	36.289,6	2.819,0	10.145,7	2.860,5	31.764,4
Κερκύρας—Kerkyra	18.692,1	12.961,2	15.465,5	109.926,0	7.615,4	6.188,1	17.164,2	77.490,0
Κεφαλληνίας—Kefallinia . . .	4.510,0	3.196,1	3.709,9	29.691,2	2.168,1	5.414,3	3.305,2	27.450,0
Λευκάδος—Lefkada	2.927,3	2.274,4	2.286,8	17.871,7	1.744,0	1.661,1	1.559,6	17.525,4
Ήπειρος—Ipiros	40.617,5	24.480,2	27.859,4	253.195,6	25.224,6	28.242,6	24.036,3	265.900,1
Αρτης—Arta	6.732,6	3.839,0	4.468,9	39.662,3	3.996,9	5.220,2	5.061,3	53.408,2
Θεσπρωτίας—Thesprotia	5.023,8	2.914,3	2.997,8	29.532,1	3.424,7	3.653,2	3.125,6	33.981,4
Ιωαννίνων—Ioannina	23.388,2	13.841,1	15.902,1	145.624,6	14.077,8	15.777,5	12.703,1	140.575,3
Πρεβέζης—Preveza	5.472,9	3.885,8	4.490,6	38.376,6	3.725,2	3.591,7	3.146,2	37.935,3
Θεσσαλία—Thessalia	96.554,8	63.293,2	70.133,0	615.106,7	75.001,4	73.612,2	51.187,7	551.205,7
Καρδίτσας—Karditsa	8.528,5	4.384,9	5.867,1	52.177,3	6.891,6	26.647,7	6.259,6	85.218,4
Λαρίσης—Larissa	40.860,8	26.367,9	29.167,2	258.378,3	20.112,5	28.738,4	24.802,7	247.723,5
Μαγνησίας—Magnissia	33.119,3	23.873,6	25.224,5	218.035,7	30.647,7	11.371,5	12.841,8	138.761,5
Τρικάλων—Trikala	14.046,2	8.666,8	9.874,2	86.515,3	17.349,6	6.854,6	7.283,7	79.502,3

71. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημοσίων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό⁽¹⁾ (συνέχεια)
 Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget⁽¹⁾ (continued)

Σε χιλιάδες ευρώ

In thousand euro

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	2 0 0 6							
	Εισπράξεις—Receipts				Πληρωμές—Payments			
	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Ιαν. – Σεπτ. Jan. – Sept.	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Ιαν. – Σεπτ. Jan. – Sept.
Μακεδονία—Macedonia . . .	558.737,6	423.437,9	425.149,5	3.909.719,0	232.295,8	164.642,7	354.018,5	1.776.937,2
Γρεβενών—Grevena	2.888,2	1.577,3	1.707,0	16.473,9	3.648,0	2.010,6	1.969,9	20.286,4
Δράμας—Drama	11.343,7	7.644,4	8.163,9	67.221,3	7.050,1	5.280,5	5.940,9	66.216,1
Ημαθίας—Imathia	14.317,5	8.643,4	9.764,4	95.714,6	16.706,7	13.800,1	17.283,0	112.997,6
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki	412.270,8	322.934,5	322.958,5	2.975.296,6	82.235,1	79.227,1	264.363,5	918.323,3
Καβάλας—Kavala	24.781,0	18.432,5	17.251,7	157.594,1	34.944,0	9.120,3	8.804,2	101.884,3
Καστοριάς—Kastoria	5.184,8	3.569,8	3.958,9	34.518,6	3.968,6	3.138,6	3.895,6	35.039,6
Κιλκίς—Kilkis	11.906,1	7.919,9	8.264,1	74.232,2	13.890,3	3.734,3	6.512,5	52.333,1
Κοζάνης—Kozani	17.830,4	9.962,2	10.703,4	105.817,1	9.445,6	12.689,3	11.803,6	115.716,8
Πέλλης—Pella	11.330,7	8.573,2	7.856,9	76.180,5	30.841,0	7.950,2	7.194,7	96.923,6
Πιερίας—Pieria	15.295,7	11.271,5	10.442,2	99.238,2	6.404,5	5.265,1	6.385,7	54.343,8
Σερρών—Serres	15.092,9	10.713,2	11.777,2	100.929,2	14.081,7	11.954,5	9.188,9	109.881,4
Φλωρίνης—Florina	4.345,7	3.367,1	2.864,4	28.417,7	3.288,6	3.936,6	3.371,0	40.892,6
Χαλκιδικής—Chalkidiki	12.149,9	8.829,1	9.436,9	78.085,1	5.791,6	6.535,3	7.304,9	52.098,6
Θράκη—Thraci	56.326,5	45.643,4	58.807,0	419.080,1	32.985,4	38.550,1	27.377,8	299.872,0
Έβρου—Evros	20.529,2	15.372,2	15.918,3	137.552,7	11.953,4	9.131,2	8.742,0	96.691,4
Ξάνθης—Xanthi	24.580,8	22.317,7	34.159,2	208.707,1	12.996,5	20.809,2	13.314,6	109.564,8
Ροδόπης—Rodopi	11.216,6	7.953,4	8.729,5	72.820,2	8.035,5	8.609,7	5.321,2	93.615,8
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Is- lands	80.186,1	63.095,7	68.789,6	522.095,0	42.181,6	52.703,5	42.567,5	362.594,2
Δωδεκανήσου—Dodekanisos	35.265,5	29.449,5	32.410,1	236.187,6	12.352,1	28.422,5	9.835,0	124.943,3
Κυκλάδων—Kyklades	21.075,4	16.208,7	17.595,3	130.850,1	7.157,5	7.400,8	15.336,4	73.578,3
Λέσβου—Lesvos	12.185,1	8.552,3	9.937,6	80.986,3	14.672,1	10.272,1	11.542,6	101.690,2
Σάμου—Samos	5.956,4	5.021,8	4.611,4	36.487,9	4.491,2	2.899,8	2.901,4	28.854,5
Χίου—Chios	5.703,8	3.863,4	4.235,2	37.582,9	3.508,7	3.708,5	2.952,1	33.527,8
Κρήτη—Kriti	113.623,4	96.033,7	98.062,5	800.511,9	42.424,9	43.447,6	34.341,1	388.280,1
Ηρακλείου—Iraklio	62.910,0	53.632,7	55.040,7	454.935,3	20.019,6	19.456,0	17.713,6	185.243,7
Λασιθίου—Lassithi	9.839,9	8.075,1	8.396,5	63.211,9	9.985,0	6.520,4	4.261,7	48.654,2
Ρεθύμνης—Rethymno	10.237,5	8.778,7	8.437,7	67.912,3	4.519,4	6.978,5	4.948,0	65.246,9
Χανίων—Chania	30.636,0	25.547,2	26.187,7	214.452,4	7.900,9	10.492,7	7.417,8	89.135,3
Ειδικά Ταμεία—Special Cashiers	3.903.107,2	1.141.696,0	383.777,7	17.879.250,2	1.381.908,4	973.937,6	1.159.809,4	9.943.693,2
Υπόλογος συμψηφισμών— Offices responsible for compensations	3.903.107,2	1.141.696,0	383.777,7	17.879.250,2	1.381.908,4	973.937,6	1.159.809,4	9.943.693,2

(1) Τακτικός προϋπολογισμός και προϋπολογισμός κρατικών επενδύσεων.

(1) Ordinary budget and State investments budget.



XII. ΤΙΜΕΣ—PRICES

72. Δείκτης Τιμών Καταναλωτή (εθνικός)

Consumer Price Index (national)

2005 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης Overall index	Διατροφή και μη αλκοολούχα ποτά Food and non-alcoholic beverages	Αλκοολούχα ποτά και καπνός Alcoholic beverages and tobacco	Ένδυση και υπόδηση Clothing and footwear	Στέγαση Housing	Διαρκή αγαθά, είδη νοικοκυριού και υπηρεσίες Durable goods, household appliances and services	Υγεία Health	Μεταφορές Transport	Επικοινωνίες Communication	Αναψυχή, πολιτιστικές δραστηριότητες Recreation and culture	Εκπαίδευση Education	Ξενοδοχεία, καφέ, εστιατόρια Hotels, cafés, restaurants	Άλλα αγαθά και υπηρεσίες Miscellaneous goods and services
2007	106,18	107,10	112,42	105,93	109,76	104,39	105,75	104,28	100,30	103,76	108,21	106,66	104,74
2008	110,59	112,85	114,51	108,85	119,21	107,30	109,59	108,30	97,90	105,97	113,27	112,06	108,09
2006: III	102,82	103,77	101,30	103,49	106,06	102,15	102,12	101,68	100,10	101,40	102,49	101,45	101,74
IV	103,57	105,54	101,36	104,73	106,27	102,50	102,40	103,44	99,37	101,52	102,70	102,93	102,18
V	103,73	104,74	103,30	106,10	106,68	102,84	102,48	103,99	100,14	101,37	102,70	102,00	102,38
VI	103,62	103,01	105,33	106,17	106,88	103,10	102,55	104,02	100,13	101,42	102,70	102,34	102,56
VII	102,95	102,35	105,39	98,65	107,06	101,03	102,59	105,86	100,13	101,35	102,70	102,53	102,31
VIII	102,19	102,56	105,46	91,12	107,79	98,80	102,70	105,47	100,12	101,12	102,70	102,66	102,02
IX	103,82	103,33	108,01	105,85	108,03	103,31	102,94	101,72	100,12	101,50	106,28	102,91	103,07
X	104,40	104,86	112,01	107,91	107,28	103,79	103,39	100,60	100,11	102,96	106,56	103,13	103,31
XI	104,30	104,50	112,03	108,00	105,96	103,87	103,54	100,64	101,23	102,85	106,59	103,45	103,42
XII	104,78	105,14	112,10	108,02	106,33	104,07	104,15	101,14	101,22	103,13	106,59	104,94	103,91
2007: I	104,48	106,10	112,15	104,06	105,55	103,17	104,61	100,78	101,22	103,39	106,59	105,40	103,66
II	103,15	105,80	112,20	91,95	106,16	99,83	104,93	101,06	101,21	103,37	106,59	104,77	103,25
III	105,52	106,54	112,27	108,03	107,33	104,59	105,35	102,86	101,11	103,31	106,59	104,93	104,02
IV	106,19	107,31	112,27	108,04	108,51	104,84	105,57	104,31	101,11	103,46	106,59	106,30	104,32
V	106,45	106,86	112,37	109,45	108,86	105,29	105,71	105,67	101,11	103,22	106,59	105,73	104,61
VI	106,35	105,38	112,41	109,46	109,13	105,38	105,84	105,81	101,11	103,50	106,59	106,28	104,87
VII	105,55	105,08	112,45	102,15	109,29	103,23	105,86	105,67	101,10	103,59	106,59	106,90	104,67
VIII	104,77	105,99	112,49	94,84	109,85	100,99	105,86	104,36	101,10	103,45	106,59	107,03	104,22
IX	106,86	107,41	112,51	109,49	110,12	105,74	105,96	104,55	98,64	104,07	111,24	107,24	105,17
X	107,63	108,99	112,58	111,06	111,73	106,37	106,19	104,52	98,64	104,44	111,47	107,68	105,66
XI	108,40	109,56	112,71	111,23	114,93	106,52	106,51	105,89	98,64	104,49	111,52	108,13	105,83
XII	108,85	110,23	112,68	111,36	115,61	106,74	106,62	105,91	98,64	104,87	111,52	109,59	106,53
2008: I	108,55	111,97	112,73	103,34	115,83	104,79	107,75	106,83	98,63	104,62	111,52	109,91	106,36
II	107,73	112,76	113,34	93,39	116,95	102,66	108,15	106,41	97,83	105,38	111,52	109,31	106,32
III	110,20	113,08	113,65	111,46	118,81	107,43	108,72	107,05	97,83	105,83	111,52	109,70	107,15
IV	110,90	114,40	114,08	111,51	119,70	107,70	108,92	108,03	97,83	105,95	111,52	110,93	107,79
V	111,68	113,96	115,15	112,95	120,09	108,69	109,58	111,12	97,83	105,79	111,52	111,79	108,22
VI	111,57	111,66	114,92	112,98	120,23	108,69	109,78	112,83	97,83	105,83	111,52	112,20	108,27
VII	110,70	110,60	114,95	105,42	121,57	106,46	109,82	112,65	97,84	105,95	111,52	112,54	107,94
VIII	109,66	110,72	114,91	97,87	121,75	103,94	109,85	111,10	97,84	105,74	111,52	112,61	107,63
IX	111,81	111,61	114,94	113,00	122,03	108,84	110,23	110,69	97,84	106,09	116,68	113,16	108,62
X	111,81	113,66	115,08	114,62	120,58	109,21	110,66	107,19	97,84	106,47	116,78	113,33	108,96
XI	111,51	115,20	115,22	114,79	118,13	109,48	110,76	103,79	97,84	106,73	116,79	113,87	109,62
XII	110,99	114,58	115,16	114,82	114,79	109,66	110,82	101,90	97,84	107,22	116,79	115,38	110,14
2009: I	110,46	116,21	115,17	106,53	114,66	107,43	111,19	102,55	97,83	107,14	116,79	115,42	109,75

Σημείωση: Από τον Απρίλιο 2006 δημοσιεύεται ο νέος Δείκτης Τιμών Καταναλωτή (ΔΤΚ), με έτος βάσης 2005=100,0, όπως αυτός αναθεωρήθηκε βάσει των αποτελεσμάτων της Έρευνας Οικογενειακών Προϋπολογισμών (ΕΟΠ), 2004/05.

Ο νέος ΔΤΚ προσαρμοσμένος στις πρόσφατες καταναλωτικές δαπάνες των ιδιωτικών νοικοκυριών της Χώρας, απεικονίζει ακριβέστερα τη διαχρονική εξέλιξη των μεταβολών των τιμών των αγαθών και υπηρεσιών, που συνθέτουν το «καλάθι» αγορών του μέσου νοικοκυριού.

Σκοπός του δείκτη είναι η μέτρηση του γενικού επιπέδου των τιμών των αγαθών και υπηρεσιών που προμηθεύεται το μέσο νοικοκυριό.

Οι νέοι συντελεστές στάθμισης, όπως προέκυψαν από την τελευταία ΕΟΠ, κατά ομάδες αγαθών και υπηρεσιών, έχουν ως ακολούθως:

I. Διατροφή και μη αλκοολούχα ποτά	178,21
II. Αλκοολούχα ποτά και καπνός	41,60
III. Ένδυση και υπόδηση	87,01
IV. Στέγαση	116,51
V. Διαρκή αγαθά, είδη νοικοκυριού και υπηρεσίες	78,22
VI. Υγεία	74,55
VII. Μεταφορές	132,21
VIII. Επικοινωνίες	47,02
IX. Αναψυχή, πολιτιστικές δραστηριότητες	50,30
X. Εκπαίδευση	26,63
XI. Ξενοδοχεία, καφέ και εστιατόρια	100,19
XII. Άλλα αγαθά και υπηρεσίες	67,56

Ο αναθεωρημένος ΔΤΚ, ακολουθώντας την πρακτική των Εναρμολογμένων Δεικτών Καταναλωτή των κρατών μελών της ΕΕ, δημοσιεύεται με στρογγυλοποίηση δύο δεκαδικών ψηφίων (αντί του, μέχρι σήμερα, ενός δεκαδικού ψηφίου).

Note: Starting with April 2006 the new CPI with base year 2005=100,0 is published as revised according to the results of the latest Household Budget Survey (HBS) 2004/05.

The new CPI, adjusted to the recent consumer expenditures of private households in the whole Country, reflects more accurately the evolution of changes, in the course of time, in the prices of those goods and services that compose the "basket" of purchases of the average household.

The index aims at the estimation of the general level of the prices of goods and services, provided by the average household.

The new weighting coefficients by groups of goods and services, as derived from the last Household Budget Survey, are the following:

I. Food and non-alcoholic beverages	178,21
II. Alcoholic beverages and tobacco	41,60
III. Clothing and footwear	87,01
IV. Housing	116,51
V. Durable goods, household appliances and services	78,22
VI. Health	74,55
VII. Transport	132,21
VIII. Communication	47,02
IX. Recreation and culture	50,30
X. Education	26,63
XI. Hotels, cafés, restaurants	100,19
XII. Miscellaneous goods and services	67,56

The revised CPI, being in step with the HICPs practice of EU member states, is rounded up to two decimal figures when published (instead of one, as it was the case till now).

73. Συγκρίσεις του Γενικού Δείκτη Τιμών Καταναλωτή
Comparisons of the Overall Consumer Price Index (percentage changes)

2005 = 100,0

Ετος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης Overall index	Μεταβολή από μήνα σε μήνα % Rate of change from month to month	Μεταβολή με αντίστοιχο δείκτη προηγούμενου έτους % Rate of change with the corresponding index of the previous year	Αναπροσαρμογή μισθωμάτων Readjustment of rents	Μεταβολή με δείκτη προηγούμενου Δεκεμβρίου % Rate of change with the index of the previous December	Μέσος δείκτης 12μήνου Twelve-month mean index	Μεταβολή μέσου δείκτη 12μήνου με αντίστοιχο δείκτη προηγούμενου 12μήνου % Rate of change of twelve-month mean index to the corresponding previous twelve-month mean index
2005: I	98,51	0,3	4,0	3,0	0,3	96,89	3,0
II	97,32	-1,2	3,1	2,3	-1,0	97,14	3,0
III	99,53	2,3	2,9	2,2	1,3	97,37	3,1
IV	100,29	0,8	3,4	2,6	2,1	97,64	3,1
V	100,58	0,3	3,2	2,4	2,4	97,91	3,1
VI	100,37	-0,2	3,3	2,5	2,1	98,18	3,2
VII	99,14	-1,2	3,9	2,9	0,9	98,49	3,2
VIII	98,70	-0,4	3,7	2,9	0,4	98,79	3,3
IX	100,87	2,2	3,9	2,9	2,7	99,10	3,4
X	101,54	0,7	3,8	2,9	3,3	99,42	3,5
XI	101,33	-0,2	3,5	2,6	3,1	99,70	3,5
XII	101,82	0,5	3,6	2,7	3,6	100,00	3,5
Μέσος ετήσιος—Annual mean	100,00	.	.	.	.	100,00	3,5
2006: I	101,70	-0,1	3,2	2,4	-0,1	100,27	3,5
II	100,47	-1,2	3,2	2,4	-1,3	100,53	3,5
III	102,82	2,3	3,3	2,5	1,0	100,80	3,5
IV	103,57	0,7	3,3	2,5	1,7	101,08	3,5
V	103,73	0,2	3,1	2,3	1,9	101,34	3,5
VI	103,62	-0,1	3,2	2,4	1,8	101,61	3,5
VII	102,95	-0,6	3,8	2,9	1,1	101,93	3,5
VIII	102,19	-0,7	3,5	2,6	0,4	102,22	3,5
IX	103,82	1,6	2,9	2,2	2,0	102,46	3,4
X	104,40	0,6	2,8	2,1	2,5	102,70	3,3
XI	104,30	-0,1	2,9	2,2	2,4	102,95	3,3
XII	104,78	0,5	2,9	2,2	2,9	103,20	3,2
Μέσος ετήσιος—Annual mean	103,20	.	.	.	.	103,20	3,2
2007: I	104,48	-0,3	2,7	2,0	-0,3	103,43	3,2
II	103,15	-1,3	2,7	2,0	-1,6	103,65	3,1
III	105,52	2,3	2,6	2,0	0,7	103,88	3,0
IV	106,19	0,6	2,5	1,9	1,3	104,09	3,0
V	106,45	0,2	2,6	2,0	1,6	104,32	2,9
VI	106,35	-0,1	2,6	2,0	1,5	104,55	2,9
VII	105,55	-0,8	2,5	1,9	0,7	104,77	2,8
VIII	104,77	-0,7	2,5	1,9	0,0	104,98	2,7
IX	106,86	2,0	2,9	2,2	2,0	105,23	2,7
X	107,63	0,7	3,1	2,3	2,7	105,50	2,7
XI	108,40	0,7	3,9	2,9	3,5	105,84	2,8
XII	108,85	0,4	3,9	2,9	3,9	106,18	2,9
Μέσος ετήσιος—Annual mean	106,18	.	.	.	.	106,18	2,9
2008: I	108,55	-0,3	3,9	2,9	-0,3	106,52	3,0
II	107,73	-0,8	4,4	3,3	-1,0	106,90	3,1
III	110,20	2,3	4,4	3,3	1,2	107,29	3,3
IV	110,90	0,6	4,4	3,3	1,9	107,69	3,5
V	111,68	0,7	4,9	3,7	2,6	108,12	3,6
VI	111,57	-0,1	4,9	3,7	2,5	108,56	3,8
VII	110,70	-0,8	4,9	3,7	1,7	108,99	4,0
VIII	109,66	-0,9	4,7	3,5	0,7	109,39	4,2
IX	111,81	2,0	4,6	3,5	2,7	109,81	4,3
X	111,81	0,0	3,9	2,9	2,7	110,16	4,4
XI	111,51	-0,3	2,9	2,2	2,4	110,41	4,3
XII	110,99	-0,5	2,0	1,5	2,0	110,59	4,2
Μέσος ετήσιος—Annual mean	110,59	.	.	.	.	110,59	4,2
2009: I	110,46	-0,5	1,8	1,4	-0,5	110,75	4,0

Σημειώσεις:

- Οι δείκτες υπολογίζονται με άπειρα δεκαδικά ψηφία και δημοσιεύονται με στρογγυλοποίηση δύο δεκαδικών ψηφίων.
- Οι ποσοστιαίες μεταβολές υπολογίζονται βάσει δεικτών με άπειρα δεκαδικά ψηφία και δημοσιεύονται με στρογγυλοποίηση ενός δεκαδικού ψηφίου.

Notes:

- The indices are calculated with infinite decimal figures and are rounded up to two decimal figures when published.
- Percentage changes are calculated on the basis of indices with infinite decimal figures and are rounded up to one decimal figure when published.

74. Εναρμονισμένος Δείκτης Τιμών Καταναλωτή για διεθνείς συγκρίσεις πληθωρισμού
Harmonized Index of Consumer Prices (HICP) for international comparison of inflation

2005 = 100,0

Εναρμονισμένος ΔΤΚ και ομάδες ειδών	Σταθμίσεις % Weights (2008)	Δείκτες—Indices			Μεταβολή 12μηνιαίας περιόδου % Annual rate of change		HICP and main groups
		Δεκέμβριος—December			Δεκέμβριος—December		
		2006	2007	2008	2007/2006	2008/2007	
Γενικός δείκτης	1.000,00	105,16	109,22	111,62	3,9	2,2	Overall index
1. Διατροφή και μη αλκοολούχα ποτά	173,07	104,40	108,84	113,07	4,3	3,9	1. Food and non-alcoholic beverages
2. Αλκοολούχα ποτά και καπνός	43,48	112,10	112,78	115,35	0,6	2,3	2. Alcoholic beverages and tobacco
3. Ένδυση και υπόδηση	88,21	108,04	111,38	114,83	3,1	3,1	3. Clothing and footwear
4. Στέγαση	92,86	106,67	117,36	115,03	10,0	-2,0	4. Housing
5. Διαρκή αγαθά, είδη νοικοκυριού και υπηρεσίες	64,41	103,95	106,39	109,13	2,3	2,6	5. Durable goods, household appliances and services
6. Υγεία	62,04	104,36	107,17	111,67	2,7	4,2	6. Health
7. Μεταφορές	133,72	102,31	107,32	104,32	4,9	-2,8	7. Transport
8. Επικοινωνίες	38,31	101,05	97,71	96,77	-3,3	-1,0	8. Communication
9. Αναψυχή, πολιτιστικές δραστηριότητες	54,15	104,41	105,78	108,03	1,3	2,1	9. Recreation and culture
10. Εκπαίδευση	23,10	106,36	111,20	116,20	4,6	4,5	10. Education
11. Ξενοδοχεία, καφέ, εστιατόρια	164,55	104,88	109,59	115,24	4,5	5,2	11. Hotels, cafés, restaurants
12. Άλλα αγαθά και υπηρεσίες .	62,11	104,85	107,77	112,09	2,8	4,0	12. Miscellaneous goods and services

75. Μηνιαία εξέλιξη (γενικού) Εναρμονισμένου Δείκτη Τιμών Καταναλωτή
Monthly change of HICP (Overall Index)

2005 = 100,0

Μήνας	Δείκτες—Indices			Μεταβολή 12μηνιαίας περιόδου % Annual rate of change		Μέση μεταβολή 12μηνιαίας περιόδου % Annual average rate of change		Month
	2006	2007	2008	2007/2006	2008/2007	2007/2006	2008/2007	
Ιανουάριος . .	101,67	104,76	108,85	3,0	3,9	3,3	3,1	January
Φεβρουάριος .	100,07	103,11	107,80	3,0	4,5	3,3	3,2	February
Μάρτιος	102,82	105,66	110,29	2,8	4,4	3,3	3,3	March
Απρίλιος	103,84	106,50	111,21	2,6	4,4	3,2	3,5	April
Μάιος	103,96	106,69	111,96	2,9	4,9	3,1	3,7	May
Ιούνιος	103,90	106,64	111,91	2,6	4,9	3,1	3,9	June
Ιούλιος	103,02	105,83	111,06	2,7	4,9	3,0	4,1	July
Αύγουστος . .	101,96	104,75	109,82	2,7	4,8	2,9	4,2	August
Σεπτέμβριος .	104,05	107,11	112,16	2,9	4,7	2,9	4,4	September
Οκτώβριος . .	104,73	107,86	112,20	3,0	4,0	2,9	4,5	October
Νοέμβριος . .	104,57	108,67	111,96	3,9	3,0	2,9	4,4	November
Δεκέμβριος . .	105,16	109,22	111,62	3,9	2,2	3,0	4,2	December
Μέσος ετήσιος δείκτης	103,31	106,40	110,90			3,0	4,2	Annual average index

Σημείωση: Παράλληλα με τον εθνικό Δείκτη Τιμών Καταναλωτή, η ΕΣΥΕ καταρτίζει και τον Εναρμονισμένο Δείκτη Τιμών Καταναλωτή (Εν. ΔΤΚ).

Οι Εναρμονισμένοι Δείκτες Τιμών Καταναλωτή καταρτίζονται από τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στα πλαίσια των κανονισμών του Συμβουλίου και της Επιτροπής, για να παρέχουν συγκρίσιμα στοιχεία για τις διεθνείς συγκρίσεις του πληθωρισμού και, ειδικότερα, για την εκτίμηση του κριτηρίου σύγκλισης, της σταθερότητας των τιμών, όπως απαιτείται από τη Συνθήκη για την ΕΕ.

Επισημαίνεται ότι οι Εναρμονισμένοι Δείκτες Τιμών Καταναλωτή δε χρησιμοποιούνται στο εσωτερικό μιας χώρας ως δείκτες τιμαριθμικής αναπροσαρμογής ή ως δείκτες διαπραγματεύσεως μισθών.

Μεταξύ του εθνικού Δείκτη Τιμών Καταναλωτή (έτος βάσης 1999=100,0) και του αντίστοιχου Εναρμονισμένου Δείκτη Τιμών Καταναλωτή (έτος βάσης 1996=100,0) υπάρχουν ομοιότητες, αλλά και διαφορές. Συνεπώς, οι δύο δείκτες δεν μπορούν να συγκριθούν πλήρως μεταξύ τους.

Από τον Ιανουάριο 2006 και εξής ο Εν. ΔΤΚ υπολογίζεται με βάση το έτος 2005 = 100,0, αντί του, μέχρι και το Δεκέμβριο 2005, 1996 = 100,0, σε εφαρμογή σχετικού Κοινοτικού Κανονισμού.

Note: In addition to the national Consumer Price Index, the NSSG also compiles the Harmonized Index of Consumer Prices (HICP).

The Harmonized Indices of Consumer Prices are compiled by the member states of the European Union in conformity with the Council and Commission Regulations, in order to provide comparable data for international inflation comparisons and, in particular, for the assessment of the price stability convergence criterion, as it is required by the EU Convention.

It should also be pointed out that the Harmonized Indices of Consumer Prices are not used within the country as indices for indexing or wage negotiations.

Between the national Consumer Price Index (base year 1999=100,0) and the relevant Harmonized Consumer Price Index (base year 1996=100,0) similarities as well as differences can be found. Therefore, the above indices cannot be fully compared to each other.

Starting with January 2006, HICP is being calculated with base year 2005 = 100,0, instead of 1996 = 100,0, that was the base year till December 2005, in implementation of the relevant Commission Regulation.

76. Δείκτης⁽¹⁾ Κύκλου Εργασιών στο Λιανικό ΕμπόριοTurnover Index⁽¹⁾ in Retail Trade

2000 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός Overall	Μεγάλα καταστήματα τροφίμων Super markets	Πολυκατα- στήματα Department stores	Τρόφιμα, ποτά, καπνός Food, beverages and tobacco	Φαρμακευ- τικά, καλλυντικά Pharma- ceutical products, cosmetics	Ένδυση, υπόδηση Clothing and footwear	Έπιπλα, ηλεκτρ. είδη, οικ. εξοπλ. Furniture, electrical equipment, household fixtures	Βιβλία, χαρτικά, λοιπά είδη Books, stationery, other goods	Πωλήσεις εκτός κατα- στημάτων Dealing, telemarketing, etc.
<i>Μέσος ετήσιος—Annual mean</i>									
1998	86,0	88,8	87,2	92,8	81,1	79,1	82,1	86,6	91,9
1999	90,2	89,5	92,2	95,9	89,0	86,4	89,7	90,6	99,9
2000	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
2001	107,9	109,6	108,1	108,1	106,8	106,1	104,4	105,4	101,1
2002	117,8	122,5	120,3	114,8	116,1	113,5	110,0	115,1	105,0
2003	127,1	137,8	131,0	120,9	127,2	116,8	114,5	127,4	109,1
2004	135,0	149,4	140,1	127,4	135,3	122,7	119,3	137,0	112,1
2005	143,0	158,8	146,9	131,5	144,1	129,9	125,6	145,0	113,3
2006	158,5	182,1	176,1	138,5	149,3	134,2	147,7	152,0	116,3
2007	167,5	193,1	184,0	141,6	153,5	139,8	158,7	164,3	119,7
2005: IV	149,9	161,7	142,6	143,0	146,7	139,5	124,0	156,9	153,7
V	140,0	152,0	138,2	132,9	139,2	123,8	127,4	156,1	106,6
VI	138,4	149,3	143,7	131,0	145,6	116,7	126,1	146,8	112,8
VII	139,2	154,0	159,6	127,7	138,7	122,8	126,7	136,9	102,5
VIII	127,2	149,3	151,5	122,8	119,6	94,4	112,0	120,6	96,8
IX	138,2	151,5	151,5	118,1	132,2	118,8	129,0	170,0	97,0
X	146,6	162,9	150,8	125,2	136,3	148,8	128,7	148,9	113,6
XI	145,4	161,6	140,6	128,4	141,7	147,2	129,2	142,2	105,7
XII	181,8	197,9	195,3	169,3	176,3	196,0	147,5	197,9	140,0
2006: I	135,7	167,8	152,1	122,1	154,5	107,9	100,7	130,8	98,9
II	149,3	180,4	147,1	120,6	160,5	124,7	128,0	132,2	109,7
III	146,5	175,7	143,3	128,7	147,6	100,2	139,1	144,0	103,4
IV	168,6	191,7	184,1	154,0	154,8	159,8	138,1	169,9	152,3
V	153,0	175,4	167,6	133,6	147,3	120,1	145,0	145,4	120,7
VI	156,0	174,1	172,4	136,2	151,0	114,9	161,9	142,3	118,1
VII	159,2	181,2	202,3	138,2	148,3	119,4	161,3	137,5	117,0
VIII	144,3	175,3	193,0	138,2	129,2	91,4	136,9	122,1	103,3
IX	159,7	181,0	191,4	135,0	133,7	124,8	162,3	177,2	106,7
X	160,2	180,9	183,4	135,2	144,5	161,2	146,6	141,1	114,2
XI	161,0	175,4	163,2	129,8	144,9	163,3	164,1	144,6	110,1
XII	208,6	226,4	213,0	190,1	175,8	223,0	187,9	237,4	141,5
2007: I	149,7	177,5	149,8	131,6	155,0	128,4	128,4	141,7	98,4
II	160,7	185,8	155,5	134,1	162,1	132,5	154,2	155,1	105,6
III	156,7	183,5	152,8	126,2	148,5	118,9	153,1	160,5	110,0
IV	171,0	197,1	179,0	156,5	156,8	148,3	151,5	163,2	133,9
V	162,6	187,1	177,9	140,9	149,0	128,5	157,3	152,0	122,6
VI	159,2	181,2	202,3	138,2	148,3	119,4	161,3	137,5	117,0
VII	168,1	187,0	211,7	145,9	156,8	127,9	172,1	146,8	130,0
VIII	155,5	189,4	200,4	138,7	135,5	103,0	141,1	131,4	131,5
IX	166,0	195,0	201,3	136,4	142,4	127,1	158,2	180,8	115,5
X	167,0	188,9	185,9	129,5	147,6	158,8	163,2	147,0	122,6
XI	169,4	191,5	174,5	131,4	156,8	162,6	166,5	164,2	106,9
XII	215,2	242,2	223,5	188,0	178,7	217,4	189,9	272,3	130,1
2008: I	159,1	189,4	165,9	128,1	163,3	138,5	135,9	155,6	108,2
II	159,9	191,9	153,4	130,1	159,8	118,5	146,0	164,3	112,9
III	163,7	203,8	161,4	133,8	158,3	108,0	145,5	163,4	124,0
IV	182,5	217,1	192,2	152,7	166,2	155,8	156,1	179,8	145,0
V	172,2	203,8	187,7	143,6	163,6	136,3	153,4	168,7	132,7
VI	175,6	204,1	193,9	144,1	166,5	122,9	176,6	160,5	137,1
VII	170,5	189,4	224,6	141,2	168,4	130,2	173,1	152,9	126,2
VIII	153,9	198,0	212,3	143,1	135,9	93,2	127,8	132,1	117,5
IX	168,4	200,8	210,6	134,7	144,7	131,7	150,3	186,4	123,5
X	173,5	202,8	202,0	137,7	155,4	156,8	151,1	151,4	146,4
XI*	167,5	203,3	176,2	134,1	158,8	147,1	146,2	155,0	108,0

(1) Ο Δείκτης Κύκλου Εργασιών στο Λιανικό Εμπόριο, με έτος βάσης 2000=100,0, αποτελεί τη συνέχεια του καταρτιζόμενου από την ΕΣΥΕ, μέχρι και το Δεκέμβριο 2004, Δείκτη Αξίας Λιανικών Πωλήσεων. Επίσης, καθιερώθηκε παράλληλος υπολογισμός και του Δείκτη Όγκου στο Λιανικό Εμπόριο.

(1) The Turnover Index in Retail Trade (base year 2000=100,0) replaces the Index of Retail Sales Value, compiled by the NSSG up to December 2004. A parallel computation of the Retail Trade Volume Index is established at the same time.

77. Δείκτης⁽¹⁾ Όγκου στο Λιανικό ΕμπόριοVolume Index⁽¹⁾ in Retail Trade

2000 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός Overall	Μεγάλα καταστήματα τροφίμων Super markets	Πολυκατα- στήματα Department stores	Τρόφιμα, ποτά, καπνός Food, beverages and tobacco	Φαρμακευ- τικά, καλλυντικά Pharma- ceutical products, cosmetics	Ένδυση, υπόδηση Clothing and footwear	Έπιπλα, ηλεκτρ. είδη, οικιακός εξοπλισμός Furniture, electrical equipment, household fixtures	Βιβλία, χαρτικά, λοιπά είδη Books, stationery, other goods	Πωλήσεις εκτός κατα- στημάτων (2) Dealing, telemarketing, etc.
<i>Μέσος ετήσιος—Annual mean</i>									
1998	90,1	93,0	90,2	96,1	83,7	83,6	83,2	92,2	
1999	91,8	91,2	93,1	96,9	90,3	88,0	89,6	92,2	
2000	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	
2001	104,2	103,8	106,5	101,2	108,1	103,0	104,5	105,8	
2002	109,2	110,3	115,5	101,6	115,3	106,6	109,3	111,4	
2003	114,0	118,7	123,2	101,8	123,9	107,6	113,5	119,7	
2004	119,1	127,6	130,3	106,6	130,4	109,1	118,0	125,4	
2005	122,6	134,3	131,6	109,8	132,3	110,5	118,7	124,0	
2006	132,4	149,2	155,9	111,4	135,7	111,4	139,7	128,7	
2007	135,4	152,2	160,1	109,0	138,0	112,6	149,1	137,2	
2005: IV	127,1	135,2	127,1	117,7	134,6	117,0	116,6	134,8	
V	118,2	126,6	122,8	109,1	127,5	102,7	119,6	134,0	
VI	117,9	126,5	128,2	109,8	133,3	96,8	118,3	126,0	
VII	122,5	133,8	144,8	110,0	127,0	108,7	120,6	117,4	
VIII	113,6	128,7	139,4	104,5	109,5	89,6	109,3	103,5	
IX	118,2	129,3	135,3	99,8	121,1	98,5	121,2	145,1	
X	124,1	137,7	134,0	104,7	124,7	121,4	120,6	126,7	
XI	122,9	136,3	124,6	107,3	129,8	119,9	120,8	120,4	
XII	153,3	166,3	172,6	140,7	161,0	159,6	137,9	167,0	
2006: I	115,3	140,3	134,8	100,7	140,9	91,5	94,5	110,0	
II	130,5	149,5	132,3	98,0	146,2	120,7	122,5	111,0	
III	122,4	144,8	125,9	104,6	134,3	82,5	129,8	120,6	
IV	139,7	156,2	162,5	123,2	141,1	130,1	130,4	144,5	
V	126,5	143,4	147,8	107,3	134,1	96,6	136,8	123,6	
VI	129,8	143,9	152,4	110,8	137,1	92,4	152,6	120,9	
VII	135,6	150,9	181,3	113,2	134,6	103,5	153,9	117,0	
VIII	125,5	146,2	175,5	113,0	117,2	85,9	133,2	104,1	
IX	132,3	148,4	168,9	108,8	121,3	100,6	153,2	150,1	
X	130,5	145,2	160,6	106,3	131,0	127,6	138,2	119,4	
XI	131,3	141,1	142,9	102,4	131,3	129,2	154,5	122,2	
XII	169,5	181,0	186,0	148,8	159,1	176,4	176,6	200,3	
2007: I	122,2	141,0	131,1	102,1	140,1	105,4	121,2	119,2	
II	135,6	148,4	138,8	104,3	146,1	123,3	145,6	130,2	
III	126,4	145,2	133,0	97,6	133,9	94,0	144,5	134,4	
IV	137,5	155,1	154,5	108,7	134,3	100,4	147,7	127,7	
V	130,6	147,6	154,5	108,7	134,3	100,4	147,7	127,7	
VI	135,6	150,9	181,3	113,2	134,6	103,5	153,9	117,0	
VII	138,6	149,9	186,2	114,4	140,8	107,2	162,9	123,2	
VIII	130,3	151,0	178,1	107,8	121,9	93,1	135,8	110,4	
IX	132,8	153,2	173,9	104,8	127,7	99,2	147,7	150,6	
X	132,2	146,8	159,6	98,2	132,2	122,2	152,1	122,1	
XI	133,8	148,4	149,6	99,5	140,3	125,0	154,9	136,3	
XII	169,5	186,7	191,0	141,5	159,5	166,9	176,3	225,1	
2008: I	126,9	144,7	143,2	95,0	145,4	114,6	128,2	128,7	
II	130,1	146,1	133,4	95,8	141,6	108,5	139,6	133,8	
III	127,0	153,9	136,5	98,4	139,6	82,8	135,0	132,3	
IV	140,7	162,4	161,9	111,1	146,3	119,4	144,6	145,2	
V	132,4	152,7	157,9	104,7	143,9	103,3	141,6	136,2	
VI	136,5	155,4	163,9	107,1	146,4	93,1	163,2	129,5	
VII	135,7	145,7	192,3	105,9	148,1	105,8	162,1	123,5	
VIII	124,8	152,6	184,4	107,2	119,4	81,8	122,0	106,8	
IX	130,7	152,8	177,7	100,0	127,0	99,7	138,9	149,6	
X	132,9	151,9	169,3	100,5	136,3	117,2	139,4	121,1	
XI*	127,4	150,6	147,1	96,6	139,2	109,8	134,6	123,7	

(1) Ο Δείκτης Όγκου στο Λιανικό Εμπόριο προκύπτει από τον αποπληθωρισμό του Δείκτη Κύκλου Εργασιών στο Λιανικό Εμπόριο, χρησιμοποιώντας για το σκοπό αυτό, ως αποπληθωριστή, το Δείκτη Τιμών Καταναλωτή.

(2) Για τις πωλήσεις εκτός καταστημάτων δεν υπολογίζεται Δείκτης Όγκου.

(1) The Retail Trade Volume Index derives from the disinflation of the Turnover Index in Retail Trade, by using the Consumer Price Index as disinflator.

(2) The Volume Index is not computed for dealing, telemarketing, etc.

78. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία. Σύνολο εγχώριας και εξωτερικής αγοράς
Producer Price Index in Industry. Overall domestic and non-domestic market
2000 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2007	2008					
		2006	2007	2008	Δεκ. Dec.	Ιούλιος July	Αύγ. Aug.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	Νοέμβρ. Nov.	Δεκ. Dec.
0020	Γενικός δείκτης—Overall index	123,5	127,1	137,0	132,5	143,4	141,6	140,5	136,4	131,6	128,2
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια—Total Industry, excluding Energy – MIG	120,7	123,4	129,6	125,9	131,0	131,1	131,3	130,7	128,9	128,3
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση—Mining, quarrying and manufacturing	123,6	126,9	136,5	132,1	143,2	141,2	140,0	135,4	130,1	126,3
0040	Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods – MIG	119,8	126,8	136,5	129,5	139,5	139,9	139,8	138,6	134,4	133,4
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά—Capital goods – MIG	110,6	114,8	117,5	115,7	118,4	118,6	118,7	118,2	117,7	117,7
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά—Intermediate and capital goods	118,4	125,0	133,6	127,5	136,3	136,7	136,7	135,5	131,9	131,0
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Durable consumer goods – MIG	113,3	116,8	120,8	117,7	120,6	120,6	122,2	122,6	122,8	122,9
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά—Non-durable consumer goods – MIG	123,3	122,4	126,4	124,8	126,7	126,5	126,9	126,8	126,5	126,1
0080	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών—Consumer goods	122,8	122,1	126,1	124,5	126,4	126,2	126,6	126,5	126,3	125,9
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού—Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	112,0	113,5	116,3	114,1	116,6	116,8	117,2	117,2	117,4	117,6
0090	Ενεργειακά αγαθά—Energy – MIG	131,8	137,8	158,4	151,9	179,5	172,2	167,2	153,0	139,5	127,8
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την ηλεκτρική ενέργεια και τη διανομή νερού—Energy, excluding NACE Rev.1 Section E	137,1	143,0	168,5	161,0	199,5	187,8	179,8	157,0	135,4	116,8
10	Εξόρυξη άνθρακα και εξόρυξη τύρφης και λιγνίτη—Mining of coal and lignite; extraction of peat	111,7	122,1	124,5	122,1	124,5	124,5	124,5	124,5	124,5	124,5
11	Άντληση αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου—Extraction of crude petroleum and natural gas	179,9	193,9	274,9	228,0	322,0	322,0	322,0	303,7	303,7	303,7
13	Εξόρυξη μεταλλούχων μεταλλευμάτων—Mining of metal ores	118,1	129,6	141,5	135,6	141,5	141,5	141,5	141,5	143,3	143,3
14	Λοιπά προϊόντα ορυχείων και λατομείων—Other products of mines and quarries	122,6	128,6	135,2	129,9	136,3	136,8	137,5	138,0	138,0	138,0
15	Βιομηχανία τροφίμων και ποτών—Manufacture of food products and beverages	128,6	127,9	134,1	132,8	134,7	134,3	134,6	134,1	133,3	132,6
16	Παραγωγή προϊόντων καπνού—Manufacture of tobacco products	119,9	125,0	127,6	124,3	127,5	127,7	128,0	128,8	129,6	128,8
17	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών—Manufacture of textiles	104,9	105,9	107,5	106,6	107,8	107,9	107,8	108,1	108,3	108,2
18	Κατασκευή ειδών ένδυσης – γουναρικών—Manufacture of wearing apparel and furs	111,6	112,8	113,8	113,5	114,2	114,4	114,8	114,6	114,9	115,6
19	Βιομηχανία δέρματος – δερμάτων ειδών—Manufacture of leather and leather products	113,5	116,5	117,5	117,0	117,8	118,3	118,4	118,8	118,7	118,4
20	Βιομηχανία ξύλου και προϊόντων από ξύλο—Manufacture of wood and wood products	117,2	122,6	127,2	124,8	127,9	128,0	128,9	129,0	129,3	128,9
21	Κατασκευή χαρτοπολτού, χαρτιού και προϊόντων από χαρτί—Manufacture of paper pulp, paper and paper products	107,1	110,3	117,7	113,9	118,4	118,2	118,0	118,6	118,8	118,7
22	Εκδόσεις, εκτυπώσεις και αναπαραγωγή προεγγεγραμμένων μέσων—Printing, publishing and reproduction of recorded media	130,8	132,8	145,2	133,7	146,8	146,8	146,7	146,7	146,7	146,7
23	Παραγωγή οπτανθρακα, προϊόντων διύλισης πετρελαίου και πυρηνικών καυσίμων—Manufacture of coke, petroleum products and nuclear fuels	138,7	144,2	171,0	163,5	204,3	191,6	182,8	158,1	134,6	114,3
24	Παραγωγή χημικών ουσιών, προϊόντων και συνθετικών ινών—Manufacture of chemicals and chemical products	108,8	110,4	117,7	112,0	118,3	119,0	120,0	121,1	120,5	119,5
25	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες—Manufacture of rubber and plastic products	118,7	121,7	127,4	123,5	127,7	128,0	128,4	128,7	128,9	130,5
26	Κατασκευή άλλων προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Manufacture of other non-metallic mineral products	120,4	127,5	135,5	128,6	136,8	136,9	137,4	137,5	137,9	137,7
27	Παραγωγή βασικών μετάλλων—Manufacture of basic metals	119,0	126,2	132,1	127,2	135,0	135,7	134,8	133,0	130,3	129,8
28	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων, με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού—Manufacture of metal products, except machinery and equipment	116,6	123,7	129,7	125,5	131,1	131,7	132,2	131,5	131,5	131,4
29	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	105,5	108,8	110,9	109,4	110,8	110,8	111,4	111,4	111,7	111,7
30	Κατασκευή μηχανών γραφείου και ηλεκτρονικών υπολογιστών—Manufacture of office machinery and computers	100,8	100,7	100,6	100,6	100,6	100,6	100,6	100,6	100,6	100,1
31	Κατασκευή ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών μ.α.κ.—Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	192,7	215,9	252,3	216,3	281,4	281,3	280,2	261,7	197,5	183,8
32	Κατασκευή εξοπλισμού και συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών—Manufacture of radio, television and communication equipment	106,6	106,7	107,5	107,1	107,9	107,9	107,9	107,9	106,6	106,6
33	Κατασκευή ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας και οπτικών οργάνων, κατασκευή ρολογιών κάθε είδους—Manufacture of medical, precision and optical instruments and clocks	107,9	110,5	110,4	110,0	110,3	110,3	110,3	110,3	110,3	110,4

78. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία. Σύνολο εγχώριας και εξωτερικής αγοράς (συνέχεια)

Producer Price Index in Industry. Overall domestic and non-domestic market (continued)

2000 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διμήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2007	2008					
		2006	2007	2008	Δεκ. Dec.	Ιούλιος July	Αύγ. Aug.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	Νοέμβρ. Nov.	Δεκ. Dec.
34	Κατασκευή αυτοκινήτων οχημάτων, ρυμουλκούμενων και ημιρυμουλκούμενων οχημάτων—Manufacture of motor vehicles and trailers	108,6	110,7	114,2	111,4	114,8	114,8	114,8	114,8	114,8	115,6
35	Κατασκευή λοιπού εξοπλισμού μεταφορών—Manufacture of other transport equipment	123,2	125,8	131,1	129,9	131,9	131,9	131,9	131,9	132,1	132,1
36	Κατασκευή επίπλων, λοιπές βιομηχανίες μ.α.κ.—Manufacture of furniture and other manufacturing n.e.c.	114,2	118,5	122,6	120,0	122,2	122,2	123,9	124,5	124,5	124,6
40	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου—Electricity and natural gas supply	120,7	126,5	140,0	134,9	145,2	145,2	145,2	145,2	145,2	145,2
41	Συλλογή, καθαρισμός και διανομή νερού—Collection, purification and distribution of water	134,4	141,7	147,6	143,7	146,5	146,7	148,4	151,4	153,4	153,4

Σημείωση: Ο αναθεωρημένος Δείκτης Τιμών Παραγωγού (ΔΤΠ) στη Βιομηχανία ανακοινώθηκε με πρώτο μήνα αναφοράς τον Ιανουάριο 2005 και έτος βάσης 2000=100,0. Ο ΔΤΠ στη Βιομηχανία αντικαθιστά τον καταρτιζόμενο μέχρι και το Δεκέμβριο 2004 Δείκτη Τιμών Χονδρικής Τελικών Προϊόντων, ο οποίος έπαψε να καταρτίζεται και να δημοσιεύεται από τον Ιανουάριο 2005.

Η αναθεώρηση του ΔΤΠ στη Βιομηχανία με έτος βάσης 2000=100,0, βασίζεται στα αποτελέσματα της Ετήσιας Έρευνας Παραγωγής και Πωλήσεων Βιομηχανικών Προϊόντων (PRODCOM), της Ετήσιας Έρευνας Ορυχείων – Μεταλλείων και της Ετήσιας Έρευνας Εξωτερικού Εμπορίου, έτους 2000.

Σημειώνεται ότι η αναθεώρηση αυτή έγινε στο πλαίσιο των απαιτήσεων του Κανονισμού (ΕΚ) 1165/98 του Συμβουλίου, «περί βραχυπρόθεσμων στατιστικών», και του τροποποιητικού Κανονισμού 1158/05 του ανωτέρω Κανονισμού.

Ο Κανονισμός 1165/98 προβλέπει τη διάκριση του ΔΤΠ σε εγχώρια και εξωτερική αγορά, ενώ ο τροποποιητικός Κανονισμός 1158/05 εισάγει την περαιτέρω διάκριση του δείκτη εξωτερικής αγοράς, σε χώρες ευρωζώνης και εκτός ευρωζώνης.

Ο δείκτης εξωτερικής αγοράς βασίζεται στη συλλογή τιμών βιομηχανικών προϊόντων τα οποία προωθούνται στην εξωτερική αγορά (προϊόντα εξαγωγής) και διακρίνονται, ανάλογα με τη χώρα προορισμού τους, σε προϊόντα προς χώρες ευρωζώνης και εκτός ευρωζώνης.

Η σειρά των δεικτών, με τη διάκριση του δείκτη εξωτερικής αγοράς σε χώρες ευρωζώνης και εκτός ευρωζώνης, αρχίζει από τον Ιανουάριο 2004.

Note: The revised Producer Price Index (PPI) in Industry was released from January 2005 as first reference month, with base year 2000=100,0. The PPI replaces the compiled till December 2004 Wholesale Price Index of Finished Goods, whose compilation and publication was discontinued since January 2005.

The revision of PPI in Industry with base year 2000=100,0 is based upon the results of the Annual PRODCOM Survey, of the Annual Mining and Quarrying Survey and of the Annual External Trade Survey for the year 2000.

It has to be noted that this revision was done within the framework of the Short-term Statistics (STS) Council Regulation (EC) 1165/98 and the amendment Regulation 1158/05.

The Regulation 1165/98 requires a breakdown into domestic and non-domestic market for the PPI, while the amendment Regulation 1158/05 introduces a further distinction of the non-domestic market index to eurozone and non-eurozone countries.

The compilation of the non-domestic market index is based on the industrial products price collection that are forwarded to the non-domestic market (exported goods) and are distinguished, according to the country of destination, in products forwarded to eurozone and non-eurozone countries.

The PPI data series comprising the distinction of the non-domestic market index in eurozone and non-eurozone countries starts from January 2004 and onwards.



78α. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εγχώρια αγορά

Producer Price Index in Industry for the domestic market

2000 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2007	2008					
		2006	2007	2008	Δεκ. Dec.	Ιούλιος July	Αύγ. Aug.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	Νοέμβρ. Nov.	Δεκ. Dec.
0020	Γενικός δείκτης εγχώριας αγοράς—Domestic market	127,1	131,3	142,6	137,4	149,3	147,6	146,5	142,4	137,1	133,8
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια—Total Industry, excluding Energy – MIG	126,5	129,5	137,3	132,7	139,3	139,3	139,4	138,7	136,1	135,4
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση—Mining, quarrying and manufacturing	127,8	131,7	142,8	137,6	149,9	147,9	146,6	141,8	135,6	131,8
0040	Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods – MIG	125,9	134,2	146,8	138,0	151,0	151,5	151,3	149,9	143,7	142,7
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά—Capital goods – MIG	114,8	120,7	125,1	122,2	126,7	127,2	127,3	126,4	125,4	125,6
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά—Intermediate and capital goods	124,4	132,4	143,9	135,9	147,7	148,2	148,0	146,7	141,2	140,4
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Durable consumer goods – MIG	116,4	121,3	125,0	122,3	124,7	124,7	126,4	127,1	127,4	127,6
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά—Non-durable consumer goods – MIG	128,7	127,5	132,2	130,5	132,7	132,4	132,6	132,4	132,1	131,5
0080	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών—Consumer goods	128,1	127,2	131,9	130,1	132,3	132,0	132,3	132,2	131,9	131,4
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού—Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	115,6	117,4	122,3	118,1	122,6	122,8	123,3	123,5	123,5	123,6
0090	Ενεργειακά αγαθά—Energy – MIG	128,5	135,4	154,8	148,4	172,8	166,8	163,0	151,0	139,3	129,9
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την ηλεκτρική ενέργεια και τη διανομή νερού—Energy, excluding NACE Rev.1 Section E	133,1	140,7	165,9	158,2	194,9	184,1	177,1	155,0	133,6	116,5
10	Εξόρυξη άνθρακα και εξόρυξη τύρφης και λιγνίτη—Mining of coal and lignite; extraction of peat	111,7	122,1	124,5	122,1	124,5	124,5	124,5	124,5	124,5	124,5
11	Αντληση αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου—Extraction of crude petroleum and natural gas	179,9	193,9	274,9	228,0	322,0	322,0	322,0	303,7	303,7	303,7
13	Εξόρυξη μεταλλούχων μεταλλευμάτων—Mining of metal ores	107,1	112,5	117,7	115,3	117,8	117,8	117,8	117,8	121,0	121,0
14	Λοιπά προϊόντα ορυχείων και λατομείων—Other products of mines and quarries	127,2	133,8	139,8	135,2	140,0	140,6	141,2	141,5	141,5	141,5
15	Βιομηχανία τροφίμων και ποτών—Manufacture of food products and beverages	131,3	130,7	137,0	136,0	137,7	137,3	137,3	136,7	136,0	135,3
16	Παραγωγή προϊόντων καπνού—Manufacture of tobacco products	130,5	137,9	141,8	137,9	142,1	142,1	142,1	142,1	142,1	142,1
17	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών—Manufacture of textiles	104,5	106,0	107,4	106,5	107,6	107,7	107,8	107,7	107,7	107,9
18	Κατασκευή ειδών ένδυσης – γουναρικών—Manufacture of wearing apparel and furs	114,8	114,8	117,3	115,3	117,3	117,4	118,5	118,5	118,5	118,5
19	Βιομηχανία δερμάτος – δερμάτινων ειδών—Manufacture of leather and leather products	114,9	117,7	121,0	119,4	121,4	122,1	122,2	122,8	122,6	122,0
20	Βιομηχανία ξύλου και προϊόντων από ξύλο—Manufacture of wood and wood products	117,2	123,1	128,2	125,6	128,7	128,9	129,9	130,1	130,4	130,4
21	Κατασκευή χαρτοπολτού, χαρτίου και προϊόντων από χαρτί—Manufacture of paper pulp, paper and paper products	109,1	113,0	121,8	117,3	122,8	122,5	122,2	123,0	123,2	123,0
22	Εκδόσεις, εκτυπώσεις και αναπαραγωγή προεγγεγραμμένων μέσων—Printing, publishing and reproduction of recorded media	130,3	132,2	146,0	133,1	147,8	147,8	147,7	147,7	147,8	147,8
23	Παραγωγή οπτανθρακα, προϊόντων διύλισης πετρελαίου και πυρηνικών καυσίμων—Manufacture of coke, petroleum products and nuclear fuels	135,0	142,1	169,1	161,4	201,3	189,1	181,1	156,4	132,2	112,8
24	Παραγωγή χημικών ουσιών, προϊόντων και συνθετικών ινών—Manufacture of chemicals and chemical products	111,4	112,9	123,3	114,8	124,0	125,2	126,8	128,7	127,3	125,8
25	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες—Manufacture of rubber and plastic products	123,7	128,0	134,8	130,3	135,0	135,1	135,5	135,6	135,9	138,3
26	Κατασκευή άλλων προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Manufacture of other non-metallic mineral products	126,5	133,7	141,9	135,3	143,9	143,8	144,2	144,2	144,3	144,3
27	Παραγωγή βασικών μετάλλων—Manufacture of basic metals	128,0	136,0	144,1	137,7	148,8	150,1	147,4	145,1	141,5	141,6
28	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων, με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού—Manufacture of metal products, except machinery and equipment	122,9	132,4	141,1	134,6	143,3	144,2	144,8	144,1	143,6	143,5
29	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	109,8	114,3	117,3	115,0	117,4	117,6	117,8	117,9	118,4	118,6
31	Κατασκευή ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών μ.α.κ.—Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	258,3	294,3	362,5	297,8	414,0	414,3	413,9	387,1	267,6	246,8
32	Κατασκευή εξοπλισμού και συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών—Manufacture of radio, television and communication equipment	98,9	99,0	100,4	99,9	101,3	101,3	101,3	101,3	98,4	98,4
33	Κατασκευή ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας και οπτικών οργάνων, κατασκευή ρολογιών κάθε είδους—Manufacture of medical, precision and optical instruments and clocks	118,2	118,2	118,2	118,2	118,2	118,2	118,2	118,2	118,2	118,2
34	Κατασκευή αυτοκινήτων οχημάτων, ρυμουλκούμενων και ημιρυμουλκούμενων οχημάτων—Manufacture of motor vehicles and trailers	109,1	111,0	114,5	111,5	115,0	115,0	115,0	115,0	115,0	116,1
35	Κατασκευή λοιπού εξοπλισμού μεταφορών—Manufacture of other transport equipment	123,2	125,8	131,1	129,9	131,9	131,9	131,9	131,9	132,1	132,1
36	Κατασκευή επίπλων, λοιπές βιομηχανίες μ.α.κ.—Manufacture of furniture and other manufacturing n.e.c.	115,9	121,5	125,1	123,1	124,3	124,3	126,5	127,4	127,4	127,6
40	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου—Electricity and natural gas supply	120,7	126,5	140,0	134,9	145,2	145,2	145,2	145,2	145,2	145,2
41	Συλλογή, καθαρισμός και διανομή νερού—Collection, purification and distribution of water	134,4	141,7	147,6	143,7	146,5	146,7	148,4	151,4	153,4	153,4

786. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εξωτερική αγορά
Producer Price Index in Industry for the non-domestic market
2000 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2007	2008					
		2006	2007	2008	Δεκ. Dec.	Ιούλιος July	Αύγ. Aug.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	Νοέμβρ. Nov.	Δεκ. Dec.
0020	Γενικός δείκτης εξωτερικής αγοράς—Non-domestic market	115,2	117,3	123,8	121,0	129,6	127,6	126,4	122,3	118,8	114,9
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια—Total Industry, excluding Energy – MIG	109,5	111,6	114,6	112,6	115,0	115,1	115,6	115,2	115,0	114,4
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση—Mining, quarrying and manufacturing	115,2	117,3	123,8	121,0	129,6	127,6	126,4	122,3	118,8	114,9
0040	Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods – MIG	108,4	113,1	117,3	114,0	118,3	118,4	118,8	117,7	117,4	116,3
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά—Capital goods – MIG	105,0	107,1	107,5	107,3	107,4	107,4	107,5	107,4	107,6	107,4
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά—Intermediate and capital goods	107,8	112,0	115,6	112,8	116,4	116,4	116,8	115,9	115,6	114,7
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Durable consumer goods – MIG	108,3	109,6	113,9	110,3	114,1	114,1	115,4	115,4	115,4	115,4
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά—Non-durable consumer goods – MIG	111,4	111,3	113,5	112,5	113,6	113,7	114,4	114,4	114,3	114,1
0080	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών—Consumer goods	111,2	111,2	113,5	112,3	113,6	113,7	114,4	114,4	114,3	114,2
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού—Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	108,7	109,9	110,8	110,3	111,0	111,2	111,5	111,5	111,6	112,1
0090	Ενεργειακά αγαθά—Energy – MIG	147,2	149,0	175,3	168,3	211,2	197,3	186,7	162,2	140,0	117,8
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την ηλεκτρική ενέργεια και τη διανομή νερού—Energy, excluding NACE Rev.1 Section E	147,2	149,0	175,3	168,3	211,2	197,3	186,7	162,2	140,0	117,8
13	Εξόρυξη μεταλλούχων μεταλλευμάτων—Mining of metal ores	131,5	150,3	170,3	160,2	170,3	170,3	170,3	170,3	170,3	170,3
14	Λοιπά προϊόντα ορυχείων και λατομείων—Other products of mines and quarries	106,6	110,1	119,2	111,3	123,4	123,3	124,7	125,6	125,6	125,6
15	Βιομηχανία τροφίμων και ποτών—Manufacture of food products and beverages	116,3	114,7	120,9	118,4	121,0	120,9	122,3	122,1	121,3	120,3
16	Παραγωγή προϊόντων καπνού—Manufacture of tobacco products	98,2	98,9	98,8	96,8	97,6	98,2	99,1	101,7	104,0	101,7
17	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών—Manufacture of textiles	105,5	105,7	107,6	106,8	108,1	108,0	107,8	108,6	109,2	108,7
18	Κατασκευή ειδών ένδυσης – γουναρικών—Manufacture of wearing apparel and furs	111,3	112,6	113,5	113,3	113,8	114,1	114,4	114,2	114,5	115,3
19	Βιομηχανία δέρματος – δερμάτων ειδών—Manufacture of leather and leather products	109,6	113,2	108,0	110,5	108,2	108,2	108,2	108,2	108,2	108,8
20	Βιομηχανία ξύλου και προϊόντων από ξύλο—Manufacture of wood and wood products	117,5	119,8	121,6	120,0	123,1	123,1	123,1	123,1	123,1	120,8
21	Κατασκευή χαρτοπολτού, χαρτίου και προϊόντων από χαρτί—Manufacture of paper pulp, paper and paper products	97,7	97,7	97,9	97,8	97,9	97,9	97,9	97,7	97,7	98,2
22	Εκδόσεις, εκτυπώσεις και αναπαραγωγή προεγγεγραμμένων μέσων—Printing, publishing and reproduction of recorded media	134,5	137,4	138,9	137,5	138,9	138,9	138,9	138,9	138,9	138,9
23	Παραγωγή οπτανθρακα, προϊόντων διύλισης πετρελαίου και πυρηνικών καυσίμων—Manufacture of coke, petroleum products and nuclear fuels	147,2	149,0	175,3	168,3	211,2	197,3	186,7	162,2	140,0	117,8
24	Παραγωγή χημικών ουσιών, προϊόντων και συνθετικών ινών—Manufacture of chemicals and chemical products	104,7	106,6	109,1	107,7	109,4	109,5	109,7	109,3	109,9	109,7
25	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες—Manufacture of rubber and plastic products	108,3	108,7	112,1	109,4	112,6	113,5	113,8	114,3	114,6	114,4
26	Κατασκευή άλλων προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Manufacture of other non-metallic mineral products	99,1	106,0	113,1	105,5	112,3	112,7	113,7	114,4	115,6	114,9
27	Παραγωγή βασικών μετάλλων—Manufacture of basic metals	109,4	115,7	119,1	115,9	120,3	120,2	121,3	119,9	118,3	117,1
28	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων, με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού—Manufacture of metal products, except machinery and equipment	102,3	103,9	103,8	104,7	103,4	103,1	103,5	102,8	103,8	103,7
29	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	102,6	105,0	106,5	105,6	106,2	106,1	106,9	106,9	107,1	106,9
30	Κατασκευή μηχανών γραφείου και ηλεκτρονικών υπολογιστών—Manufacture of office machinery and computers	100,8	100,7	100,6	100,6	100,6	100,6	100,6	100,6	100,6	100,1
31	Κατασκευή ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών μ.α.κ.—Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	121,2	130,2	132,1	127,4	136,8	136,2	134,4	124,9	121,1	115,1
32	Κατασκευή εξοπλισμού και συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών—Manufacture of radio, television and communication equipment	112,5	112,5	112,8	112,6	112,8	112,8	112,8	112,8	112,8	112,8
33	Κατασκευή ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας και οπτικών οργάνων, κατασκευή ρολογιών κάθε είδους—Manufacture of medical, precision and optical instruments and clocks	103,6	107,3	107,1	106,6	107,1	107,1	107,1	107,1	107,1	107,2
34	Κατασκευή αυτοκίνητων οχημάτων, ρυμουλκούμενων και ημιρυμουλκούμενων οχημάτων—Manufacture of motor vehicles and trailers	106,8	109,6	113,4	110,7	113,9	113,9	113,9	113,9	113,9	113,9
36	Κατασκευή επίπλων, λοιπές βιομηχανίες μ.α.κ.—Manufacture of furniture and other manufacturing n.e.c.	109,9	110,8	115,9	111,9	116,7	116,7	116,7	116,7	116,7	116,7

7861. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εξωτερική αγορά, σε χώρες της ευρωζώνης

Producer Price Index in Industry for the non-domestic eurozone market

2000 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2007	2008					
		2006	2007	2008	Δεκ. Dec.	Ιούλιος July	Αύγ. Aug.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	Νοέμβρ. Nov.	Δεκ. Dec.
0020	Γενικός δείκτης εξωτερικής αγοράς, σε χώρες της ευρωζώνης—Non-domestic eurozone market	112,2	113,5	118,3	115,5	120,6	119,8	119,8	118,2	116,9	115,4
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια—Total Industry, excluding Energy – MIG	110,0	111,3	114,7	112,5	115,3	115,3	115,8	115,3	114,7	114,3
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση—Mining, quarrying and manufacturing	112,2	113,5	118,3	115,5	120,6	119,8	119,8	118,2	116,9	115,4
0040	Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods – MIG	109,7	114,7	119,2	115,3	120,6	120,5	120,6	119,7	118,8	117,8
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά—Capital goods – MIG	98,4	101,0	100,4	100,8	99,9	99,9	100,9	100,8	100,9	100,5
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά—Intermediate and capital goods	108,9	113,7	117,9	114,2	119,1	119,1	119,2	118,3	117,5	116,6
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Durable consumer goods – MIG	107,8	109,3	113,5	109,9	113,5	113,5	115,8	115,8	115,8	115,8
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά—Non-durable consumer goods – MIG	110,9	109,6	112,4	111,3	112,5	112,5	113,2	113,0	112,5	112,5
0080	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών—Consumer goods	110,7	109,6	112,5	111,2	112,5	112,6	113,4	113,1	112,7	112,7
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού—Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	106,6	107,7	108,9	108,5	109,1	109,2	109,6	109,5	109,5	110,2
0090	Ενεργειακά αγαθά—Energy – MIG	158,6	159,1	192,7	178,5	230,0	213,1	201,5	176,8	161,0	137,3
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την ηλεκτρική ενέργεια και τη διανομή νερού—Energy, excluding NACE Rev.1 Section E	158,6	159,1	192,7	178,5	230,0	213,1	201,5	176,8	161,0	137,3
13	Εξόρυξη μεταλλοχων μεταλλευμάτων—Mining of metal ores	140,9	153,6	154,2	154,2	154,2	154,2	154,2	154,2	154,2	154,2
14	Λοιπά προϊόντα ορυχείων και λατομείων—Other products of mines and quarries	108,7	112,7	127,1	113,9	134,7	134,7	135,0	136,7	136,7	136,7
15	Βιομηχανία τροφίμων και ποτών—Manufacture of food products and beverages	117,6	112,7	119,1	115,9	118,8	118,8	120,3	119,9	118,7	117,5
16	Παραγωγή προϊόντων καπνού—Manufacture of tobacco products	106,5	106,6	105,8	105,1	104,5	105,0	105,8	108,0	110,0	108,0
17	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών—Manufacture of textiles	103,1	104,0	106,2	105,3	106,4	106,4	105,6	106,9	107,8	107,7
18	Κατασκευή ειδών ένδυσης – γουναρικών—Manufacture of wearing apparel and furs	109,5	110,9	112,7	112,3	113,3	113,2	113,6	113,3	113,2	114,3
19	Βιομηχανία δέρματος – δερμάτινων ειδών—Manufacture of leather and leather products	85,9	92,3	74,6	83,7	74,6	74,6	74,6	74,6	74,6	74,8
20	Βιομηχανία ξύλου και προϊόντων από ξύλο—Manufacture of wood and wood products	109,5	113,5	116,9	114,0	119,0	119,0	119,0	119,0	119,0	119,0
21	Κατασκευή χαρτοπολτού, χαρτιού και προϊόντων από χαρτί—Manufacture of paper pulp, paper and paper products	104,3	104,3	104,6	104,8	104,8	104,8	104,8	104,1	104,1	104,1
22	Εκδόσεις, εκτυπώσεις και αναπαραγωγή προεγγεγραμμένων μέσων—Printing, publishing and reproduction of recorded media	132,8	132,7	131,9	131,9	131,9	131,9	131,9	131,9	131,9	131,9
23	Παραγωγή οπτάνθρακα, προϊόντων διύλισης πετρελαίου και πυρηνικών καυσίμων—Manufacture of coke, petroleum products and nuclear fuels	158,6	159,1	192,7	178,5	230,0	213,1	201,5	176,8	161,0	137,3
24	Παραγωγή χημικών ουσιών, προϊόντων και συνθετικών ινών—Manufacture of chemicals and chemical products	102,2	104,2	106,9	104,9	107,2	107,3	107,3	107,3	107,2	107,2
25	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες—Manufacture of rubber and plastic products	108,1	108,8	112,9	109,9	113,5	114,0	114,4	114,9	114,9	115,0
26	Κατασκευή άλλων προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Manufacture of other non-metallic mineral products	99,0	105,3	112,9	105,6	113,1	113,1	113,2	113,2	113,2	113,2
27	Παραγωγή βασικών μετάλλων—Manufacture of basic metals	110,5	116,8	120,3	117,1	121,6	121,4	122,5	121,0	119,3	118,1
28	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων, με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού—Manufacture of metal products, except machinery and equipment	104,2	107,1	109,0	108,0	107,9	107,4	108,0	110,3	111,8	111,8
29	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	104,1	106,9	109,9	107,4	109,6	109,6	111,8	111,8	111,8	111,8
30	Κατασκευή μηχανών γραφείου και ηλεκτρονικών υπολογιστών—Manufacture of office machinery and computers	104,6	104,6	104,5	104,6	104,6	104,6	104,6	104,6	104,6	103,3
31	Κατασκευή ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών μ.α.κ.—Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	133,6	139,8	140,0	136,3	145,5	145,5	142,4	131,8	126,9	120,3
32	Κατασκευή εξοπλισμού και συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών—Manufacture of radio, television and communication equipment	98,3	99,3	101,2	100,4	101,5	101,5	101,5	101,5	101,5	101,5
33	Κατασκευή ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας και οπτικών οργάνων, κατασκευή ρολογιών κάθε είδους—Manufacture of medical, precision and optical instruments and clocks	98,1	97,9	96,4	96,1	96,4	96,4	96,4	96,4	96,4	96,4
36	Κατασκευή επίπλων, λοιπές βιομηχανίες μ.α.κ.—Manufacture of furniture and other manufacturing n.e.c.	109,3	109,6	111,2	110,1	111,6	111,6	111,6	111,6	111,6	111,6

7862. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εξωτερική αγορά, σε χώρες εκτός ευρωζώνης
Producer Price Index in Industry for the non-domestic non-eurozone market
2000 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2007	2008					
		2006	2007	2008	Δεκ. Dec.	Ιούλιος July	Αύγ. Aug.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	Νοέμβρ. Nov.	Δεκ. Dec.
0020	Γενικός δείκτης εξωτερικής αγοράς, σε χώρες εκτός ευρωζώνης—Non-domestic non-eurozone market	117,9	120,7	128,7	126,0	137,8	134,6	132,4	126,0	120,5	114,5
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια—Total Industry, excluding Energy – MIG	108,9	111,9	114,4	112,6	114,7	114,9	115,3	115,0	115,3	114,5
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση—Mining, quarrying and manufacturing	117,9	120,7	128,7	126,0	137,8	134,6	132,4	126,0	120,5	114,5
0040	Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods – MIG	107,0	111,4	115,4	112,6	116,0	116,2	116,9	115,7	115,9	114,7
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά—Capital goods – MIG	106,5	108,4	109,0	108,7	109,1	109,0	108,9	108,9	109,1	108,9
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά—Intermediate and capital goods	106,9	110,6	113,7	111,6	114,2	114,3	114,8	113,9	114,1	113,2
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Durable consumer goods – MIG	109,1	110,1	114,7	110,9	114,9	114,9	114,9	114,9	114,9	114,9
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά—Non-durable consumer goods – MIG	112,1	114,0	115,4	114,5	115,5	115,8	116,3	116,7	117,2	116,7
0080	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών—Consumer goods	111,9	113,8	115,3	114,2	115,5	115,7	116,2	116,6	117,0	116,6
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού—Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	112,6	113,8	114,3	113,5	114,5	115,0	115,0	115,1	115,6	115,6
0090	Ενεργειακά αγαθά—Energy – MIG	145,3	147,3	172,3	166,6	208,0	194,6	184,2	159,7	136,5	114,5
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την ηλεκτρική ενέργεια και τη διανομή νερού—Energy, excluding NACE Rev.1 Section E	145,3	147,3	172,3	166,6	208,0	194,6	184,2	159,7	136,5	114,5
13	Εξόρυξη μεταλλικών μεταλλευμάτων—Mining of metal ores	127,1	148,8	177,8	163,1	177,8	177,8	177,8	177,8	177,8	177,8
14	Λοιπά προϊόντα ορυχείων και λατομείων—Other products of mines and quarries	104,6	107,6	111,4	108,7	112,4	112,3	114,6	114,9	114,9	114,7
15	Βιομηχανία τροφίμων και ποτών—Manufacture of food products and beverages	114,1	118,2	124,2	122,6	124,7	124,4	125,6	125,8	125,8	125,1
16	Παραγωγή προϊόντων καπνού—Manufacture of tobacco products	97,6	98,3	98,4	96,2	97,2	97,8	98,7	101,3	103,6	101,2
17	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών—Manufacture of textiles	110,0	109,1	110,2	109,7	111,4	111,2	112,0	112,0	111,9	110,7
18	Κατασκευή ειδών ένδυσης – γουναρικών—Manufacture of wearing apparel and furs	115,5	116,6	115,2	115,6	115,2	116,2	116,2	116,5	117,4	117,4
19	Βιομηχανία δέρματος – δερμάτινων ειδών—Manufacture of leather and leather products	121,5	123,7	124,6	123,9	124,9	124,9	124,9	124,9	124,9	125,7
20	Βιομηχανία ξύλου και προϊόντων από ξύλο—Manufacture of wood and wood products	119,6	121,5	122,9	121,6	124,2	124,2	124,2	124,2	124,2	121,3
21	Κατασκευή χαρτοπολτού, χαρτί και προϊόντων από χαρτί—Manufacture of paper pulp, paper and paper products	95,3	95,3	95,5	95,3	95,4	95,4	95,4	95,4	95,4	96,1
22	Εκδόσεις, εκτυπώσεις και αναπαραγωγή προεγγεγραμμένων μέσων—Printing, publishing and reproduction of recorded media	135,2	139,2	141,6	139,7	141,6	141,6	141,6	141,6	141,6	141,6
23	Παραγωγή οπτανθρακα, προϊόντων διύλισης πετρελαίου και πυρηνικών καυσίμων—Manufacture of coke, petroleum products and nuclear fuels	145,3	147,3	172,3	166,6	208,0	194,6	184,2	159,7	136,5	114,5
24	Παραγωγή χημικών ουσιών, προϊόντων και συνθετικών ινών—Manufacture of chemicals and chemical products	107,0	108,7	110,9	110,1	111,3	111,5	111,8	111,0	112,3	111,9
25	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες—Manufacture of rubber and plastic products	108,4	108,6	111,5	109,0	112,0	113,1	113,3	113,9	114,3	113,9
26	Κατασκευή άλλων προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Manufacture of other non-metallic mineral products	99,2	106,4	113,3	105,4	111,7	112,5	114,2	115,3	117,3	116,0
27	Παραγωγή βασικών μετάλλων—Manufacture of basic metals	107,3	113,7	117,0	113,7	118,0	118,1	119,0	117,9	116,4	115,3
28	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων, με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού—Manufacture of metal products, except machinery and equipment	101,2	102,0	100,8	102,8	100,9	100,7	100,9	98,5	99,3	99,1
29	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	101,4	103,7	104,0	104,2	103,8	103,6	103,3	103,3	103,7	103,3
30	Κατασκευή μηχανών γραφείου και ηλεκτρονικών υπολογιστών—Manufacture of office machinery and computers	98,0	97,8	97,7	97,7	97,7	97,7	97,7	97,7	97,7	97,7
31	Κατασκευή ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών μ.α.κ.—Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	110,5	122,0	125,2	119,8	129,4	128,2	127,6	119,0	116,1	110,7
32	Κατασκευή εξοπλισμού και συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών—Manufacture of radio, television and communication equipment	113,4	113,5	113,6	113,5	113,6	113,6	113,6	113,6	113,6	113,6
33	Κατασκευή ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας και οπτικών οργάνων, κατασκευή ρολογιών κάθε είδους—Manufacture of medical, precision and optical instruments and clocks	107,7	114,3	115,0	114,3	114,9	114,9	114,9	114,9	114,9	115,2
34	Κατασκευή αυτοκινήτων οχημάτων, ρυμουλκούμενων και ημιρυμουλκούμενων οχημάτων—Manufacture of motor vehicles and trailers	106,8	109,6	113,4	110,7	113,9	113,9	113,9	113,9	113,9	113,9
36	Κατασκευή επίπλων, λοιπές βιομηχανίες μ.α.κ.—Manufacture of furniture and other manufacturing n.e.c.	110,2	111,6	118,9	113,0	119,9	119,9	119,9	119,9	119,9	119,9

79. Δείκτης Τιμών Εισαγωγών στη Βιομηχανία
Import Price Index (MPI) in Industry. Overall market
 2000 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2007	2008					
		2006	2007	2008	Δεκ. Dec.	Ιούλιος July	Αύγ. Aug.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	Νοέμβρ. Nov.	Δεκ. Dec.
0020	Γενικός δείκτης—Overall index	122,0	125,6	135,1	130,5	142,8	139,9	136,9	134,5	131,3	128,3
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια—Total Industry, excluding Energy – MIG	109,5	113,0	115,9	113,9	116,4	116,7	117,2	117,1	116,5	116,2
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση—Mining, quarrying and manufacturing	122,0	125,6	135,0	130,5	142,7	139,9	136,8	134,5	131,3	128,3
0040	Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods – MIG	115,1	122,3	126,4	122,9	127,7	128,4	129,3	129,1	126,7	126,2
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά—Capital goods – MIG	104,5	105,8	107,0	106,4	106,9	107,0	107,2	107,3	107,4	107,4
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά—Intermediate and capital goods	109,7	113,9	116,4	114,4	117,0	117,4	118,0	117,9	116,8	116,5
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Durable consumer goods – MIG	99,5	99,9	101,7	100,5	101,9	102,0	102,1	102,2	102,1	102,1
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά—Non-durable consumer goods – MIG	111,4	113,9	118,1	116,0	118,4	118,5	118,9	118,8	119,1	118,9
0080	Καταναλωτικών αγαθών—Consumer goods	109,1	111,2	114,9	113,0	115,2	115,3	115,6	115,6	115,8	115,7
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού—Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	106,8	107,8	109,3	108,4	109,5	109,7	109,8	109,9	110,0	109,9
0090	Ενεργειακά αγαθά—Energy – MIG	202,2	206,8	257,5	236,6	311,5	288,9	263,1	246,0	226,4	205,7
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την ηλεκτρική ενέργεια και τη διανομή νερού—Energy, excluding NACE Rev.1 Section E	202,3	206,8	257,6	236,6	311,7	289,0	263,1	246,0	226,4	205,6
10	Εξόρυξη άνθρακα και εξόρυξη τύρφης και λιγνίτη—Mining of coal and lignite; extraction of peat	230,5	226,3	275,0	246,1	275,1	253,0	253,0	261,6	318,7	314,3
11	Αντληση αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου—Extraction of crude petroleum and natural gas	220,3	225,8	283,7	259,6	344,8	319,5	289,1	272,6	251,5	230,1
13	Εξόρυξη μεταλλούχων μεταλλευμάτων—Mining of metal ores	121,0	127,7	136,3	131,3	137,9	137,9	137,9	137,9	137,9	137,9
14	Λοιπά προϊόντα ορυχείων και λατομείων—Other products of mines and quarries	117,0	119,6	281,0	164,4	321,0	321,0	427,7	433,7	307,8	307,3
15	Βιομηχανία τροφίμων και ποτών—Manufacture of food products and beverages	113,9	118,4	127,5	123,1	127,7	127,9	128,7	128,5	129,0	128,7
16	Παραγωγή προϊόντων καπνού—Manufacture of tobacco products	123,8	126,8	126,8	126,8	126,8	126,8	126,8	126,8	126,8	126,8
17	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών—Manufacture of textiles	110,5	113,4	116,9	114,9	116,9	117,2	117,6	117,7	118,1	118,1
18	Κατασκευή ειδών ένδυσης – γουναρικών—Manufacture of wearing apparel and furs	110,5	112,5	113,6	113,1	114,3	114,3	114,4	114,2	114,9	114,6
19	Βιομηχανία δέρματος – δερμάτινων ειδών—Manufacture of leather and leather products	107,7	110,5	114,3	112,2	115,2	115,6	115,6	115,6	115,6	115,6
20	Βιομηχανία ξύλου και προϊόντων από ξύλο—Manufacture of wood and wood products	110,1	117,0	121,5	120,6	122,6	122,5	121,6	120,7	121,5	121,5
21	Κατασκευή χαρτοπολτού, χαρτιού και προϊόντων από χαρτί—Manufacture of paper pulp, paper and paper products	96,6	99,1	100,6	99,9	100,5	100,7	101,1	101,1	101,1	100,7
22	Εκδόσεις, εκτυπώσεις και αναπαραγωγή προεγγεγραμμένων μέσων—Printing, publishing and reproduction of recorded media	119,3	122,0	125,5	123,8	126,7	126,5	126,5	126,6	127,1	127,1
23	Παραγωγή οπτανθρακα, προϊόντων διύλισης πετρελαίου και πυρηνικών καυσίμων—Manufacture of coke, petroleum products and nuclear fuels	126,4	126,9	148,5	140,8	176,0	164,2	155,9	135,1	118,0	99,5
24	Παραγωγή χημικών ουσιών, προϊόντων και συνθετικών ινών—Manufacture of chemicals and chemical products	111,2	113,0	116,1	113,7	116,6	117,2	118,0	117,8	117,6	117,0
25	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες—Manufacture of rubber and plastic products	103,8	106,6	109,7	107,9	109,5	110,1	110,5	111,0	111,2	111,0
26	Κατασκευή άλλων προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Manufacture of other non-metallic mineral products	114,3	118,0	120,6	118,8	121,4	121,3	120,7	121,4	121,9	121,8
27	Παραγωγή βασικών μετάλλων—Manufacture of basic metals	142,4	165,9	167,6	162,0	171,7	173,0	172,1	171,1	162,8	161,8
28	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων, με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού—Manufacture of metal products, except machinery and equipment	116,0	117,9	122,2	119,1	121,6	122,3	123,0	124,2	125,1	125,8
29	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	104,2	106,5	108,3	107,1	108,4	108,5	108,5	108,6	108,6	108,6
30	Κατασκευή μηχανών γραφείου και ηλεκτρονικών υπολογιστών—Manufacture of office machinery and computers	97,0	96,0	95,3	95,6	95,2	95,2	95,2	95,2	95,3	95,3
31	Κατασκευή ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών μ.α.κ.—Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	103,4	107,8	111,1	110,2	112,0	111,4	112,0	112,3	110,6	109,5
32	Κατασκευή εξοπλισμού και συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών—Manufacture of radio, television and communication equipment	93,4	92,3	91,2	92,0	91,0	91,1	91,0	91,2	91,2	91,2
33	Κατασκευή ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας και οπτικών οργάνων, κατασκευή ρολογιών κάθε είδους—Manufacture of medical, precision and optical instruments and clocks	101,6	102,0	103,2	102,2	103,2	103,3	103,4	103,3	103,6	103,6

79. Δείκτης Τιμών Εισαγωγών στη Βιομηχανία (συνέχεια)
Import Price Index (MPI) in Industry. Overall market (continued)
2000 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2007	2008					
		2006	2007	2008	Δεκ. Dec.	Ιούλιος July	Αύγ. Aug.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	Νοέμβρ. Nov.	Δεκ. Dec.
34	Κατασκευή αυτοκινήτων οχημάτων, ρυμουλκούμενων και ημιρυμουλκούμενων οχημάτων—Manufacture of motor vehicles and trailers	109,2	111,0	112,5	112,0	112,4	112,4	113,0	113,0	113,1	113,1
35	Κατασκευή λοιπού εξοπλισμού μεταφορών—Manufacture of other transport equipment	105,8	104,9	107,4	105,4	107,8	107,8	107,8	107,8	107,8	107,8
36	Κατασκευή επίπλων, λοιπές βιομηχανίες μ.α.κ.—Manufacture of furniture and other manufacturing n.e.c.	105,7	106,7	108,6	107,5	108,7	108,9	109,0	109,2	109,0	109,0
40	Παροχή ηλεκτρικής ενέργειας—Electricity supply	119,7	222,4	244,4	233,9	247,9	248,3	246,2	248,7	247,9	247,2

Σημείωση: Ο Δείκτης Τιμών Εισαγωγών στη Βιομηχανία είναι νέος δείκτης με μηνιαία περιοδικότητα και με διάκριση, από το έτος 2004 και εξής, στους επιμέρους δείκτες Εισαγωγών από χώρες ευρωζώνης και χώρες εκτός ευρωζώνης.

Η διάκριση του Δείκτη Τιμών Εισαγωγών στους επιμέρους δείκτες βασίζεται στη χώρα από την οποία προέρχονται (εισάγονται) τα αγαθά, με τη δημιουργία δύο ομάδων αγορών, της ευρωζώνης και εκτός ευρωζώνης.

Σημειώνεται ότι η κατάρτιση και δημοσίευση του νέου Δείκτη γίνεται στο πλαίσιο των απαιτήσεων του τροποποιητικού Κανονισμού (ΕΚ) 1158/05 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που τροποποιεί τον Κανονισμό(ΕΚ) του Συμβουλίου 1165/98 «περί βραχυπρόθεσμων στατιστικών».

Ο Δείκτης ανακοινώθηκε με πρώτο μήνα αναφοράς τον Οκτώβριο 2005 και έτος βάσης 2000=100,0.

Η σειρά δεικτών αρχίζει από το έτος 1995, αλλά η σειρά δεικτών με τη διάκριση του Δείκτη Εισαγωγών σε χώρες ευρωζώνης και εκτός ευρωζώνης, σύμφωνα με τον ανωτέρω Κανονισμό 1158/05, αρχίζει από τον Ιανουάριο 2004.

Note: The Import Price Index (MPI) in Industry is a new index with monthly periodicity and breakdown to partial Import indices of eurozone and non-eurozone countries from the year 2004 and onwards.

The distinction of MPI to partial indices is based on the country of origin of the imported goods, forming two groups of eurozone and non-eurozone markets.

It is noted that the compilation and publication of the new Index is based on the framework of requirements of the amendment Regulation (EC) 1158/05 of the European Parliament and Council, amending Council Regulation (EC) 1165/98 about "short-term statistics".

The above Index (MPI) was released in October 2005, as first reference month, and with base year 2000=100,0.

The data series of the MPI begin in the year 1995, while the distinguished series of eurozone and non-eurozone indices, according to the above Regulation 1158/05, begin from January 2004 and onwards.



79α. Δείκτης Τιμών Εισαγωγών από χώρες της ευρωζώνης

Import Price Index from eurozone market

2000 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2007	2008					
		2006	2007	2008	Δεκ. Dec.	Ιούλιος July	Αύγ. Aug.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	Νοέμβρ. Nov.	Δεκ. Dec.
0020	Σύνολο εισαγωγών από χώρες της ευρωζώνης—Eurozone market	109,5	113,3	115,8	114,1	116,5	116,6	116,7	116,3	115,8	115,3
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια—Total Industry, excluding Energy – MIG	109,3	112,9	115,3	113,7	115,7	115,9	116,1	116,1	115,7	115,5
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση—Mining, quarrying and manufacturing	109,5	113,3	115,8	114,1	116,5	116,6	116,7	116,3	115,8	115,3
0040	Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods – MIG	115,2	123,0	125,0	122,5	126,0	126,6	126,8	126,5	125,0	124,3
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά—Capital goods – MIG	103,9	105,3	106,4	105,9	106,4	106,4	106,5	106,5	106,6	106,6
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά—Intermediate and capital goods	109,1	113,5	115,0	113,6	115,5	115,8	115,9	115,8	115,2	114,8
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Durable consumer goods – MIG	100,1	100,6	102,4	101,2	102,7	102,8	102,8	103,0	102,8	102,8
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά—Non-durable consumer goods – MIG	111,6	114,3	118,9	116,7	119,1	119,1	119,6	119,6	119,9	119,7
0080	Καταναλωτικών αγαθών—Consumer goods	109,5	111,8	115,8	113,9	116,1	116,1	116,5	116,6	116,7	116,6
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού—Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	107,1	108,5	110,4	109,2	110,7	110,8	110,9	111,0	111,0	111,0
0090	Ενεργειακά αγαθά—Energy – MIG	131,4	137,9	154,4	148,3	179,0	168,7	163,0	139,4	120,6	104,5
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την ηλεκτρική ενέργεια και τη διανομή νερού—Energy, excluding NACE Rev.1 Section E	131,4	137,9	154,4	148,3	179,0	168,7	163,0	139,4	120,6	104,5
15	Βιομηχανία τροφίμων και ποτών—Manufacture of food products and beverages	113,7	117,7	125,9	122,3	126,2	126,2	127,1	127,1	127,6	127,3
16	Παραγωγή προϊόντων καπνού—Manufacture of tobacco products	123,8	126,8	126,8	126,8	126,8	126,8	126,8	126,8	126,8	126,8
17	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών—Manufacture of textiles	111,0	114,8	117,8	116,1	118,1	118,1	118,0	118,0	118,2	118,2
18	Κατασκευή ειδών ένδυσης – γουναρικών—Manufacture of wearing apparel and furs	109,2	112,2	113,9	113,5	114,4	114,4	114,3	114,4	114,6	114,5
19	Βιομηχανία δέρματος – δερμάτινων ειδών—Manufacture of leather and leather products	107,8	111,7	116,4	113,8	117,7	117,9	117,9	117,9	117,9	117,8
20	Βιομηχανία ξύλου και προϊόντων από ξύλο—Manufacture of wood and wood products	111,6	116,8	121,7	121,0	122,8	122,8	119,9	119,1	120,5	120,5
21	Κατασκευή χαρτοπολτού, χαρτίου και προϊόντων από χαρτί—Manufacture of paper pulp, paper and paper products	95,9	98,2	99,4	98,8	99,1	99,4	99,9	99,9	99,8	99,9
22	Εκδόσεις, εκτυπώσεις και αναπαραγωγή προεγγεγραμμένων μέσων—Printing, publishing and reproduction of recorded media	115,0	117,5	119,8	118,2	120,7	120,4	120,4	120,5	121,1	121,1
23	Παραγωγή οπτανθρακα, προϊόντων διύλισης πετρελαίου και πυρηνικών καυσίμων—Manufacture of coke, petroleum products and nuclear fuels	131,4	137,9	154,4	148,3	179,0	168,7	163,0	139,4	120,6	104,5
24	Παραγωγή χημικών ουσιών, προϊόντων και συνθετικών ινών—Manufacture of chemicals and chemical products	111,2	113,4	116,3	114,1	116,7	117,3	118,3	117,8	117,5	116,7
25	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες—Manufacture of rubber and plastic products	104,6	107,6	110,8	108,9	110,6	111,4	111,7	112,2	112,1	111,6
26	Κατασκευή άλλων προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Manufacture of other non-metallic mineral products	112,4	115,4	119,5	116,6	120,6	120,6	119,8	120,3	120,5	120,5
27	Παραγωγή βασικών μετάλλων—Manufacture of basic metals	170,1	213,4	206,5	199,6	211,3	213,3	210,9	210,0	200,4	197,8
28	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων, με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού—Manufacture of metal products, except machinery and equipment	116,0	118,9	122,3	120,6	122,4	122,4	122,5	122,9	123,1	124,2
29	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	106,1	108,6	110,5	109,3	110,6	110,8	110,7	110,8	110,9	110,9
30	Κατασκευή μηχανών γραφείου και ηλεκτρονικών υπολογιστών—Manufacture of office machinery and computers	95,3	94,3	93,5	93,8	93,5	93,5	93,3	93,3	93,3	93,3
31	Κατασκευή ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών μ.α.κ.—Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	104,8	108,4	111,8	110,9	113,1	112,0	112,6	112,5	110,3	109,5
32	Κατασκευή εξοπλισμού και συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών—Manufacture of radio, television and communication equipment	91,6	90,4	89,3	90,2	89,1	89,2	89,1	89,3	89,3	89,3
33	Κατασκευή ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας και οπτικών οργάνων, κατασκευή ρολογιών κάθε είδους—Manufacture of medical, precision and optical instruments and clocks	102,6	103,0	104,1	103,0	104,3	104,2	104,1	104,0	104,1	104,1
34	Κατασκευή αυτοκινήτων οχημάτων, ρυμουλκούμενων και ημρυμουλκούμενων οχημάτων—Manufacture of motor vehicles and trailers	108,4	110,7	112,2	111,8	112,3	112,3	112,5	112,5	112,5	112,5
35	Κατασκευή λοιπού εξοπλισμού μεταφορών—Manufacture of other transport equipment	108,3	106,1	106,8	105,8	107,2	107,2	107,0	107,0	107,0	107,0
36	Κατασκευή επίπλων, λοιπές βιομηχανίες μ.α.κ.—Manufacture of furniture and other manufacturing n.e.c.	106,0	107,3	110,5	108,6	110,9	111,0	111,1	111,0	110,7	110,7

796. Δείκτης Τιμών Εισαγωγών από χώρες εκτός ευρωζώνης

Import Price Index from non-eurozone market

2000 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2007	2008					
		2006	2007	2008	Δεκ. Dec.	Ιούλιος July	Αύγ. Aug.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	Νοέμβρ. Nov.	Δεκ. Dec.
0020	Σύνολο εισαγωγών από χώρες εκτός ευρωζώνης—Non-eurozone market	144,6	148,1	170,0	160,2	190,5	182,4	173,5	167,6	159,6	152,0
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια—Total Industry, excluding Energy – MIG	110,1	113,0	117,7	114,6	118,3	118,8	120,1	120,1	118,6	118,5
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση—Mining, quarrying and manufacturing	144,6	148,1	170,0	160,2	190,4	182,4	173,5	167,5	159,5	151,9
0040	Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods – MIG	114,9	120,8	129,5	123,7	131,6	132,4	134,9	135,1	130,5	130,3
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά—Capital goods – MIG	106,6	107,4	108,8	107,9	108,5	108,6	109,4	109,6	109,9	110,0
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά—Intermediate and capital goods	111,1	114,7	120,1	116,4	121,0	121,5	123,2	123,4	121,0	121,0
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Durable consumer goods – MIG	98,0	98,1	99,7	98,6	99,8	99,9	100,1	100,3	100,4	100,3
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά—Non-durable consumer goods – MIG	110,5	112,4	115,6	113,6	115,7	116,2	116,4	115,9	116,5	116,1
0080	Καταναλωτικών αγαθών—Consumer goods	107,6	109,1	111,9	110,1	112,0	112,4	112,6	112,3	112,7	112,4
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού—Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	106,1	106,1	106,5	106,3	106,7	106,9	107,1	107,1	107,5	107,2
0090	Ενεργειακά αγαθά—Energy – MIG	206,6	211,1	264,0	242,1	319,8	296,4	269,4	252,6	233,0	212,0
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την ηλεκτρική ενέργεια και τη διανομή νερού—Energy, excluding NACE Rev. 1 Section E	206,8	211,1	264,0	242,1	319,9	296,5	269,4	252,7	233,0	212,0
10	Εξόρυξη άνθρακα και εξόρυξη τύρφης και λιγνίτη—Mining of coal and lignite; extraction of peat	230,5	226,3	275,0	246,1	275,1	253,0	253,0	261,6	318,7	314,3
11	Άντληση αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου—Extraction of crude petroleum and natural gas	220,3	225,8	283,7	259,6	344,8	319,5	289,1	272,6	251,5	230,1
13	Εξόρυξη μεταλλούχων μεταλλευμάτων—Mining of metal ores	121,0	127,7	136,3	131,3	137,9	137,9	137,9	137,9	137,9	137,9
14	Λοιπά προϊόντα ορυχείων και λατομείων—Other products of mines and quarries	117,0	119,6	281,0	164,4	321,0	321,0	427,7	433,7	307,8	307,3
15	Βιομηχανία τροφίμων και ποτών—Manufacture of food products and beverages	115,1	123,8	139,0	129,1	138,4	140,1	140,2	138,4	139,1	138,4
17	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών—Manufacture of textiles	109,5	110,9	115,2	112,6	114,8	115,6	116,8	117,0	117,8	117,9
18	Κατασκευή ειδών ένδυσης – γυναικικών—Manufacture of wearing apparel and furs	112,7	113,1	113,2	112,4	114,2	114,1	114,5	113,7	115,4	114,7
19	Βιομηχανία δέρματος – δερμάτινων ειδών—Manufacture of leather and leather products	107,4	108,2	110,4	109,0	110,3	111,3	111,3	111,3	111,3	111,3
20	Βιομηχανία ξύλου και προϊόντων από ξύλο—Manufacture of wood and wood products	108,4	117,2	121,4	120,1	122,3	122,2	123,5	122,5	122,5	122,5
21	Κατασκευή χαρτοπολτού, χαρτιού και προϊόντων από χαρτί—Manufacture of paper pulp, paper and paper products	99,6	102,8	105,7	104,8	106,0	106,2	106,0	106,1	106,2	104,1
22	Εκδόσεις, εκτυπώσεις και αναπαραγωγή προεγγεγραμμένων μέσων—Printing, publishing and reproduction of recorded media	138,5	141,6	150,5	148,0	153,1	153,1	153,1	153,1	153,1	153,1
23	Παραγωγή οπτανθρακα, προϊόντων διύλισης πετρελαίου και πυρηνικών καυσίμων—Manufacture of coke, petroleum products and nuclear fuels	124,2	122,0	146,0	137,5	174,7	162,2	152,7	133,2	116,8	97,3
24	Παραγωγή χημικών ουσιών, προϊόντων και συνθετικών ινών—Manufacture of chemicals and chemical products	110,9	110,9	115,4	111,8	116,0	116,6	116,9	117,6	117,9	118,4
25	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες—Manufacture of rubber and plastic products	101,3	103,4	105,9	104,9	105,6	106,0	106,6	107,2	108,5	108,8
26	Κατασκευή άλλων προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά—Manufacture of other non-metallic mineral products	119,1	124,6	123,5	124,4	123,4	123,2	123,2	124,4	125,5	125,2
27	Παραγωγή βασικών μετάλλων—Manufacture of basic metals	123,8	133,8	141,4	136,5	144,9	145,7	145,8	144,8	137,3	137,4
28	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων, με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού—Manufacture of metal products, except machinery and equipment	115,8	115,6	121,9	115,9	119,7	122,0	124,3	127,4	129,9	129,5
29	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	98,7	100,4	101,8	100,6	102,0	102,0	102,1	102,1	102,2	102,1
30	Κατασκευή μηχανών γραφείου και ηλεκτρονικών υπολογιστών—Manufacture of office machinery and computers	106,5	106,0	105,6	105,4	104,8	104,8	106,0	106,0	106,6	106,8
31	Κατασκευή ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών μ.α.κ.—Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	98,7	105,8	109,0	108,3	108,4	109,4	110,1	111,6	111,3	109,5
32	Κατασκευή εξοπλισμού και συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών—Manufacture of radio, television and communication equipment	102,8	101,9	101,0	101,3	100,9	100,9	100,9	100,9	100,9	100,9
33	Κατασκευή ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας και οπτικών οργάνων, κατασκευή ρολογιών κάθε είδους—Manufacture of medical, precision and optical instruments and clocks	99,5	99,9	101,2	100,5	100,7	101,4	101,8	101,8	102,5	102,4
34	Κατασκευή αυτοκινήτων οχημάτων, ρυμουλκούμενων και ημιρυμουλκούμενων οχημάτων—Manufacture of motor vehicles and trailers	111,1	111,8	113,1	112,7	112,5	112,5	114,1	114,3	114,4	114,3
35	Κατασκευή λοιπού εξοπλισμού μεταφορών—Manufacture of other transport equipment	103,3	103,7	108,0	105,0	108,5	108,5	108,5	108,5	108,5	108,5
36	Κατασκευή επίπλων, λοιπές βιομηχανίες μ.α.κ.—Manufacture of furniture and other manufacturing n.e.c.	105,2	105,6	104,9	105,3	104,5	104,8	105,1	105,9	105,8	105,7
40	Παροχή ηλεκτρικής ενέργειας—Electricity supply	119,7	222,4	244,4	233,9	247,9	248,3	246,2	248,7	247,9	247,2

80. Ετήσιες μεταβολές του Δείκτη Βιομηχανικής Παραγωγής

Annual changes of the Industrial Production Index

2000 = 100,0

Κωδικός (1) Code	Κλάδοι—Branches	Νοέμβριος—November				
		2008*	2007	2006	Μεταβολή % Rate of change	
					2008/2007	2007/2006
	ΓΕΝΙΚΟΣ ΔΕΙΚΤΗΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ—OVERALL INDUSTRIAL PRODUCTION INDEX	96,8	102,9	98,3	- 5,9	4,7
Γ	Ορυχεία – λατομεία—Mining and quarrying	87,2	91,4	95,7	- 4,7	- 4,4
10	Εξόρυξη άνθρακα και λιγνίτη—Mining of coal and lignite	97,6	87,7	94,3	11,3	- 7,0
11	Άντληση αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου—Extraction of crude petroleum and natural gas	24,1	24,6	36,2	- 1,8	- 32,2
13	Εξόρυξη μεταλλούχων μεταλλευμάτων—Mining of metal ores	73,4	105,5	97,4	- 30,5	8,3
14	Άλλες εξορυκτικές και λατομικές δραστηριότητες—Other mining and quarrying	86,6	101,9	105,8	- 14,9	- 3,7
Δ	Μεταποιητικές Βιομηχανίες—Manufacturing	95,9	101,5	96,4	- 5,5	5,2
15	Τρόφιμα – ποτά—Food and beverages	92,4	91,0	94,4	1,6	- 3,6
16	Καπνός—Tobacco products	137,0	130,7	105,0	4,8	24,5
17	Κλωστοϋφαντουργικές ύλες—Manufacture of textiles	44,7	65,3	62,1	- 31,5	5,2
18	Είδη ενδυμασίας—Wearing apparel	62,1	73,0	57,8	- 14,9	26,4
19	Δέρματα – είδη υπόδησης—Leather – footwear	61,1	68,7	66,3	- 11,0	3,7
20	Ξύλο και φελλός—Wood and cork	71,2	75,7	89,4	- 5,9	- 15,4
21	Χαρτί και προϊόντα από χαρτί—Paper and paper products	96,6	98,5	95,3	- 2,0	3,3
22	Εκτυπώσεις – εκδόσεις—Publishing – printing	127,4	128,7	138,8	- 1,0	- 7,3
23	Παράγωγα πετρελαίου και άνθρακα—Manufacture of petroleum products and coal	119,8	121,3	96,9	- 1,2	25,2
24	Χημικά προϊόντα—Chemical products	123,1	125,0	114,2	- 1,5	9,5
25	Προϊόντα από ελαστική και πλαστική ύλη—Rubber and plastic products	105,1	101,4	97,2	3,7	4,2
26	Μη μεταλλικά ορυκτά—Non-metallic mineral products	100,0	106,8	114,5	- 6,4	- 6,7
27	Βασικά μέταλλα—Basic metals	101,9	131,9	113,0	- 22,8	16,8
28	Κατασκευή τελικών προϊόντων εκ μετάλλου—Fabricated metal products	102,6	114,0	110,9	- 10,0	2,9
29	Μηχανήματα και είδη εξοπλισμού—Machinery and equipment	104,0	115,2	117,8	- 9,8	- 2,1
30	Μηχανές γραφείου – ηλεκτρονικοί υπολογιστές—Office machinery and computers	33,9	38,2	403,1	- 11,2	- 90,5
31	Ηλεκτρικές μηχανές, συσκευές μ.α.κ.—Electrical machinery and apparatus n.e.c.	117,2	119,5	124,0	- 2,0	- 3,6
32	Συσκευές ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών—Radio, television and communication equipment and apparatus	14,0	16,5	9,6	- 15,4	72,2
33	Ιατρικά όργανα και όργανα ακριβείας—Medical and precision instruments	116,6	103,7	154,9	12,4	- 33,0
34	Μεταφορικά μέσα—Transport equipment	102,5	64,1	35,9	60,1	78,4
35	Λοιπός εξοπλισμός μεταφορών—Other transport equipment	95,0	101,9	102,7	- 6,7	- 0,9
36	Επιπλα – λοιπών βιομηχανιών—Furniture, manufacturing	83,1	87,9	79,9	- 5,5	10,0
37	Ανακύκλωση—Recycling	103,8	91,3	117,3	13,7	- 22,2
Ε	Ηλεκτρισμός – φυσικό αέριο – νερό—Electricity – natural gas – water supply	104,7	113,7	108,2	- 7,9	5,1
401	Παράγωγή και διανομή ηλεκτρικού ρεύματος—Production and distribution of electricity	100,0	108,4	102,0	- 7,7	6,3
402	Παράγωγή και διανομή φυσικού αερίου—Production and distribution of natural gas	164,8	227,9	220,8	- 27,7	3,2
41	Συλλογή, καθαρισμός και διανομή νερού—Collection, purification and distribution of water	108,6	100,2	100,4	8,4	- 0,2
	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων—Main industrial groupings (MIG)					
1	Ενέργεια—Energy	107,7	112,4	102,5	- 4,2	9,6
2	Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods	91,1	104,3	101,5	- 12,6	2,8
3	Κεφαλαιουχικά αγαθά—Index of capital goods	81,4	83,7	80,8	- 2,7	3,6
4	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Durable consumption goods	83,6	90,2	88,9	- 7,2	1,4
5	Μη διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Non-durable consumption goods	99,1	100,1	98,0	- 0,9	2,1

Σημείωση: Οι δείκτες διορθώνονται με βάση τον τυπικό μήνα, δηλαδή τον αριθμό των εργάσιμων ημερών.

(1) Βάσει της Στατιστικής Ταξινόμησης των Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας (ΣΤΑΚΟΔ) του 1991, NACE Αναθ. 1.

Note: The indices are corrected according to the typical month, in other words the number of the working days.

(1) According to the 1991 Statistical Classification of Economic Activities (STAKOD) based on the NACE Rev. 1.

81. Δείκτες τιμών εκρών στη γεωργία – κτηνοτροφία (χωρίς επιδοτήσεις)
Output price indices in agricultural and livestock production (excluding subsidies)

2000 = 100,0

Ομάδες	Σταθμίσεις % Weights	Μέσοι ετήσιοι Annual means		Νοέμβριος—November			Groups
		2006	2007	2006	2007	2008	
Γενικός δείκτης εκρών	100.000	133,2	145,8	131,5	151,8	145,3	Output overall index
Φυτική παραγωγή	70.704	138,5	156,3	136,8	163,4	152,4	Crop production
1. Δημητριακά και σπόροι	7.883	110,4	174,0	115,0	186,9	148,9	1. Cereals and seeds
– Δημητριακά και ρύζι	7.440	109,9	174,3	114,6	185,9	146,4	– Cereals and rice
– Σπόροι δημητριακών	443	118,7	167,8	122,1	203,4	191,4	– Cereal seeds
2. Βιομηχανικά φυτά	10.761	103,0	160,2	103,7	162,0	131,4	2. Industrial crops
3. Κτηνοτροφικά φυτά	3.900	147,6	158,5	155,7	172,7	180,2	3. Forage plants
4. Λαχανικά και κηπευτικά	15.830	132,3	143,8	149,7	147,8	135,9	4. Vegetables and horticultural products
– Φρέσκα λαχανικά	14.466	130,7	141,8	149,9	144,7	128,0	– Fresh vegetables
– Όσπρια	524	139,3	169,4	139,1	184,5	200,6	– Pulses
– Άνθη	840	156,8	162,8	153,1	165,4	198,1	– Flowers
5. Πατάτες και σπόροι	2.991	155,2	158,2	160,3	160,9	153,3	5. Potatoes and seeds
– Πατάτες	2.814	156,6	159,7	161,9	162,5	154,3	– Potatoes
– Σπόροι πατάτας	177	132,9	135,8	134,6	135,8	137,3	– Seeds
6. Φρούτα	19.365	149,6	161,6	139,0	170,3	182,8	6. Fruits
– Φρέσκα φρούτα ⁽¹⁾	7.829	170,9	171,6	143,9	179,8	189,9	– Fresh fruits ⁽¹⁾
– Εσπεριδοειδή	2.414	151,5	157,1	162,3	168,0	237,9	– Citrus fruits
– Ξηροί καρποί ⁽²⁾	2.253	154,5	170,0	152,2	167,9	167,9	– Nuts and dried fruits ⁽²⁾
– Σταφύλια – σταφίδες – μούστος	4.308	111,7	155,1	117,5	167,9	160,8	– Grapes – raisins – must
– Ελιές βρώσιμες	2.561	142,1	139,2	131,4	161,3	161,3	– Table olives
7. Κρασί	490	125,4	127,5	125,5	130,6	139,6	7. Wine
8. Ελαιόλαδο	9.460	181,7	146,9	151,9	155,9	133,7	8. Olive oil
9. Λοιπά φυτικά προϊόντα	24	110,6	118,0	110,1	119,0	123,4	9. Other crop products
Ζωική παραγωγή	29.296	120,2	120,4	118,8	123,8	128,0	Animal production
1. Κρέατα (ζων βάρους)	15.288	123,9	122,9	120,6	126,6	129,4	1. Animals
– Βοοειδή	3.035	116,9	117,8	118,2	117,3	121,0	– Cattle
– Προβατοειδή	4.365	127,3	120,9	124,7	124,0	128,4	– Sheep
– Αίγες	2.682	133,2	126,8	122,6	122,4	127,3	– Goats
– Χοιρινά	3.144	123,6	124,4	126,3	127,7	133,3	– Pigs
– Πουλερικά	1.681	113,4	128,0	114,3	138,6	135,5	– Poultry
– Κουνέλια	381	122,9	123,2	123,0	123,5	126,8	– Rabbits
2. Ζωικά προϊόντα	14.008	116,3	117,8	116,8	120,7	126,4	2. Animal products
– Γάλα	11.334	114,6	114,5	114,5	116,7	121,6	– Milk
– Αυγά	1.495	115,5	125,9	118,3	137,3	151,6	– Eggs
– Λοιπά πρωτογενή ζωικά προϊόντα	1.179	133,4	138,7	136,9	137,5	141,2	– Other animal products

Σημείωση: Οι ομάδες των εκρών αναφέρονται στη νέα ομαδοποίηση των δεικτών από τα κράτη μέλη που μετέχουν στις συσκέψεις της Eurostat, σύμφωνα με την αναθεώρηση 2000=100,0. Οι μηνιαίοι δείκτες των προϊόντων των ομάδων των εκρών «Φρούτα – Λαχανικά και Κηπευτικά – Κρέατα» έχουν υπολογιστεί με τη χρήση των μηνιαίων συντελεστών στάθμισής τους (σύμφωνα με την κοινή μεθοδολογία των κρατών μελών της ΕΕ – Eurostat), ενώ των υπόλοιπων ομάδων προϊόντων, με τη χρήση των ετήσιων συντελεστών στάθμισης των προϊόντων των ομάδων των εκρών. Ανακοινώνονται, επίσης, οι δείκτες των υποομάδων για λόγους αναδρομικής σύγκρισης. Οι συντελεστές στάθμισης των εκρών έχουν υπολογιστεί με βάση τη μέση αξία πώλησης των γεωργικών προϊόντων των ετών 1999 και 2000. Περισσότερες πληροφορίες για τους νέους Αναθεωρημένους Δείκτες στο μεθοδολογικό τεύχος «Αναθεωρημένοι Γεωργικοί Δείκτες Τιμών με έτος βάσης 2000=100,0».

- (1) Εκτός από τα επιτραπέζια σταφύλια.
(2) Εκτός από τις σταφίδες.

Note: The output group indices concern the new classification of the indices in Eurostat's publications, according to 2000=100,0 revision.

The monthly indices of the outputs in the groups of products "Fruits – Vegetables and Horticultural products – Meat" have been calculated using the monthly weighting coefficients of the products (due to the common methodology of the member states of EU – Eurostat), while the indices of the remaining groups of products have been calculated using the annual weight of the products. The subgroup indices also appear for comparison reasons.

The output weighting coefficients have been calculated on the basis of the average sale value of products produced for the years 1999 and 2000. Further information on the New Revised Indices are published in the new methodological issue titled "Revised Agricultural Price Indices with base year 2000=100,0".

- (1) Excluding table grapes.
(2) Excluding raisins.

82. Δείκτες τιμών εκρών μερικών προϊόντων (χωρίς επιδοτήσεις)
Output price indices of selected agricultural products (excluding subsidies)

2000 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Σιτάρι, μαλακό Wheat, soft	Σιτάρι, σκληρό Wheat, hard	Κριθάρι, κτηνοτρο- φικό Barley, fodder	Αραβό- σιτος Maize	Ρύζι Rice	Φασόλια Beans	Λάχανα Cabbages	Κουνου- πίδια Cauli- flowers	Πατάτες Potatoes	Τομάτες Tomatoes	Μήλα Apples	Αχλάδια Pears	Ροδάκινα Peaches
2003	104,7	108,1	104,6	107,6	109,8	132,6	131,8	143,0	136,2	117,5	165,8	149,0	255,7
2004	104,6	106,5	112,3	101,8	97,7	128,0	106,2	122,0	116,5	107,9	164,1	140,0	152,8
2005	104,2	106,5	114,6	99,9	68,5	140,5	112,8	123,3	118,5	118,0	142,6	133,6	136,7
2006	103,8	108,6	113,7	116,9	72,6	137,2	122,5	136,6	156,6	115,2	146,7	160,4	174,5
2007	173,4	180,4	163,0	186,8	78,1	170,9	128,2	140,2	159,7	137,5	181,8	187,3	198,7
2007:XI	191,3	205,2	175,0	191,3	76,3	188,4	131,0	125,0	162,5	137,6	169,4	185,7	—
XII	194,9	209,9	179,7	193,9	76,0	188,5	129,7	141,4	161,0	148,6	171,2	181,8	—
2008:I	—	—	—	—	81,0	—	130,9	137,3	162,1	139,2	170,0	—	—
II	—	—	—	—	81,0	—	144,7	122,8	149,1	169,2	—	—	—
III	—	—	—	—	81,8	—	142,0	131,0	166,9	145,0	171,3	—	—
IV	—	—	—	—	84,2	—	212,3	182,1	171,0	200,3	176,4	—	—
V	—	—	—	—	94,3	—	—	—	137,3	149,1	—	—	—
VI	—	—	—	—	104,1	—	—	—	120,8	99,8	—	—	223,7
VII	179,6	196,7	149,6	—	—	—	—	—	110,8	136,4	—	195,8	228,9
VIII	169,7	187,1	155,9	—	—	187,9	—	—	125,4	146,2	—	186,5	180,6
IX	169,7	189,8	158,7	145,7	—	185,8	143,8	200,2	141,4	153,2	202,2	195,1	199,4
X	160,3	185,8	157,6	130,9	95,7	203,9	127,2	187,2	147,2	171,9	199,9	195,9	—
XI	160,6	176,5	156,2	130,3	89,7	203,7	121,8	107,1	154,3	125,2	196,1	194,9	—

(συνέχεια του πίνακα 82—table 82 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Καρπού- ζια Water- melons	Πεπόνια Melons	Σταφύλια, επιτρα- πέζια Table grapes	Πορτοκά- λια Oranges	Λεμόνια Lemons	Σταφίδα, κορινθια- κή Currants	Σταφίδα, σουλτα- νίνα "Sultanas" raisins	Αμύγδαλα Almonds	Γλεύκος (μούστος) Must	Κρασί Wine	Ελαιό- λαδο Olive oil	Ελιές, βρώσιμες Table olives	Βαμβάκι Cotton
2003	158,4	133,3	147,6	142,3	129,8	78,5	102,7	125,4	113,1	115,8	121,7	113,8	114,1
2004	133,1	120,2	103,9	178,5	172,8	65,9	92,3	136,4	117,5	119,6	146,7	129,3	105,2
2005	131,1	125,6	124,4	172,8	201,0	63,9	78,9	149,5	129,5	123,8	160,9	139,4	103,9
2006	212,7	139,8	125,7	153,1	168,4	65,2	90,6	149,5	114,3	125,4	181,7	142,1	117,6
2007	144,2	128,7	182,9	153,5	185,9	95,5	127,1	157,5	150,6	127,5	146,9	139,2	150,1
2007:XI	—	—	197,8	164,2	225,1	95,5	127,1	153,2	—	130,6	155,9	161,4	152,7
XII	—	—	—	159,1	227,1	95,5	127,1	153,4	—	130,9	158,1	153,1	152,7
2008:I	—	—	—	164,5	234,9	—	—	—	—	132,4	157,3	154,2	152,7
II	—	—	—	181,9	248,4	—	—	—	—	136,0	152,8	161,5	152,7
III	—	—	—	167,7	297,9	—	—	—	—	136,3	152,0	161,5	152,7
IV	—	—	—	187,3	345,0	—	—	—	—	138,7	150,3	162,0	152,7
V	—	183,3	—	154,1	423,9	—	—	—	—	139,3	145,9	163,1	—
VI	185,0	146,6	—	227,3	484,3	—	—	—	—	139,3	145,8	163,1	—
VII	129,1	90,4	161,8	—	464,9	—	—	—	—	139,3	143,8	163,6	—
VIII	121,5	79,6	168,4	—	484,5	—	—	—	—	139,3	142,4	167,8	—
IX	158,4	122,8	155,4	—	457,4	134,3	236,4	176,2	178,6	139,3	141,4	159,4	92,8
X	—	108,3	127,1	—	444,1	134,3	236,4	153,7	175,3	139,6	137,5	159,8	92,8
XI	—	—	142,7	197,6	515,4	134,3	236,4	154,0	175,6	139,6	133,7	161,3	92,8

(συνέχεια του πίνακα 82—table 82 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Γάλα, πρόβειο Sheep milk	Γάλα αίγας Goat milk	Γάλα, αγελαδι- νό Cow milk	Αυγά Eggs	Κρέας, μοσχα- ρίσιο Veal	Κρέας, αρνίσιο Lamb	Κρέας, κατσικί- σιο Goats	Κρέας χοιρινό, γενικώς Pork, in general	Κρέας πουλερι- κών Poultry meat	Κρέας κουνε- λιών Rabbits	Δέρματα μοσχα- ρίσια, ακατέρ- γαστα Calf skins, undressed	Δέρματα αρνίσια, ακατέρ- γαστα Lamb skins, undressed	Δέρματα κατσικί- σια, ακατέρ- γαστα Goat skins, undressed
2003	106,8	105,2	107,6	105,4	103,0	106,5	107,9	99,3	104,4	115,7	140,8	154,2	130,6
2004	108,9	106,4	109,4	109,1	102,7	110,5	115,8	99,2	108,3	116,7	131,0	139,6	123,9
2005	113,8	113,2	110,8	112,1	107,3	119,6	126,9	110,0	108,8	118,0	128,6	122,2	113,6
2006	115,6	116,7	110,5	115,5	117,1	128,1	135,3	123,6	113,4	122,9	140,5	146,5	120,1
2007	114,6	113,2	115,4	115,5	117,8	120,7	127,8	124,4	128,0	123,3	143,1	157,6	112,7
2007:XI	—	—	124,2	137,3	117,4	125,4	124,7	127,7	138,6	126,6	137,6	148,0	111,2
XII	—	—	126,6	137,5	118,5	121,3	130,8	131,4	136,5	125,8	138,2	144,9	112,4
2008:I	117,3	119,4	128,6	137,6	117,9	115,1	123,0	128,1	135,1	124,1	133,7	140,8	112,0
II	120,2	120,6	128,1	137,8	119,4	115,1	122,4	127,0	133,9	123,9	134,6	141,4	110,4
III	120,1	120,6	125,9	139,2	119,7	114,3	120,6	125,8	133,7	125,3	133,8	141,7	110,1
IV	120,6	120,3	124,7	143,2	120,1	121,4	126,9	125,5	133,6	125,2	133,2	139,8	105,9
V	120,5	119,3	125,5	147,5	120,2	121,6	124,0	129,0	134,1	125,6	132,5	139,8	106,3
VI	120,0	118,6	125,8	148,2	120,4	122,4	122,8	125,5	133,8	125,9	132,4	139,8	106,3
VII	—	—	125,7	149,1	120,9	126,1	126,2	134,2	135,5	126,3	132,7	138,4	108,3
VIII	—	—	128,6	149,5	120,8	128,4	125,0	136,9	135,2	125,7	132,2	138,3	108,9
IX	—	—	129,4	149,3	120,7	131,3	125,4	136,4	134,7	126,0	132,4	138,5	107,6
X	—	—	129,3	149,8	121,7	135,7	127,0	134,7	135,6	126,3	131,4	137,4	106,8
XI	—	—	127,6	151,6	121,0	131,6	128,2	133,3	135,5	126,8	127,4	136,5	106,1

83. Δείκτες τιμών εισροών στη γεωργία – κτηνοτροφία
Input price indices in agricultural and livestock production
 2000 = 100,0

Ομάδες	Σταθμίσεις % Weights	Μέσοι ετήσιοι Annual means		Νοέμβριος—November			Groups
		2006	2007	2006	2007	2008	
Ενιαίος γενικός δείκτης εισροών	100.000	128,2	136,3	129,4	146,5	148,3	Aggregated input overall index
Αναλώσιμα μέσα	74.854	129,6	139,2	131,0	152,7	152,7	Intermediate consumption
1. Σπόροι	6.236	124,5	133,0	125,9	141,8	152,6	1. Seeds
2. Ενέργεια και λιπαντικά	18.213	140,5	144,1	134,8	160,2	157,4	2. Energy and lubricants
3. Λιπάσματα	2.068	144,7	151,4	146,1	155,5	226,0	3. Fertilizers
4. Γεωργικά φάρμακα	5.485	115,5	118,1	115,9	122,2	128,3	4. Plant protection products and pesticides
5. Κτηνιατρικά φάρμακα	1.844	121,2	122,7	121,1	124,2	126,2	5. Veterinary expenses
6. Ζωοτροφές	33.716	123,6	142,1	129,0	160,3	153,3	6. Animal feeding stuff
α) απλές	24.706	128,2	148,8	134,4	169,0	158,1	a) Straight
β) σύνθετες	9.010	111,0	123,7	114,2	136,6	140,3	b) Compound
7. Γεωργικά εργαλεία και εφόδια	1.499	134,8	137,2	136,8	137,9	150,9	7. Agricultural tools and materials
8. Συντήρηση και επισκευή μηχανολογικού εξοπλισμού και εγκαταστάσεων	1.743	119,8	125,5	121,6	128,5	143,3	8. Repair and maintenance of mechanical equipment and plant
9. Επισκευή και συντήρηση κτιριακών εγκαταστάσεων	1.562	127,1	134,6	130,6	135,8	145,0	9. Repair and maintenance of buildings
10. Λοιπά έξοδα	2.488	174,4	143,1	174,4	143,1	134,3	10. Other expenses
Σχηματισμός πάγιου κεφαλαίου	25.146	123,8	127,5	124,6	128,1	135,1	Capital formation
I. Γεωργικά μηχανήματα	20.183	124,4	127,6	125,0	128,3	133,5	I. Agricultural machinery
1. Περιστρεφόμενα και άλλα δίκυκλα μηχανήματα μονοαξονικά	1.097	118,4	123,6	119,4	125,2	131,0	1. Rotators and other two-wheel single-axle equipment
2. Μηχανήματα για καλλιέργεια	818	130,7	136,3	132,2	138,4	149,2	2. Machinery for cultivation
3. Μηχανήματα για συγκομιδή	1.980	112,9	116,0	114,8	116,6	118,5	3. Machinery for harvesting
4. Γεωργικά μηχανήματα και εγκαταστάσεις	6.477	125,4	129,9	126,4	131,5	138,3	4. Agricultural machinery and installations
α) για γεωργική παραγωγή	4.172	118,2	128,0	123,8	129,5	138,2	a) for agricultural production
β) για ζωική παραγωγή	2.305	126,0	133,5	131,1	135,3	138,4	b) for animal production
5. Γεωργικοί ελκυστήρες	1.860	123,5	125,9	124,3	126,7	131,5	5. Agricultural tractors
6. Λοιπά οχήματα	7.951	126,8	128,7	126,7	128,4	132,6	6. Other vehicles
II. Γεωργικά κτίρια	4.963	121,6	127,2	123,1	127,4	141,6	II. Agricultural buildings
1. Λοιπά έργα μηχανικού – εγγειοβελτιωτικά	688	131,3	137,5	126,4	131,4	188,4	1. Engineering and soil improvement operations
2. Αγροτικά κτίρια	4.275	120,0	125,5	122,6	126,7	134,0	2. Farm buildings

Σημείωση: Οι συντελεστές στάθμισης των εισροών έχουν υπολογιστεί σύμφωνα με τις δαπάνες του έτους 2000. Περισσότερες πληροφορίες για τους νέους Αναθεωρημένους Δείκτες στο μεθοδολογικό τεύχος «Αναθεωρημένοι Γεωργικοί Δείκτες Τιμών, με βάση το έτος 2000 = 100,0».

Note: The input weighting coefficients have been calculated on the total expenditure payment for the year 2000. Further information on the New Revised Indices is published in the new methodological issue titled "Revised Agricultural Price Indices, base year 2000 = 100,0".

84. Δείκτες τιμών αμοιβής συντελεστών παραγωγής στη γεωργία – κτηνοτροφία
Cost indices for the factors of agricultural and livestock production
 2000 = 100,0

Συντελεστές γεωργικής και κτηνοτροφικής παραγωγής	Σταθμίσεις % Weights	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	Agricultural and livestock producer factors
Γενικός δείκτης	10.000	99,4	105,0	109,8	115,1	119,6	123,1	129,2	Overall index
1. Εργασία (ημερομίσθια)	2.917	104,4	113,7	122,3	131,8	140,6	148,7	154,3	1. Labour (wages)
2. Γη (ενοίκια αγροκτημάτων)	2.190	103,2	108,3	113,8	117,2	116,8	113,9	115,3	2. Land (land rents)
3. Κεφάλαιο (αμοιβή κεφαλαίου)	4.893	94,8	98,3	100,5	104,3	108,3	112,0	120,3	3. Capital (capital remuneration)
α) Ενοίκια μηχανημάτων	2.909	106,0	111,1	116,6	121,2	126,6	130,2	136,6	a) Machinery rents
β) Τόκοι δανειών ⁽¹⁾	1.984	78,3	79,4	76,9	79,4	81,4	85,4	96,5	b) Loan interests ⁽¹⁾

(1) Για τον υπολογισμό του δείκτη τόκων δανειών χρησιμοποιούνται τα μέγιστα επιτόκια από την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος (ΑΤΕ).

(1) For calculating the loan interest index, the maximum interests of the Agricultural Bank of Greece are used.

85. Δείκτες τιμών κατηγοριών έργων για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών
Work categories price indices for new residential buildings construction

2000 = 100,0

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικός δείκτης Overall index	Χωματουργικά Earthworks	Οπλισμένα και μη σκυροδέματα Concrete, reinforced or not	Τοιχοδομές Wall constructions	Επιχρίσματα Plastering	Ηλεκτρικές εγκαταστάσεις Electrical installations	Υδραυλικές εγκαταστάσεις Plumbing	Εγκαταστάσεις κεντρικής θέρμανσης Central heating installations	Επιστρώσεις – επενδύσεις Covering – coating
2002	103,8	106,1	103,5	105,6	103,4	104,8	102,3	106,9	102,1
2003	106,2	110,1	106,4	108,6	106,1	106,5	103,3	110,5	103,6
2004	108,7	113,0	108,8	111,1	109,1	108,7	104,7	114,3	105,7
2005	111,6	117,7	111,0	115,0	113,4	111,7	107,1	119,3	107,9
2006	114,8	123,3	114,2	118,5	117,6	115,1	110,1	124,6	110,3
2007	118,0	126,9	117,4	122,8	122,5	118,3	114,2	128,3	112,6
2008	123,1	133,6	122,1	128,8	128,2	126,7	119,8	134,5	115,6
2006: Β' τρίμηνο — 2nd quarter	114,0	122,0	113,6	117,0	116,4	114,6	108,8	123,5	109,9
Γ' » — 3rd »	115,4	124,3	114,9	118,8	118,3	116,0	111,5	126,3	110,6
Δ' τρίμηνο — 4th quarter	116,5	125,2	115,8	121,5	120,8	116,2	111,9	126,7	111,4
2007: Α' τρίμηνο — 1st quarter	117,1	126,1	116,9	122,0	122,0	116,4	112,2	127,0	111,6
Β' » — 2nd »	117,9	126,7	117,4	122,7	122,6	118,3	114,0	127,9	112,4
Γ' » — 3rd »	118,4	127,2	117,7	123,3	122,8	119,1	115,1	129,1	113,1
Δ' τρίμηνο — 4th quarter	118,6	127,6	117,8	123,3	122,8	119,5	115,4	129,1	113,2
2008: Α' τρίμηνο — 1st quarter	121,2	131,5	119,6	126,5	125,3	124,7	118,6	133,1	114,7
Β' » — 2nd »	123,1	133,5	123,2	128,1	127,1	125,7	119,6	133,9	115,4
Γ' » — 3rd »	124,0	134,0	123,8	129,5	128,7	127,0	120,3	135,0	115,9
Δ' τρίμηνο — 4th quarter	124,1	135,4	121,9	131,1	131,7	129,5	120,8	136,1	116,5

(συνέχεια του πίνακα 85—table 85 continued)

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Ξυλουργικές εργασίες Carpentry	Σιδηροκατασκευές Iron constructions	Αλουμινοκατασκευές Aluminium fittings	Χρωματισμοί Painting	Μονώσεις Insulating works	Υαλοπίνακες Glass sheets	Ανελκυστήρες Elevators	Γύψινες κατασκευές Plaster constructions	Ειδικές εγκαταστάσεις χωρίς συσκευές και εξαρτήματα Special installations
2002	104,7	105,3	103,7	103,9	103,2	108,2	101,2	103,0	104,5
2003	106,3	107,6	105,3	106,9	105,2	110,2	102,3	103,4	107,4
2004	108,7	113,4	108,1	109,2	107,0	113,8	106,0	104,3	110,1
2005	110,8	118,3	111,6	111,0	109,2	118,1	110,7	104,8	112,6
2006	112,8	122,3	115,0	113,7	112,8	120,8	112,7	105,5	114,5
2007	114,7	125,8	118,8	116,2	115,4	122,5	113,9	106,6	116,7
2008	121,0	137,1	125,0	119,4	119,6	124,6	116,6	108,6	119,0
2006: Β' Τρίμηνο — 2nd quarter	112,4	121,4	114,4	113,4	111,8	120,0	112,2	105,3	113,9
Γ' » — 3rd »	113,3	122,9	115,4	114,0	113,4	121,0	113,3	105,6	114,5
Δ' τρίμηνο — 4th quarter	113,6	124,5	116,6	115,4	114,5	122,3	113,3	105,6	115,6
2007: Α' τρίμηνο — 1st quarter	114,2	124,7	117,4	115,4	114,7	122,3	113,3	105,9	116,0
Β' » — 2nd »	114,4	125,3	118,3	116,3	115,4	122,3	113,6	106,6	116,7
Γ' » — 3rd »	115,1	126,5	119,6	116,6	115,6	122,6	114,3	106,9	116,9
Δ' τρίμηνο — 4th quarter	115,3	126,7	119,9	116,6	115,8	122,8	114,3	107,1	117,2
2008: Α' τρίμηνο — 1st quarter	119,7	134,0	123,6	118,2	118,8	124,0	115,0	108,1	118,3
Β' » — 2nd »	120,5	139,3	124,8	119,3	119,6	124,8	115,4	108,7	119,3
Γ' » — 3rd »	121,4	139,2	125,7	119,7	120,0	124,8	117,0	108,7	119,3
Δ' τρίμηνο — 4th quarter	122,5	135,8	126,1	120,5	120,0	124,8	119,0	108,7	119,3

Σημείωση: Οι πίνακες 85, 86 και 87 αποτελούν μία νέα σειρά δεικτών τιμών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών, με έτος βάσης το 2000 = 100,0. Η νέα αυτή σειρά περιλαμβάνει τους ακόλουθους επιμέρους δείκτες:

- α) Δείκτη τιμών κατηγοριών έργων (παραγωγού), που καταρτίζεται ανά τρίμηνο.
 β) Δείκτη συνολικού κόστους, που καταρτίζεται ανά τρίμηνο και αναλύεται στο μηνιαίο δείκτη τιμών υλικών και στους τριμηνιαίους δείκτες τιμών αμοιβής εργασίας και λοιπών εξόδων.

Note: The new series of price indices of new residential buildings construction, with base year 2000 = 100,0 (tables 85, 86 and 87) comprise the following individual price indices:

- a) Work categories price index (output prices), quarterly.
 b) Total construction cost index (input prices), quarterly, disaggregated to the material price or cost index (monthly), the labour remuneration or cost index (quarterly) and the other expenditures index (quarterly).

86. Δείκτες τιμών⁽¹⁾ των υλικών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιώνMaterial costs index⁽¹⁾ for new residential buildings

2000 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης Overall index	Κονίες και έτοιμο σκυρόδεμα Plaster and concrete	Φυσικά πετρώδη υλικά Natural stone materials	Προϊόντα μαρμάρου Marble products	Τεχνητά πετρώδη υλικά Artificial stone materials	Ξυλεία και προϊόντα ξύλου Timber and builders' carpentry	Μεταλλικά υλικά βασικής επεξεργασίας Metal materials of basic processing	Υλικά ύδρευσης – θέρμανσης Plumbing – heating materials
2004	111,8	110,3	119,4	108,2	126,1	106,8	113,7	110,6
2005	115,7	112,8	123,3	111,9	128,5	109,9	118,6	116,7
2006	122,1	115,8	127,9	120,2	139,7	114,0	126,5	128,7
2007	129,8	121,8	134,7	126,8	166,2	119,1	136,2	136,6
2008	137,9	126,6	139,2	131,2	176,3	125,8	153,1	143,8
2007: IX	131,1	122,5	135,3	127,3	169,9	120,0	137,9	138,5
X	131,5	122,8	135,4	127,3	170,6	120,4	137,9	140,7
XI	131,7	122,8	135,7	127,4	170,7	121,1	137,9	139,6
XII	131,9	123,1	135,5	127,4	172,1	121,1	138,4	139,8
2008: I	132,8	123,6	135,4	127,8	170,9	122,6	140,5	140,7
II	133,4	124,2	136,5	127,8	172,0	122,9	141,5	141,6
III	135,3	125,1	138,2	128,5	175,6	123,7	145,7	142,7
IV	136,4	125,5	138,4	129,6	176,2	124,1	148,8	143,4
V	138,2	126,0	138,8	131,9	176,5	124,8	154,5	144,3
VI	140,8	126,6	140,1	132,3	177,1	126,2	163,1	145,0
VII	143,1	127,7	140,6	132,3	177,6	126,8	171,2	147,0
VIII	142,5	127,7	140,6	132,3	177,9	127,2	167,8	148,2
IX	140,6	128,0	140,3	132,3	177,9	127,5	159,6	147,8
X	138,7	128,0	140,5	132,7	179,1	127,8	152,3	144,4
XI	137,1	128,1	140,6	133,6	177,2	128,1	147,0	140,9
XII	136,2	128,5	140,4	133,0	177,4	128,0	144,5	139,8

(συνέχεια του πίνακα 86—table 86 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Εξαρτήματα λειτουργίας και στερέωσης θυρών και παράθυρων Door and window function and fastening fittings	Ηλεκτρολογικά υλικά Electrical materials	Υαλοπίνακες Glass sheets	Υλικά χρωματισμών Paints and varnishes	Πλακίδια – είδη υγιεινής Tiles – sanitary fixtures	Υλικά μόνωσης Insulating materials	Ανελκυστήρες Elevators	Καύσιμα χωματουργικών και λοιπών οικοδομικών μηχανημάτων Fuels for excavating and other building machinery
2004	109,3	127,5	115,8	109,2	110,1	108,7	104,7	111,2
2005	112,3	135,3	119,4	112,7	112,6	112,6	109,4	132,1
2006	117,9	151,2	122,8	117,9	115,4	118,6	114,6	142,3
2007	123,0	158,8	131,1	122,0	120,1	124,8	117,6	145,5
2008	128,9	163,5	133,3	125,9	124,8	128,6	119,6	177,8
2007: IX	123,7	160,8	132,2	122,8	121,5	125,6	117,9	149,5
X	125,0	162,3	132,9	123,5	121,9	125,6	118,1	150,5
XI	125,0	161,7	132,9	123,5	122,1	125,8	118,1	160,8
XII	125,0	161,3	132,9	123,5	122,3	125,8	118,1	160,7
2008: I	125,9	161,3	132,9	123,5	123,0	126,2	118,1	165,0
II	126,4	162,3	132,9	123,5	123,7	126,2	118,6	164,1
III	127,4	165,8	133,1	123,9	123,9	126,5	118,6	172,6
IV	127,9	167,1	133,1	124,8	124,1	126,9	118,6	178,9
V	128,8	167,8	133,1	126,0	124,4	127,0	119,1	196,0
VI	129,0	168,5	133,4	126,2	125,2	128,2	119,2	202,4
VII	129,2	169,2	133,4	126,2	125,3	129,5	119,7	201,3
VIII	129,4	167,5	133,4	127,1	125,4	130,3	119,7	189,4
IX	129,6	165,3	133,4	127,1	125,4	130,5	120,0	186,1
X	129,6	161,6	133,4	127,1	125,5	130,5	120,4	173,0
XI	131,3	154,7	133,8	127,5	125,5	130,7	121,3	159,4
XII	131,7	150,9	133,8	127,6	125,6	130,8	121,3	145,1

(1) Βλέπε τη σημείωση, πίνακα 85 (σελίδα 87).

(1) See note, table 85 (page 87).

87. Δείκτες τιμών⁽¹⁾ αμοιβής της εργασίας για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών
Price indices⁽¹⁾ of labour remuneration in new residential buildings construction

2000 = 100,0

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικός δείκτης Overall index	Χωματουργικά Earth-works	Οπλισμένα και μη σκυροδέματα Concrete, reinforced or not	Τοιχοδομές Wall constructions	Επιχρίσματα Plastering	Ηλεκτρικές εγκαταστάσεις Electrical installations	Υδραυλικές εγκαταστάσεις Plumbing	Εγκαταστάσεις κεντρικής θέρμανσης Central heating installations	Επιστρώσεις – επενδύσεις Covering – coating	Χρωματισμοί Painting	Μονώσεις Insulating works	Γύψινες κατασκευές Plaster constructions
2002	106,1	106,1	106,4	109,6	104,1	107,7	102,8	111,8	104,7	105,0	106,6	103,5
2003	108,9	110,1	109,2	113,4	107,3	110,0	104,1	117,9	106,7	107,8	108,7	104,1
2004	111,4	113,0	111,2	116,0	110,2	112,7	106,5	124,5	108,6	109,9	110,8	105,4
2005	114,9	117,5	114,3	120,2	114,1	118,3	110,8	131,4	110,9	112,9	112,4	106,3
2006	117,8	122,7	116,6	123,4	117,6	121,4	113,4	137,8	113,9	114,7	115,1	106,6
2007	120,6	125,9	119,1	127,0	122,9	123,0	114,7	141,0	115,9	116,8	117,6	107,4
2008	124,9	133,0	122,4	133,6	128,8	129,6	118,3	148,3	118,4	120,2	120,5	108,9
2006: Β' τρίμηνο — 2nd quarter	117,0	121,4	116,0	122,1	116,1	120,9	113,1	137,0	113,5	114,3	114,5	106,4
Γ' » — 3rd »	118,1	123,7	116,7	123,6	118,1	121,9	113,6	138,6	114,6	114,8	115,3	106,7
Δ' τρίμηνο — 4th quarter	119,5	124,6	118,2	126,0	121,1	122,0	113,7	139,3	115,1	115,9	116,8	106,7
2007: Α' τρίμηνο — 1st quarter	119,9	125,1	118,5	126,5	122,2	122,2	113,8	139,9	115,3	116,1	117,1	107,0
Β' » — 2nd »	120,6	125,6	119,1	126,9	122,9	122,9	114,8	141,0	115,8	116,9	117,6	107,3
Γ' » — 3rd »	120,9	126,2	119,4	127,4	123,2	123,2	115,0	141,5	116,2	117,1	117,8	107,6
Δ' τρίμηνο — 4th quarter	121,0	126,6	119,6	127,4	123,2	123,6	115,2	141,5	116,2	117,1	118,0	107,8
2008: Α' τρίμηνο — 1st quarter	122,7	130,3	120,5	129,3	125,1	127,5	116,7	146,1	117,2	118,9	119,6	108,6
Β' » — 2nd »	124,5	132,3	121,6	133,5	129,0	128,8	118,0	147,2	118,3	120,2	120,6	109,0
Γ' » — 3rd »	125,8	134,0	123,5	134,9	129,5	130,5	119,1	148,7	118,9	120,9	120,9	109,0
Δ' τρίμηνο — 4th quarter	126,6	135,4	124,1	136,6	131,4	131,7	119,5	151,2	119,2	120,9	120,9	109,0

(1) Βλέπε τη σημείωση, πίνακα 85 (σελίδα 87).

(1) See note, table 85 (page 87).



XIII. ΝΟΜΙΣΜΑ – ΠΙΣΤΗ – ΤΡΑΠΕΖΕΣ – ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΠΛΗΡΩΜΩΝ—MONEY AND BANKING – BALANCE OF PAYMENTS

88. Δείκτες τιμών μετοχών στο Χρηματιστήριο Αθηνών⁽¹⁾

Share price indices on the Athens Exchange⁽¹⁾

Βάση δείκτη όλων των μετοχών:	04-01-1988 = 100,00	All share index base:	04-01-1988 = 100,00
Βάση δείκτη συνολικής απόδοσης κύριας αγοράς ΧΑ:	01-03-2001 = 3.110,59	Total returns index of ATHEX main market base:	01-03-2001 = 3.110,59
Βάση κλαδικών δεικτών ΧΑ:	31-12-2005 = 5.000,00	Sectoral indices base:	31-12-2005 = 5.000,00
Βάση δείκτη FTSE/ΧΑ 20:	23-09-1997 = 1.000,00	FTSE/ATHEX 20 index base:	23-09-1997 = 1.000,00
Βάση δείκτη FTSE/ΧΑ MID 40:	08-12-1999 = 1.000,00	FTSE/ATHEX MID 40 index base:	08-12-1999 = 1.000,00

Ετος και μήνας Year and month	FTSE/ΧΑ—FTSE/ATHEX											
	Τραπεζών Banks	Ασφαλειών Insurance	Χρηματοοικονομικών υπηρεσιών Financial services	Βιομηχανικών προϊόντων και υπηρεσιών Industrial goods and services	Εμπορίου Retail	Προσωπικών και οικιακών προϊόντων Personal and household goods	Τροφίμων και ποτών Food and beverage	Πρώτων υλών Basic resources	Κατασκευών και υλικών Construction and materials	Πετρελαίου και αερίου Oil and gas	Χημικών Chemicals	Μέσα ενημέρωσης Media
2007	7.296,42	5.959,38	10.544,95	7.982,01	7.990,73	8.018,95	10.109,20	7.713,75	6.015,79	4.476,18	12.890,36	5.505,62
2008	1.899,40	1.688,42	4.661,46	2.802,44	3.278,27	2.217,88	3.535,64	2.338,27	2.448,16	2.154,71	7.068,61	3.405,13
2008: I	6.040,03	4.885,66	8.898,82	6.503,54	6.852,52	6.627,39	9.410,91	5.921,87	5.420,39	3.864,98	10.840,03	4.729,36
II	5.557,91	4.991,75	7.858,32	6.276,30	6.592,85	6.100,08	9.729,09	6.259,97	5.175,20	3.755,31	10.991,47	5.143,61
III	5.306,12	4.440,25	7.973,53	5.871,67	6.862,68	6.227,58	9.834,92	4.944,28	4.928,42	3.478,40	10.610,65	5.793,18
IV	5.702,53	4.816,84	9.040,70	6.658,26	7.188,17	6.114,99	9.674,19	5.824,40	5.243,79	3.959,82	11.318,11	5.787,41
V	5.728,11	4.680,06	9.946,31	6.004,54	7.364,76	6.331,63	9.826,17	5.642,54	5.288,00	4.626,29	11.863,06	5.686,66
VI	4.727,35	4.599,86	8.088,54	5.292,40	6.538,95	5.581,44	6.084,08	4.940,79	4.733,82	3.534,44	10.609,75	5.044,29
VII	4.945,28	4.466,13	7.880,89	5.195,25	6.154,65	5.282,00	5.581,35	5.028,46	4.556,32	3.457,51	10.601,65	4.961,33
VIII	4.729,47	4.271,63	7.209,30	5.061,76	5.856,36	4.976,38	5.839,88	4.768,63	4.387,95	3.514,37	10.288,48	5.099,13
IX	4.008,50	4.056,87	7.907,75	4.179,69	4.612,63	3.880,16	5.187,88	3.443,40	3.819,81	2.991,99	8.948,86	4.363,72
X	2.702,31	2.725,99	5.586,08	2.899,71	3.209,80	2.613,06	3.658,27	2.784,00	2.270,51	2.514,54	7.410,54	3.339,55
XI	2.158,03	2.373,04	4.970,14	3.102,57	3.125,62	2.365,97	4.047,63	2.441,58	2.251,27	2.360,24	7.274,29	3.312,27
XII	1.899,40	1.688,42	4.661,46	2.802,44	3.278,27	2.217,88	3.535,64	2.338,27	2.448,16	2.154,71	7.068,61	3.405,13
2009: I	1.765,21	1.437,98	4.475,75	2.654,28	3.047,09	2.276,56	3.628,46	2.176,23	2.404,82	2.219,93	6.233,22	3.304,71

(συνέχεια του πίνακα 88—table 88 continued)

Ετος και μήνας Year and month	FTSE/ΧΑ—FTSE/ATHEX							Γενικός δείκτης κύριας αγοράς ΧΑ ATHEX composite index of the main market			Συνολική απόδοση γενικού δείκτη ΧΑ Total return of ATHEX composite index
	Ταξιδίων και αναψυχής Travel and leisure	Τεχνολογίας Technology	Τηλεπικοινωνιών Telecommunications	Υπηρεσιών κοινής ωφέλειας Utilities	Υγείας Health care	20	Mid 40	Κλείσιμο Last	Κατώτερος έτους Year low	Ανώτερος έτους Year high	
2008	3.583,93	945,02	3.275,56	3.297,62	4.315,59	932,50	1.900,59	1.786,51	1.626,64	5.207,44	2.287,20
2008: I	4.796,07	3.270,04	5.693,17	8.172,10	13.819,21	2.295,76	5.345,38	4.362,79	4.064,88	5.207,44	5.401,58
II	4.647,20	3.130,17	5.083,32	7.452,72	14.489,60	2.130,76	5.113,65	4.133,03	4.064,88	5.207,44	5.117,11
III	4.678,67	2.654,28	4.949,12	7.201,74	14.550,97	2.061,04	4.896,41	3.985,97	3.735,47	5.207,44	4.935,50
IV	5.157,65	2.764,80	5.262,91	7.223,33	14.050,32	2.223,85	4.997,16	4.214,16	3.735,47	5.207,44	5.235,92
V	5.102,34	2.894,77	4.954,63	6.656,49	14.124,99	2.228,13	5.005,47	4.176,51	3.735,47	5.207,44	5.244,70
VI	4.481,55	2.340,80	4.404,11	6.011,47	11.770,78	1.845,64	4.291,88	3.439,71	3.356,81	5.207,44	4.351,94
VII	4.532,18	2.040,66	3.688,44	5.608,30	11.235,44	1.863,48	4.133,54	3.394,64	3.100,71	5.207,44	4.313,07
VIII	4.597,07	1.922,17	4.024,26	4.937,08	11.406,73	1.810,00	3.936,47	3.292,69	3.100,71	5.207,44	4.183,73
IX	4.023,32	1.505,49	3.473,74	3.383,13	9.863,40	1.565,61	3.257,89	2.856,47	2.752,37	5.207,44	3.629,46
X	3.170,46	1.036,24	3.038,84	2.931,68	7.248,32	1.110,51	2.334,30	2.060,31	1.626,64	5.207,44	2.619,52
XI	3.417,66	1.021,45	3.104,90	3.294,37	7.135,86	991,04	2.180,90	1.913,52	1.626,64	5.207,44	2.434,01
XII	3.583,93	945,02	3.275,56	3.297,62	4.315,59	932,50	1.900,59	1.786,51	1.626,64	5.207,44	2.287,20
2009: I	3.859,31	894,09	3.275,56	3.759,16	4.570,06	919,70	1.815,24	1.779,47	1.603,92	1.941,81	2.278,19

Πηγή: Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο του Χρηματιστηρίου Αθηνών.
(1) Από τον Ιανουάριο 2006 εφαρμόζεται η διεθνώς αναγνωρισμένη κλαδική κατάταξη FTSE Dow Jones Industry Classification Benchmark (ICB) στο Χρηματιστήριο Αθηνών.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Athens Exchange.
(1) Since January 2006 the internationally known sector classification FTSE Dow Jones Industry Classification Benchmark (ICB) is applied in the Athens Exchange.

89. Μέσες τιμές (fixing) ξένων συναλλαγμάτων
Average (fixing) rates of foreign exchange

Σε ευρώ

In euro

Νόμισμα	2006	2007	2008						Currency
			Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	
Δολάριο ΗΠΑ	0,79643	0,72967	0,634128	0,667763	0,695918	0,750633	0,785413	0,743526	US Dollar
Γιεν Ιαπωνίας	0,00685	0,00620	0,005936	0,006111	0,006527	0,007490	0,008112	0,008162	Japanese Yen
Κορώνα Δανίας	0,13406	0,13422	0,134050	0,134058	0,134078	0,134148	0,134256	0,134223	Danish Krone
Λίρα Αγγλίας	1,46686	1,46127	1,260913	1,261371	1,251184	1,271164	1,203902	1,105612	Pound Sterling
Κορώνα Σουηδίας	0,10806	0,10811	0,105746	0,106401	0,104562	0,101517	0,098741	0,092990	Swedish Krona
Φράγκο Ελβετίας	0,63578	0,60875	0,617567	0,616831	0,627263	0,658153	0,659557	0,649630	Swiss Franc
Κορώνα Ισλανδίας	0,01140	0,01141	0,008090	0,008192	0,007615	0,003641	0,004116	0,003448	Icelandic Krona
Κορώνα Νορβηγίας	0,12427	0,12474	0,124243	0,125435	0,122600	0,116377	0,113515	0,106126	Norwegian Krone
Λέβ Βουλγαρίας	0,51130	0,51130	0,511300	0,511300	0,511300	0,511300	0,511300	0,511300	Bulgarian Lev
Λίρα Κύπρου	1,73679	1,71634	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	Cyprus Pound
Κορώνα Τσεχίας	0,03528	0,03602	0,042502	0,041174	0,040821	0,040375	0,039694	0,038285	Czech Koruna
Κορώνα Εσθονίας	0,06391	0,06391	0,063912	0,063912	0,063912	0,063912	0,063912	0,063912	Estonian Kroon
Φιορίνι Ουγγαρίας	0,00378	0,00398	0,004314	0,004239	0,004155	0,003844	0,003769	0,003773	Hungarian Forint
Λίτα Λιθουανίας	0,28962	0,28962	0,289620	0,289620	0,289620	0,289620	0,289620	0,289620	Lithuanian Litas
Λάτ Λετονίας	1,43629	1,42845	1,421482	1,420570	1,416485	1,409815	1,410010	1,411698	Latvian Lat
Λίρα Μάλτας	2,32937	2,32937	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	Maltese Pound
Ζλότυ Πολωνίας	0,25668	0,26429	0,306835	0,303770	0,296322	0,279585	0,267910	0,249723	Polish Zloty
Νέο Λέι Ρουμανίας	0,00003	0,29982	0,279613	0,283521	0,275878	0,266816	0,264288	0,254927	New Romanian Leu
Τόλαρ Σλοβενίας	0,00417	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	Slovenian Tolar
Κορώνα Σλοβακίας	0,02686	0,02961	0,032983	0,032967	0,033022	0,032831	0,032911	0,033117	Slovakian Koruna
Νέα Λίρα Τουρκίας	0,55280	0,55976	0,522781	0,565966	0,560455	0,509902	0,491584	0,478616	New Turkish Lira
Δολάριο Αυστραλίας	0,59995	0,61168	0,610267	0,589576	0,570043	0,516925	0,515968	0,497399	Australian Dollar
Δολάριο Καναδά	0,70240	0,68127	0,626002	0,634318	0,657832	0,639132	0,644785	0,602411	Canadian Dollar
Δολάριο Χονγκ Κονγκ	0,10252	0,09354	0,081298	0,085520	0,089361	0,096742	0,101331	0,095933	Hong Kong Dollar
Δολάριο Ν. Ζηλανδίας	0,51618	0,53685	0,478464	0,473999	0,469647	0,456806	0,443385	0,414609	N. Zealand Dollar
Δολάριο Σιγκαπούρης	0,50147	0,48460	0,466460	0,475647	0,486644	0,508483	0,521300	0,502807	Singapore Dollar
Γουόν Ν. Κορέας	0,00083	0,00079	0,000623	0,000638	0,000613	0,000568	0,000561	0,000541	S. Korean Won
Ραντ Ν. Αφρικής	0,11722	0,10352	0,083106	0,087199	0,086282	0,077315	0,077649	0,074474	S. African Rand
Γιουάν Ρενμινμπι Κίνας	0,09991	0,09599	0,092757	0,097458	0,101779	0,109805	0,115008	0,108454	Chinese Yuan Renminbi
Κούνα Κροατίας	0,13653	0,13629	0,138319	0,138992	0,140405	0,139589	0,140123	0,138418	Croatian Kuna
Ρούβλι Ρωσίας	0,02932	0,02856	0,027155	0,027586	0,027493	0,028397	0,028739	0,026385	Russian Rouble
Ρουπία Ινδονησίας	0,00009	0,00008	0,000069	0,000073	0,000074	0,000075	0,000067	0,000065	Indonesian Rupiah
Ρινγκίτ Μαλαισίας	0,21719	0,21242	0,195093	0,200630	0,202180	0,213244	0,218903	0,209401	Malaysian Ringgit
Πέσο Φιλιππίνων	0,01553	0,01587	0,014146	0,014857	0,014900	0,015654	0,016001	0,015503	Philippine Peso
Μπαχτ Ταϊλάνδης	0,02101	0,02262	0,018932	0,019725	0,020299	0,021800	0,022383	0,021228	Thai Baht
Ρεάλ Βραζιλίας	...	...	0,398447	0,414890	0,388926	0,343503	0,345220	0,309923	Brazilian Real
Πέσο Μεξικού	...	...	0,062066	0,066107	0,065443	0,059461	0,059976	0,055321	Mexican Peso

Πηγή: Τράπεζα της Ελλάδος.

(1) Λόγω της ένταξης της χώρας στην ευρωζώνη, το νόμισμα αποσύρεται από την κυκλοφορία.

Source: Bank of Greece.

(1) Due to the accession of the country to the eurozone, the currency is withdrawn.



ΝΟΜΙΣΜΑ – ΠΙΣΤΗ – ΤΡΑΠΕΖΕΣ – ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΠΛΗΡΩΜΩΝ

90. Νομισματικά μεγέθη της ζώνης του ευρώ⁽¹⁾

Monetary aggregates of the euro area⁽¹⁾

Υπόλοιπα σε δισεκατομμύρια ευρώ, μη εποχικώς διορθωμένα

Outstanding balances in billion euro, not seasonally adjusted

Τέλος περιόδου End of period	Νόμισμα σε κυκλοφορία Currency in circulation	Καταθέσεις μιας ημέρας Overnight deposits	M1	Καταθέσεις προθεσμίας έως 2 έτη Deposits with agreed maturity up to 2 years	Καταθέσεις υπό προεξόφληση έως 3 μήνες Deposits redeemable at notice up to 3 months	M2	Συμφωνίες επαναγοράς Repurchase agreements	Μερίδια αμοιβαίων κεφαλαίων της αγοράς χρήματος Money market fund shares/units	Τίτλοι αγοράς χρημάτων και χρεογράφα διάρκειας έως 2 έτη Money market paper and debt securities up to 2 years	M3 ⁽²⁾
	[1]	[2]	[3] = [1]+[2]	[4]	[5]	[6]=[3]+[4]+[5]	[7]	[8]	[9]	[10]=[6]+[7]+[8]+[9]
2005	532,8	2.946,8	3.479,6	1.123,6	1.549,6	6.152,9	221,9	615,8	126,2	7.116,8
2006	592,2	3.164,3	3.756,5	1.414,8	1.557,1	6.728,4	248,0	614,1	198,7	7.789,3
2007	638,5	3.262,0	3.900,5	1.984,9	1.539,7	7.425,1	283,0	660,4	316,2	8.684,8
2007: X	613,5	3.176,1	3.789,6	1.890,9	1.525,1	7.205,7	293,5	684,0	297,9	8.481,2
XI	618,6	3.210,9	3.829,5	1.916,0	1.518,8	7.264,3	301,8	696,7	312,4	8.575,2
XII	638,5	3.262,0	3.900,5	1.984,9	1.539,7	7.425,1	283,0	660,4	316,2	8.684,8
2008: I	623,1	3.227,5	3.850,6	2.040,2	1.545,8	7.436,5	307,4	737,2	297,5	8.778,6
II	628,7	3.170,9	3.799,6	2.115,7	1.542,9	7.458,2	314,4	749,6	275,9	8.798,0
III	632,9	3.218,7	3.851,6	2.130,9	1.548,4	7.530,9	314,0	742,5	281,5	8.869,0
IV	641,3	3.194,3	3.835,7	2.227,9	1.546,6	7.610,1	329,0	751,3	272,9	8.963,3
V	645,7	3.221,2	3.866,9	2.261,2	1.542,5	7.670,6	333,4	755,8	290,1	9.049,8
VI	652,1	3.262,4	3.914,5	2.264,4	1.538,7	7.717,6	330,3	733,0	287,3	9.068,2
VII	658,7	3.178,3	3.837,1	2.365,1	1.528,5	7.730,7	333,2	743,2	290,4	9.097,6
VIII	656,0	3.133,2	3.789,2	2.425,9	1.526,2	7.741,3	343,1	757,9	281,6	9.123,8
IX	657,1	3.220,1	3.877,2	2.431,6	1.516,4	7.825,1	345,6	727,4	292,7	9.190,9
X	698,8	3.245,5	3.944,3	2.498,3	1.511,9	7.954,4	351,0	726,1	286,3	9.317,8
XI*	703,7	3.266,4	3.970,1	2.517,2	1.516,1	8.003,4	336,6	741,4	283,1	9.364,4

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.

- (1) Τα νομισματικά μεγέθη αποτελούνται από τις νομισματικές υποχρεώσεις των Νομισματικών Χρηματοπιστωτικών Ιδρυμάτων (NXI) και της κεντρικής κυβέρνησης (Ταχυδρομικό Ταμειτήριο, Υπουργείο Οικονομικών) έναντι κατοίκων της ζώνης του ευρώ, που δεν είναι NXI, ούτε υπάγονται στην κεντρική κυβέρνηση.
- (2) Το M3 και οι συνιστώσες του δεν περιλαμβάνουν τη διακράτηση μεριδίων αμοιβαίων κεφαλαίων της αγοράς χρήματος, τίτλων της αγοράς χρήματος και χρεογράφων διάρκειας έως 2 έτη από μη κατοίκους της ζώνης του ευρώ.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.

- (1) Monetary aggregates comprise monetary liabilities of Monetary Financial Institutions (MFIs) and central government (Postal Savings Bank, Ministry of Economy) vis-a-vis non MFI euro area residents excluding central government.

- (2) M3 and its components exclude holdings by non-residents of the euro area of money market fund shares, money market paper and debt securities up to 2 years.

91. Ανάλυση καταθέσεων εγχώριων επιχειρήσεων και νοικοκυριών, κατά νόμισμα και κατηγορία

Deposits of domestic enterprises and households, by currency and type

Υπόλοιπα σε εκατομμύρια ευρώ

Outstanding balances in million euro

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολο καταθέσεων Total deposits	Ανάλυση, κατά νόμισμα By currency		Ανάλυση, κατά κατηγορία By type		
		Σε ευρώ In euro	Σε λοιπά νομίσματα In other currencies	Όψεως Sight	Ταμειωτηρίου Savings	Προθεσμίας (1) Time
2005	156.857,7	135.797,3	21.060,4	22.180,2	79.800,8	54.876,7
2006	173.370,4	151.321,5	22.048,9	23.525,0	77.858,3	71.987,2
2007	197.233,6	173.494,0	23.739,8	25.014,1	73.562,0	98.657,6
2007: VII	188.181,4	164.079,4	24.102,0	22.986,4	74.519,2	90.675,9
VIII	188.054,4	163.993,2	24.061,2	22.398,6	74.358,8	91.297,0
IX	188.469,8	164.667,0	23.802,8	22.697,5	73.977,4	91.794,9
X	187.503,6	163.407,0	24.096,6	22.480,6	72.098,4	92.924,6
XI	190.515,3	166.375,1	24.140,1	23.484,5	71.094,6	95.936,3
XII	197.233,6	173.494,0	23.739,8	25.014,1	73.562,0	98.657,6
2008: I	196.029,3	171.471,0	24.558,4	21.730,7	70.740,5	103.558,2
II	197.402,8	172.633,7	24.769,0	21.120,5	69.152,9	107.129,4
III	200.449,4	176.402,8	24.046,5	23.638,8	68.859,6	107.950,9
IV	202.569,8	177.766,0	24.803,9	22.180,8	69.469,5	110.919,5
V	204.884,2	179.218,0	25.666,2	21.494,7	68.386,4	115.003,1
VI	209.079,3	183.406,2	25.673,0	23.992,6	69.113,2	115.973,4
VII	209.789,6	182.926,7	26.862,8	21.779,6	68.266,6	119.743,4
VIII	213.380,5	183.997,1	29.383,4	21.087,0	67.628,4	124.665,1
IX	217.309,1	187.754,2	29.555,0	22.865,0	67.505,7	126.938,4
X	222.016,1	191.243,7	30.772,4	21.220,1	66.784,6	134.011,4
XI	223.573,2	192.418,3	31.154,8	20.110,1	64.962,1	138.501,0

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.

- (1) Περιλαμβάνονται και οι δεσμευμένες καταθέσεις.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.

- (1) Including blocked deposits.

92. Ενοποιημένη λογιστική κατάσταση των Νομισματικών Χρηματοπιστωτικών Ιδρυμάτων⁽¹⁾Consolidated balance sheet of the Monetary Financial Institutions⁽¹⁾

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων—Outstanding balances at the end of period

Σε εκατομμύρια ευρώ, μη εποχικώς διορθωμένα

In million euro, not seasonally adjusted

	2006	2007	2008					
			Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ								ASSETS
Δάνεια προς κατοίκους ζώνης ευρώ	170.347,4	198.623,7	211.777,3	214.712,7	217.312,5	220.628,2	218.021,8	Loans to euro area residents
Γενική κυβέρνηση	13.311,0	14.776,3	12.999,6	12.785,0	12.636,3	12.612,0	12.841,2	General government
Λοιποί κάτοικοι ζώνης ευρώ .	157.036,4	183.847,4	198.777,7	201.927,7	204.676,2	208.016,2	205.180,6	Other euro area residents
Τίτλοι (πλην μετοχών) εκδοθέντες από κατοίκους ζώνης ευρώ	63.293,7	64.709,9	70.693,0	67.250,9	64.441,1	64.851,7	66.032,4	Securities (other than shares) issued by euro area residents
Γενική κυβέρνηση	46.227,6	42.660,7	46.316,1	43.532,1	41.429,2	40.919,3	42.574,3	General government
Λοιποί κάτοικοι ζώνης ευρώ .	17.066,1	22.049,3	24.376,9	23.718,9	23.011,9	23.932,4	23.458,1	Other euro area residents
Μετοχές εκδοθείσες από κατοίκους ζώνης ευρώ	7.049,8	7.867,8	7.647,1	7.649,2	7.479,9	7.213,1	7.332,0	Shares issued by euro area residents
Απαιτήσεις έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ	50.583,9	67.512,5	79.825,2	80.355,0	82.696,3	84.593,9	89.075,7	Claims on non-euro area residents
Πάγια στοιχεία	5.550,6	5.224,2	5.111,5	5.093,8	5.106,5	5.117,1	5.155,8	Fixed assets
Χρηματοοικονομικά παράγωγα .	11.739,2	12.259,2	12.443,5	13.456,7	13.014,4	15.741,4	15.601,0	Financial derivatives
Δεδουλευμένοι τόκοι δανείων .	1.364,2	2.098,7	2.469,8	3.045,3	2.536,9	2.936,5	3.317,2	Accruals on loans
Λοιπά στοιχεία ενεργητικού . . .	14.568,2	18.561,5	23.163,9	22.866,8	26.881,1	30.890,6	32.480,4	Remaining assets
Σύνολο Ενεργητικού – Παθητικού	324.497,1	376.851,5	413.131,3	414.430,5	419.468,7	431.972,5	437.016,3	Total Assets – Liabilities
ΠΑΘΗΤΙΚΟ								LIABILITIES
Καταθέσεις κεντρικής κυβέρνησης ζώνης ευρώ	4.120,6	4.627,7	7.553,1	6.355,1	6.474,8	7.467,4	10.591,5	Deposits of euro area central government
Καταθέσεις και γερος κατοίκων ζώνης ευρώ (πλην κεντρικής κυβέρνησης)	175.511,9	202.342,1	215.505,6	219.578,6	224.324,2	229.188,5	230.931,5	Deposits and repos of euro area residents (other than central government)
Μερίδια αμοιβαίων κεφαλαίων διαθεσίμων ⁽²⁾	5.808,1	7.917,9	6.869,5	6.775,7	6.276,1	2.992,5	2.538,0	Money market fund units ⁽²⁾
Εκδοθέντα χρεόγραφα διάρκειας έως 2 έτη	491,0	- 1.587,3	1.866,5	2.218,7	2.466,8	2.181,4	2.173,1	Debt securities issued up to 2 years
Υποχρεώσεις έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ	59.328,9	79.380,4	87.061,4	88.868,7	85.771,1	83.107,0	79.408,5	Liabilities to non-euro area residents
Κεφάλαιο και αποθεματικά	25.887,6	30.124,3	31.054,5	30.968,0	30.974,9	29.862,4	29.871,7	Capital and reserves
Χρηματοοικονομικά παράγωγα .	6.557,9	6.913,4	7.005,5	7.847,5	7.301,8	10.189,8	10.265,8	Financial derivatives
Δεδουλευμένοι τόκοι καταθέσεων	845,1	1.761,9	2.413,8	2.807,1	2.513,8	2.670,5	2.920,0	Accruals on deposits
Λοιπά στοιχεία παθητικού	45.945,9	45.371,0	53.801,4	49.011,2	53.365,2	64.322,9	68.316,1	Remaining liabilities
Από τα οποία, νόμισμα σε κυκλοφορία ⁽³⁾	13.376,6	14.247,4	15.000,7	14.835,3	14.929,1	15.940,5	16.006,5	Thereof: Currency in circulation ⁽³⁾

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.

(1) Τα Νομισματικά Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα (NXI) περιλαμβάνουν την Τράπεζα της Ελλάδος, τα λοιπά πιστωτικά ιδρύματα και τα Αμοιβαία Κεφάλαια Διαθεσίμων (ΑΚΔ).

(2) Τα εν λόγω ποσά κατέχουν κάτοικοι της ζώνης του ευρώ.

(3) Το νομισματικό μέγεθος Μ3 της Ελλάδος, αλλά και κάθε χώρας της ζώνης του ευρώ, δεν μπορεί πλέον να υπολογιστεί με ακρίβεια, καθώς η ποσότητα τραπεζογραμματίων και κερμάτων ευρώ, που έχει τεθεί σε κυκλοφορία σε κάθε χώρα, διακρατείται και από κατοίκους άλλων χωρών της ζώνης του ευρώ (όπως και από κατοίκους τρίτων χωρών). Εξαιτίας αυτών των τεχνικών προβλημάτων, η κατάρτιση του μεγέθους «νόμισμα σε κυκλοφορία» (Μ0) διακόπηκε τον Ιανουάριο 2003.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.

(1) Monetary Financial Institutions (MFIs) comprise the Bank of Greece, other credit institutions and Money Market Funds (MMFs).

(2) Amounts held by euro area residents.

(3) The monetary aggregate M3 in Greece and in every other euro area country cannot be measured with accuracy, since euro banknotes and coins in circulation in one euro area country may be held by residents of other euro area countries (and residents of third countries). Due to these technical problems the compilation of "currency in circulation" (M0) was discontinued in January 2003.

ΝΟΜΙΣΜΑ – ΠΙΣΤΗ – ΤΡΑΠΕΖΕΣ – ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΠΛΗΡΩΜΩΝ

93. Χρηματοδότηση των εγχώριων επιχειρήσεων και νοικοκυριών από τα εγχώρια Νομισματικά Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα (NXI)

Domestic Monetary Financial Institutions (MFI) credit to domestic enterprises and households

Σε εκατομμύρια ευρώ

In million euro

Τέλος Περιόδου	2006	2007	2008					End of Period
			Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	
Χρηματοδότηση των εγχώριων επιχειρήσεων κατά κλάδο δραστηριότητας⁽¹⁾								Credit to domestic enterprises by branch of economic activity⁽¹⁾
Γεωργία	3.097,9	3.304,1	3.858,3	3.901,1	3.915,0	3.967,3	4.019,4	Agriculture
Βιομηχανία ⁽²⁾	19.514,6	21.487,7	24.133,5	24.320,3	24.490,4	24.774,4	25.167,9	Industry ⁽²⁾
Εμπόριο	23.711,9	27.671,7	31.227,2	31.558,0	32.045,4	32.314,2	32.952,8	Trade
Τουρισμός	4.799,7	5.883,4	6.817,4	6.888,1	7.036,7	7.023,5	6.948,0	Tourism
Ναυτιλία	6.814,2	8.300,8	9.164,3	9.819,3	9.896,5	10.933,0	10.846,1	Shipping
Κατασκευές	6.496,7	8.327,8	10.317,9	10.761,9	11.076,3	11.304,3	11.200,6	Construction
Ηλεκτρισμός, Φωτάεριο, Ύδρευση ..	1.884,1	2.703,1	2.986,9	3.172,8	3.416,3	3.391,4	3.226,7	Electricity, Gas, Water Supply
Μεταφορές (πλην ναυτιλίας), επικοινωνίες	2.465,4	3.670,4	4.111,2	4.714,3	5.051,9	5.039,5	4.647,1	Transport (other than shipping), communication
Λοιπές	24.791,3	29.939,8	32.823,2	32.114,5	32.034,9	33.060,0	33.127,7	Other
Χρηματοδότηση των εγχώριων νοικοκυριών κατά κατηγορία⁽³⁾								Credit to domestic households by loan type⁽³⁾
Στεγαστικά δάνεια	57.145,0	69.363,3	74.829,6	75.203,6	76.055,4	76.853,9	77.003,3	Housing loans
Εμπορικές τράπεζες	53.022,7	64.905,8	70.207,9	70.587,4	71.428,6	72.224,1	72.362,3	Commercial banks
Ειδικό πιστωτικό οργανισμό ⁽⁴⁾ ..	4.122,3	4.457,5	4.621,7	4.616,2	4.626,8	4.629,8	4.641,0	Specialized credit institutions ⁽⁴⁾
Καταναλωτική πίστη	26.596,6	31.942,4	35.132,8	35.483,3	36.037,0	36.281,9	36.492,2	Consumer credit
Μέσω πιστωτικών καρτών	8.716,0	9.275,1	9.835,1	9.920,4	10.006,0	10.086,0	10.116,3	Credit cards
Λοιπά καταναλωτικά δάνεια ⁽⁵⁾ ..	17.880,6	22.667,3	25.297,7	25.562,9	26.031,0	26.195,9	26.375,9	Other consumer loans ⁽⁵⁾
Λοιπά	2.134,9	2.810,7	2.946,6	2.922,3	3.005,7	3.046,0	3.044,2	Other

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.

- (1) Περιλαμβάνονται τα δάνεια, οι τοποθετήσεις των NXI σε εταιρικά ομόλογα, τα τιτλοποιημένα δάνεια, καθώς και τα τιτλοποιημένα εταιρικά ομόλογα.
 (2) Περιλαμβάνονται οι κλάδοι της μεταποίησης (βιομηχανία, βιοτεχνία) και των μεταλλείων.
 (3) Περιλαμβάνονται τα δάνεια και τα τιτλοποιημένα δάνεια.
 (4) Περιλαμβάνονται το Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων και η Τράπεζα της Ελλάδος.
 (5) Περιλαμβάνονται τα καταναλωτικά δάνεια με δικαιολογητικά, καθώς και τα προσωπικά δάνεια.

- (1) Including loans, MFI holdings of corporate bonds, securitised loans as well as securitised corporate bonds.
 (2) Including manufacturing (industry, small-scale industry) and mining.
 (3) Including loans and securitised loans.
 (4) Including Postal Savings Bank and Bank of Greece.
 (5) Including loans against supporting documents and personal loans.

94. Κίνηση του Ταχυδρομικού Ταμιευτηρίου

Movement of Postal Savings Bank

Σε χιλιάδες ευρώ

In thousand euro

Ετος και μήνας Year and month	Γραφεία που εκτελούν υπηρεσία ταμιευτηρίου (1) Number of Offices	Βιβλιάρια σε κυκλοφορία (1) Booklets in circulation	Καταθέσεις—Deposits		Αναλήψεις—Withdrawals		Συνολικά ποσά καταθέσεων (στο τέλος της περιόδου) Total amount deposited (at the end of period)
			Αριθμός πράξεων καταθέσεων Number of deposits	Χρηματικά ποσά καταθέσεων Amount deposits	Αριθμός πράξεων αναλήψεων Number of withdrawals	Χρηματικά ποσά αναλήψεων Amount withdrawn	
2004	843	4.703.074	2.272.260	4.161.897	3.574.556	4.701.057	9.271.908
2005	946	4.763.608	2.381.748	5.386.854	3.772.187	6.293.417	9.938.437
2006	965	4.837.429	2.570.585	9.264.154	3.939.940	9.159.176	10.736.338
2007: I	961	4.848.981	307.048	3.460.139	363.607	3.567.131	10.629.346
II	961	4.855.842	207.822	1.531.724	343.496	1.507.603	10.653.468
III	961	4.862.893	250.614	2.631.732	377.764	2.468.813	10.816.386
IV	961	4.869.004	257.356	2.787.808	334.445	2.798.375	10.805.819
V	961	4.876.107	275.117	1.968.633	382.646	1.953.857	10.820.595
VI	961	4.882.501	251.057	2.147.346	384.462	1.882.153	11.085.788
VII	961	4.889.144	273.083	3.288.281	366.179	3.393.531	10.980.538
VIII	961	4.895.823	250.892	4.951.492	375.212	4.950.623	10.981.407
IX	970	4.901.841	254.945	4.004.232	369.335	3.846.783	11.138.857
X	972	4.915.656	233.186	2.852.856	425.982	2.995.102	10.996.611
XI	973	4.931.155	210.374	3.246.353	394.553	3.223.222	11.019.743
XII	973	4.936.211	241.431	3.284.531	364.522	3.161.318	11.142.956

Πηγή: Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο.
 (1) Στο τέλος της περιόδου.

Source: Postal Savings Bank.
 (1) At the end of period.

95. Συνοπτικό ισοζύγιο πληρωμών (καθαρή κίνηση)⁽¹⁾
Summary balance of payments (net flows)⁽¹⁾

Σε εκατομμύρια ευρώ

In million euro

Περίοδος Period	Τρέχουσες συναλλαγές (Α) Current transactions (A)					Μεταβιβάσεις κεφαλαίου (Β) (3) Capital transfers (B)	Σύνολο (Α)+(Β) (2), (4) Total (A)+(B)
	Σύνολο (2) Total	Αγαθά Goods	Υπηρεσίες Services	Εισοδήματα (2) Income	Τρέχουσες μετα- βιβάσεις Current transfers		
2005	- 14.743,4	- 27.558,9	15.391,1	- 5.676,1	3.100,5	2.048,6	- 12.694,9
2006	- 23.668,1	- 35.286,3	15.337,1	- 7.118,8	3.399,9	3.041,3	- 20.626,8
2007	- 32.393,4	- 41.499,2	16.591,7	- 9.077,0	1.591,1	4.332,3	- 28.061,1
2007: X	- 2.912,2	- 3.757,4	1.463,1	- 680,8	62,9	12,3	- 2.900,0
XI	- 3.460,9	- 3.711,6	876,5	- 636,9	11,1	459,8	- 3.001,1
XII	- 4.939,9	- 4.172,2	573,8	- 926,7	- 414,9	1.349,2	- 3.590,8
2008: I	- 3.934,7	- 3.874,8	642,0	- 627,4	- 74,6	309,1	- 3.625,5
II	- 1.930,2	- 3.538,8	585,0	- 616,3	1.639,8	886,9	- 1.043,3
III	- 3.561,1	- 3.427,6	646,5	- 719,2	- 60,8	220,4	- 3.340,7
IV	- 3.465,6	- 3.889,6	808,1	- 851,2	467,1	377,7	- 3.087,9
V	- 3.278,7	- 3.960,4	1.497,7	- 942,7	126,7	314,0	- 2.964,7
VI	- 2.976,4	- 4.086,1	2.096,0	- 1.271,3	285,1	75,9	- 2.900,5
VII	- 2.412,1	- 4.080,0	3.066,3	- 1.449,4	51,1	401,4	- 2.010,6
VIII	- 435,3	- 3.198,7	3.403,2	- 790,0	150,3	387,4	- 47,9
IX	- 2.732,4	- 4.138,1	2.073,5	- 779,5	111,7	69,8	- 2.662,6
X	- 3.669,5	- 3.735,7	1.300,1	- 1.073,3	- 160,7	- 18,1	- 3.687,6
XI	- 3.457,9	- 3.061,5	548,6	- 857,7	- 87,3	923,2	- 2.534,7

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.

(1) Εισροές (+), Εκροές (-).

(2) Βλέπε υποσημειώσεις (1) και (2), πίνακα 95β (σελίδα 96).

(3) Περιλαμβάνει, κυρίως, μεταβιβάσεις κεφαλαίου από την ΕΕ.

(4) Αντιστοιχεί στα μέχρι τώρα δημοσιευόμενα στοιχεία του ισοζυγίου τρεχουσών συναλλαγών.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.

(1) Inflows (+), outflows (-).

(2) See footnotes (1) and (2), table 95b (page 96).

(3) It primarily includes capital transfers from the EU.

(4) Corresponding to figures on the current account balance being published up to now.

95α. Συνοπτικό ισοζύγιο υπηρεσιών
Summary services balance

Σε εκατομμύρια ευρώ

In million euro

Περίοδος Period	Σύνολο Total			Ταξιδιωτικό Travel			Μεταφορές Transport			Λοιπές υπηρεσίες Other services		
	Ισοζύγιο Balance	Εισπρά- ξεις Receipts	Πληρω- μές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπρά- ξεις Receipts	Πληρω- μές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπρά- ξεις Receipts	Πληρω- μές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπρά- ξεις Receipts	Πληρω- μές Payments
2005	15.391,1	27.253,5	11.862,4	8.283,8	10.729,5	2.445,7	7.633,7	13.871,4	6.237,7	- 526,4	2.652,6	3.179,0
2006	15.337,1	28.364,1	13.027,0	8.973,9	11.356,7	2.382,8	7.333,3	14.324,7	6.991,3	- 970,2	2.682,7	3.652,9
2007	31.337,3	14.745,6	16.591,7	8.833,5	11.319,2	2.485,7	9.167,9	16.939,3	7.771,3	- 1.409,7	3.078,9	4.488,6
2007: X	1.463,1	2.812,6	1.349,4	644,0	890,0	246,0	905,3	1.611,3	706,0	- 86,2	311,3	397,4
XI	876,5	2.163,2	1.286,6	44,0	264,4	220,4	933,0	1.631,3	698,3	- 100,5	267,4	367,9
XII	573,8	2.051,4	1.477,6	- 86,1	210,8	296,9	801,8	1.551,4	749,6	- 141,9	289,2	431,1
2008: I	642,0	2.043,2	1.401,2	- 65,9	185,7	251,6	818,1	1.580,0	761,9	- 110,1	277,6	387,7
II	585,0	1.927,5	1.342,5	- 37,8	170,0	207,8	763,1	1.478,9	715,7	- 140,3	278,6	418,9
III	646,5	1.871,3	1.224,8	29,8	230,5	200,7	706,4	1.417,1	710,7	- 89,6	223,8	313,4
IV	808,1	2.217,6	1.409,5	174,5	408,3	233,8	786,6	1.547,2	760,6	- 153,0	262,2	415,2
V	1.497,7	2.947,3	1.449,6	878,0	1.087,1	209,1	838,4	1.640,1	801,7	- 218,8	220,1	438,9
VI	2.096,0	3.544,0	1.448,0	1.360,7	1.547,5	186,8	876,9	1.743,0	866,1	- 141,6	253,5	395,1
VII	3.130,4	4.678,4	1.548,1	2.160,5	2.350,5	190,0	1.119,3	2.025,1	905,8	- 149,4	302,8	452,3
VIII	3.344,3	4.686,8	1.342,5	2.449,0	2.695,0	246,0	992,3	1.761,5	769,2	- 97,1	230,3	327,4
IX	2.114,8	3.625,7	1.510,9	1.462,4	1.673,6	211,2	828,6	1.684,2	855,6	- 176,2	267,9	444,1
X	1.300,1	2.847,7	1.547,6	675,0	852,0	177,0	814,4	1.663,3	848,9	- 189,3	332,4	521,7
XI	548,6	1.800,5	1.251,9	31,0	252,0	221,0	616,7	1.282,5	665,9	- 99,1	266,0	365,1

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.

ΝΟΜΙΣΜΑ – ΠΙΣΤΗ – ΤΡΑΠΕΖΕΣ – ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΠΛΗΡΩΜΩΝ

956. Συνοπτικό ισοζύγιο εισοδημάτων

Summary income balance

Σε εκατομμύρια ευρώ

In million euro

Περίοδος Period	Σύνολο (1) Total			Αμοιβές, μισθοί Compensation of employees			Τόκοι (1) Interest			Μερίσματα, κέρδη και λοιπά εισοδήματα (2) Dividends, profits and other income		
	Ισοζύγιο Balance	Εισπρά- ξεις Receipts	Πληρω- μές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπρά- ξεις Receipts	Πληρω- μές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπρά- ξεις Receipts	Πληρω- μές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπρά- ξεις Receipts	Πληρω- μές Payments
2005	- 5.676,1	3.273,5	8.949,6	67,2	287,1	219,8	- 4.429,1	2.422,4	6.851,5	- 1.314,2	564,0	1.878,3
2006	- 7.118,8	3.626,1	10.744,9	37,4	318,1	280,7	- 5.747,1	2.728,4	8.475,6	- 1.409,1	579,5	1.988,6
2007	- 9.077,0	4.625,7	13.702,7	34,3	366,9	332,6	- 7.227,7	3.588,5	10.816,2	- 1.883,6	670,4	2.554,0
2007: X	- 680,8	414,8	1.095,6	6,3	36,1	29,8	- 622,9	332,2	955,1	- 64,1	46,5	110,7
XI	- 636,9	390,0	1.026,9	3,1	31,6	28,5	- 587,9	312,1	900,0	- 52,1	46,3	98,4
XII	- 926,7	400,9	1.327,5	- 1,8	31,7	33,4	- 688,4	317,5	1.005,9	- 236,5	51,7	288,2
2008: I	- 627,4	486,0	1.113,4	2,8	27,8	25,1	- 612,4	371,3	983,8	- 17,7	86,9	104,6
II	- 616,3	479,5	1.095,8	5,2	34,1	28,9	- 629,5	339,1	968,6	8,0	106,3	98,3
III	- 719,2	447,3	1.166,5	- 1,4	25,1	26,4	- 681,9	380,8	1.062,8	- 35,9	41,4	77,3
IV	- 851,2	378,6	1.229,9	3,1	31,9	28,9	- 687,0	299,7	986,7	- 167,3	47,0	214,3
V	- 942,7	479,5	1.422,2	0,7	30,3	29,6	- 634,8	395,7	1.030,5	- 308,6	53,5	362,1
VI	- 1.271,3	527,1	1.798,4	7,8	34,4	26,6	- 938,5	356,6	1.295,1	- 340,7	136,1	476,8
VII	- 1.449,4	498,8	1.948,2	- 4,9	29,8	34,7	- 964,8	405,4	1.370,2	- 479,7	63,6	543,3
VIII	- 790,0	460,4	1.250,4	- 9,2	24,3	33,5	- 731,7	390,0	1.121,7	- 49,1	46,1	95,2
IX	- 779,5	535,9	1.315,4	- 13,4	26,6	40,0	- 719,4	401,5	1.120,9	- 46,8	107,7	154,5
X	- 1.073,3	457,7	1.530,9	- 22,0	28,9	50,9	- 889,1	376,2	1.265,3	- 162,2	52,5	214,7
XI	- 857,7	482,6	1.340,3	- 17,3	23,2	40,5	- 776,3	397,9	1.174,3	- 64,1	61,5	125,6

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.
(1) Από τον Ιανουάριο 2003 περιλαμβάνονται οι δεδουλευμένοι τόκοι και όχι οι καταβληθέντες ομολόγων, ενώ καταγράφονται ακριβέστερα αυτοί που καταβάλλονται σε μη κατοίκους.
(2) Από τον Ιανουάριο 2003 περιλαμβάνονται τα επανεπενδυθέντα (μη διανεμηθέντα) κέρδη από άμεσες επενδύσεις.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.
(1) Since January 2003 interest on bonus is recorded on an accrual basis, not on the basis of interest actually paid; the amount of interest paid to non-residents is recorded more accurately.
(2) Since January 2003 reinvested (undistributed) earnings from direct investment are included.

95γ. Συνοπτικό ισοζύγιο μεταβιβάσεων

Summary transfers balance

Σε εκατομμύρια ευρώ

In million euro

Περίοδος Period	Τρέχουσες μεταβιβάσεις Current transfers			Μεταβιβάσεις κεφαλαίου Capital transfers			Μεταβιβάσεις γενικής κυβέρνησης General government transfers		
	Ισοζύγιο Balance	Εισπράξεις Receipts	Πληρωμές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπράξεις Receipts	Πληρωμές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπράξεις (1) Receipts	Πληρωμές (2) Payments
2005	3.100,5	6.876,4	3.776,0	2.048,6	2.324,9	276,3	3.808,2	6.752,6	2.944,4
2006	3.399,9	6.847,4	3.447,5	3.041,3	3.310,7	269,5	5.074,0	7.578,9	2.504,9
2007	1.591,1	6.608,1	5.017,0	4.332,3	4.673,9	341,6	4.910,1	8.762,6	3.852,5
2007: X	62,9	305,3	242,4	12,3	44,1	31,8	- 42,5	99,1	141,6
XI	11,1	294,2	283,1	459,8	486,2	26,4	372,3	556,2	183,9
XII	- 414,9	966,8	1.381,6	1.349,2	1.378,9	29,8	824,7	2.120,5	1.295,8
2008: I	- 74,6	316,1	390,6	309,1	343,4	34,3	105,9	379,3	273,4
II	1.639,8	2.113,4	473,6	886,9	913,8	26,9	2.459,9	2.833,0	373,0
III	- 60,8	196,8	257,6	220,4	245,2	24,8	71,3	253,7	182,4
IV	467,1	813,4	346,3	377,7	406,7	29,0	783,7	1.017,3	233,6
V	126,7	410,5	283,8	314,0	514,2	200,3	399,6	719,5	319,9
VI	285,1	518,6	233,5	75,9	104,0	28,2	271,3	403,5	132,2
VII	51,1	325,5	274,4	401,4	432,5	31,1	370,3	532,1	161,8
VIII	150,3	443,0	292,7	387,4	410,1	22,8	545,2	672,5	127,3
IX	111,7	403,4	291,7	69,8	115,4	45,6	163,1	326,8	163,7
X	- 160,7	337,0	497,7	- 18,1	16,5	34,6	- 271,7	104,5	376,3
XI	- 87,3	241,7	329,0	923,2	950,3	27,1	682,7	896,5	213,8

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.
(1) Περιλαμβάνει, κυρίως, εισπράξεις, τρέχουσες και κεφαλαίου, από την ΕΕ.
(2) Περιλαμβάνει, κυρίως, πληρωμές, τρέχουσες και κεφαλαίου, προς την ΕΕ.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.
(1) It primarily includes current and capital receipts from the EU.
(2) It primarily includes current and capital payments to the EU.

XIV. ΕΘΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ—NATIONAL ACCOUNTS
96. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε τρέχουσες τιμές: 2001 – 2007
Gross domestic product at current prices: 2001 – 2007

Σε εκατομμύρια ευρώ⁽¹⁾

In million euro⁽¹⁾

	2001*	2002*	2003*	2004*	2005*	2006*	2007*
Προέγγιση παραγωγής							
Παραγωγή αγαθών και υπηρεσιών (σε βασικές τιμές)	229.813	247.284	266.851	289.196	308.586	331.339	354.493
Ενδιάμεση ανάλυση (σε αγοραίες τιμές)	101.069	108.034	114.250	123.420	130.569	141.240	151.797
Ακαθάριστη προστιθέμενη αξία (σε βασικές τιμές)	128.744	139.250	152.601	165.775	178.017	190.098	202.696
Φόροι επί των προϊόντων	19.526	20.262	20.784	21.598	22.722	25.416	27.604
Επιδότησεις επί των προϊόντων	-2.011	-1.926	-2.127	-2.148	-2.130	-1.529	-1.351
Προέγγιση δαπάνης							
Τελική καταναλωτική δαπάνη	131.325	141.741	151.339	162.405	173.800	185.813	200.370
Νοικοκυριών	104.259	111.359	119.991	128.638	138.475	149.453	159.046
ΜΚΙΕΝ	1.637	1.726	1.946	2.174	2.340	2.500	2.657
Γενικής Κυβέρνησης	25.430	28.656	29.402	31.594	32.986	33.860	38.667
Ακαθάριστος σχηματισμός κεφαλαίου	32.022	34.630	41.750	45.773	47.261	55.056	58.807
Ακαθάριστος σχηματισμός πάγιου κεφαλαίου	31.387	35.341	41.625	45.196	46.539	55.160	58.785
Μεταβολή αποθεμάτων	634	-711	125	577	722	-104	22
Εξαγωγές αγαθών και υπηρεσιών	35.060	33.174	34.764	40.335	43.107	46.868	50.785
Εισαγωγές αγαθών και υπηρεσιών	52.147	51.960	56.594	63.289	65.560	73.752	81.014
Προέγγιση εισοδήματος							
Αμοιβές εξαρτημένης εργασίας	49.388	54.957	59.086	65.122	70.186	76.743	83.369
Ακαθάριστο λειτουργικό πλεόνασμα/μεικτό εισόδημα	79.022	84.118	93.318	100.411	107.634	115.055	120.993
Φόροι επί της παραγωγής και των εισαγωγών	20.219	20.794	21.342	22.147	23.345	26.150	28.500
Επιδότησεις	2.370	2.282	2.489	2.454	2.555	3.963	3.913
Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε αγοραίες τιμές	146.260	157.586	171.258	185.225	198.609	213.985	228.949
Παραγωγή							
Output of goods and services (at basic prices)							
Intermediate consumption (at purchasers' prices)							
Gross value added (at basic prices)							
Taxes on products							
Subsidies on products							
Expenditure approach							
Final consumption expenditure							
Households							
PNPISH							
General Government							
Gross capital formation							
Gross fixed capital formation							
Changes in inventories							
Exports of goods and services							
Imports of goods and services							
Income approach							
Compensation of employees							
Gross operating surplus/mixed income							
Taxes on production and imports							
Subsidies							
Gross domestic product at market prices	228.949	213.985	198.609	185.225	198.609	213.985	228.949

Note: The tables in this chapter were compiled according to the European System of Accounts 1995.

(1) For the whole time series the conversion into euro has been done using the irrevocably fixed conversion rate: 1 euro = 340,75 drs.

98. Βασικά μακροοικονομικά μεγέθη σε τρέχουσες τιμές: 2001 – 2007
Main macroeconomic aggregates at current prices: 2001 – 2007

In million euro⁽¹⁾

	2001*	2002*	2003*	2004*	2005*	2006*	2007*	
Σε εκατομμύρια ευρώ ⁽¹⁾								
Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε αγοραίες τιμές	146.259	157.586	171.258	185.225	198.609	213.985	228.949	Gross domestic product at market prices
Πρωτογενή εισοδήματα που ει- σπράττονται από την αλλοδαπή	6.141	5.220	5.041	5.200	5.468	7.282	7.985	Primary incomes receivable from the rest of the world
Πρωτογενή εισοδήματα που πλη- ρώνονται στην αλλοδαπή	5.930	5.697	6.730	7.339	9.453	11.189	13.495	Primary incomes payable to the rest of the world
Ακαθάριστο εθνικό εισόδημα σε αγοραίες τιμές	146.470	157.108	169.570	183.086	194.624	210.077	223.438	Gross national income at market prices
Αποσβέσεις πάγιου κεφαλαίου	16.926	17.948	19.062	20.306	21.643	23.085	24.641	Consumption of fixed capital
Καθαρό εθνικό εισόδημα σε αγοραίες τιμές	129.544	139.160	150.508	162.780	172.981	186.992	198.797	Net national income at market prices
Τρέχουσες μεταβιβάσεις που ει- σπράττονται από την αλλοδαπή	3.058	2.467	2.700	2.626	2.552	2.735	2.364	Current transfers receivable from the rest of the world
Τρέχουσες μεταβιβάσεις που πλη- ρώνονται στην αλλοδαπή	1.467	1.557	1.749	2.151	2.733	2.835	4.209	Current transfers payable to the rest of the world
Καθαρό εθνικό διαθέσιμο εισόδημα	131.135	140.070	151.459	163.255	172.800	186.892	196.953	Net national disposable income
Τελική καταναλωτική δαπάνη	131.325	141.741	151.339	162.405	173.800	185.813	200.370	Final consumption expenditure
Καθαρή αποταμίευση	- 189	- 1.671	120	849	- 1.000	1.079	- 3.417	Net saving
Κεφαλαϊακές μεταβιβάσεις που ει- σπράττονται από την αλλοδαπή	2.005	1.714	2.421	3.184	2.794	4.792	5.242	Capital transfers receivable from the rest of the world
Κεφαλαϊακές μεταβιβάσεις που πληρώνονται στην αλλοδαπή	126	145	130	152	238	243	300	Capital transfers payable to the rest of the world
Ακαθάριστος σχηματισμός κεφα- λαίου	32.022	34.630	41.750	45.773	47.261	55.056	58.807	Gross capital formation
Αποσβέσεις πάγιου κεφαλαίου	16.926	17.948	19.062	20.306	21.643	23.085	24.641	Consumption of fixed capital
Καθαρή χορήγηση (+) / Καθαρή λήψη (-) δανείων	- 13.406	- 16.784	- 20.277	- 21.586	- 24.062	- 26.344	- 32.642	Net lending (+) / Net borrowing (-)

(1) Βλέπε την υποσημείωση (1), πίνακα 96 (σελίδα 97).

(1) See footnote (1), table 96 (page 97).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ
APPENDIX





VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ—CONSTRUCTION

36. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδόμησης που εκδόθηκαν
Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits

Όγκος σε χιλ. μ³, επιφάνεια σε χιλ. μ², αξία σε χιλ. ευρώ

Volume in thous. m³, surface in thous. m², value in thous. euro

Περιφέρεια και νομός Region and department	Νέες οικοδομές ⁽¹⁾ —New buildings ⁽¹⁾					Προσθήκες ⁽²⁾ —Extensions ⁽²⁾				
	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value
2006	45.406	96.246	67.153	18.494	738.370	17.549	18.003	15.455	3.837	146.153
2007	41.790	84.023	62.826	16.911	658.764	16.604	17.232	15.024	3.672	137.361
<i>2007: Οκτώβριος—October</i>	<i>3.619</i>	<i>7.378</i>	<i>5.111</i>	<i>1.410</i>	<i>59.857</i>	<i>1.528</i>	<i>1.679</i>	<i>1.552</i>	<i>382</i>	<i>13.815</i>
2008: Οκτώβριος—October	2.956	5.702	3.797	1.049	45.127	1.230	1.162	966	248	9.365
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη— Eastern Makedonia and Thraki ...	162	254	138	34	1.153	89	80	55	15	531
Δράμας—Drama	22	30	14	5	187	11	11	3	1	22
Καβάλας—Kavala	77	121	45	13	485	27	17	9	3	104
Έβρου—Evros	25	42	19	6	180	17	17	6	2	62
Ξάνθης—Xanthi	30	52	56	9	265	24	33	27	7	264
Ροδόπης—Rodopi	8	9	4	1	36	10	2	10	2	78
Κεντρική Μακεδονία—Central Make- donia	397	723	648	149	5.780	161	130	200	50	1.972
Ημαθίας—Imathia	22	40	40	10	288	22	17	12	4	129
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki	156	320	349	74	2.975	46	35	124	29	1.041
Κιλκίς—Kilkis	19	29	39	9	256	17	17	19	5	303
Πέλλης—Pella	42	58	55	12	332	22	15	10	2	84
Περίας—Pieria	44	82	50	14	676	15	16	22	6	214
Σερρών—Serres	37	53	40	9	369	19	8	6	2	117
Χαλκιδικής—Chalkidiki	77	141	75	22	883	20	22	8	2	84
Δυτική Μακεδονία—Western Make- donia	62	115	133	33	1.031	33	22	95	15	446
Γρεβενών—Grevena	8	8	24	4	98	2	1	77	10	297
Καστοριάς—Kastoria	14	19	28	8	268	6	5	3	1	28
Κοζάνης—Kozani	22	43	36	11	243	20	14	11	3	88
Φλωρίνης—Florina	18	45	44	10	422	5	2	4	1	33
Θεσσαλία—Thessalia	184	327	268	69	3.313	104	86	109	23	885
Καρδίτσας—Karditsa	37	57	73	18	756	17	14	40	8	209
Λαρίσης—Larissa	41	69	54	15	473	20	22	24	6	182
Μαγνησίας—Magnissia	60	128	101	24	1.454	43	33	13	4	173
Τρικάλων—Trikala	46	73	41	12	630	24	17	32	6	321
Ήπειρος—Ipiros	90	160	128	38	1.117	40	41	25	7	216
Άρτης—Arta	11	18	9	3	96	6	8	9	2	56
Θεσπρωτίας—Thesprotia	22	29	29	8	194	6	6	4	1	22
Ιωαννίνων—Ioannina	40	81	66	20	617	26	24	13	4	126
Πρεβέζης—Preveza	17	32	24	7	211	2	3	1	—	13
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	132	224	108	38	1.593	42	48	13	4	180
Ζακύνθου—Zakynthos	32	49	29	14	293	8	9	4	1	38
Κερκύρας—Kerkyra	40	65	30	9	383	19	19	4	1	39
Κεφαλληνίας—Kefallinia	34	60	22	7	545	10	14	3	1	74
Λευκάδος—Lefkada	26	50	26	8	371	5	6	2	1	29

ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ
36. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδόμησης που εκδόθηκαν (συνέχεια)
Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits (continued)
Όγκος σε χιλ. μ³, επιφάνεια σε χιλ. μ², αξία σε χιλ. ευρώ
Volume in thous. m³, surface in thous. m², value in thous. euro

Περιφέρεια και νομός Region and department	Νέες οικοδομές ⁽¹⁾ —New buildings ⁽¹⁾					Προσθήκες ⁽²⁾ —Extensions ⁽²⁾				
	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value
Δυτική Ελλάδα—Western Greece	235	394	217	64	3.157	85	73	50	13	475
Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia and Akarnania	49	82	58	15	1.202	19	24	10	3	98
Αχαΐας—Achaia	108	195	101	31	1.371	46	37	31	7	284
Ηλείας—Ilia	78	117	59	18	584	20	12	9	2	93
Στερεά Ελλάδα—Central Greece	228	401	291	79	2.727	116	95	86	24	649
Βοιωτίας—Viotia	36	63	50	14	589	26	15	23	7	182
Ευβοίας—Evia	114	206	156	40	1.162	61	59	37	10	247
Ευρυτανίας—Evrítania	4	6	5	1	28	2	1	1	—	10
Φθιώτιδος—Fthiotida	56	94	62	18	760	16	11	23	7	151
Φωκίδος—Fokída	18	32	19	6	188	11	9	3	1	59
Πελοπόννησος—Peloponnissos	307	515	322	97	3.231	140	122	80	26	679
Αργολίδος—Argolida	46	76	41	12	468	20	12	10	3	109
Αρκαδίας—Arkadia	41	62	38	11	450	25	18	15	4	134
Κορινθίας—Korinthia	93	159	137	37	1.281	39	34	22	6	121
Λακωνίας—Lakonia	38	62	30	9	255	25	30	10	3	110
Μεσσηνίας—Messinia	89	156	76	29	777	31	28	22	9	205
Αττική—Attiki	545	1.540	873	251	13.277	235	276	162	46	2.252
Νομαρχία Αθηνών—Prefecture of Athens	224	744	421	123	7.036	115	129	77	22	1.210
Νομαρχία Ανατολικής Αττικής—Prefecture of Eastern Attiki	189	438	252	73	3.907	52	73	48	13	645
Νομαρχία Δυτικής Αττικής—Prefecture of Western Attiki	62	115	97	25	942	16	17	13	4	132
Νομαρχία Πειραιώς—Prefecture of Piraeas	70	243	103	30	1.392	52	57	24	7	266
Βόρειο Αιγαίο—Northern Egeo	88	132	63	18	830	45	41	16	5	221
Λέσβου—Lesvos	38	56	26	8	326	19	12	8	2	108
Σάμου—Samos	30	45	13	5	232	8	10	3	1	31
Χίου—Chios	20	31	24	6	272	18	19	6	2	82
Νότιο Αιγαίο—Southern Egeo	225	391	232	72	3.116	65	69	29	8	324
Δωδεκανήσου—Dodekanissos	86	155	101	31	962	23	30	17	5	186
Κυκλάδων—Kykklades	139	236	131	41	2.154	42	39	11	4	138
Κρήτη—Kriti	301	526	376	107	4.802	75	79	43	12	535
Ηρακλείου—Iraklio	115	203	154	45	1.481	31	26	20	5	193
Λασιθίου—Lassithi	49	91	70	18	665	16	21	8	2	99
Ρεθύμνης—Rethymno	31	50	54	15	463	10	10	6	2	72
Χανίων—Chania	106	182	99	28	2.193	18	22	9	3	171

(1) Στον πίνακα αυτόν η έννοια της οικοδομής ταυτίζεται με την έννοια του κτιρίου. Κτίριο είναι κάθε ανεξάρτητη μόνιμη οικοδομική κατασκευή, που αποτελείται από έναν ή περισσότερους χώρους, καλύπτεται με μία στέγη και έχει εξωτερικούς τοίχους, που εκτείνονται από τα θεμέλια μέχρι την οροφή. Στις νέες οικοδομές δεν περιλαμβάνονται οι νομιμοποιήσεις αυθαιρέτων.

(2) Προσθήκη θεωρείται η μόνιμη οικοδομική κατασκευή, η οποία προσθέτει οικοδομικό όγκο σε υφιστάμενη οικοδομή. Στις προσθήκες περιλαμβάνονται και οι αναθεωρήσεις, αναπαλαιώσεις, νομιμοποιήσεις και τροποποιήσεις.

(1) Building: an independent and permanent structure comprising one or more rooms, or other spaces, covered by a roof and enclosed within external walls which extend from the foundations to the roof. New buildings do not include legalized structures arbitrarily built.

(2) Extension: a permanent construction adding structural volume to a building already existing. Extensions also include permits for revisions, renovations, restorations, legitimations and amendments.

37. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες⁽¹⁾⁽²⁾ και βελτιώσεις⁽¹⁾ κατοικιών, βάσει

των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν

Private building activity: New dwellings⁽¹⁾⁽²⁾ and improvements⁽¹⁾, according to permits issued for new buildings and extensions

Περιφέρεια και νομός Region and department	Νέες κατοικίες—New dwellings									
	Σύνολο κατοικιών Total dwellings	Κατοικίες με δωμάτια: Dwellings with rooms:						Δωμάτια κατοικί- σιμα Regular rooms	Όγκος (σε χιλ. μ ³) Volume (in th. m ³)	Επιφάνεια (σε χιλ. μ ²) Surface (in th. m ²)
		1	2	3	4	5	6 και άνω and over			
2006	125.387	14.838	30.715	40.288	25.362	10.842	3.342	373.588	48.205	15.455
2007	103.865	12.316	24.465	32.263	21.703	9.844	3.274	314.539	40.897	13.012
<i>2007: Οκτώβριος—October</i> ...	<i>9.054</i>	<i>1.023</i>	<i>2.167</i>	<i>2.902</i>	<i>1.863</i>	<i>827</i>	<i>272</i>	<i>27.170</i>	<i>3.615</i>	<i>1.159</i>
2008: Οκτώβριος—October ...	6.691	803	1.509	2.061	1.479	620	219	20.418	2.657	842
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη— Eastern Macedonia and Thrace	326	54	79	95	71	18	9	929	103	33
Δράμας—Drama	43	4	5	15	17	2	—	137	15	5
Καβάλας—Kavala	122	16	39	30	30	6	1	341	40	13
Έβρου—Evros	44	9	6	14	8	5	2	132	16	6
Ξάνθης—Xanthi	109	25	23	34	16	5	6	301	29	8
Ροδόπης—Rodopi	8	—	6	2	—	—	—	18	3	1
Κεντρική Μακεδονία—Central Macedonia	856	130	195	255	165	83	28	2.535	325	104
Ημαθίας—Imathia	50	2	14	15	15	4	—	155	21	7
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki ..	387	52	79	132	71	38	15	1.173	164	51
Κιλκίς—Kilkis	48	8	19	13	5	2	1	120	15	4
Πέλλης—Pella	47	15	3	6	11	8	4	149	18	6
Πιερίας—Pieria	93	19	24	29	15	2	4	248	34	12
Σερρών—Serres	56	7	12	11	18	7	1	178	21	7
Χαλκιδικής—Chalkidiki	175	27	44	49	30	22	3	512	52	18
Δυτική Μακεδονία—Western Macedonia	110	10	20	36	26	18	—	352	51	17
Γρεβενών—Grevena	4	—	1	2	—	1	—	13	1	—
Καστοριάς—Kastoria	13	2	1	4	4	2	—	42	5	2
Κοζάνης—Kozani	58	4	13	26	12	3	—	171	25	9
Φλωρίνης—Florina	35	4	5	4	10	12	—	126	19	5
Θεσσαλία—Thessalia	383	25	107	100	78	56	17	1.237	156	51
Καρδίτσας—Karditsa	53	4	14	7	13	14	1	182	20	6
Λαρίσης—Larissa	75	1	18	18	18	12	8	273	31	11
Μαγνησίας—Magnissia	189	17	65	65	27	13	2	528	74	23
Τρικάλων—Trikala	66	3	10	10	20	17	6	254	31	11
Ήπειρος—Ipiros	193	20	50	38	42	32	11	625	85	27
Άρτας—Arta	20	2	2	1	9	4	2	80	11	3
Θεσπρωτίας—Thesprotia	37	2	21	4	8	2	—	98	15	5
Ιωαννίνων—Ioannina	113	15	24	25	19	24	6	359	47	15
Πρεβέζης—Preveza	23	1	3	8	6	2	3	88	12	4
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands ...	247	31	39	85	49	29	14	796	98	36
Ζακύνθου—Zakynthos	69	5	8	25	20	4	7	238	27	14
Κερκύρας—Kerkyra	83	10	18	31	13	9	2	248	29	9
Κεφαλληνίας—Kefallinia	52	3	7	20	10	10	2	189	23	8
Λευκάδος—Lefkada	43	13	6	9	6	6	3	121	20	6

ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ
37. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες⁽¹⁾⁽²⁾ και βελτιώσεις⁽¹⁾ κατοικιών, βάσει
των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν (συνέχεια)
Private building activity: New dwellings⁽¹⁾⁽²⁾ and improvements⁽¹⁾, according to permits issued for new buildings and extensions (continued)

Περιφέρεια και νομός Region and department	Νέες κατοικίες—New dwellings									
	Σύνολο κατοικιών Total dwellings	Κατοικίες με δωμάτια: Dwellings with rooms:						Δωμάτια κατοική- σιμα Regular rooms	Όγκος (σε χιλ. μ ³) Volume (in th. m ³)	Επιφάνεια (σε χιλ. μ ²) Surface (in th. m ²)
		1	2	3	4	5	6 και άνω and over			
Δυτική Ελλάδα—Western Greece .	413	48	69	93	125	62	16	1.388	174	56
Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia and Akarnania	109	18	12	26	32	19	2	360	49	14
Αχαΐας—Achaia	166	20	16	45	40	37	8	586	80	27
Ηλείας—Illia	138	10	41	22	53	6	6	442	46	15
Στερεά Ελλάδα—Central Greece .	509	62	123	147	108	45	24	1.554	201	67
Βοιωτίας—Viotia	91	8	21	25	28	8	1	283	36	12
Ευβοίας—Evia	273	23	74	80	53	22	21	862	108	36
Ευρυτανίας—Evrntania	7	—	2	—	1	3	1	30	3	1
Φθιώτιδος—Fthiotida	107	30	17	32	20	8	—	280	44	16
Φωκίδος—Fokida	31	1	9	10	6	4	1	99	10	3
Πελοπόννησος—Peloponnissos .	551	79	128	170	118	38	18	1.622	226	76
Αργολίδος—Argolida	85	22	14	16	21	7	5	249	37	12
Αρκαδίας—Arkadia	71	15	11	31	8	5	1	194	26	9
Κορινθίας—Korinthia	158	16	39	38	51	9	5	487	70	25
Λακωνίας—Lakonia	72	9	11	26	15	7	4	232	29	9
Μεσσηνίας—Messinia	165	17	53	59	23	10	3	460	63	22
Αττική—Attiki	1.928	195	462	709	407	124	31	5.688	764	229
Νομαρχία Αθηνών—Prefecture of Athens	968	88	246	330	234	57	13	2.871	379	115
Νομαρχία Ανατολικής Αττικής—Pre- fecture of Eastern Attiki	501	70	78	196	96	47	14	1.523	224	67
Νομαρχία Δυτικής Αττικής—Pre- fecture of Western Attiki	132	6	23	46	45	10	2	432	57	17
Νομαρχία Πειραιώς—Prefecture of Pireas	327	31	115	137	32	10	2	862	103	31
Βόρειο Αιγαίο—Northern Egeo . . .	133	10	26	35	34	20	8	457	53	16
Λέσβου—Lesvos	56	3	9	18	12	12	2	195	21	7
Σάμου—Samos	38	4	5	11	11	4	3	133	12	4
Χίου—Chios	39	3	12	6	11	4	3	129	20	5
Νότιο Αιγαίο—Southern Egeo . . .	491	99	122	117	96	37	20	1.396	166	52
Δωδεκανήσου—Dodekanissos	183	32	52	36	42	11	10	539	63	19
Κυκλάδων—Kyklades	308	67	70	81	54	26	10	857	103	33
Κρήτη—Kriti	551	40	89	181	160	58	23	1.839	256	78
Ηρακλείου—Iraklio	247	19	44	78	67	25	14	822	119	37
Λασιθίου—Lassithi	104	12	23	36	24	8	1	308	47	13
Ρεθύμνης—Rethymno	28	2	6	12	4	1	3	92	12	4
Χανίων—Chania	172	7	16	55	65	24	5	617	78	23

(1) Περιλαμβάνονται 1 δωμάτιο και άλλοι βοηθητικοί χώροι, συνολικού όγκου 57.902 μ³, που προέρχονται από βελτιώσεις κατοικιών.

(2) Κατοικία είναι το κτίριο ή ένα χωριστό τμήμα κτιρίου, που έχει ένα ή περισσότερα κατοικήσιμα δωμάτια και τους αναγκαίους βοηθητικούς χώρους και προορίζεται για τη διαμονή ενός νοικοκυριού.

(1) Also includes 1 room and other auxiliary spaces of total volume 57.902 m³ arising by dwellings ameliorations.

(2) Dwelling: a separate and independent space intended for habitation of a household. It consists of one or more regular rooms and of the indispensable auxiliary spaces.

Χ. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ — TOURISM

68. Επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις

Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof

Μουσεία και αρχαιολογικοί χώροι	2006	2007	Σεπτέμβριος September		Ιανουάριος – Σεπτέμβριος January – September		Museums and archaeological sites
			2007	2008	2007	2008	
I. ΕΠΙΣΚΕΠΤΕΣ							I. VISITORS
A΄ Μουσείων (σύνολο)	2.795.465	2.452.964	300.955	282.315	2.093.230	1.612.662	A. Museums (total)
Εθνικού Αρχαιολογικού . .	368.398	411.564	51.967	46.006	349.492	248.425	National Archaeological
Αρχαίας Ολυμπίας	176.944	133.782	10.944	15.139	122.813	76.460	Ancient Olympia
Παλατίου Ιπποτών (Ρόδου)	238.581	231.543	34.327	30.656	197.148	(4) 146.937	Palace of the Knights (Rodos)
Ηρακλείου (Κρήτης)	246.409	74.013	22.705	18.749	(2) 55.598	89.327	Iraklio (Kriti)
Ρόδου	75.350	79.045	12.815	14.130	66.205	75.925	Rodos
Δελφών	254.550	202.350	21.250	19.000	177.350	115.300	Delfi
Λοιπών ⁽⁵⁾	1.435.233	1.320.667	146.947	138.635	1.124.624	860.288	Other ⁽⁵⁾
B΄ Αρχαιολογικών χώρων (σύνολο)	7.516.665	7.262.471	1.032.510	1.050.359	6.256.575	5.280.619	B. Archaeological sites (total)
Επιδάυρου ⁽¹⁾	417.930	413.680	56.600	48.200	362.800	245.320	Epidavros ⁽¹⁾
Ακροπόλεως Μυκηνών και Θησαυρού Ατρέα	329.694	363.339	52.558	47.104	308.604	246.113	The Akropolis of Mykines and Atreus Thesaurus
Ακροπόλεως Αθηνών ⁽¹⁾ . .	1.138.597	1.151.587	153.488	165.489	955.582	876.468	The Akropolis of Athens ⁽¹⁾
Σουνίου	238.687	212.919	24.264	19.678	183.879	126.335	Sounio
Ακροπόλεως Λίνδου	501.238	491.743	85.719	85.420	421.743	394.840	The Akropolis of Lindos
Καμείρου (Νήσου Ρόδου)	142.999	146.556	26.990	26.002	124.498	111.841	Kamiroi (Rodos)
Αρχαίας Ολυμπίας	455.606	360.997	50.247	56.533	285.327	315.109	Ancient Olympia
Κνωσού (Κρήτης)	705.305	(3)680.323	100.594	111.853	598.075	528.113	Knossos (Kriti)
Φαιστού (Κρήτης)	131.475	128.278	21.382	20.167	113.803	91.320	Festos (Kriti)
Αρχαίας Κορίνθου ⁽¹⁾	178.109	178.314	21.933	16.536	149.056	93.899	Ancient Korinthos ⁽¹⁾
Μυστρά ⁽¹⁾	116.915	111.310	12.525	12.600	95.625	73.445	Mystras ⁽¹⁾
Δελφών	363.927	282.550	30.100	33.200	249.750	174.000	Delfi
Λοιπών	2.796.183	2.740.875	396.110	407.587	2.407.833	2.003.816	Other
II. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (σε ευρώ)							II. RECEIPTS (in euro)
Σύνολο	48.410.477	49.855.461	7.424.665	7.853.290	41.963.585	40.506.360	Total
A΄ Μουσείων	8.819.315	8.484.616	1.217.946	1.229.142	7.145.929	6.399.536	A. Museums
B΄ Αρχαιολογικών χώρων . .	39.591.162	41.370.845	6.206.719	6.624.148	34.817.656	34.106.824	B. Archaeological sites

Πηγή: Ταμείο Αρχαιολογικών Πόρων (ΤΑΠ).

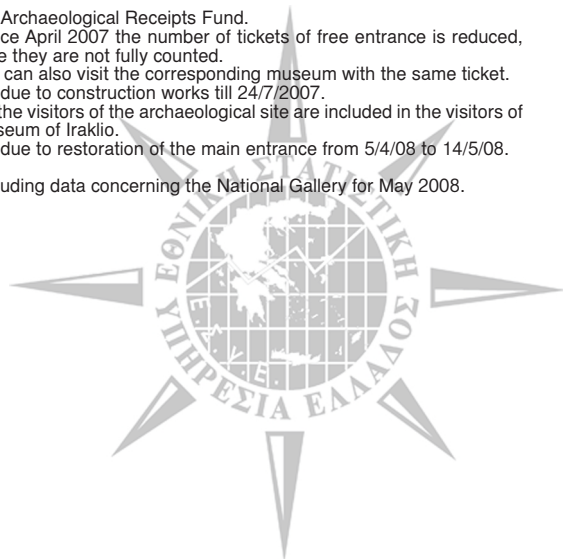
Σημείωση: Από τον Απρίλιο 2007 ο αριθμός εισιτηρίων ελεύθερης εισόδου παρουσιάζεται μειωμένος, λόγω μη πλήρους καταμέτρησής τους.

- (1) Ισχύει ενιαίο εισιτήριο για το μουσείο και τον αρχαιολογικό χώρο.
- (2) Κλειστό λόγω έργων έως 24/7/2007.
- (3) Μέρος των επισκεπτών του αρχαιολογικού χώρου έχουν συμπεριληφθεί στους επισκέπτες του Μουσείου Ηρακλείου.
- (4) Κλειστό λόγω εργασιών αποκατάστασης της κεντρικής πύλης εισόδου από 5/4/08 έως 14/5/08.
- (5) Δεν περιλαμβάνονται τα στοιχεία του Μαΐου 2008, που αφορούν στην Εθνική Πινακοθήκη.

Source: Archaeological Receipts Fund.

Note: Since April 2007 the number of tickets of free entrance is reduced, because they are not fully counted.

- (1) Visitors can also visit the corresponding museum with the same ticket.
- (2) Closed due to construction works till 24/7/2007.
- (3) Part of the visitors of the archaeological site are included in the visitors of the Museum of Iraklio.
- (4) Closed due to restoration of the main entrance from 5/4/08 to 14/5/08.
- (5) Not including data concerning the National Gallery for May 2008.



XII. ΤΙΜΕΣ — PRICES

80. Ετήσιες μεταβολές του Δείκτη Βιομηχανικής Παραγωγής Annual changes of the Industrial Production Index

2000 = 100,0

Κωδικός (1) Code	Κλάδοι—Branches	Δεκέμβριος—December				
		2008*	2007	2006	Μεταβολή % Rate of change	
					2008/2007	2007/2006
	ΓΕΝΙΚΟΣ ΔΕΙΚΤΗΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ—OVERALL INDUSTRIAL PRODUCTION INDEX	90,4	99,1	97,5	- 8,7	1,6
Γ	Ορυχεία – λατομεία—Mining and quarrying	77,1	85,0	82,7	- 9,3	2,7
10	Εξόρυξη άνθρακα και λιγνίτη—Mining of coal and lignite	83,1	97,7	82,1	- 14,9	19,0
11	Άντληση αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου—Extraction of crude petroleum and natural gas	23,0	27,4	33,0	- 16,2	- 16,9
13	Εξόρυξη μεταλλούχων μεταλλευμάτων—Mining of metal ores	99,8	68,0	78,2	46,8	- 13,1
14	Άλλες εξορυκτικές και λατομικές δραστηριότητες—Other mining and quarrying	69,4	81,6	92,4	- 15,0	- 11,7
Δ	Μεταποιητικές Βιομηχανίες—Manufacturing	87,0	95,6	95,5	- 9,0	0,1
15	Τρόφιμα – ποτά—Food and beverages	89,8	93,9	91,3	- 4,3	2,8
16	Καπνός—Tobacco products	103,3	102,1	93,6	1,1	9,2
17	Κλωστοϋφαντουργικές ύλες—Manufacture of textiles	32,9	48,6	57,3	- 32,2	- 15,2
18	Είδη ενδυμασίας—Wearing apparel	50,4	62,3	59,3	- 19,0	5,0
19	Δέρματα – είδη υπόδησης—Leather – footwear	37,9	54,8	51,8	- 30,9	5,9
20	Ξύλο και φελλός—Wood and cork	52,6	54,3	74,3	- 3,2	- 26,9
21	Χαρτί και προϊόντα από χαρτί—Paper and paper products	82,7	84,6	85,4	- 2,3	- 0,9
22	Εκτυπώσεις – εκδόσεις—Publishing – printing	137,8	143,6	139,9	- 4,0	2,6
23	Παράγωγα πετρελαίου και άνθρακα—Manufacture of petroleum products and coal	121,5	117,7	107,8	3,3	9,2
24	Χημικά προϊόντα—Chemical products	104,5	118,3	101,9	- 11,7	16,1
25	Προϊόντα από ελαστική και πλαστική ύλη—Rubber and plastic products	73,9	86,0	82,2	- 14,0	4,6
26	Μη μεταλλικά ορυκτά—Non-metallic mineral products	72,7	91,8	104,9	- 20,9	- 12,5
27	Βασικά μέταλλα—Basic metals	92,4	103,0	111,3	- 10,3	- 7,5
28	Κατασκευή τελικών προϊόντων εκ μετάλλου—Fabricated metal products	89,5	112,1	122,9	- 20,2	- 8,8
29	Μηχανήματα και είδη εξοπλισμού—Machinery and equipment	88,7	102,4	124,9	- 13,4	- 18,0
30	Μηχανές γραφείου – ηλεκτρονικοί υπολογιστές—Office machinery and computers	14,8	19,9	208,1	- 25,6	- 90,4
31	Ηλεκτρικές μηχανές, συσκευές μ.α.κ.—Electrical machinery and apparatus n.e.c.	108,8	110,8	117,9	- 1,9	- 6,0
32	Συσκευές ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών—Radio, television and communication equipment and apparatus	17,0	29,3	14,1	- 41,8	106,9
33	Ιατρικά όργανα και όργανα ακριβείας—Medical and precision instruments	178,4	187,0	166,5	- 4,6	12,3
34	Μεταφορικά μέσα—Transport equipment	158,9	149,1	107,9	6,6	38,2
35	Λοιπός εξοπλισμός μεταφορών—Other transport equipment	79,8	88,8	101,8	- 10,1	- 12,8
36	Έπιπλα – λοιπών βιομηχανιών—Furniture, manufacturing	83,1	92,9	90,5	- 10,5	2,6
37	Ανακύκλωση—Recycling	171,6	177,6	107,0	- 3,4	66,0
Ε	Ηλεκτρισμός – φυσικό αέριο – νερό—Electricity – natural gas – water supply	111,3	120,4	112,2	- 7,6	7,4
401	Παραγωγή και διανομή ηλεκτρικού ρεύματος—Production and distribution of electricity	107,4	115,7	107,3	- 7,2	7,9
402	Παραγωγή και διανομή φυσικού αερίου—Production and distribution of natural gas	196,7	252,0	223,5	- 21,9	12,7
41	Συλλογή, καθαρισμός και διανομή νερού—Collection, purification and distribution of water	100,7	97,0	97,6	3,7	- 0,6
	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων—Main industrial groupings (MIG)					
1	Ενέργεια—Energy	110,6	116,3	107,0	- 4,9	8,7
2	Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods	74,8	85,7	92,9	- 12,7	- 7,8
3	Κεφαλαιουχικά αγαθά—Index of capital goods	79,5	94,0	97,1	- 15,4	- 3,2
4	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Durable consumption goods	74,9	85,7	88,1	- 12,6	- 2,7
5	Μη διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Non-durable consumption goods	92,9	99,7	94,0	- 6,8	6,1

Σημείωση: Οι δείκτες διορθώνονται με βάση τον τυπικό μήνα, δηλαδή τον αριθμό των εργάσιμων ημερών.

(1) Βάσει της Στατιστικής Ταξινόμησης των Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας (ΣΤΑΚΟΔ) του 1991, NACE Αναθ. 1.

Note: The indices are corrected according to the typical month, in other words the number of the working days.

(1) According to the 1991 Statistical Classification of Economic Activities (STAKOD) based on the NACE Rev. 1.





ISSN 0028-0240

τιμή: 12,00€ [εξωτερικού: 23,00€] / *price: 12,00€ [abroad: 23,00€]*

www.statistics.gr